

Преобразуемая 12-рядная сеялка

(Серийный № 765101 -)



РУКОВОДСТВО МЕХАНИКА- ВОДИТЕЛЯ

Преобразуемые 12-рядные сеялки

ОМА104086 ВЫПУСК G5 (RUSSIAN)

John Deere Seeding Group

Экспортное исполнение
PRINTED IN U.S.A.



Введение

Предисловие

Внимательно ПРОЧТИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и техобслуживания машины. Невыполнение этого указания может привести к травмам или поломкам оборудования. Возможно, что текст данного руководства, а также предупредительные знаки для вашей машины можно заказать у обслуживающего вашу организацию дилера фирмы John Deere и на других языках.

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью вашей машины; оно должно находиться в машине при последующей продаже.

ЗНАЧЕНИЯ ВЕЛИЧИН в данном руководстве приводятся в метрической и привычной американской системе единиц. Используйте только надлежащие запасные части и крепежные детали. Для метрических или дюймовых крепежных деталей может потребоваться специальный метрический или дюймовый гаечный ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны агрегата определяют, встав лицом в направлении его движения.

Впишите ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ПРОДУКТА (P.I.N./И.Н.П.) в раздел спецификаций или идентификационных номеров. Необходимо точно записать все номера для облегчения поиска машины в случае ее угона. При заказе запасных частей вашему дилеру тоже понадобятся эти номера. Храните идентификационные номера в надежном месте вне машины.

ПЕРЕД ПОСТАВКОЙ ЭТОЙ МАШИНЫ дилер провел ее инспекцию.

ЭТА МАШИНА РАССЧИТАНА ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО на использование в обычных сельскохозяйственных или аналогичных работах ("ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ"). Использование в каких-либо иных целях считается использованием не по назначению. Изготовитель не несет ответственности за поломки и травмы вследствие ненадлежащего использования, и все риски целиком ложатся на пользователя. Соблюдение и строгое выполнение условий эксплуатации, техобслуживания и ремонта, указанных изготовителем, также составляет неотъемлемую часть понятия "использование по назначению".

ДАННАЯ МАШИНА ДОЛЖНА ЭКСПЛУАТИРОВАТЬСЯ, обслуживаться и ремонтироваться только лицами, знакомыми со всеми ее конкретными характеристиками и соответствующими правилами техники безопасности (предотвращение несчастных случаев). Правила предотвращения аварий и все остальные общепризнанные нормы безопасности и гигиены труда, а также правила дорожного движения подлежат постоянному и неукоснительному выполнению. Всякие произвольные изменения, вносимые в данную машину, освобождают изготовителя от какой-либо ответственности за последующие поломки и травмы.

Если вы не являетесь первым владельцем машины, то в ваших интересах связаться с дилером John Deere и сообщить серийный номер данного агрегата. Это поможет компании John Deere организовать своевременное информирование о модернизации техники и способах устранения неисправностей.

OUO6435,0001DCF -59-13OCT09-1/1

Обращение к нашим заказчикам

Мы высоко оцениваем доверие, которое Вы оказали нам, купив данную машину. Перед поставкой данной машины в продажу бесчисленные часы были потрачены на конструирование и тестирование, чтобы убедиться, что ее эксплуатационные характеристики соответствуют высочайшему уровню. Для достижения максимальной производительности необходимым условием является эксплуатация данной машины в соответствии с процедурами, описанными в данном руководстве.

Информация, содержащаяся в данном руководстве, разбита на разделы. Названия разделов указаны в верхней части каждой страницы. Конкретная информация в каждом разделе разбита на модули.

Эти модули заключены в рамки; при этом главные модули имеют заголовок в верхнем левом углу рамки.

В номере страницы, состоящем из двух частей, первая часть обозначает номер раздела, а вторая – номер страницы в этом разделе.

При частом просмотре данного руководства пользователь быстро будет находить тот раздел, который содержит нужную информацию. Например, данные по регулировке машины можно найти в разделе "Эксплуатация машины", интервалы смазки – в разделе "Смазка", техобслуживание сошников – в разделе "Техобслуживание" и т.д. Подробное содержание находится непосредственно на этой странице, а индекс дается на последней странице руководства.

Еще раз благодарим вас за покупку этой машины.

AG,OUO6074,1160 -59-10DEC13-1/1

НЕОБХОДИМАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Необходимое руководство	Дополнительные руководства
ТАБЛИЦЫ НОРМ ВЫСЕВА И РУКОВОДСТВО ПО НАСТРОЙКАМ Данное руководство используется с руководством по эксплуатации сеялки. В этом руководстве содержится следующая информация:	Данные руководства используются, если сеялка оснащена этими приспособлениями. Некоторые компоненты доступны не на всех моделях сеялки.
Вся информация по настройке дозаторов семян. Вся информация по настройке дозаторов гранулированных химикатов. Все настройки трансмиссии подачи семян. Все таблицы норм высева. Все настройки вакуума. Вся информация по смазке дозатора. (Смазочный тальк и графит.)	Руководство по эксплуатации монитора SEEDSTAR 2™ и SEEDSTAR XP™, привода с регулируемой скоростью и устройства для внесения удобрений с регулируемой нормой. Данное руководство используется, если сеялка оснащена монитором высева SEEDSTAR™, приводом с регулируемой скоростью или устройством для внесения удобрений с регулируемой нормой.
	Руководство по эксплуатации COMPUTER TRAK™ Данное руководство используется, если сеялка оснащена монитором высева COMPUTER TRAK™.
	Руководство по эксплуатации коллектора блока подачи жидких удобрений. Данное руководство используется, если сеялка оснащена системой подачи жидких удобрений.

OUO6064,0000251 -59-02MAY12-1/1

Содержание

Стр.	Стр.
Техника безопасности	Предупреждающие знаки
Меры обеспечения безопасности.....05-1	Предупредительные таблички.....10-1
Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности...05-2	Предупреждающие знаки.....10-2
Запомните предупредительные надписи.....05-2	Информационные знаки
Всегда следуйте указаниям по технике безопасности.....05-2	Информационные знаки.....15-1
Соблюдайте правила техники безопасности при парковке машины.....05-3	Места для установки подъемника и домкрата.....15-1
Не допускайте самопроизвольного движения машины.....05-3	Подготовка трактора
При работе на машине соблюдайте правила техники безопасности.....05-3	Используйте руководство по эксплуатации трактора.....20-1
Не перевозите пассажиров.....05-4	Требования к трактору.....20-1
Остерегайтесь опрокидывания.....05-4	Соединение контура слива масла под низким давлением в картер.....20-2
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям.....05-4	Установка ширины колеи трактора.....20-3
Работайте в защитной одежде.....05-5	Рекомендуемые настройки трактора.....20-3
Техника безопасности при работе с сельскохозяйственными химикатами.....05-6	Проверка гидравлической системы трактора.....20-3
Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности.....05-7	Подготовка машины
Модуль усиления освещенности.....05-8	Затяжка крепежа.....25-1
Следуйте рекомендациям по выбору шин.....05-9	Определение совместимости тяговой штанги трактора и серги рабочего оборудования.....25-1
Безопасная транспортировка машины.....05-10	Затяжка колесных болтов.....25-2
Пользуйтесь страховочной цепью.....05-11	Проверка накачки шин.....25-2
Буксируйте грузы с соблюдением правил безопасности.....05-11	Проверить смещение сошника для внесения удобрений.....25-2
Соблюдайте технику безопасности при техобслуживании машины.....05-12	Изменение ширины междурядий.....25-2
Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании.....05-12	Установка высевяющих аппаратов на главной раме (12-рядная сеялка с шириной междурядья 45 см (17,7 дюйма)).....25-5
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием.....05-13	Преобразование 12-рядных сеялок в 8-рядные с шириной междурядья 70 см (27,5 дюйма).....25-9
Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением.....05-13	Приводы (места установки трансмиссии, промежуточного вала и приводного вала).....25-12
Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением.....05-14	Установка семяпроводов.....25-17
Храните рабочее оборудование с учетом требований безопасности.....05-14	Сборка вакуумной коллекторной системы.....25-20
Заправьте гидросистему маркерного механизма.....05-14	Перед использованием.....25-24
Утилизируйте отходы в соответствии с правилами.....05-15	
Замена предупредительных знаков.....05-15	

Продолжение на следующей стр.

Оригинальное руководство. Все данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Стр.	Стр.
Присоединение машины	
Пользуйтесь Руководством по эксплуатации своего трактора.....	30-1
Использование противооткатных башмаков ..	30-1
Требования к гидравлическим соединениям двигателя вентилятора	30-2
Муфта возвратной магистральной при работе с гидромотором	30-2
Подсоединение сеялки к трактору	30-3
Подключение жгута предупреждающих фонарей.....	30-4
Предупреждающие индикаторы и сигнальная панель - (Исполнение В)	30-5
Подсоединение жгута проводов системы ComputerTrak™	30-6
Подробная информация	30-6
Проверка гидравлической системы	30-7
Рекомендации по гидравлическим соединениям	30-8
Отсоединение орудия	
Использование противооткатных башмаков ..	35-1
Отсоединение сеялки от трактора	35-2
Эксплуатация машины	
Общая информация	40-1
Подготовка к транспортировке	40-2
Работа гидравлического мотора	40-3
Работа на влажном грунте	40-3
Отключение привода половины ширины сеялки	40-4
Подъем и опускание орудия	40-4
Выравнивание машины.....	40-4
Перефазирование гидравлической системы сеялки	40-5
Подъем и опускание независимых маркеров	40-6
Подъем и опускание маркеров в автоматическом режиме	40-7
Отрегулируйте глубину посева	40-8
Задельвающее колесо	
Прижимающая сила	40-9
Центровка	40-9
Зазор	40-10
Установка в шахматном порядке.....	40-10
Заполнение семенных ящиков	40-11
Опорожнение семенных ящиков рядковых агрегатов вакуумного дозатора	40-12
Осмотр вакуумных дозаторов	40-12
Универсальное дополнительное оборудование	
Общее.....	45-1
Система привода с регулируемой скоростью SeedStar™	45-1
Шагающие копирующие колеса	45-1
Сдвоенные копирующие колеса	45-2
Семенной ящик емкостью 3,0 бушеля	45-2
Семяпроводы	45-2
Жесткий скребок	45-3
Скребок для тяжелого режима работы	45-3
Задельвающие колеса, предназначенные для работы в тяжёлых условиях	45-3
Прижимные пружины для тяжелого режима работы	45-4
Прижимные пружины высевального аппарата.....	45-4
Вакуумметры вакуумного дозатора	45-5
Дисковое задельвающее устройство	45-5
Волокуша для заделки почвы	45-6
Предплужник с креплением на аппарате.....	45-7
Предплужник, монтируемый на раме.....	45-9
Очистители рядков, монтируемые на высевальном аппарате	45-10
Очиститель рядков для предплужника, монтируемого на высевальном аппарате	45-11
Очиститель рядков для монтируемого на высевальном аппарате двухдискового сошника для внесения удобрений.....	45-12
Навесной балласт.....	45-12
Оборудование для внесения сухих удобрений	
Сухие удобрения.....	50-1
Замена набора звездочек трансмиссии устройства для внесения удобрений для сеялки 1780	50-2
Определение нормы внесения удобрений для значений ширины междурядья, отсутствующих в таблице	50-3
Проверка норм внесения сухих удобрений	50-3
Приближенные нормы внесения сухих удобрений в кг/га при ширине междурядий 76–97 см	50-4
Приближенные нормы внесения сухих удобрений в фунтах на акр при ширине междурядий 30–38 дюймов	50-5
Хранение сухих удобрений	50-5
Двухдисковый сошник для внесения удобрений с креплением на раме	
Двухдисковый сошник для внесения удобрений	55-1
Однодисковый сошник для внесения удобрений, монтируемый на раме	
Однодисковые сошники для внесения удобрений.....	60-1

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Блокировка сошника.....	60-2
Выравнивание дискового сошника.....	60-3
Регулировка заглубления сошника.....	60-4
Регулировка положения копирующего колеса.....	60-5
Регулировка силы прижатия.....	60-6
Регулировка выгрузной трубы.....	60-9
Регулировка литой выгрузной трубы.....	60-10
Установка пружин для тяжелого режима работы.....	60-11
Смазка дозатора	
Использование смазки тальком.....	65-1
Использование графитовой пудры с радиальным дозатором семян бобов.....	65-2
Использование графитовой пудры с пальчатым подборщиком.....	65-3
Смазка орудия	
Соблюдайте правила техники безопасности при смазке и техобслуживании машины.....	70-1
Выполните процедуры смазки и технического обслуживания.....	70-1
Смазка.....	70-2
Обозначения смазки.....	70-2
Альтернативные смазочные материалы.....	70-2
Интервалы смазки.....	70-3
Смазка роликовой цепи и звездочки для пестицидов.....	70-8
Обслуживание и регулировки	
Интервалы обслуживания.....	75-1
Соблюдение техники безопасности при выполнении операции техобслуживания.....	75-2
Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании.....	75-3
Использование противооткатных башмаков ..	75-4
Работу и обслуживание опрыскивателей с применением химикатов вести с соблюдением требований безопасности.....	75-5
Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин.....	75-6
Сварка рядом с электронными блоками управления.....	75-6
Чистка разъемов электронных блоков управления.....	75-7
Натяжение приводных цепей.....	75-7
Установка вспомогательных замков.....	75-8
Регулировка длины маркера сеялки.....	75-9
Регулировка диска маркера.....	75-9
Диапазон свободного хода маркеров.....	75-10
Срывные болты маркеров.....	75-10
Заполнение гидроцилиндров маркеров.....	75-11
Выпуск воздуха из гидравлической системы подъема для маркеров.....	75-11
Замена срезных штифтов.....	75-12
Осмотр гидромотора вакуумного вентилятора.....	75-12
Осмотр и очистка лопастного колеса и корпуса вакуумного вентилятора.....	75-12
Затяжка колесных болтов.....	75-15
Регулировка привода цепи дозатора.....	75-16
Регулировка прочного вала привода дозатора.....	75-17
Регулировка привода дозатора химикатов ..	75-18
Очистка привода дозатора.....	75-18
Очистить датчик семяпровода.....	75-19
Установка и снятие семяпроводов.....	75-19
Установка нового вакуумного уплотнения ..	75-20
Фильтр вакуумметра.....	75-20
Осмотр и обслуживание вакуумного дозатора MaxEmerge™ XP.....	75-21
Натяжное устройство цепи для посева при наличии значительных растительных остатков.....	75-25
Осмотр и регулировка дисковых ножей сошника.....	75-26
Замена ножей сошника для семян и ограждения семяпровода.....	75-27
Техобслуживание предплужника.....	75-29
Регулировка копирующих колес.....	75-30
Дисковое заделывающее устройство.....	75-31
Защелка семенного ящика, 106 л (3,0 бушеля).....	75-31
Осмотр цепей и звездочек приводов рядковых агрегатов.....	75-32
Заменить подшипник двухдискового сошника для внесения удобрений.....	75-33
Замена труб для удобрений.....	75-35
Замена скребков сошника для внесения удобрений.....	75-36
Замена шплинтов приводного вала устройства для внесения сухих удобрений.....	75-37
Замена секций шнека устройства для внесения сухих удобрений.....	75-38
Выравнивание привода трансмиссии устройства для внесения сухих удобрений с валами шнеков.....	75-41
Техобслуживание однодискового сошника для внесения удобрений.....	75-42
Техобслуживание двухдискового сошника для внесения удобрений.....	75-43
Очистка ящиков устройства для внесения сухих удобрений.....	75-44
Очистка ящиков устройств для внесения инсектицидов и гербицидов.....	75-47
Поиск и устранение неисправностей	
Общая информация.....	80-1

Продолжение на следующей стр.

	Стр.
Приводы	80-2
Высевающие секции.....	80-4
Маркеры	80-5
Вакуумный дозатор.....	80-6

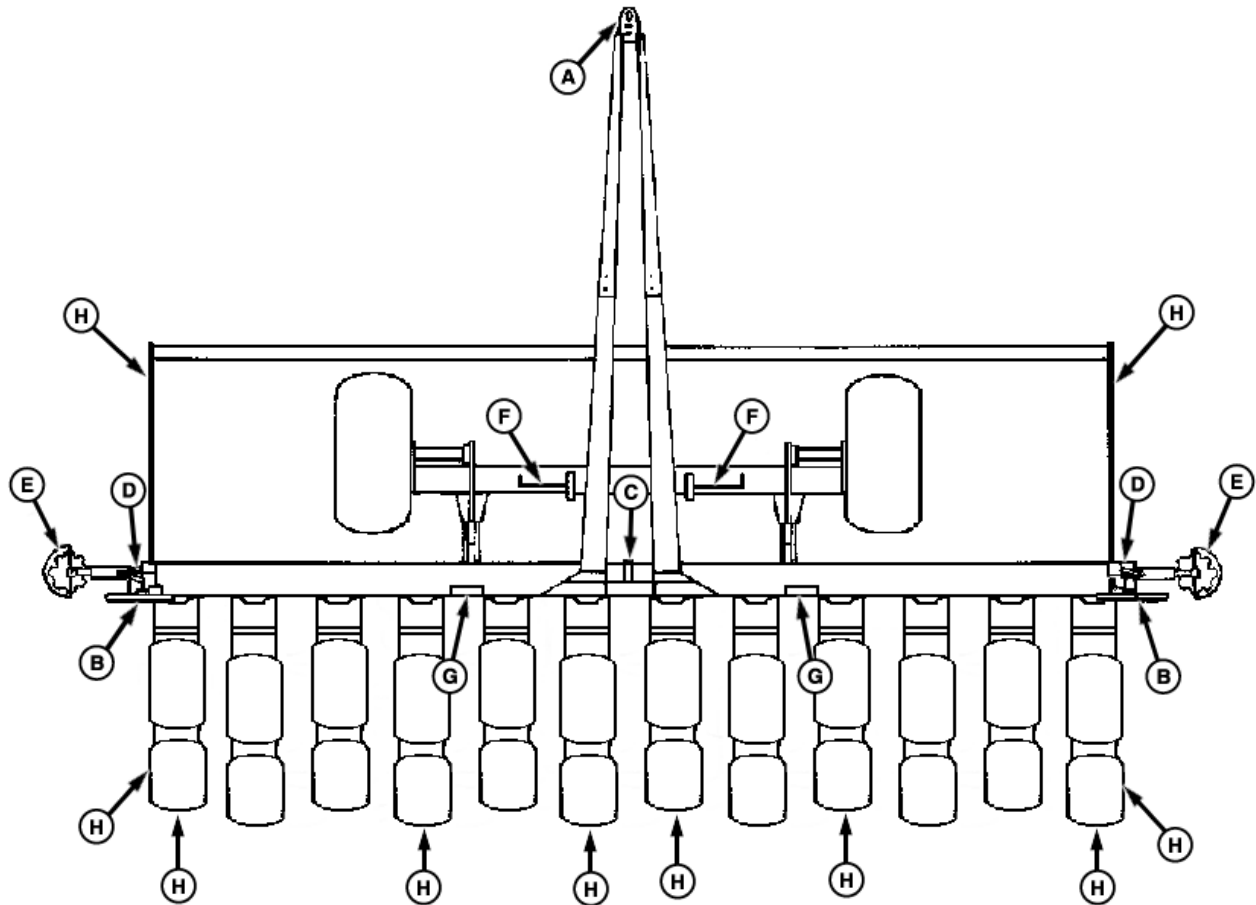
Хранение

Снятие с хранения.....	85-1
Хранение орудия	85-3

Технические характеристики

Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой.....	90-1
Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой	90-2
Технические характеристики	90-3
Размеры машины.....	90-4
Технические данные системы внесения жидких удобрений.....	90-4
Запишите серийный номер	90-5
Храните доказательства прав собственности.....	90-5
Обеспечить безопасное хранение машины.....	90-5

Меры обеспечения безопасности



А—Страховочная буксирная цепь
В—Дорожные огни и отражатели

С—Знак тихоходного транспортного средства
D—Транспортный замок маркера

Е—Ограждение ножа маркера
F—Сервисный замок
G—Дорожные транспортные фонари

Н—Отражатели

Сеялка 1780 Показанные на схеме средства обеспечения безопасности дополняют другие компоненты и системы, предупредительные знаки на самом орудии, а также предупреждения и инструкции по технике безопасности, содержащиеся в руководстве по эксплуатации, которые, в сочетании с надлежащим вниманием и осторожностью квалифицированного механика-водителя, способствуют безопасной эксплуатации сеялки.

Конструкция этого рабочего оборудования, возможно, не удовлетворяет всем местным

или национальным требованиям, касающимся транспортировки по дорогам общего пользования. В регионах и странах, требующих государственной сертификации для дорожной транспортировки, подобная транспортировка данного орудия может быть невозможна. Заказчик несет ответственность за изучение и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам.

WP29706.0000555 -59-06MAY13-1/1

A77831 —UN—06MAY13

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности

Это знак, предупреждающий об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности получения травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.



TS1389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -59-29SEP98-1/1

Запомните предупредительные надписи

В сочетании с этим предупредительным знаком используются предупредительные надписи “ОПАСНО!”, “ОСТОРОЖНО!” или “ВНИМАНИЕ!”. О наиболее серьезных опасностях предупреждает надпись “ОПАСНО!”.

Предупредительные надписи “ОПАСНО!” или “ОСТОРОЖНО!” располагаются около опасных объектов. Предупреждения общего характера обозначаются надписью “ВНИМАНИЕ!”. Надпись “ВНИМАНИЕ!” также используется в данном руководстве для привлечения внимания читателя к указаниям по технике безопасности.



TS187 —59—08SEP03

DX,SIGNAL -59-03MAR93-1/1

Всегда следуйте указаниям по технике безопасности

Внимательно прочитайте все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомьтесь с предупредительными знаками на самой машине. Поддерживайте предупредительные знаки в исправном состоянии. Производите замену потерянных или поврежденных предупредительных знаков. Убедитесь в том, что на новых компонентах оборудования и запасных частях имеются все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знак, напоминающие о технике безопасности, можно заказать у ближайшего дилера John Deere.

Перед тем как начать работу на машине или с оборудованием, изучите органы и системы управления и надлежащие способы работы с ними. Не допускайте к работе на машине лиц, не прошедших инструктаж.

Поддерживайте машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации



TS201 —UN—15APR13

машины могут ухудшить ее работу и (или) нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок ее службы.

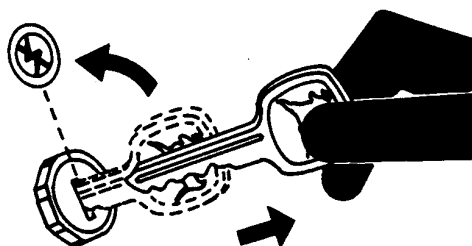
Если какая-либо часть данного руководства вам не понятна и вам требуется помощь, обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру John Deere.

DX,READ -59-16JUN09-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при парковке машины

Перед проведением каких-либо работ на машине:

- Полностью опустите рабочее оборудование на землю.
- Заглушите двигатель и выньте ключ зажигания.
- Отсоедините отрицательный провод от АКБ.
- Разместите на рабочем месте оператора табличку с надписью "ЗАПРЕЩЕНО ПРОИЗВОДИТЬ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ".



DX,PARK -59-04JUN90-1/1

TS230 —UN—24MAY89

Не допускайте самопроизвольного движения машины

Самопроизвольное движение машины может привести к травмам или смерти.

Не запускайте двигатель коротким замыканием клемм стартера. Если замкнуть цепь запуска, машина заведется даже при включенной передаче.

НИКОГДА не заводите двигатель, стоя при этом на земле. Запускайте двигатель только с сиденья оператора, когда трансмиссия находится в нейтральном положении или положении для парковки.



DX,BYPAS1 -59-29SEP98-1/1

TS177 —UN—11JAN89

При работе на машине соблюдайте правила техники безопасности

Во избежание телесных повреждений при работе на машине будьте осторожны.

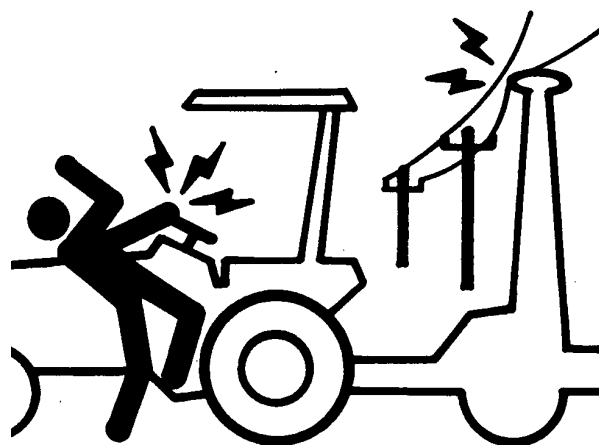
Если машина должна находиться в поднятом положении, когда вы работаете на ней или возле нее, обязательно устанавливайте вспомогательные фиксаторы или надежно опирайте машину.

Контакт с линиями электропередачи может привести к серьезным травмам или смерти. Будьте осторожны, чтобы не допустить контакта с линиями электропередачи при транспортировке машины или работе вблизи линий электропередачи.

При использовании компонентов гидросистемы не стойте рядом с машиной. При механической или гидравлической неисправности части машины могут прийти в быстрое движение.

Прежде чем включать систему, убедитесь в том, что цилиндр и соединенные с ним шланги полностью заполнены маслом.

Будьте осторожны при работе на уклоне; трактор может опрокинуться на бок, если попадет в яму или канаву или натолкнется на другую неровность поверхности.



A34331

Во время работы трактора и машины на платформе трактора должен находиться только один человек, оператор.

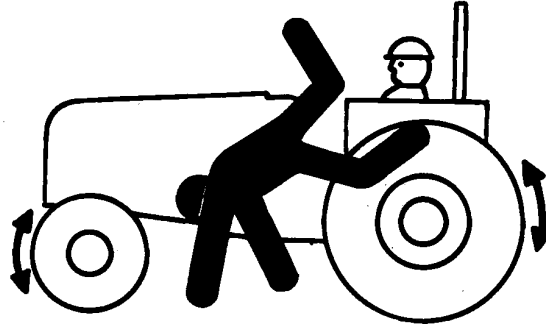
AG,OOU06074,1162 -59-04AUG00-1/1

A34331 —UN—13OCT88

Не перевозите пассажиров

На машине разрешается находиться только ее водителю. Не перевозите пассажиров.

Пассажиры могут получить травмы от удара какими-либо предметами или упасть с машины. Кроме того, пассажиры загораживают обзор водителю, что создает дополнительную опасность при эксплуатации машины.



TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -59-03MAR93-1/1

Остерегайтесь опрокидывания

Если есть ремень безопасности, пользуйтесь им.

Объезжайте ямы, канавы и препятствия, которые могут привести к опрокидыванию машины, особенно на склонах.

Ни в коем случае не ведите машину по краю канавы, ручья, водостока или крутой насыпи.

Снижайте скорость при повороте или движении по неровной поверхности, а также при повороте на склоне.



N39084 —UN—30MAR89

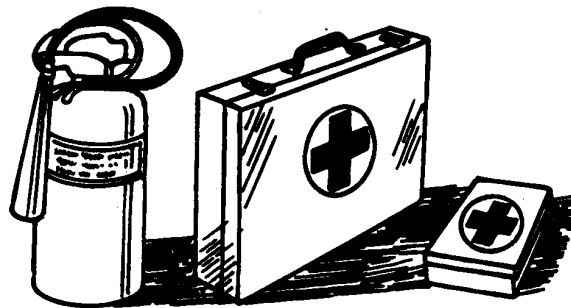
OM63945A,05B -59-20OCT98-1/1

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям

Будьте готовы к возникновению пожара.

Храните под рукой автомобильную аптечку для оказания первой медицинской помощи и огнетушитель.

Размещайте возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -59-03MAR93-1/1

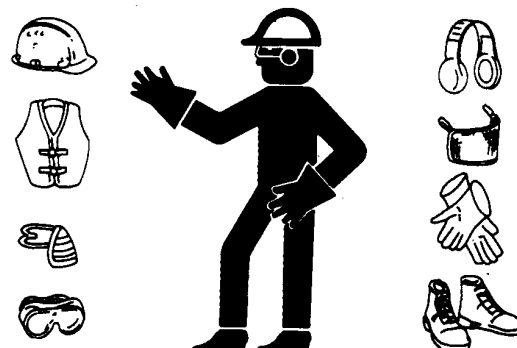
Работайте в защитной одежде

Работайте в плотно прилегающей одежде и пользуйтесь средствами защиты, соответствующими выполняемой работе.

Длительное воздействие громкого шума может привести к частичной или полной потере слуха.

Пользуйтесь соответствующими средствами защиты органов слуха, такими как наушники или ушные вкладыши, для предохранения от раздражающего или слишком громкого шума.

Безопасная эксплуатация оборудования требует от оператора полного внимания. Не пользуйтесь наушниками радиоприемника или магнитофона во время работы на машине.



DX,WEAR -59-10SEP90-1/1

TS206 —UN—15APR13

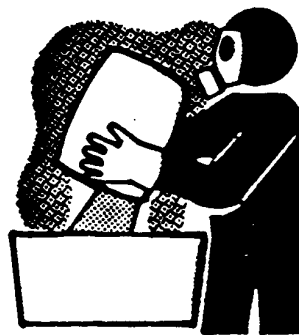
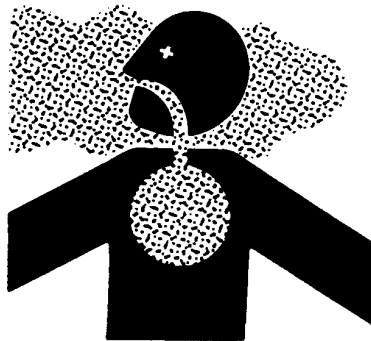
Техника безопасности при работе с сельскохозяйственными химикатами

Химикаты, используемые в сельском хозяйстве, такие как фунгициды, гербициды, инсектициды, пестициды, удобрения и средства для уничтожения грызунов, могут нанести вред здоровью и окружающей среде, если не соблюдать требуемых мер предосторожности.

Для безопасного, эффективного и надлежащего применения сельскохозяйственных химикатов необходимо всегда следовать указаниям на этикетках.

Для снижения риска получения травм следует:

- Использовать предписанные изготовителем средства личной защиты и надевать защитную спецодежду. При отсутствии информации изготовителя соблюдайте следующие общие указания:
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Danger/Опасно'**: Наиболее токсичны. Обычно требуется использовать защитные очки, респиратор, перчатки, а также средства защиты от попадания на кожу.
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Warning/Внимание'**: Менее токсичны. Обычно требуется использовать защитные очки, перчатки и средства защиты от попадания на кожу.
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Caution/Осторожно'**: Наименее токсичны. Обычно требуется использовать перчатки и средства защиты от попадания на кожу.
- Не вдыхайте пары, аэрозоли и пыль.
- Работая с химикатами, всегда имейте под рукой мыло, воду и полотенце. При контакте химикатов с кожей, руками или лицом немедленно смойте их водой с мылом. При попадании химикатов в глаза немедленно промойте их водой.
- После работы с химикатами и перед приемом пищи, курением или отправлением физиологических потребностей следует мыть руки и лицо.
- Работая с химикатами, не курите и не принимайте пищу.
- После завершения работы с химикатами следует всегда принимать ванну или душ и менять одежду.



A34471

Перед повторным использованием одежду следует постирать.

- Если при работе с химикатами или вскоре после этого вы почувствуете недомогание, следует немедленно обратиться к врачу.
- Хранить химикаты следует в оригинальных контейнерах. Не перегружайте химикаты в немаркированные контейнеры или емкости, используемые для пищи и напитков.
- Храните химикаты в надежном запирающемся месте вдали от пищевых продуктов для людей и животных. Не подпускайте детей.
- Емкости следует всегда утилизировать в соответствии с действующими правилами. Три раза промыть пустые емкости и пробить или смять контейнеры и надлежащим образом утилизировать.

DX,WW,CHEM01 -59-24AUG10-1/1

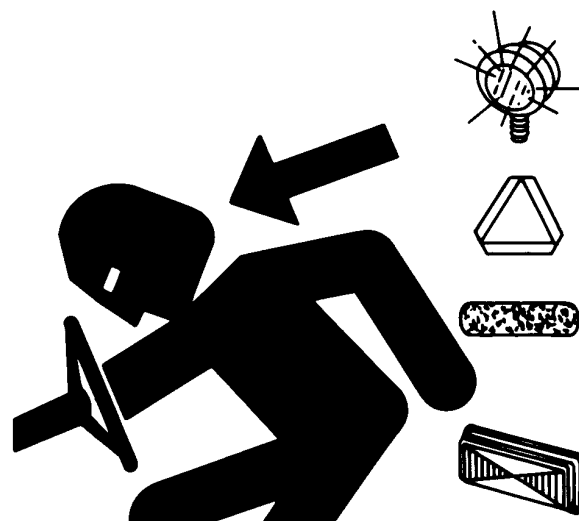
TS220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности

Не допускайте столкновений на дорогах общественного пользования с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с навесными или буксируемым оборудованием и самоходными машинами. Чаще оглядывайтесь на транспорт,двигающийся позади, особенно на поворотах, и включайте указатели поворотов.

Днем и ночью пользуйтесь фарами, проблесковыми предупреждающими огнями и сигналами поворотов. Следуйте местным правилам освещения и и маркировки оборудования. Поддерживайте фары и элементы маркировки в чистом и исправном состоянии, позаботьтесь о том, чтобы они были видны. Замените или отремонтируйте потерянные или поврежденные фары и элементы маркировки. Вы можете заказать комплект огней безопасности у ближайшего дилера John Deere.



DX,FLASH -59-07,JUL99-1/1

TS951 —UN—12APR90

Модуль усиления освещенности

ОСТОРОЖНО: При транспортировке сеялки по дорогам, как в дневное, так и в ночное время, включайте мигающие сигнальные огни и сигналы поворота. Избегайте столкновений с другими транспортными средствами. Следует ознакомиться с местными правилами дорожного движения. Различные устройства для обеспечения безопасности можно заказать у дилера John Deere™. Средства обеспечения безопасности должны поддерживаться в исправном состоянии. Недостающие или поврежденные устройства следует заменять.

ВАЖНО: Конструкция данной сеялки, возможно, не удовлетворяет всем местным или национальным требованиям, касающимся транспортировки по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых применяются требования национальной сертификации для транспортировки по дорогам, возможно, не удастся получить разрешение на транспортировку данной сеялки по дорогам. Заказчик несет ответственность за понимание и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам.

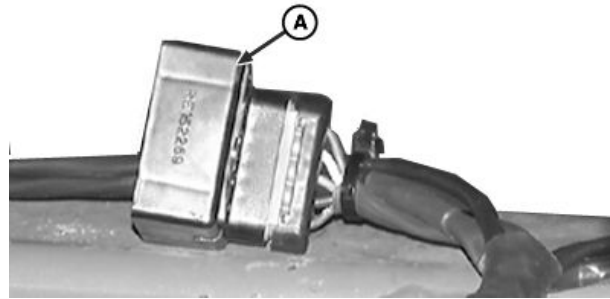
ПРИМЕЧАНИЕ: Следите за тем, чтобы все отражающие материалы, включая знак тихоходного транспортного средства (ТТС) (при наличии), оставались чистыми и были хорошо видны.

Элементы освещения должны быть видны, содержаться в чистоте и исправном состоянии.

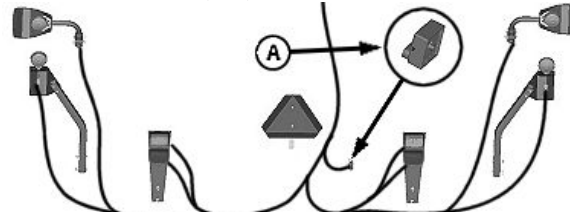
Сеялки оснащены конфигурацией освещения, обычно используемой в стране назначения. Заказчик несет ответственность за соблюдение местных правил дорожного движения.

Конфигурация освещения — содержит модуль усиления освещенности (A) для регулировки функций освещения.

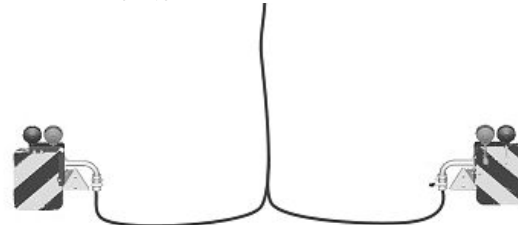
John Deere — товарный знак компании Deere & Company



Модуль усиления освещенности



Конфигурация освещения — исполнение A



Конфигурация освещения — исполнение B

A—Модуль усиления освещенности

Для эксплуатации в Австралии снимите модуль усиления освещения. Некоторые функции модуля усиления освещения не используются в Австралии.

A76019 — UN — 12SEP12

A82355 — UN — 16APR14

A82236 — UN — 16APR14

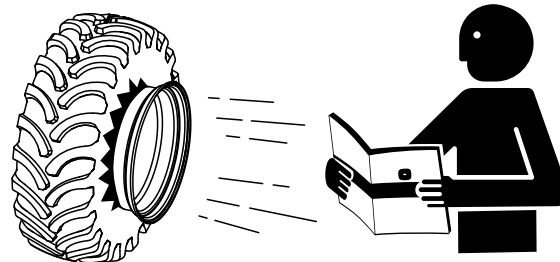
WP29706,00003D4 -59-16APR14-1/1

Следуйте рекомендациям по выбору шин

Поддерживайте вашу машину в исправном рабочем состоянии.

Используйте шины только рекомендованного типоразмера с соответствующими характеристиками. Поддерживайте в шинах требуемое давление воздуха, указанное в настоящем руководстве.

Использование других, не указанных в настоящем руководстве шин, может привести к снижению устойчивости, ухудшению управляемости, преждевременному износу шин или вызвать иные негативные последствия, связанные со сроком эксплуатации или безопасностью.



H111235 —UN—13MAY14

DX,TIRE,INFO -59-19MAY14-1/1

Безопасная транспортировка машины

Примите меры к недопущению потери управления и столкновений при движении задним ходом, которые могут привести к тяжелым травмам или смерти, во время транспортировки орудия и любого буксируемого груза за орудием.

Перед транспортировкой обязательно поднимите стояночную стойку.

Тормоза трактора должны быть сброкированы.

Прикрепите страховочную буксирную цепь соответствующего размера между машиной и любым буксируемым грузом.

При движении по крутым склонам или холмам перейдите на более низкую передачу.

Всегда двигайтесь на разумной и безопасной скорости. Никогда не превышать скорость 32 км/ч (20 миль/ч).

Не транспортируйте машину с бункером, заполненным более чем наполовину.

В полевых условиях масса буксируемого груза за машиной никогда не должна превышать 13 600 кг (30 000 фунтов).

Всегда, днем и ночью, при транспортировке по дорогам общего пользования используйте проблесковые предупредительные огни.

Содержите в чистоте и хорошо видимыми отражающие материалы и опознавательный знак ТТС на орудии и любом буксируемом грузе.

Не допускайте столкновений между автомобилями и медленно движущимся оборудованием на дорогах общественного пользования. Часто проверяйте транспорт, идущий сзади, особенно на поворотах, и включайте поворотные сигнальные огни.

Все должны держаться на расстоянии от машины.

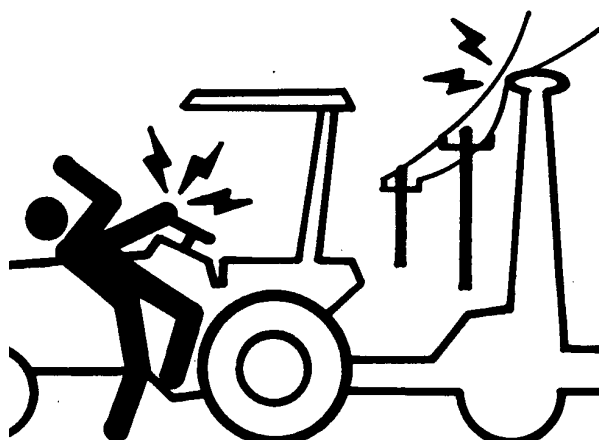
Для обеспечения устойчивости и безопасности оператора на тракторе должен быть установлен надлежащий балласт.

Если трактор имеет предохранительный навес ROLL-GARD™, при транспортировке ремень безопасности должен быть пристегнут.

Необходимо знать транспортную высоту и ширину орудия.

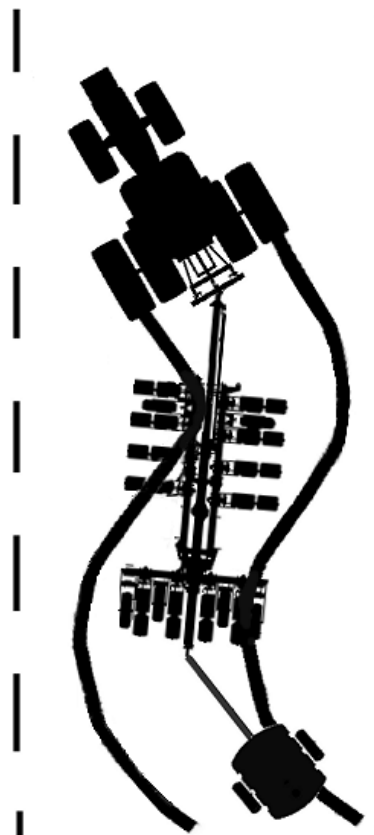
Проследите за тем, чтобы рычаги маркера находились на расстоянии от воздушных линий электропередачи. Несоблюдение этого требования может привести к серьезной травме или смерти. Соблюдать осторожность при движении под воздушными линиями электропередачи и при объезде их опор. Вы должны знать транспортную высоту машины.

Конструкция данного рабочего оборудования может не отвечать местным или государственным



A34331

A34331 —UN—13OCT88



A53085 —UN—23OCT03

требованиям к транспортировке по дорогам общего пользования. В регионах и странах, требующих государственной сертификации для дорожной транспортировки, подобная транспортировка данного оборудования может быть невозможна. Заказчик несет ответственность за изучение и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам.

Продолжение на следующей стр.

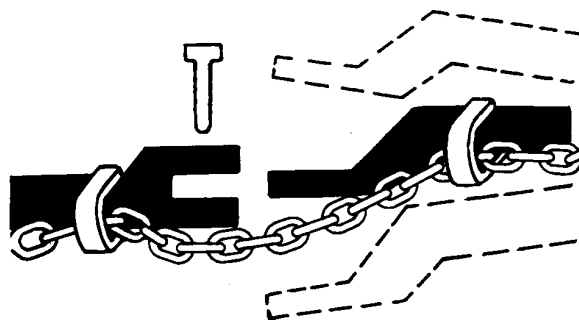
OUC6074,0000937 -59-01JUL08-1/2

Пользуйтесь страховочной цепью

Страховочная цепь позволяет удерживать прицепное оборудование, если оно случайно оторвется от тягового бруса.

При помощи подходящих переходников прикрепите цепь к опоре тягового бруса трактора или к другой предназначенной для этой цели промежуточной опоре. Закрепляйте цепь с минимальным провисанием, достаточным только для поворота машины.

У обслуживающего вашу организацию дилера компании “Джон Дир” закажите цепь, расчетная прочность которой должна быть не меньше общего веса буксируемой машины. Не пользуйтесь страховочной цепью для буксировки.



TS217 —UN—23AUG88

DX,CHAIN -59-03MAR93-1/1

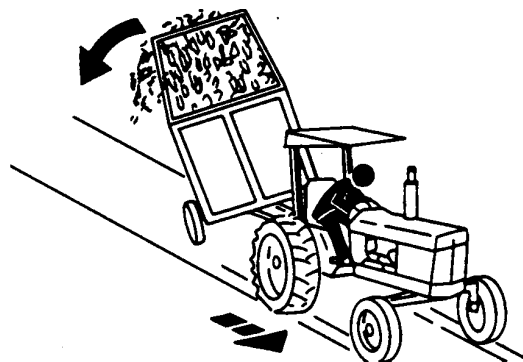
Буксируйте грузы с соблюдением правил безопасности

Тормозной путь увеличивается с увеличением скорости и веса буксируемых грузов, а также при движении под уклон. Буксировка грузов (с тормозами или без тормозов), слишком тяжелых для трактора, или слишком быстрая буксировка могут привести к потере управляемости. Учитывайте полный вес оборудования и его груза.

Соблюдайте следующие рекомендуемые ограничения скорости дорожного движения, не превышая при этом местных ограничений:

- Если буксируемое оборудование не имеет тормозов, не превышайте скорость 32 км/ч (20 миль в час) и не буксируйте грузы, вес которых более чем в 1,5 раза превышает вес трактора.
- Если буксируемое оборудование имеет тормоза, не превышайте скорость 40 км/ч (25 миль в час) и не буксируйте грузы, вес которых более чем в 4,5 раза превышает вес трактора.

Убедитесь в том, что груз соответствует рекомендуемому отношению весов. Добавьте балласт



для увеличения веса трактора до рекомендуемого максимума, облегчите груз или используйте более тяжелое буксировочное средство. Трактор должен быть достаточно тяжелым и мощным и должен развивать тормозное усилие, достаточное для буксируемого груза. Будьте особенно осторожны при буксировке грузов на плохих дорогах, при поворотах и на склонах.

TS216 —UN—23AUG88

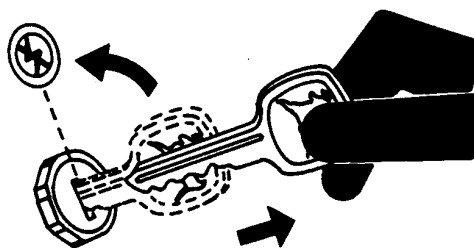
DX,TOW -59-02OCT95-1/1

Соблюдайте технику безопасности при техобслуживании машины

Проводите техобслуживание машины на ровной площадке, чтобы неожиданное ее передвижение не могло причинить травмы персоналу.

Если машина должна находиться в поднятом положении, когда вы работаете на ней или возле нее, обязательно устанавливайте вспомогательные фиксаторы или надежно опирайте машину.

Если машина подсоединена к трактору, включите стояночный тормоз и (или) переведите рычаг переключения трансмиссии в стояночное положение а затем выключите двигатель и выньте ключ из замка зажигания.



Если орудие отсоединено от трактора, для предотвращения перемещения заблокируйте колеса и воспользуйтесь надежными опорами.

OM63945A,05F -59-22OCT03-1/1

TS230 —UN—24MAY89

Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании

Перед началом выполнения работ разберитесь в процедурах техобслуживания. Поддерживайте рабочее место оператора в чистом и сухом состоянии.

Никогда не производите смазку, техобслуживание или изменение регулировок машины во время движения. Держите руки, ноги и одежду в стороне от движущихся деталей. Полностью отключите электропитание и откройте контрольные клапаны для сброса давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Выньте ключ из замка зажигания. Дайте машине остыть.

Обеспечьте надежную опору для всех элементов машины, которые необходимо поднять для проведения техобслуживания.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Незамедлительно устраняйте любую неполадку. Заменяйте изношенные или поломанные детали. Удаляйте любые отложения консистентной смазки, смазочного масла или грязи.

Прежде чем приступить к регулировке электрических систем или к выполнению сварочных работ на самоходной технике, отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи (—).

Прежде чем приступить к техобслуживанию компонентов электрической системы или выполнению сварочных работ на прицепном рабочем оборудовании, отсоедините от трактора все жгуты проводов.



TS218 —UN—23AUG88

DX.SERV -59-17FEB99-1/1

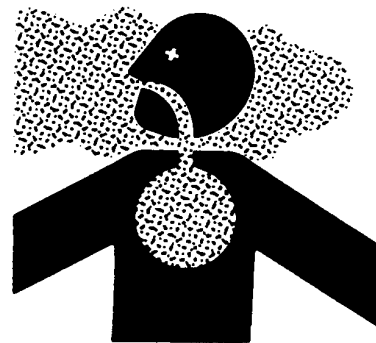
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием

Остерегайтесь воздействия потенциально токсичных паров и пыли.

Вредные пары могут образоваться вследствие нагревания краски во время сварки, пайки или пользования газовой горелкой.

Удаляйте краску перед нагреванием следующим образом:

- Удаляйте краску на расстоянии не менее 76 мм (3 дюймов) вокруг участка, подлежащего нагреванию. Если удалить краску не удастся, то перед нагреванием или сваркой наденьте респиратор.
- При удалении краски пескоструйным аппаратом или шлифовальным кругом избегайте вдыхания пыли. Работайте в респираторе, подходящем для этих работ.
- Если вы использовали растворитель или специальное средство для снятия краски, то перед проведением сварочных работ смойте его водой с мылом. Уберите с рабочего места контейнеры с растворителем или средством для снятия краски и другие легковоспламеняющиеся материалы. Подождите как минимум 15 минут, прежде чем



приступить к сварочным работам или нагреванию, чтобы дать парам рассеяться.

Не пользуйтесь хлорированным растворителем на участках, где планируется производить сварочные работы.

Выполняйте все работы в хорошо проветриваемом помещении, в котором имеется выход для токсичных паров и пыли.

Надлежащим образом удаляйте отходы краски и растворителя.

DX, PAINT -59-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением

При нагревании вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, могут образоваться легковоспламеняющиеся пары или брызги, возгорание которых может причинить вам или стоящим рядом людям тяжелые ожоги.

Не допускайте нагревания вследствие сварки, пайки или резки газовой горелкой трубопроводов, заполненных жидкостями под высоким давлением, или других легковоспламеняющихся материалов. При распространении тепла за пределы участка, непосредственно подлежащего воздействию открытого огня, возникает опасность случайного разрезания находящихся под давлением трубопроводов.



DX, TORCH -59-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением

Регулярно, не менее раза в год, осматривайте гидравлические шланги на отсутствие течей, перекручивания, порезов, трещин, абразивного износа, коррозии, оголенной металлической оплетки или любых других следов износа или повреждения.

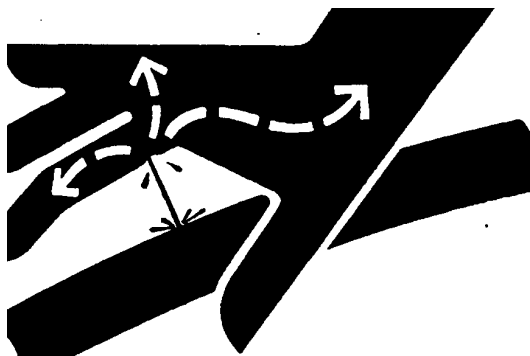
Изношенные и поврежденные шланги следует незамедлительно менять на одобренные запасные части John Deere.

Струя жидкости под давлением может повредить кожу и стать причиной тяжелой травмы.

Во избежание травм перед отсоединением гидравлических или иных трубопроводов следует сбрасывать давление. Перед подачей давления следует тщательно затянуть все соединения.

Проверьте герметичность при помощи полоски картона. Следует защищать руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, необходимо немедленно обратиться к врачу. Чтобы исключить



опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим способом в течение нескольких часов после наступления несчастного случая. Врачи, не знакомые с данным типом травмы, должны обратиться в специальную медицинскую службу. Информацию такого рода на английском языке можно получить в Медицинском отделе компании Deere & Company в г. Молин, штат Иллинойс, США, позвонив по телефону 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -59-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Храните рабочее оборудование с учетом требований безопасности

Складируемое оборудование, такое как спаренные колеса, погрузочные устройства, может при падении стать причиной серьезных травм, в том числе со смертельным исходом.

Складируйте оборудование и компоненты, исключая возможность их падения. Не допускайте детей или посторонних лиц в зоны складирования.



DX,STORE -59-03MAR93-1/1

TS219 —UN—23AUG88

Заправьте гидросистему маркерного механизма

Падающие маркеры могут причинить травму. Перед работой убедитесь в том, что цилиндры и соединенные с ним шланги полностью заполнены маслом. Невыполнение этого указания может привести к быстрому падению маркеров.

При подъеме или опускании маркеров **ОБЯЗАТЕЛЬНО** держитесь на безопасном расстоянии от них.



NX,515,C9 -59-05APR91-1/1

N39213 —UN—22SEP88

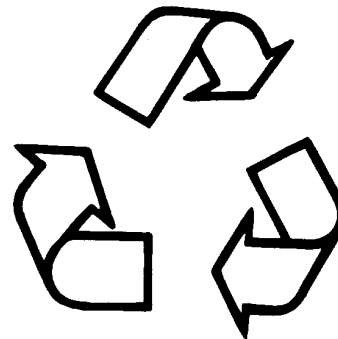
Утилизируйте отходы в соответствии с правилами

Неправильная утилизация отходов вызывает загрязнение окружающей среды. К числу потенциально опасных отходов при эксплуатации оборудования компании John Deere относятся такие материалы, как смазочное и моторное масла, топливо, хладагенты, тормозная жидкость, фильтры и аккумуляторные батареи.

Сливайте технические жидкости в непротекающие контейнеры. Не пользуйтесь для отходов контейнерами для пищевых продуктов или напитков, чтобы никто по ошибке не выпил их содержимое.

Не сливайте отходы на землю, в канализацию или в какие-либо водоемы.

Выброс хладагентов из кондиционеров может вызвать загрязнение атмосферы. Правительством может быть предусмотрен сбор и утилизация отработавших хладагентов специализированными центрами обслуживания кондиционеров.



Справки о надлежащих методах переработки или утилизации отходов можно получить в местном центре по защите окружающей среды, в центре вторичного сырья, а также у обслуживающего вашу организацию дилера John Deere.

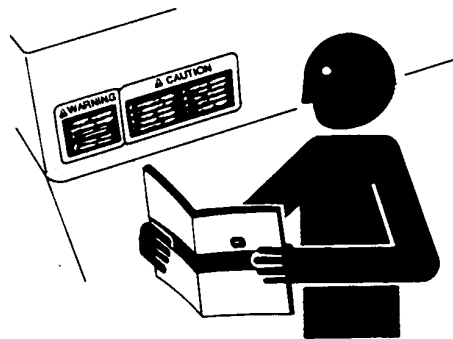
DX, DRAIN -59-03MAR93-1/1

TS1133 —UN—15APR13

Замена предупредительных знаков

Потерянные или поврежденные предупредительные знаки следует заменять. Правильное расположение предупредительных знаков указано в данном руководстве механика-водителя.

На деталях и компонентах поставщиков может размещаться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве механика-водителя.



DX, SIGNS -59-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Предупредительные таблички

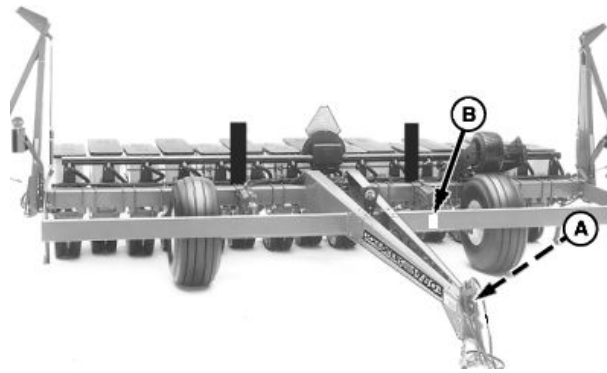
Предупредительные знаки/пиктограммы имеются на некоторых особо важных местах на машине, указывая на возможную опасность. Характер опасности символически отображен на картинке в треугольнике. На соседней пиктограмме показан способ предотвращения травм. Ниже приведены предупредительные знаки, их местонахождение на машине и краткий разъяснительный текст.



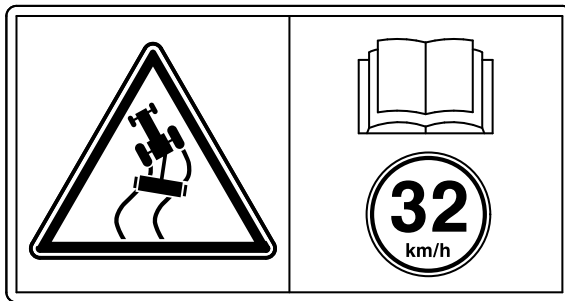
TS231 —59—08SEP03

FX,WBZ -59-19NOV91-1/1

Предупреждающие знаки



Навеска



А — Предупреждение

SSA83030 —UN—21FEB06



В — Внимание

A75234 —UN—08MAY12

SSA84316 —UN—31MAR06

А — Предупреждение Не превышайте максимально допустимую скорость транспортировки агрегата, 32 км/ч (20 миль/ч).

Превышение этой скорости может привести к потере управления во время транспортировки или торможения, а также к серьезной травме или смерти.

Осуществляйте транспортировку только с помощью трактора, имеющего надлежащую балластировку, и только при надлежащем креплении предохранительной цепи.

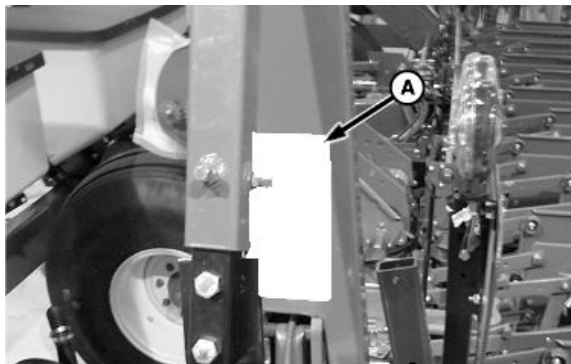
Запрещается осуществлять транспортировку при помощи автомобиля.

Снижайте скорость и проявляйте повышенную осторожность при движении на склонах, при буксировке в неблагоприятных дорожных условиях и на поворотах.

В — Предупреждение Во избежание травм, в том числе смертельных, перед выполнением любого техобслуживания или регулировок под машиной необходимо установить сервисные замки.

Продолжение на следующей стр.

OUC6074.0000EB7 -59-02JUL15-1/7



Маркер

A82805 —UN—17JUN14



A — Предупреждение

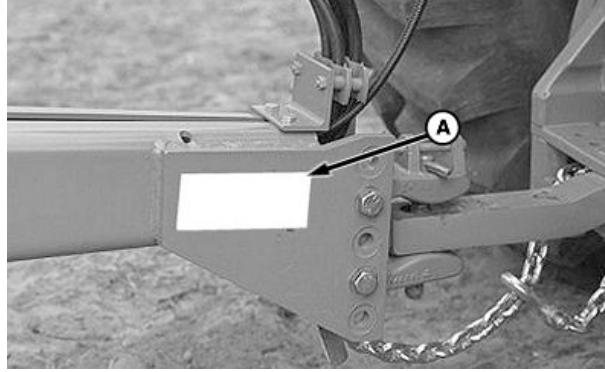
A — Предупреждение 1. Прежде чем приступить к работе с маркерами, убедитесь, что цилиндр и соединенные с ним шланги полностью заполнены маслом. Невыполнение этого указания может привести к быстрому падению маркеров при опускании из сложенного положения.

2. Держитесь на расстоянии от маркеров во время их подъема и опускания.

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000EB7 -59-02JUL15-2/7

SSA83652 —UN—21FEB06

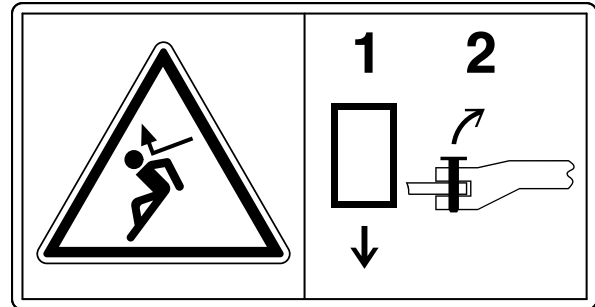


Участок сцепки

A — Предупреждение 1. При извлечении штифта сцепки дышло может отскочить вверх. **ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМЫ** всегда складывайте сеялку и разгружайте сцепку перед извлечением штифта.

2. В случае, если прилагаемый штифт сцепки не будет использоваться, этот штифт может расшататься.

3. Убедитесь в том, что фланец штифта сцепки находится на пластинке сцепки и закреплен защелкой.

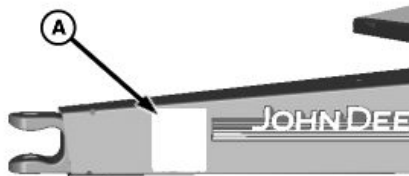


A — Предупреждение

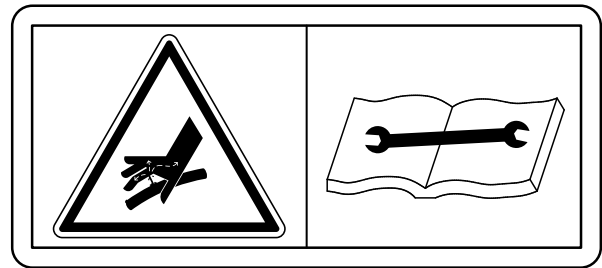
OUO6074.0000EB7 -59-02JUL15-3/7

A64409 —UN—18MAR09

SSA83586 —UN—21FEB06



Участок сцепки



A — Предупреждение

A — Предупреждение Избегайте тяжелых травм в результате выброса гидравлической жидкости под давлением.

Перед обслуживанием или ремонтом любых гидравлических компонентов следует всегда

сбрасывать давление. См. руководство по эксплуатации трактора и агрегата.

Не ищите утечки руками. Используйте картон или аналогичные материалы.

Продолжение на следующей стр.

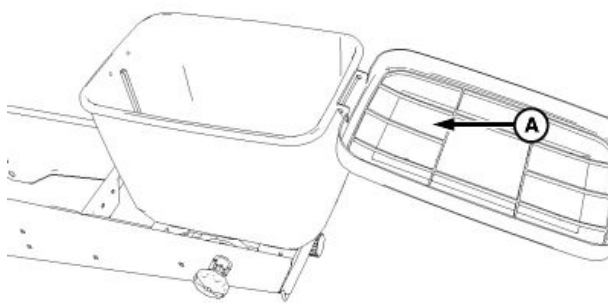
OUO6074.0000EB7 -59-02JUL15-4/7

A64423 —UN—20MAR09

SSA88733 —UN—15JUN09

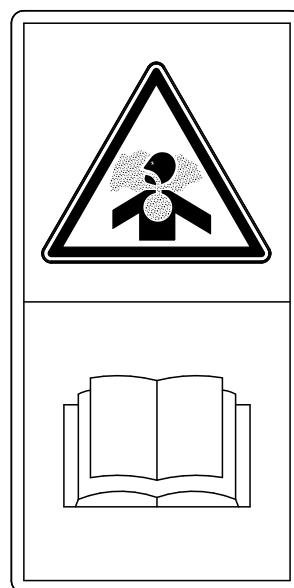
А — Предупреждение Сельскохозяйственные химикаты могут вызвать раздражение глаз, кожи и органов дыхания. Во избежание травмирования:

1. Выберите химикат, подходящий для данных условий.
2. При работе с ними надевайте защитную маску, перчатки и защитные очки.
3. Обращайтесь с ним и применяйте его с осторожностью. Ознакомьтесь с приведенной на этикетке изготовителя инструкцией по безопасному обращению с химикатом и соблюдайте ее.
4. Необходимо следить за заполнением бункера во избежание пролива или разрыва бункера.



A64329 — UN — 18MAR09

Ящики устройств для внесения инсектицидов/гербицидов

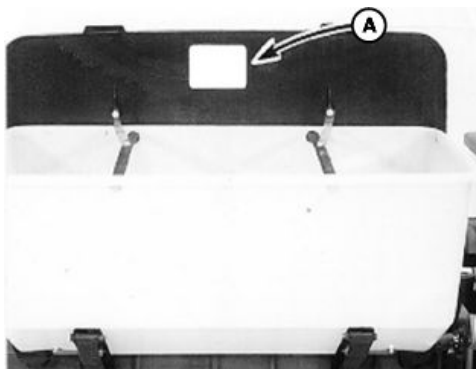


SSA83761 — UN — 05JUL07

А — Предупреждение

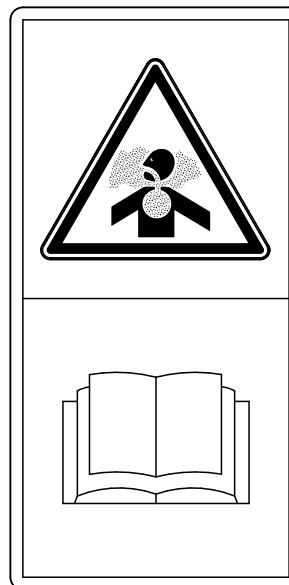
Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000EB7 -59-02JUL15-5/7



Ящики для сухих удобрений

A64404B—UN—19MAR09



A — Предупреждение

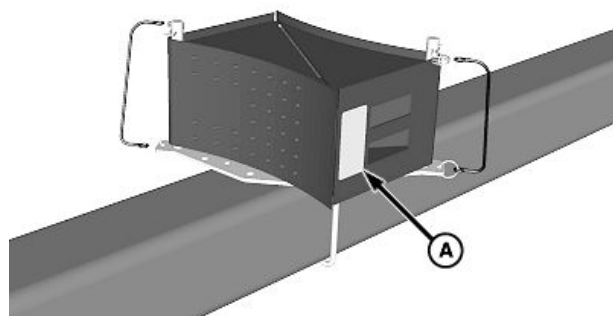
A — Предупреждение Сельскохозяйственные химикаты могут вызвать раздражение глаз, кожи и органов дыхания. Во избежание травмирования:

1. Выберите химикат, подходящий для данных условий.
2. При работе с ними надевайте защитную маску, перчатки и защитные очки.
3. Обращайтесь с ним и применяйте его с осторожностью. Ознакомьтесь с приведенной на этикетке изготовителя инструкцией по безопасному обращению с химикатом и соблюдайте ее.
4. Следите за заполнением бункера во избежание пролива или разрыва бункера.

Продолжение на следующей стр.

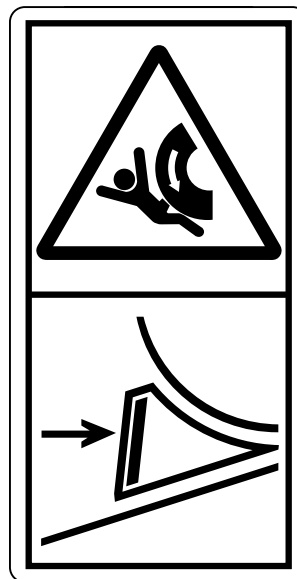
OUO6074.0000EB7 -59-02JUL15-6/7

SSA83761—UN—05JUL07



Противооткатные башмаки

N116929 —UN—06APR15



A — Осторожно

(A) — Осторожно Блокируйте колеса, чтобы предотвратить откатывание машины при

подсоединении или отсоединении, при парковке или во время технического обслуживания.

OUC6074,0000EB7 -59-02JUL15-7/7

SSWZ2289716 —UN—13FEB15

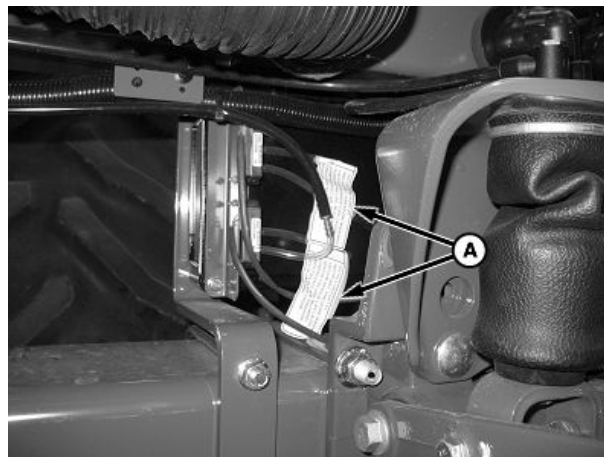
Информационные знаки

Важно

Попадание струи воды мойки высокого давления на вакуумный датчик может вызвать его повреждение. Продувка трубопроводов сжатым воздухом также может вызвать повреждение датчика.

(См. главы Снятие с хранения и Хранение машины в разделе Хранение.)

A—Наклейка, вакуумный датчик



OUO6074,0000EB5 -59-02JUL15-1/2

A72425 —UN—01SEP11

Важно

Слив картера гидравлического мотора.

Во избежание повреждения гидравлического мотора во время работы этот шланг должен быть подсоединен.

(См. Подсоединение слива картера под низким давлением в разделе Подготовка трактора.)

A—Наклейка, слив картера



OUO6074,0000EB5 -59-02JUL15-2/2

A85534 —UN—09MAR15

Места для установки подъемника и домкрата

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм в результате падения оборудования, которые могут оказаться смертельными. Убедитесь в том, что перед работой с подъемным оборудованием рама сложена. Для работы с оборудованием используйте соответствующие подъемные устройства и опоры.

Наклейка подъемника

Расположена на раме в местах, где для безопасного опускания оборудования могут применяться цепи и стропы.

A80104 —UN—10FEB14



(Вес оборудования см. в разделе ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ).

Продолжение на следующей стр.

MH69740,00005DC -59-04JUN14-1/2

! **ОСТОРОЖНО:** Избегайте травм от качения оборудования, которые могут оказаться смертельными. Перед подъемом оборудования домкратом убедитесь, что оно сложено, а ходовые колеса надлежащим образом заблокированы.

Наклейка домкрата

Расположена на раме в местах, где для безопасного подъема оборудования могут применяться домкраты.



A80105—UN—10FEB14

MH69740,00005DC -59-04JUN14-2/2

Используйте руководство по эксплуатации трактора

Дополнительную подробную информацию по эксплуатации рабочего оборудования см. в руководстве по эксплуатации трактора.

Следующая информация используется для описания операций по подготовке тракторов John Deere™, подсоединению и эксплуатации. Для получения подробной информации, используйте руководство по эксплуатации для вашего трактора, поскольку операции по подготовке отличаются, в зависимости от модели.

John Deere – товарный знак компании Deere Company



TS190 —UN—17JAN89

NX,1200V,A1 -59-12AUG14-1/1

Требования к трактору

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе с дополнительными принадлежностями, при посеве в мягкие грядки или на пересеченной местности могут потребоваться тракторы с дополнительной мощностью.

ПРИМЕЧАНИЕ: На тракторах, оборудованных гидросистемой с открытым центром, может использоваться гидросистема вакуумного насоса с приводом от вала отбора мощности.

насоса вакуумного дозатора предназначены для работы с гидравлическими системами трактора с закрытым центром. (Тракторы с гидравлическими системами, определяющими нагрузку или создающими давление по запросу, классифицируются как системы с закрытым центром.)

Для работы орудия трактор должен иметь систему электропитания на 12 В, 90-амперный генератор и 7-штырьковый электрический разъем.

Гидросистемы с открытым центром несовместимы с вакуумным дозатором. Гидравлические системы

Требования к мощности							
Конфигурация орудия	85–95	95–105	105–115	115–130	130–150	150–175	175–200
8-рядная сеялка, 70 см (27,5 дюйма) (не для 12-рядных сеялок, 45 см)		X	X	X	X	X	
12-рядная сеялка, 45 см (17,7 дюйма)					X	X	X
Требуется для работы орудия							
Гидравлическое давление холостого хода			15 514 кПа (155,1 бар) (2250 фунтов на кв. дюйм)				
Объем гидравлической жидкости			Приблизительно 2,8 л (3/4 галлона)				
Рабочее давление гидравлической системы			20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтов на кв. дюйм)				
Давление разрыва гидравлической системы			82 737 кПа (827 бар) (12 000 фунтов на кв. дюйм)				

WP29706,0000451 -59-14MAY13-1/1

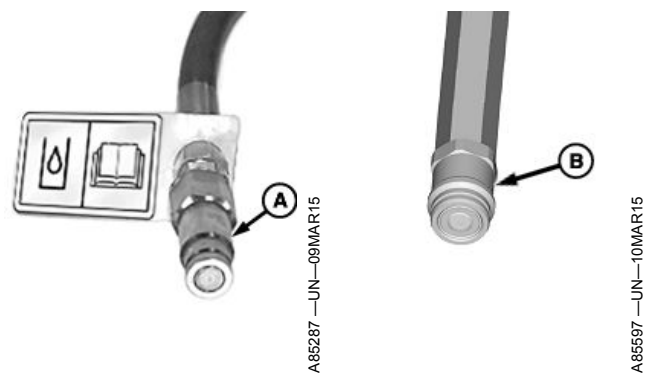
Соединение контура слива масла под низким давлением в картер

ВАЖНО: Во избежание повреждения гидромоторов, оборудуйте трактор муфтой контура слива масла под низким давлением в картер. Установите муфту контура, в котором давление не превышает 172 кПа (1,72 бар) (25 фунт/кв.дюйм) в порт. См. таблицу наборов соединений для контуров слива в картер.

ВАЖНО: Используйте комплекты соединений, указанные в таблицах для тракторов John Deere™. Если комплект соединений для слива масла низкого давления уже установлен, убедитесь, что он соответствует тому, что указано в таблице.

Закажите один из следующих комплектов для трактора John Deere™. Для тракторов других производителей обратитесь к соответствующим дилерам для приобретения комплектов соединений.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вместе с комплектами соединений John Deere™ поставляется инструкция по установке.



А—Муфта контура слива в картер на сеялке

В—Порт контура слива в картер на тракторе

Комплекты соединений контура слива в картер ^a	
Модель трактора	Номер комплекта
5M Tier3 и iT4	RE243887
5M FT4	BSJ10092
Серии 6000 и 6010 Серии 7420 и 7520 с серийными номерами (-12451)	BA30216 ^b
Серии 6020, 7220, 7320, 7420, 7520	AL169965
Серия 6030, 6R	RE228000
Серия 6D (кроме iT4)	SJ288860
6D iT4	BSJ10048
Серии 7200, 7400, 7600, 7700, 7800 и 10	BA30218 ^b
Серии 7720, 7820 и 7920	RE211441
Тракторы серии 7030 с короткой рамой и тракторы Premium	RE228000
Тракторы серии 7030 с длинной рамой	RE211441
Тракторы серии 7R	RE327561
8000, 8000T, 8010, 8010T, 8020, 8020T, 8030 и 8030T Серии 8R и 8RT (2014)	RE222721
Серии 8R и 8RT (2014 и более поздние)	RE327561
Серии 9000, 9000T, 9010, 9010T, 9020, 9020T, 9030 и 9030T	RE218665
Серии 9R и 9RT	RE299261

^aИзображены все доступные комплекты. В данной таблице представлены не все машины, рекомендуемые для агрегатирования.

^bЗакажите в отделе запасных частей.

John Deere—торговый знак компании Deere & Company

OUO6074,0000968 -59-17JUN15-1/1

Установка ширины колеи трактора

ПРИМЕЧАНИЕ: Для сеялок без тяговой штанги, при некоторых сочетаниях шин для получения нужной ширины колеи при ширине междурядья 76 см (30 дюймов) может потребоваться быстросъемная сцепка категории 3N.

Односкатные колеса или внутренние двухскатные колеса. Установите колеса как можно дальше, так, чтобы центры протекторов находились между рядами

сеялки (обычно для машин без дополнительных рядковых агрегатов это двойная ширина междурядий).

Двухскатные колеса Установите двухскатные колеса так, чтобы центры протекторов были как можно ближе и находились между рядами сеялки (обычно для машин без дополнительных рядковых агрегатов это учетверенная ширина междурядий).

OUO6074.0000983 -59-11FEB04-1/1

Рекомендуемые настройки трактора

Для ознакомления со всеми инструкциями по эксплуатации трактора см. руководство механика-водителя к тракторам.

Настройки трактора	
Наименования для настройки	Настройки
Расстояние от тяговой штанги до земли	430 мм (17 дюймов)
Длина тяговой штанги	В удлиненном и центральном положениях
Поперечные стабилизаторы	
Тяги трехточечной навески	
Центральная тяга трехточечной навески	
Управление навеской	
Балластировка шин	Ограничение по жидкому или литым грузам на задних шинах ^{a,b}
Гидравлическая система трактора	Только с закрытым центром Минимальное давление гидравлической системы трактора — 15 513 кПа (155 бар) (2250 фунтов на кв. дюйм) Рабочее давление — 20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтов на кв. дюйм)
Давление в шинах	См. руководство механика-водителя к трактору.
Гидравлические органы управления	См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ в разделе "Подсоединение к машине".

^aСдвоенные задние шины трактора рекомендуются для повышения устойчивости и допустимой нагрузки, особенно когда орудие сложено для транспортировки.

^bДля выполнения транспортировки орудия следует ограничить жидкие или литые колесные грузы на задних шинах трактора, так как грузоподъемность шин снижается.

WP29706.0000452 -59-14MAY13-1/1

Проверка гидравлической системы трактора

ВАЖНО: Не используйте гидросистему трактора с открытым центром для работы орудия. Это может привести к неустраняемому повреждению насоса трактора.

Обратиться к Руководству механика-водителя по трактору для получения полных инструкций по эксплуатации трактора.

Гидравлические системы гидромотора вакуумного насоса и привода с регулируемой скоростью предназначены для работы с гидравлическими системами трактора с закрытым центром. Тракторы с гидравлическими системами, определяющими

нагрузку или создающими давление по запросу, классифицируются как системы с закрытым центром. Гидравлические системы тракторов с открытым центром НЕСОВМЕСТИМЫ с данной системой.

Минимальное давление холостого хода трактора составляет приблизительно 15 513 кПа (155 бар или 2250 фунт/кв. дюйм) в зависимости от конфигурации рамы, скорости высева и количества рядов орудия.

Рабочее давление гидросистемы составляет 20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтов на кв. дюйм). Давление разрыва гидросистемы составляет 82 737 кПа (827 бар) (12 000 фунтов на кв. дюйм).

OUO6074.0000A10 -59-21MAY09-1/1

Затяжка крепежа

Затяните все винты с головками и гайки. См. таблицу моментов затяжки болтов в разделе "Техобслуживание".

OUO6023,000139A -59-06MAR01-1/1

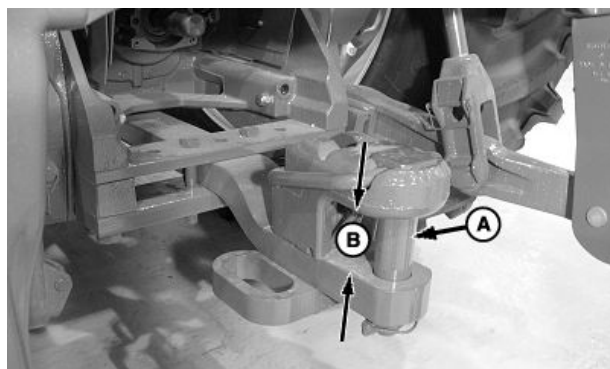
Определение совместимости тяговой штанги трактора и серьги рабочего оборудования

ВАЖНО: Избегайте повреждения орудия.

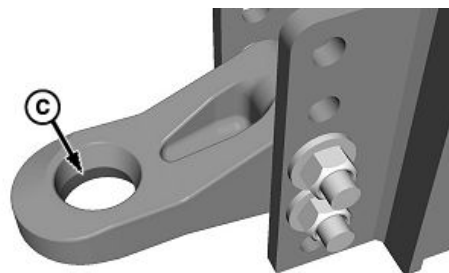
Тяговая штанга трактора и серьга рабочего оборудования должны быть совместимы. Для ознакомления с информацией по конкретной тяговой штанге см. Руководство механика-водителя на трактор.

Не превышайте максимальную статическую вертикальную нагрузку на тяговую штангу

трактора. Для ознакомления с информацией по вертикальной нагрузке см. раздел Спецификации; для ознакомления с информацией по предельным параметрам тяговой штанги и усиленной опоры см. руководство на трактор.



A60572 —UN—08AUG07



A60573 —UN—08AUG07

A—Штифт тягово-цепного устройства

B—Проем тяговой штанги

C—Отверстие

Тяговая штанга трактора и серьга рабочего оборудования должны быть совместимы. Единственным исключением является серьга категории 4, используемая с тяговой штангой

категории 3, которая имеет проем 90 мм (3,54 дюйма). Никогда не превышайте предельных значений вертикальной нагрузки.

Совместимость тяговой штанги и серьги					
Категория серьги и тяговой штанги	Тягово-цепное устройство трактора		Серьга рабочего оборудования		
	Диаметр пальца (A) тяговой штанги	Проем (B) тяговой штанги	Длина прорези (C)	Ширина прорези (C) (минимальная)	Толщина серьги
3	38 мм (1,50 дюйма)	70–90 мм (2,75–3,54 дюйма)	41–66 мм (1,61–2,60 дюйма)	41 мм (1,61 дюйма)	48 мм (1,89 дюйма)
4	51 мм (2,00 дюйма)	90 мм (3,54 дюйма)	55–70 мм (2,17–2,75 дюйма)	55 мм (2,17 дюйма)	50 мм (1,97 дюйма)
5	70 мм (2,75 дюйма)	100 мм (3,94 дюйма)	73–85 мм (2,87–3,35 дюйма)	73 мм (2,87 дюйма)	60 мм (2,36 дюйма)

OUO6064,00007DF -59-22FEB12-1/1

Затяжка колесных болтов

ВАЖНО: Перед работой, после первых 10 часов эксплуатации и через каждые 50 часов проверяйте момент затяжки колесных болтов.

Затягивайте колесные болты (А) через каждые 50 часов работы в соответствии со спецификацией.

Спецификация

Колесные
болты—Момент
затяжки..... 176 Нм
(130 фнт-фт)

А—Колесные болты



A78857—UN—07OCT13

OUC6045,0000740 -59-16OCT13-1/1

Проверка накачки шин

Накачайте шины до рекомендуемого давления.

Спецификация

16.5L x 16.1 14-слой-
ные—Давление..... 331 кПа
(3,3 бар)
(48 фунтов на кв. дюйм)

Спецификация

18 x 9.50-8
4-слойные—Давление..... 165 кПа
(1,7 бар)
(24 фунта на кв. дюйм)

WP29706,000056A -59-14MAY13-1/1

Проверить смещение сошника для внесения удобрений

В большинстве случаев удобрения могут вноситься на расстоянии от 63 мм до 102 мм (от 2,5 дюйм. до 3,5 дюйм.) от наружного края ряда. После любого изменения расположения медленно поднимите и опустите орудие, чтобы убедиться в отсутствии помех.

1. Опускайте орудие, пока сошники для внесения удобрений и семенные сошники не будут лишь слегка касаться грунта.

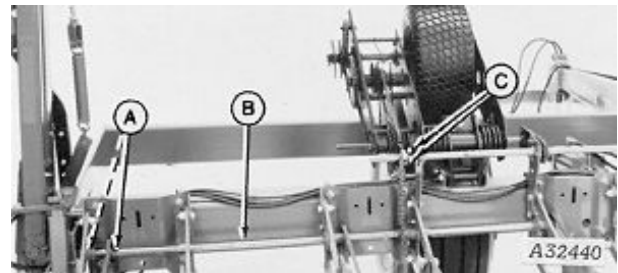
2. Переместите орудие вперед на 3,7 м (12 футов) в этом положении.
3. Измерить расстояние между сошником для внесения удобрений и семенным сошником.
4. При необходимости отрегулировать сошники для внесения удобрений. Описание процедуры для узла, установленного на орудии, приводится в разделах “Сошник для внесения удобрений”.

OUC6045,0000A67 -59-22APR09-1/1

Изменение ширины междурядий

Количество рядов	Ширина ряда
8-рядная сеялка	70 см (27,5 дюйма)
12-рядная сеялка	45 см (17,7 дюйма)

1. Опорожните семенные ящики и установите транспортные замки.
2. Извлеките шплинты (А) и снимите с высевающих аппаратов высевающие валы (В).
3. Отпустите все установочные винты (С) на звездочках промежуточного вала.



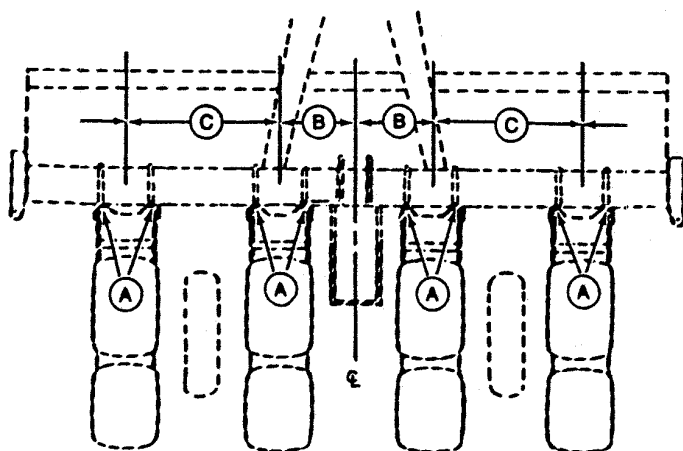
А—Шплинты
В—Высевающие валы

С—Установочные винты

A32440—UN—07OCT88

Продолжение на следующей стр.

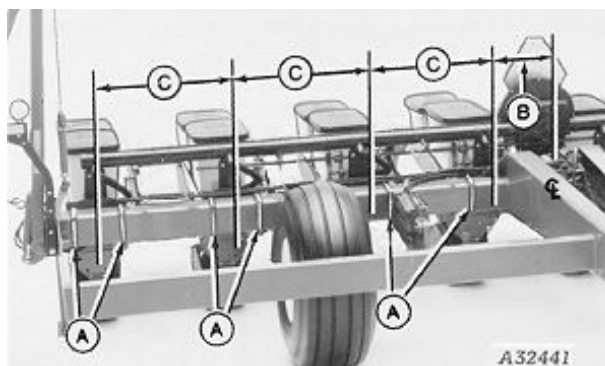
WP29706,0000453 -59-14MAY13-1/3



4. На всех высевающих аппаратах ослабьте П-образные болты (А).
5. Отмеряя расстояния от оси орудия до оси высевающего аппарата, установите внутренние высевающие аппараты на расстоянии (В), равном половине нужной ширины междурядья.
6. Установите наружные высевающие аппараты с шагом (С), равным нужной ширине междурядья.
7. Выверните П-образные болты (А) по вертикали и равномерно затяните их согласно спецификации.

Спецификация

П-образные
болты—Момент
затяжки..... 203 Н·м
(150 фунт-футов)



А—П-образные болты
В—Половина ширины
междурядий

С—Требуемая ширина
междурядий

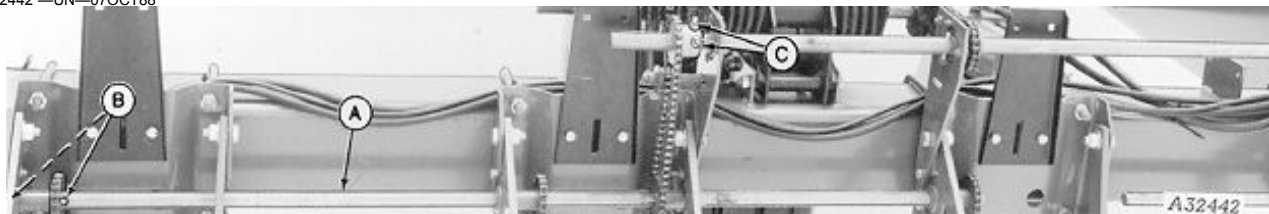
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000453 -59-14MAY13-2/3

A44472 —UN—06MAR98

A32441 —UN—07OCT88

A32442 —UN—07OCT88



A—Высевающий вал

B—Шплинт

C—Установочные винты

8. Вставьте высевающий вал (A) сквозь подшипники высевающих аппаратов и закрепите в приводе и муфте шплинтом (B).
9. Выровняйте звездочки и затяните установочные винты (C).

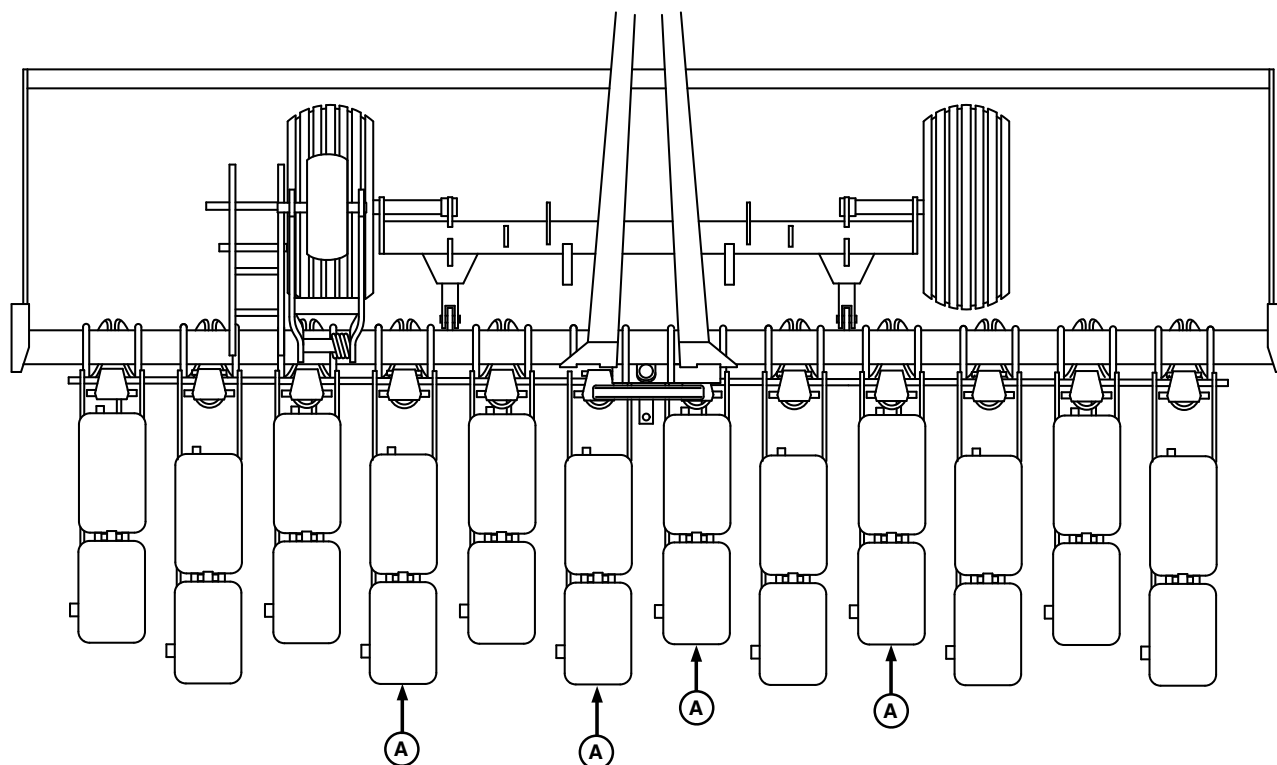
***ПРИМЕЧАНИЕ:** Если высевающий вал окажется несоосным с трансмиссионным валом, отпустите подшипники высевающих*

аппаратов, выровняйте вал и затяните подшипники высевающего аппарата.

10. Проверьте правильность зацепления всех компонентов привода. Проверьте сошники высевающих аппаратов, чтобы убедиться в отсутствии мусора и других посторонних предметов в семяпроводах и сошниках.

WP29706,0000453 -59-14MAY13-3/3

Установка высеивающих аппаратов на главной раме (12-рядная сеялка с шириной междурядья 45 см (17,7 дюйма))



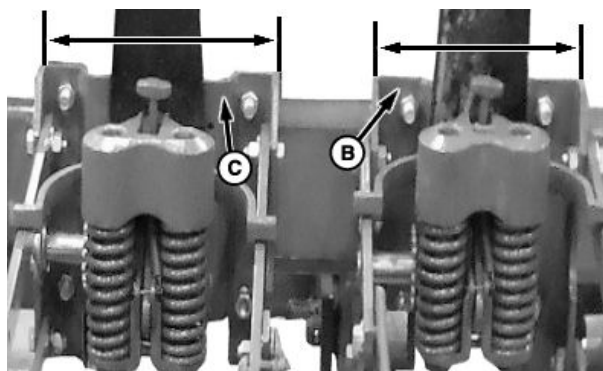
Обзорное изображение 12-рядной сеялки

Рядовые агрегаты (А) должны быть оснащены узкими монтажными кронштейнами рядковых агрегатов для установки на раме.

Стандартные монтажные кронштейны рядковых агрегатов (С) шире узких монтажных кронштейнов рядковых агрегатов (В).

Узкие монтажные кронштейны рядковых агрегатов (В) имеют параллельные рычаги, которые крепятся снаружи монтажного кронштейна рядкового агрегата.

Стандартные монтажные кронштейны рядковых агрегатов (С) имеют параллельные рычаги, которые крепятся внутри монтажного кронштейна рядкового агрегата.



Монтажные кронштейны рядковых агрегатов

А—Рядковые агрегаты
В—Узкий монтажный кронштейн рядкового агрегата

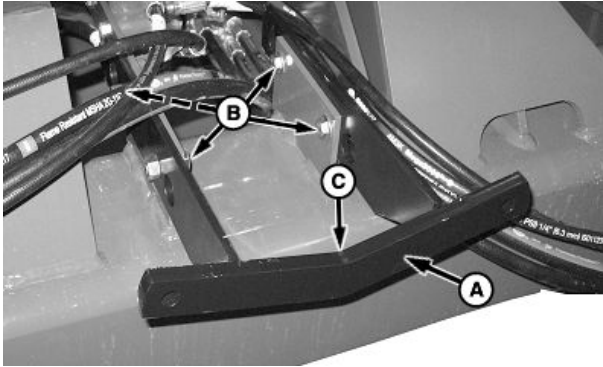
С—Стандартный монтажный кронштейн рядкового агрегата

Продолжение на следующей стр.

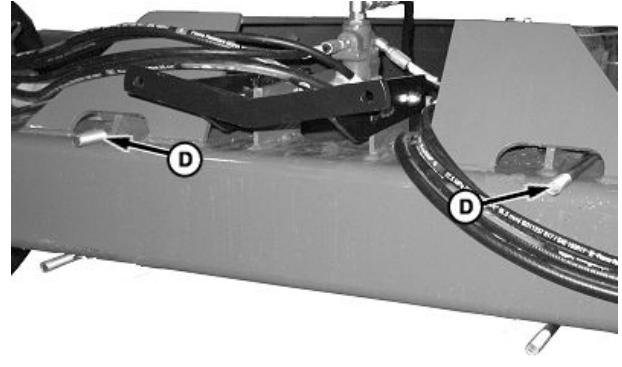
WP29706,0000548 -59-30MAY13-1/5

A77615 —UN—10APR13

A77742 —UN—14MAY13



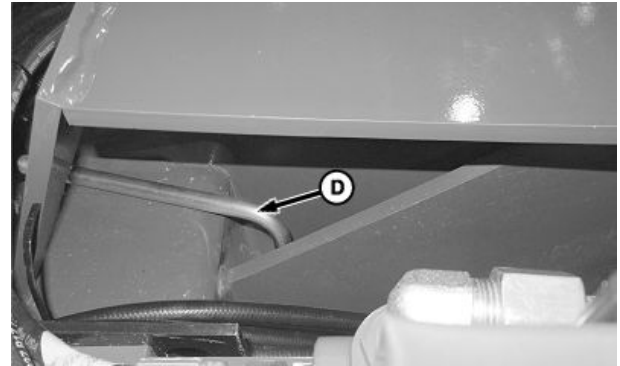
A77535 —UN—01APR13



A77612 —UN—10APR13

ПРИМЕЧАНИЕ: Центр орудия находится непосредственно на одной линии с изгибом в монтажном кронштейне вакуумного вентилятора.

1. Установите монтажный кронштейн вакуумного вентилятора (A) с помощью болтов и гаек (B). Примите точку изгиба кронштейна (C) за центральную линию рамы для измерения ширины междурядий рядковых агрегатов.
2. **12-рядная сеялка с шириной междурядья 45 см (17,7 дюйма):** Вставьте П-образный болт (D) во внешнее отверстие недалеко от центра по обеим сторонам опоры сцепки, как показано на рисунке.



A77537 —UN—01APR13

A—Монтажный кронштейн вакуумного вентилятора
B—Болты и гайки

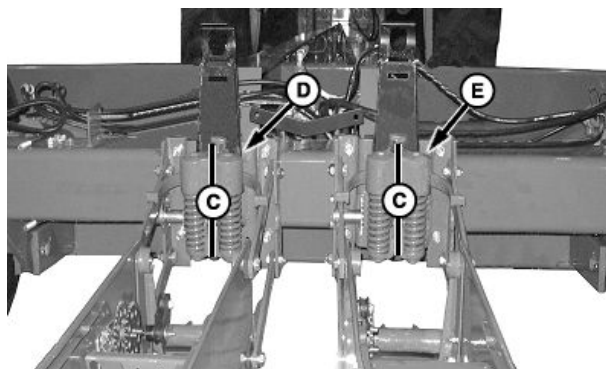
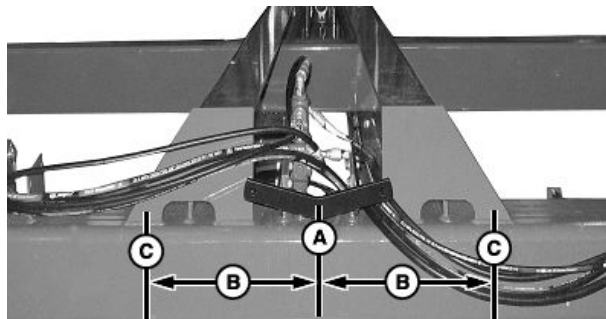
C—Точка изгиба
D—П-образный болт

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000548 -59-30MAY13-2/5

3. По обеим сторонам от центральной линии рамы (А) отмерьте половину требуемой ширины междурядий (В) от центральной линии, нанесите отметки (С) на раму для рядковых агрегатов. В отмеченных местах прикрепите к раме рядковые агрегаты (D и E). Для этого установите П-образные болты и гайки в монтажные кронштейны рядковых агрегатов, но не затягивайте их.

А—Центральная линия рамы
В—Половина требуемой ширины междурядий
С—Отметки
D—Рядковый агрегат
E—Рядковый агрегат

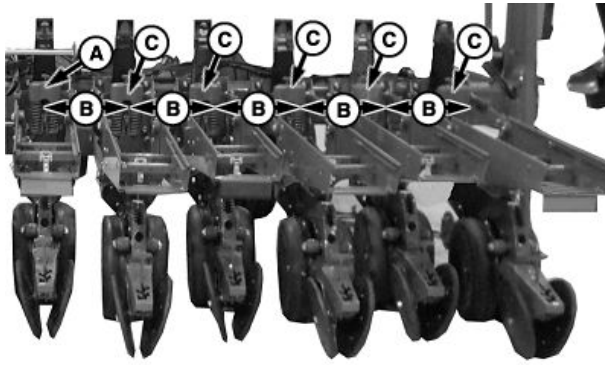


Продолжение на следующей стр.

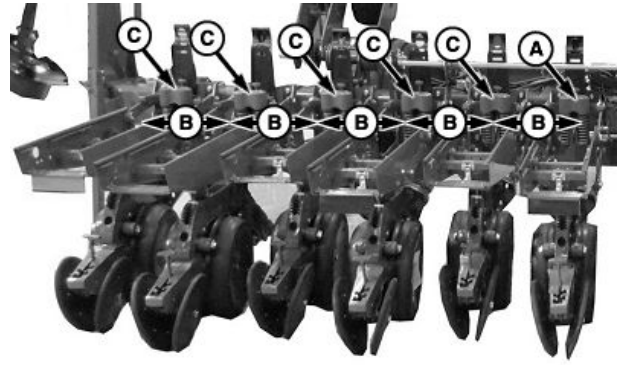
WP29706,0000548 -59-30MAY13-3/5

A77538—UN—01APR13

A77611—UN—13MAY13



A77608 —UN—09APR13



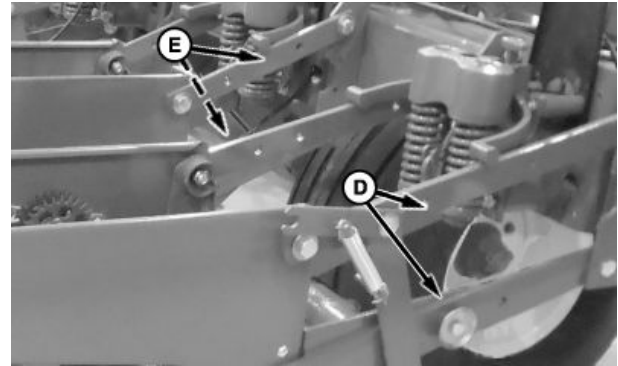
A77609 —UN—09APR13

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте ширину междурядья на диске сошника рядкового агрегата, прежде чем затянуть П-образные болты.

- От мест установки центральных рядковых агрегатов (А) отмерьте требуемую ширину междурядий (В) и установите оставшиеся рядковые агрегаты (С) на раму. Используйте для справки обзорное изображение сеялки в начале данного раздела, на котором показано, какие рядковые агрегаты имеют длинные параллельные рычаги (D), а какие имеют короткие параллельные рычаги (E).

А—Центральные рядковые агрегаты
В—Требуемая ширина междурядий
С—Рядковые агрегаты

Д—Длинные параллельные рычаги
Е—Короткие параллельные рычаги



A77834 —UN—18JUN13

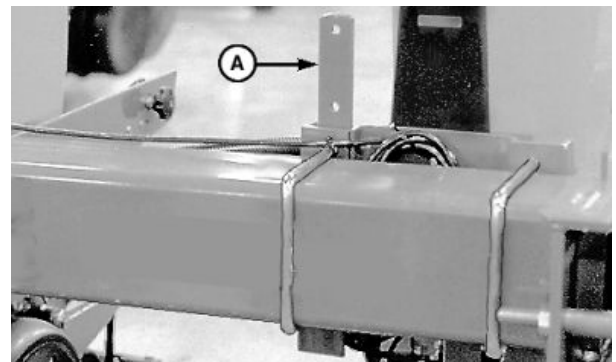
WP29706,0000548 -59-30MAY13-4/5

ПРИМЕЧАНИЕ: Планка (А) должна быть установлена между монтажным кронштейном рядкового агрегата и гайкой.

- Установите планку (А) для красных сигнальных ламп на П-образный болт высевающего аппарата. (Надлежащее место установки см. в таблице внизу.)
- Проверьте все П-образные болты и убедитесь, что они направлены точно по вертикали и расстояние между ними составляет приблизительно 315 мм (12 1/2 дюйма). Затяните гайки П-образных болтов согласно спецификации.

Спецификация

Гайки П-образных болтов—Момент затяжки..... 204 Н·м
(150 фунт-футов)



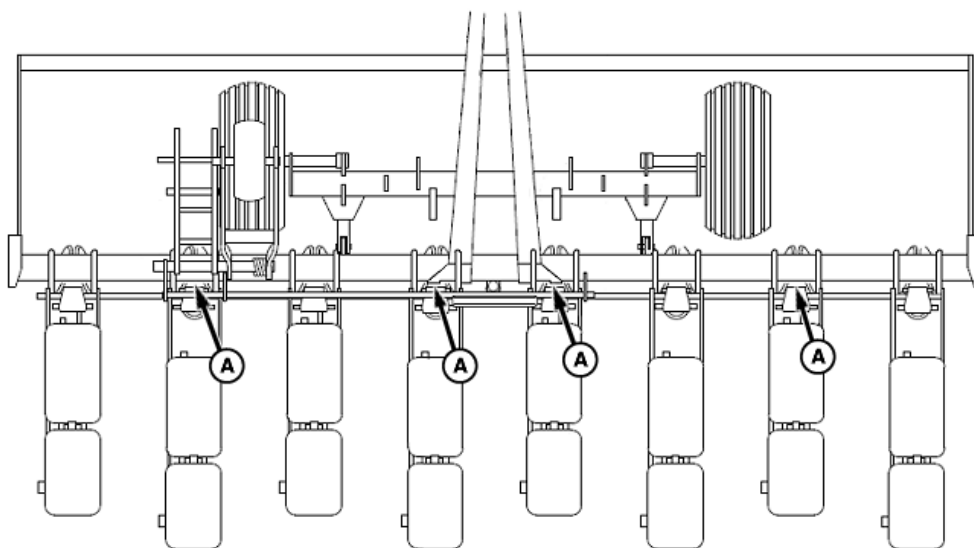
А—Планка

A44710 —UN—03APR98

Количество рядов	Ширина междурядья	Положение установочной планки
8	70 см (27,5 дюйма)	Внутренний П-образный болт ряда 3 и 6
12	45 см (17,7 дюйма)	Внутренний П-образный болт ряда 5 и 9

WP29706,0000548 -59-30MAY13-5/5

Преобразование 12-рядных сеялок в 8-рядные с шириной междурядья 70 см (27,5 дюйма)



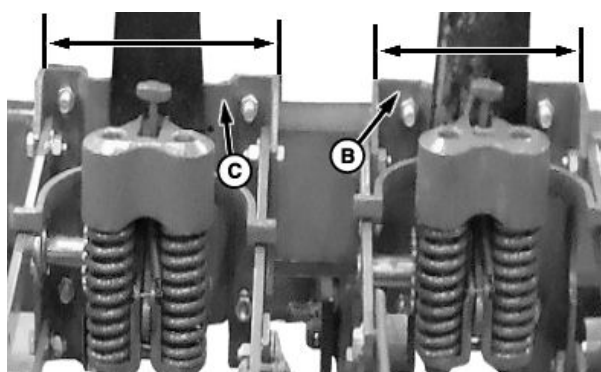
Обзорное изображение 8-рядной сеялки

Рядковые агрегаты (А) должны быть оснащены узкими монтажными кронштейнами рядковых агрегатов для установки на раме.

Стандартные монтажные кронштейны рядковых агрегатов (С) шире узких монтажных кронштейнов рядковых агрегатов (В).

Узкие монтажные кронштейны рядковых агрегатов (В) имеют параллельные рычаги, которые крепятся снаружи монтажного кронштейна рядкового агрегата.

Стандартные монтажные кронштейны рядковых агрегатов (С) имеют параллельные рычаги, которые крепятся внутри монтажного кронштейна рядкового агрегата.



Монтажные кронштейны рядковых агрегатов

А—Рядковые агрегаты
В—Узкий монтажный кронштейн рядкового агрегата

С—Стандартный монтажный кронштейн рядкового агрегата

Продолжение на следующей стр.

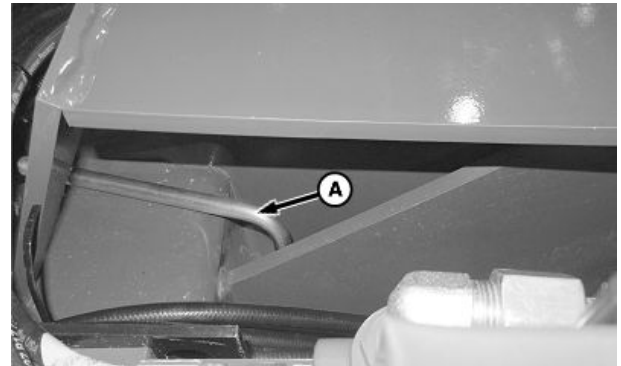
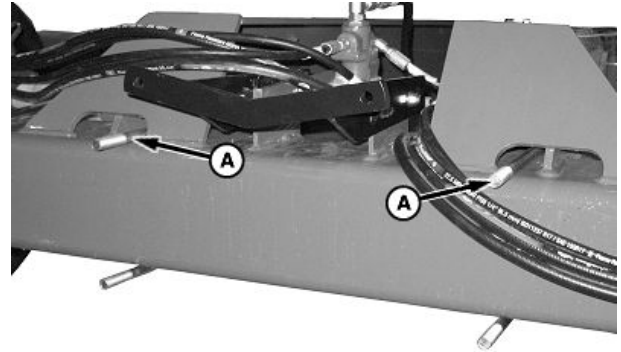
WP29706,0000547 -59-30MAY13-1/5

A77616 —UN—16APR13

A77742 —UN—14MAY13

1. **8-рядная сеялка с шириной междурядья 70 см (27,5 дюйма):** Снимите рядковые агрегаты 2, 3, 10 и 11 с сеялки 12-рядной конфигурации.
2. Ослабьте крепления оставшихся рядковых агрегатов, а затем сдвиньте их от центра сеялки. Некоторые рядковые агрегаты потребуются снять и установить на новое место.
3. Вставьте П-образный болт (А) в ближайшее к центру отверстие по обеим сторонам опоры сцепки, как показано на рисунке.

А—П-образный болт



A77646 —UN—16APR13

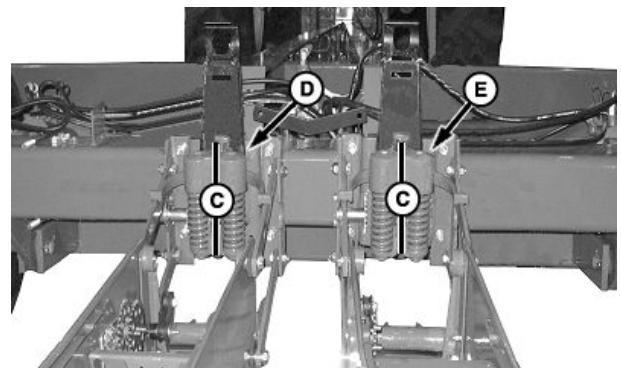
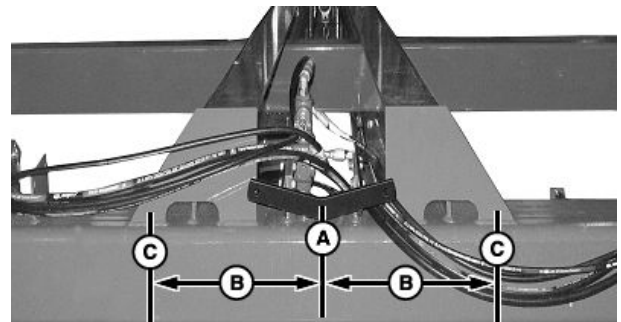
A77647 —UN—16APR13

WP29706,0000547 -59-30MAY13-2/5

ПРИМЕЧАНИЕ: Центр орудия находится непосредственно на одной линии с изгибом в монтажном кронштейне вакуумного вентилятора.

4. По обеим сторонам от центральной линии рамы (А) отмерьте половину требуемой ширины междурядий (В) от центральной линии, нанесите отметки (С) на раму для рядковых агрегатов. В отмеченных местах прикрепите к раме рядковые агрегаты (D и E). Для этого установите П-образные болты и гайки в монтажные кронштейны рядковых агрегатов, но не затягивайте их.

А—Центральная линия рамы
В—Половина требуемой ширины междурядий
С—Отметки
D—Рядковый агрегат
E—Рядковый агрегат

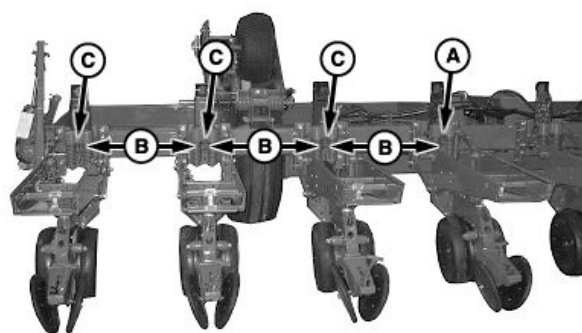


A77538 —UN—01APR13

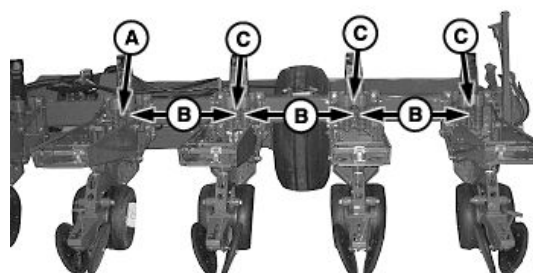
A77611 —UN—13MAY13

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000547 -59-30MAY13-3/5



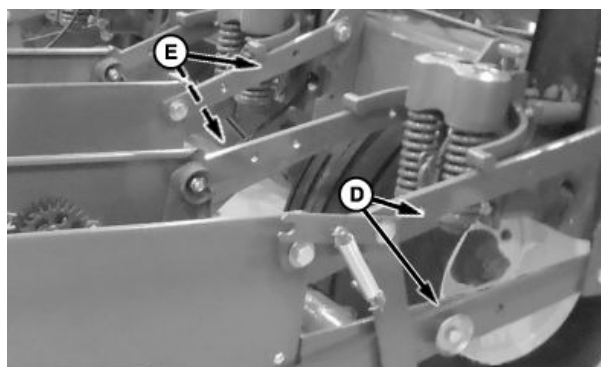
A77553 —UN—02APR13



A77554 —UN—02APR13

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте ширину междурядья на диске сошника рядкового агрегата, прежде чем затянуть П-образные болты.

5. От мест установки центральных рядковых агрегатов (А) отмерьте требуемую ширину междурядий (В) и установите оставшиеся рядковые агрегаты (С) по обеим сторонам рамы. Используйте для справки обзорное изображение сеялки в начале данного раздела, на котором показано, какие рядковые агрегаты имеют длинные параллельные рычаги (D), а какие имеют короткие параллельные рычаги (E).



A77934 —UN—18JUN13

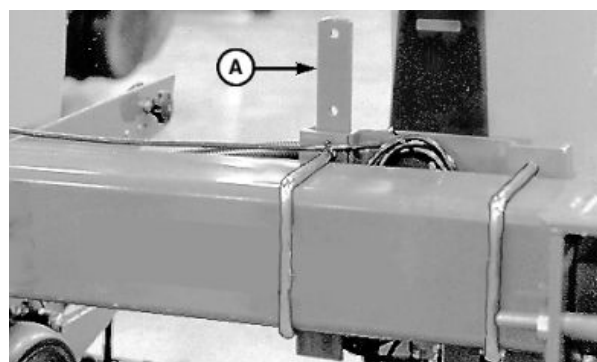
А—Центральные рядковые агрегаты
В—Требуемая ширина междурядий
С—Рядковые агрегаты

Д—Длинные параллельные рычаги
Е—Короткие параллельные рычаги

WP29706,0000547 -59-30MAY13-4/5

ПРИМЕЧАНИЕ: Планка (А) должна быть установлена между монтажным кронштейном рядкового агрегата и гайкой.

6. Установите планку (А) для красных сигнальных ламп на П-образный болт высевающего аппарата. (Надлежащее место установки см. в таблице внизу.)
7. Проверьте все П-образные болты и убедитесь, что они направлены точно по вертикали и расстояние между ними составляет приблизительно 315 мм (12 1/2 дюйма). Затяните гайки П-образных болтов согласно спецификации.



A44710 —UN—03APR08

Спецификация

Гайки П-образных болтов—Момент затяжки..... 204 Н·м
(150 фунт-футов)

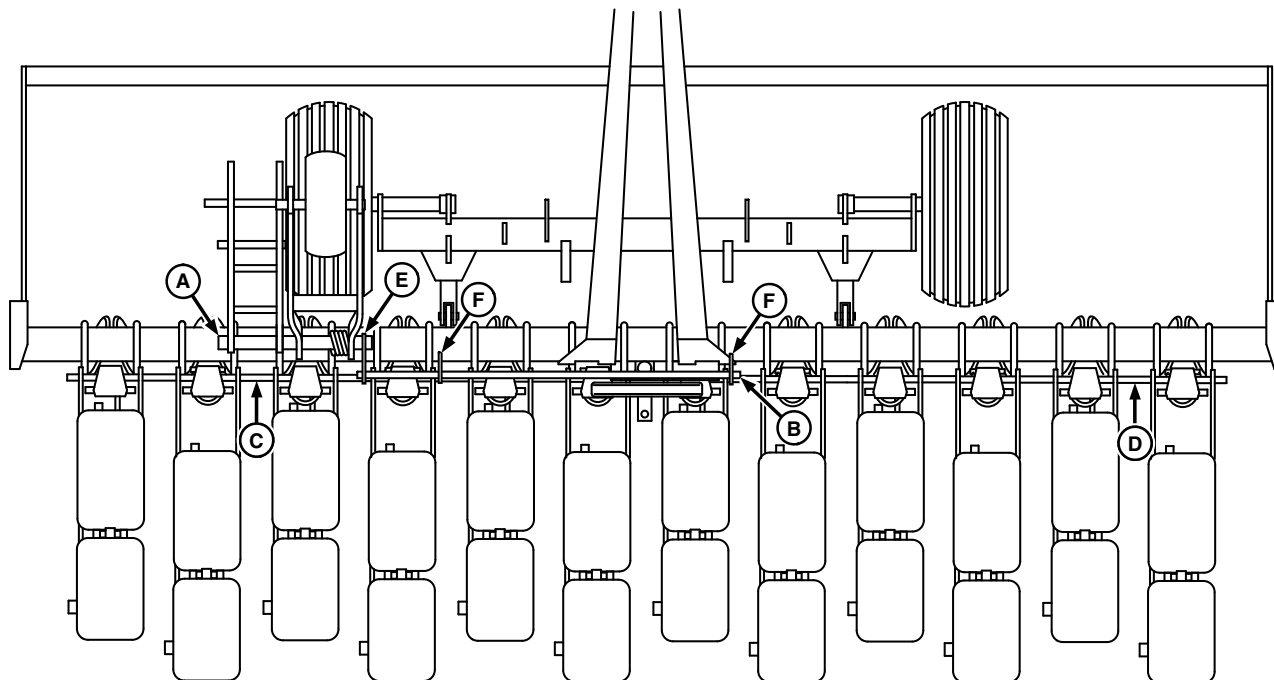
А—Планка

Количество рядов	Ширина междурядья	Положение установочной планки
8	70 см (27,5 дюйма)	Внутренний П-образный болт ряда 3 и 6
12	45 см (17,7 дюйма)	Внутренний П-образный болт ряда 5 и 9

WP29706,0000547 -59-30MAY13-5/5

Приводы (места установки трансмиссии, промежуточного вала и приводного вала)

12-рядная сеялка с шириной междурядья
45 см (17,7 дюйма)



12-рядная сеялка с шириной междурядья 45 см (17,7 дюйма)

A—Трансмиссионный вал, 740
мм (29 1/8 дюйма)

B—Промежуточный вал, 2410
мм (95 дюймов)

C—Приводной вал, 2046 мм (80
1/2 дюйма)

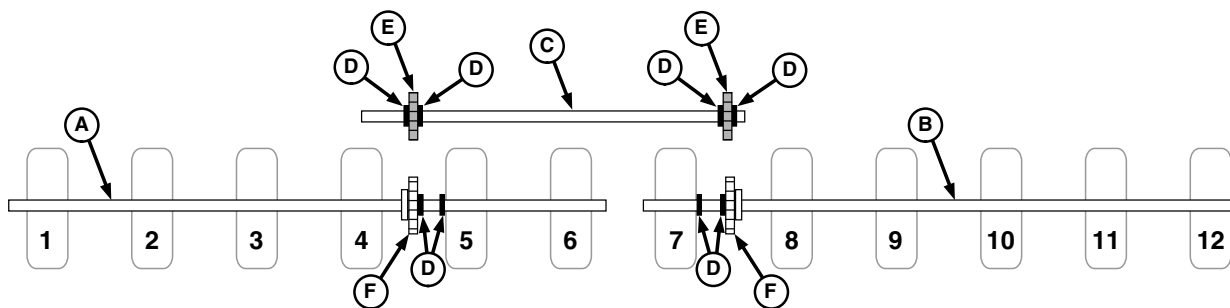
D—Приводной вал, 1639 мм (64
1/2 дюйма)

E—Трансмиссия и
вертикальный кронштейн

F—Вертикальный кронштейн
приводного вала

WP29706,00007B2 -59-19JUN14-1/8

A77563 —UN—15APR13



Место установки приводного вала для 12-рядного агрегата с шириной междурядья 45 см (17,7 дюйма)

A—Приводной вал, 2046 мм
(80-1/2 дюйма)

B—Приводной вал, 1639 мм
(64-1/2 дюйма)

C—Промежуточный вал, 2410
мм (95 дюймов)

D—Зажим

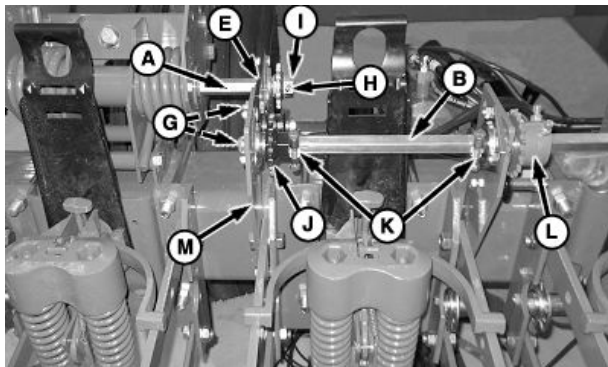
E—19-зубая срывная звездочка

F—19-зубая звездочка
подшипника рядкового
агрегата

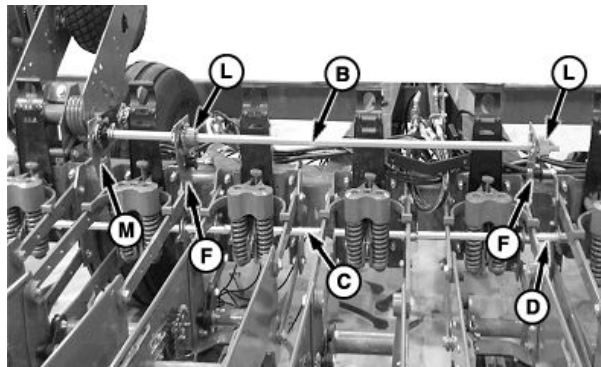
Продолжение на следующей стр.

WP29706,00007B2 -59-19JUN14-2/8

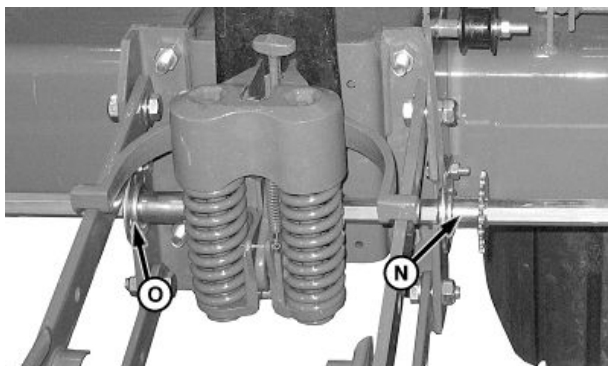
A82809 —UN—19JUN14



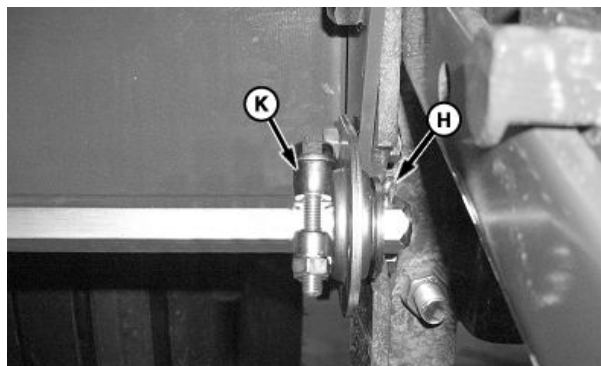
A7725 — UN—25APR13



A7726 — UN—25APR13



A7723 — UN—24APR13

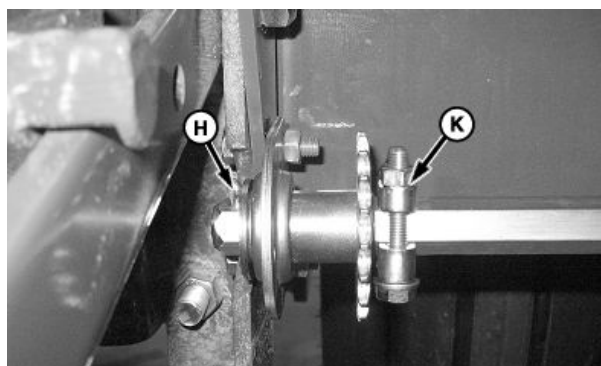


A7729 — UN—24APR13

Приводные звездочки и подшипники (для наглядности используются рисунки)

1. Расположите трансмиссионный вал (А) таким образом, чтобы кронштейн трансмиссии (Е) находился с левой стороны ходового привода.
2. Установите 16-зубую звездочку трансмиссии (I) на трансмиссионный вал (А). Зафиксируйте 16-зубую звездочку трансмиссии (I) с помощью шплинта (Н).
3. Установите вертикальный кронштейн (М) с левой стороны рядкового агрегата 4.
4. Используя болты и гайки (G), закрепите кронштейн трансмиссии (Е) на вертикальном кронштейне (М).
5. Установите вертикальный кронштейн (F) с правой стороны рядковых агрегатов 4 и 7.
6. Установите подшипник (O) на правую сторону рядкового агрегата 4 и левую сторону рядкового агрегата 7.
7. Установите 19-зубую звездочку рядкового агрегата (N) на левую сторону рядкового агрегата 4 и правую сторону рядкового агрегата 7.

ПРИМЕЧАНИЕ: Начните с рядкового агрегата 4 для установки промежуточного вала. Для облегчения установки вала ослабьте все подшипники вертикальных кронштейнов.



A7724 — UN—24APR13

- | | |
|--|---|
| А—Трансмиссионный вал, 740 мм (29 1/8 дюйма) | И— 16-зубая звездочка трансмиссии |
| В—Промежуточный вал, 2410 мм (95 дюймов) | J— 19-зубая приводная звездочка промежуточного вала |
| С—Приводной вал, 2046 мм (80 1/2 дюйма) | К—Зажим |
| Д—Приводной вал, 1639 мм (64 1/2 дюйма) | Л—19-зубая срывная звездочка |
| Е—Кронштейн трансмиссии | М—Вертикальный кронштейн |
| F—Вертикальный кронштейн приводного вала | Н—19-зубая звездочка рядкового агрегата |
| G—Болты и гайки | О—Подшипник |
| Н—Шплинт | |

8. Установите промежуточный вал (В) следующим образом: (Используйте рисунки для наглядности)

- Начните сначала с конца без отверстия, установите промежуточный вал (В) прямо в вертикальный кронштейн (М).

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00007B2 -59-19JUN14-3/8

- Установите зажим (К) на вал после вертикального кронштейна (М).
- Протолкните вал через вертикальный кронштейн (F) с правой стороны рядкового агрегата 4.
- Установите 19-зубую срывную звездочку (L) после вертикального кронштейна (F).
- Протолкните вал так, чтобы он прошел через вертикальный кронштейн (F) с правой стороны рядкового агрегата 7.
- Установите 19-зубую срывную звездочку (L) после вертикального кронштейна (F).
- Установите 19-зубую приводную звездочку промежуточного вала (J) на промежуточный вал (B). Зафиксируйте 19-зубую приводную звездочку промежуточного вала (J) с помощью шплинта (H).
- Выровняйте 16-зубую трансмиссионную звездочку (I) относительно 19-зубой приводной звездочки промежуточного вала (J), как показано на рисунке. Затяните все подшипники кронштейнов.
- Установите зажим (К) напротив внутренней стороны подшипника для вертикального

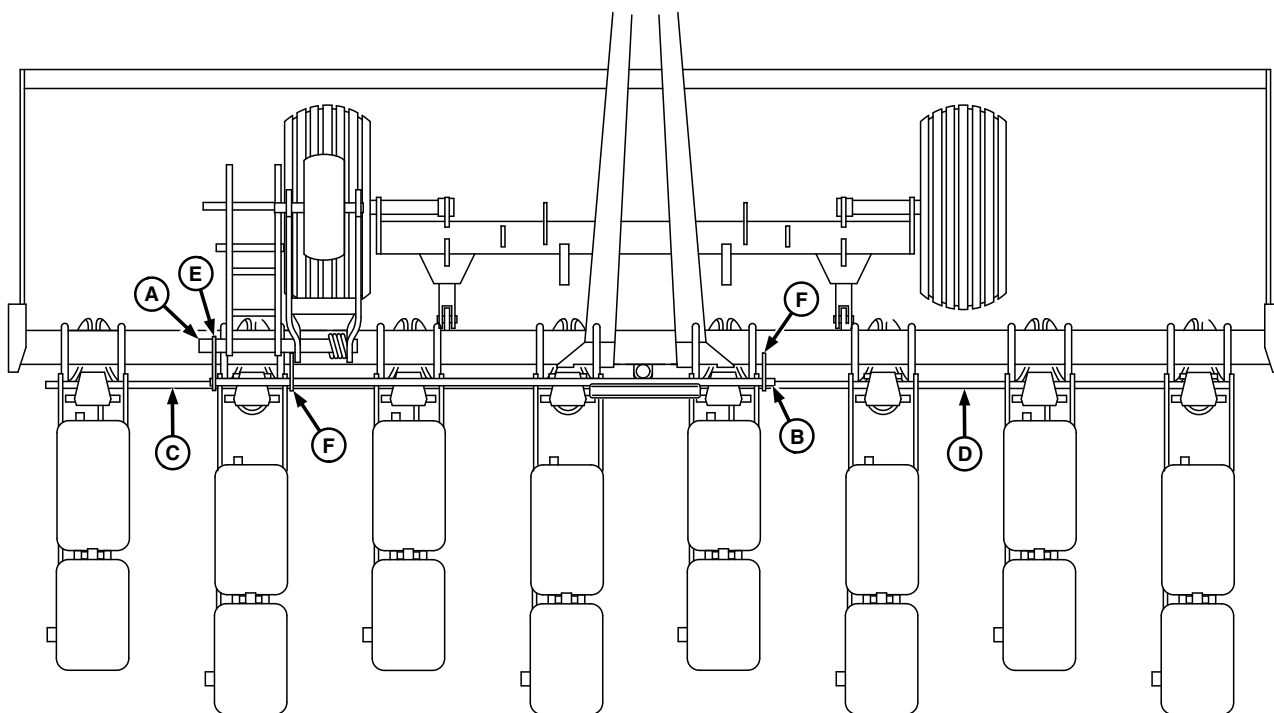
кронштейна (М). Затяните, чтобы зафиксировать положение промежуточного вала.

- Выровняйте 19-зубую срывную звездочку (L) относительно 19-зубой звездочки рядкового агрегата (N) на рядковом агрегате 4 и 7 для приводного вала (С и D). Для фиксации положения затяните установочный винт звездочки.

- Установите приводной вал (С) через внешнюю левую сторону сеялки так, чтобы он прошел через подшипник на левой стороне рядкового агрегата 7. Используйте шплинт (H) и зажим (К), чтобы зафиксировать положение приводного вала (С).
- Установите приводной вал (D) через внешнюю правую сторону сеялки так, чтобы он прошел через звездочку подшипника на правой стороне рядкового агрегата 7. Используйте шплинт (H) и зажим (К), чтобы зафиксировать положение приводного вала (D).

WP29706,00007B2 -59-19JUN14-4/8

8-рядная сеялка с шириной междурядья 70 см (27,5 дюйма)



8-рядная сеялка с шириной междурядья 70 см (27,5 дюйма)

A—Трансмиссионный вал, 740 мм (29 1/8 дюйма)
B—Промежуточный вал, 2410 мм (95 дюймов)

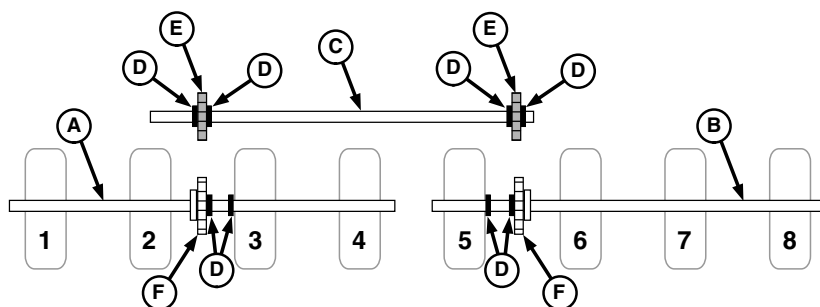
C—Приводной вал, 2046 мм (80 1/2 дюйма)
D—Приводной вал, 1639 мм (64 1/2 дюйма)

E—Кронштейн трансмиссии
F—Вертикальный кронштейн приводного вала

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00007B2 -59-19JUN14-5/8

A77564 —UN—10APR13



Место установки приводного вала для 8 рядов с шириной междурядья 70 см (27,5 дюйма)

A—Приводной вал, 2046 мм
(80-1/2 дюйма)
B—Приводной вал, 1639 мм
(64-1/2 дюйма)

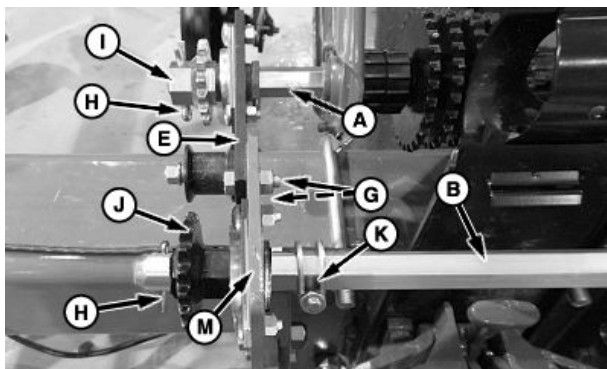
C—Промежуточный вал, 2410
мм (95 дюймов)
D—Зажим
E—19-зубая срывная звездочка

F—19-зубая звездочка
подшипника рядкового
агрегата

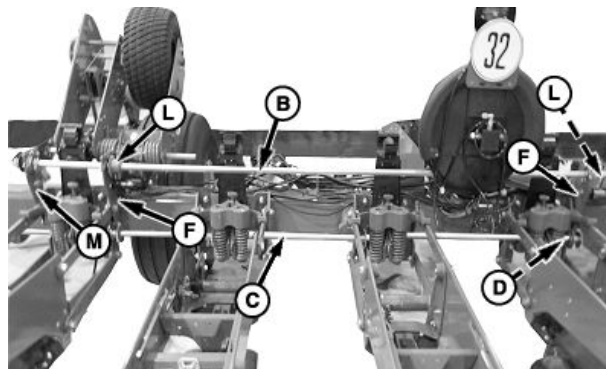
Продолжение на следующей стр.

WP29706,00007B2 -59-19JUN14-6/8

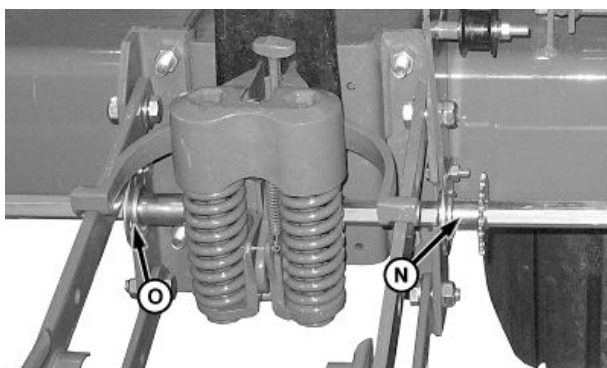
A82810—UN—19JUN14



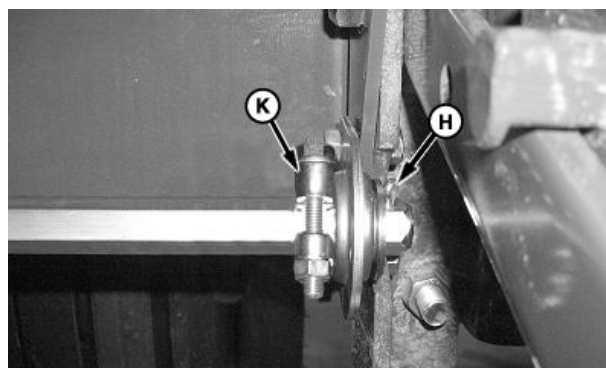
A7721 —UN—24APR13



A7722 —UN—24APR13



A7723 —UN—24APR13



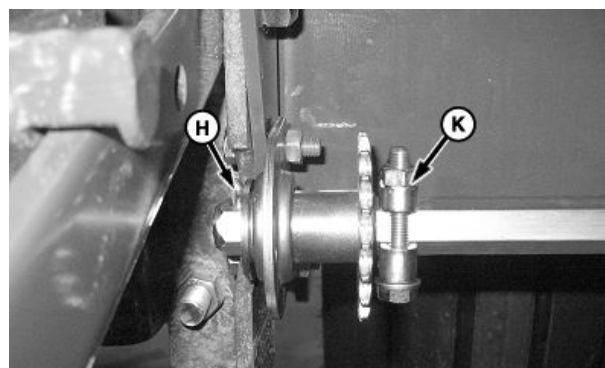
A7729 —UN—24APR13

Приводные звездочки и подшипники (для наглядности используются рисунки)

1. Расположите трансмиссионный вал (А) таким образом, чтобы кронштейн трансмиссии (Е) находился с левой стороны ходового привода.
2. Установите 16-зубую звездочку трансмиссии (I) на трансмиссионный вал (А). Зафиксируйте 16-зубую звездочку трансмиссии (I) с помощью шплинта (Н).
3. Установите вертикальный кронштейн (М) с левой стороны рядкового агрегата 2.
4. Используя болты и гайки (G), закрепите кронштейн трансмиссии (Е) на вертикальном кронштейне (М).
5. Установите вертикальный кронштейн (F) с правой стороны рядковых агрегатов 2 и 5.
6. Установите подшипник (О) на правую сторону рядкового агрегата 2 и левую сторону рядкового агрегата 5.
7. Установите 19-зубую звездочку рядкового агрегата (N) на левую сторону рядкового агрегата 2 и правую сторону рядкового агрегата 5.

ПРИМЕЧАНИЕ: Начните с рядкового агрегата 2 для установки промежуточного вала. Для облегчения установки вала ослабьте все подшипники вертикальных кронштейнов.

8. Установите промежуточный вал (В) следующим образом: (Используйте рисунки для наглядности)



A7724 —UN—24APR13

- | | |
|--|---|
| А—Трансмиссионный вал, 740 мм (29 1/8 дюйма) | И— 16-зубая звездочка трансмиссии |
| В—Промежуточный вал, 2410 мм (95 дюймов) | Ж— 19-зубая приводная звездочка промежуточного вала |
| С—Приводной вал, 2046 мм (80 1/2 дюйма) | К—Зажим |
| Д—Приводной вал, 1639 мм (64 1/2 дюйма) | Л— 19-зубая срывная звездочка |
| Е—Кронштейн трансмиссии | М—Вертикальный кронштейн |
| Ф—Вертикальный кронштейн приводного вала | Н— 19-зубая звездочка рядкового агрегата |
| Г—Болты и гайки | О—Подшипник |
| Н—Шплинт | |

- Начните сначала с конца без отверстия, установите промежуточный вал (В) прямо в вертикальный кронштейн (М).

Продолжение на следующей стр.

WP29706.00007B2 -59-19JUN14-7/8

- Установите зажим (К) на вал после вертикального кронштейна (М).
 - Протолкните вал через вертикальный кронштейн (F) с правой стороны рядкового агрегата 2.
 - Установите 19-зубую срывную звездочку (L) после вертикального кронштейна (F).
 - Протолкните вал так, чтобы он прошел через вертикальный кронштейн (F) с правой стороны рядкового агрегата 5.
 - Установите 19-зубую срывную звездочку (L) после вертикального кронштейна (F).
 - Установите 19-зубую приводную звездочку промежуточного вала (J) на промежуточный вал (B). Зафиксируйте 19-зубую приводную звездочку промежуточного вала (J) с помощью шплинта (H).
 - Выровняйте 16-зубую трансмиссионную звездочку (I) относительно 19-зубой приводной звездочки промежуточного вала (J), как показано на рисунке. Затяните все подшипники кронштейнов.
 - Установите зажим (К) напротив внутренней стороны подшипника для вертикального кронштейна (М). Затяните, чтобы зафиксировать положение промежуточного вала.
 - Выровняйте 19-зубую срывную звездочку (L) относительно 19-зубой звездочки рядкового агрегата (N) на рядковом агрегате 2 и 5 для приводного вала (C и D). Для фиксации положения затяните установочный винт звездочки.
9. Установите приводной вал (C) через внешнюю левую сторону сеялки так, чтобы он прошел через подшипник на левой стороне рядкового агрегата 5. Используйте шплинт (H) и зажим (К), чтобы зафиксировать положение приводного вала (C).
 10. Установите приводной вал (D) через внешнюю правую сторону сеялки так, чтобы он прошел через звездочку подшипника на правой стороне рядкового агрегата 5. Используйте шплинт (H) и зажим (К), чтобы зафиксировать положение приводного вала (D).

WP29706,00007B2 -59-19JUN14-8/8

Установка семяпроводов

ВАЖНО: Для подсоединения к жгуту проводов датчика на семяпроводе при установке 8 рядковых агрегатов требуется использовать удлинительный жгут проводов монитора (A) для рядковых агрегатов 7 и 8.

1. На 8-рядной сеялке подсоедините электрические разъемы (B) для установки удлинительного жгута проводов монитора (A). Подсоедините удлинительный жгут проводов к жгуту проводов датчика на семяпроводе. Перейдите к шагу 3.
2. На 12-рядной сеялке подсоедините жгут проводов монитора к жгуту проводов датчика на семяпроводе.



A77613—UN—10APR13

A—Удлинительный жгут проводов монитора

B—Электрические разъемы

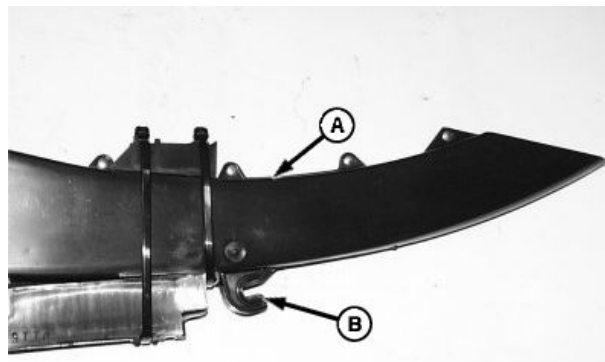
Продолжение на следующей стр.

WP29706,000054A -59-30MAY13-1/3

3. Вставьте семяпровод (А) в высеваящий аппарат так, чтобы крюк (В) зацепился за установочный штифт (С).
4. Поставьте семяпровод так, чтобы лапки (D) зашли в отверстия.

А—Семяпровод
В—Крюк

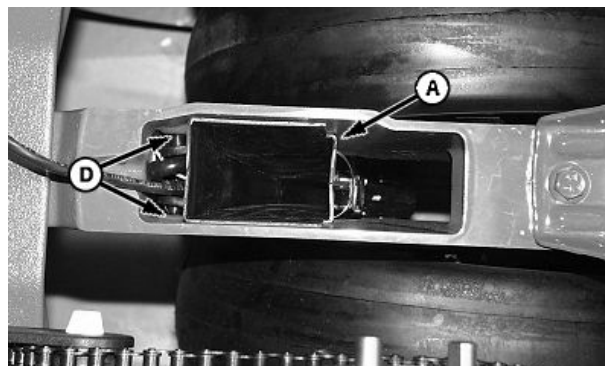
С—Палец
D—Лапки



A53216 —UN—27OCT03



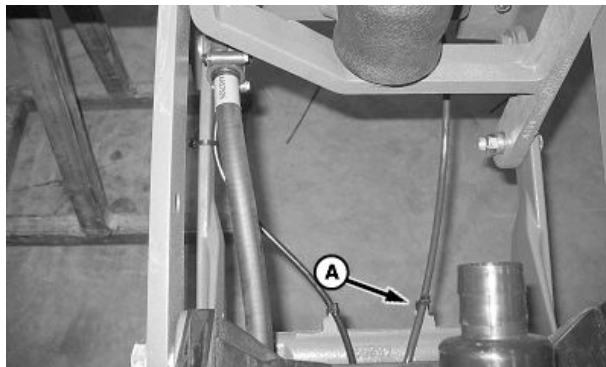
A53298 —UN—03NOV03



A53218 —UN—27OCT03

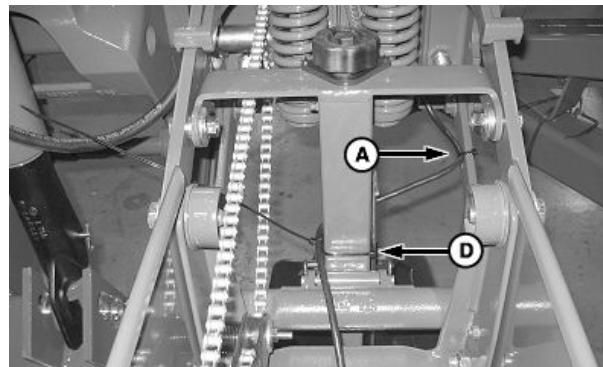
Продолжение на следующей стр.

WP29706,000054A -59-30MAY13-2/3



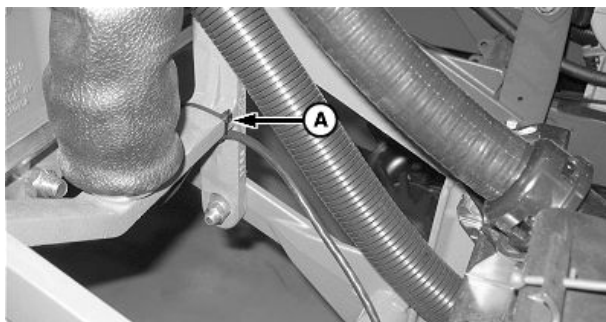
A62037 —UN—12FEB08

Жгут проводов, закрепленный на проушине стяжки



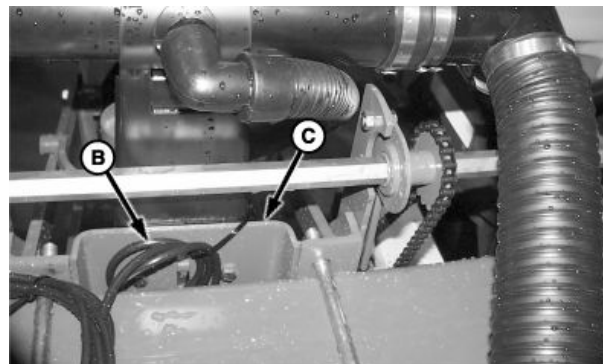
A62038 —UN—12FEB08

Показана прокладка подвешного кронштейна устройства для обработки почвы



A62039 —UN—12FEB08

Показана прокладка пневматического прижима

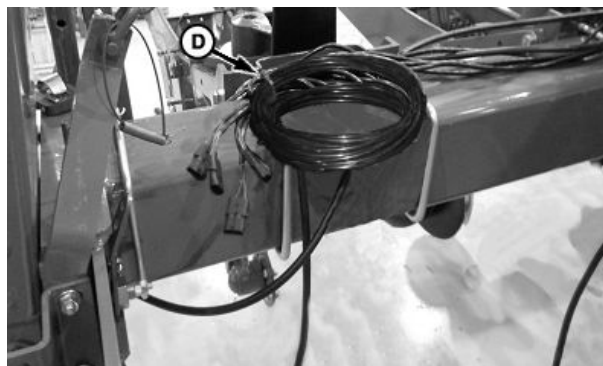


A47538 —UN—13JUN01

ВАЖНО: Необходимо закрепить жгут проводов датчика семян на проушине на стяжке, как показано, чтобы предотвратить повреждение жгута проводов.

5. Зафиксируйте положение жгута проводов датчика семян на рядковом агрегате, как показано, с помощью обвязных хомутов (A и D).
6. Сверните и закрепите излишек жгута проводов (B) за монтажным кронштейном рядкового агрегата (C) с помощью обвязного хомута на рядковых агрегатах.

ВАЖНО: Если жгут проводов монитора 12-рядной сеялки используется для 8-рядной конфигурации, сверните и надежно закрепите обвязными хомутами (D) выводы излишка жгута проводов для рядковых агрегатов 9, 10, 11 и 12 на монтажном кронштейне рядкового агрегата или на раме за рядом 8. Пример показан на рисунке.



A77614 —UN—10APR13

A—Обвязные хомуты
B—Жгут проводов

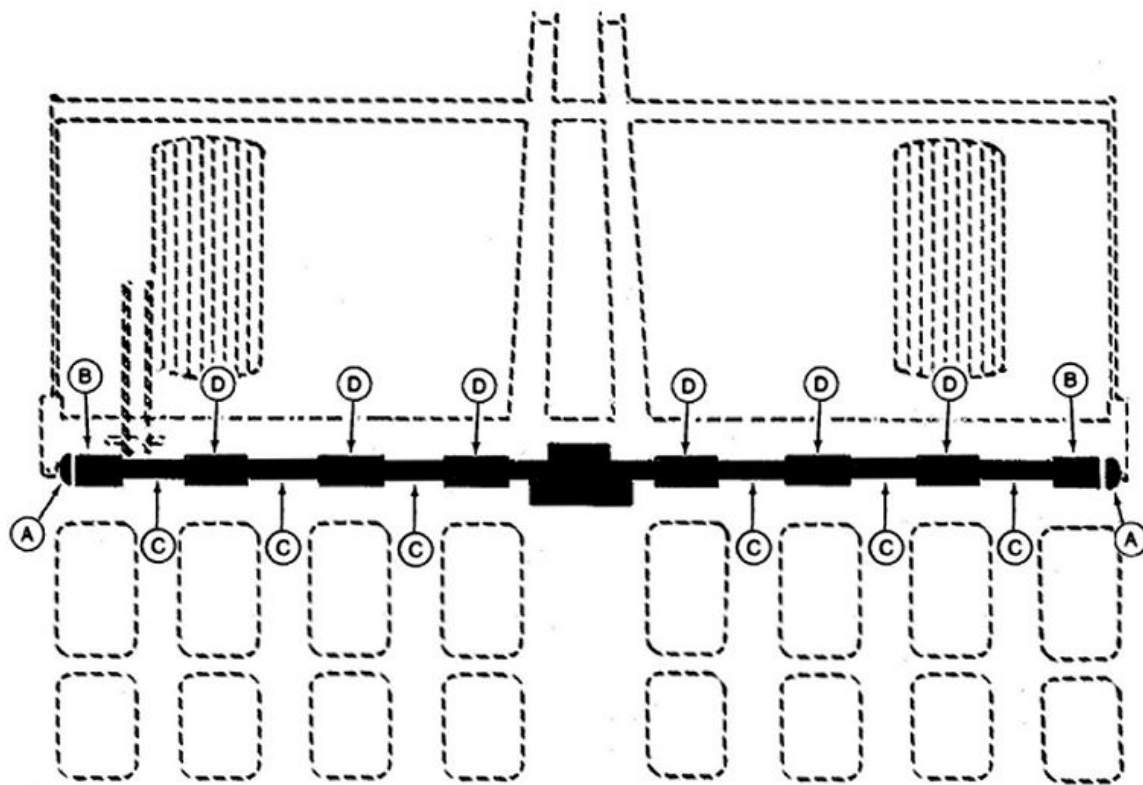
C—Монтажный кронштейн рядкового агрегата
D—Обвязной хомут

WP29706,000054A -59-30MAY13-3/3

Сборка вакуумной коллекторной системы

8-рядная сеялка с шириной междурядья
70 см (27,5 дюйма)

При сборке коллекторной системы руководствуй-
тесь следующими иллюстрациями.



8-рядная с шириной междурядья 70 см (27,5 дюйма)

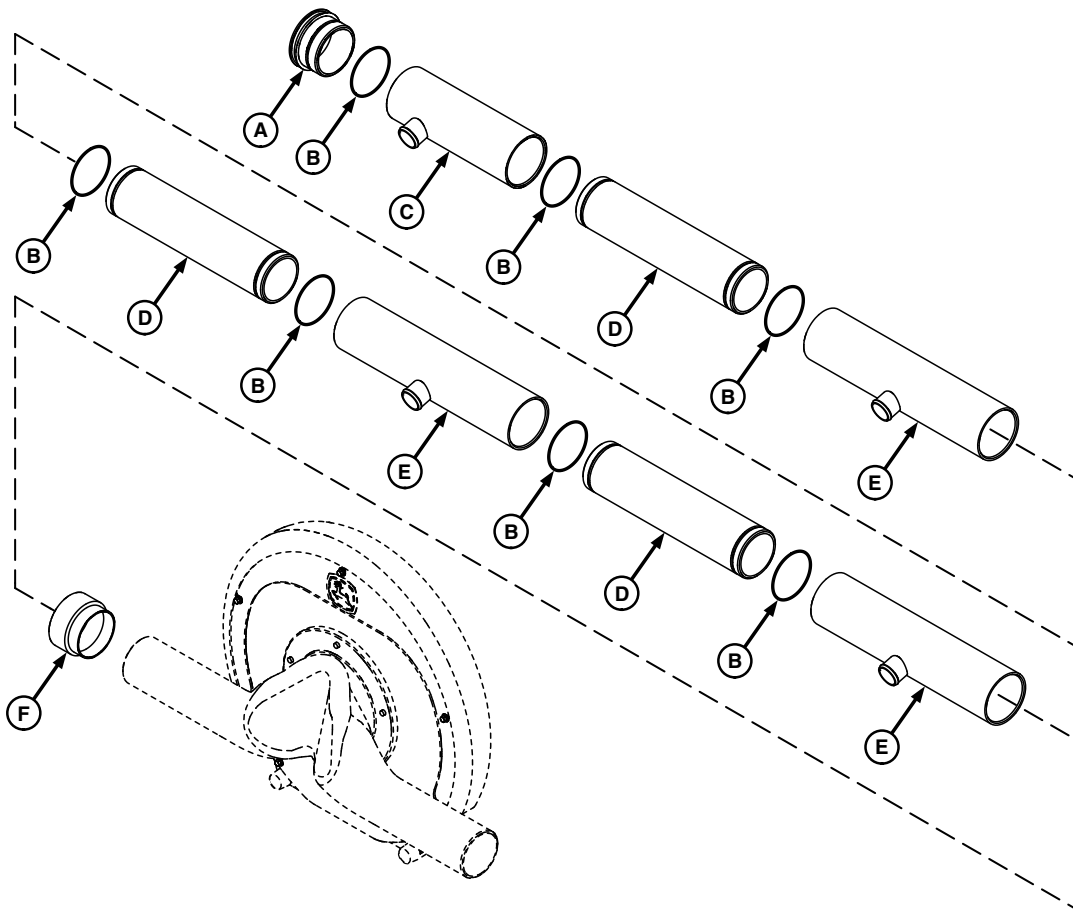
A—Торцевая крышка
B—Коллектор, 257 мм (10-1/8
дюйма)

C—Разъем
D—Тройник коллектора, 379 мм
(15 дюймов)

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000054B -59-30MAY13-1/7

A77595—UN—05APR13



A—Заглушка
B—Уплотнительное кольцо

C—Коллектор, 257 мм (10-1/8 дюйма)
D—Коллектор, 379 мм (15 дюймов)

E—Тройник коллектора
F—Уплотнение

Для иллюстрации используется 8-рядная сеялка. Для сеялок других размеров сборка осуществляется точно так же. Сначала соберите левую сторону коллекторной системы.

Для облегчения установки уплотнительных колец можно воспользоваться мылом для рук или мыльным раствором, которые будут служить смазкой.

1. Наденьте уплотнительное кольцо (B) на пробку (A).
2. Вставьте пробку (A) в конец коллектора (C).
3. Наденьте уплотнительные кольца (B) на соединительный разъем (D) коллектора.
4. Вставьте соединительный разъем (D) в конец коллектора (C).
5. Наденьте тройник коллектора (E) на соединительный разъем (D) коллектора.

6. Наденьте уплотнительные кольца (B) на другой соединительный разъем (D) коллектора.

7. Наденьте тройник коллектора (E) на соединительный разъем (D) коллектора.

8. Повторите шаги 6 и 7 нужное число раз для завершения установки коллектора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для установки коллекторной системы на воздуховод ослабьте крепление вытяжного вентилятора, если необходимо.

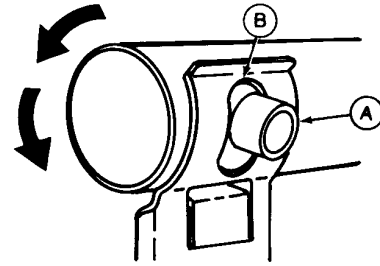
9. Натяните резиновое уплотнение (F) как можно дальше на правый воздуховод вентилятора и отверните уплотнение назад к вентилятору.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000054B -59-30MAY13-2/7

A62523 —UN—02MAY08

10. Установите фитинги коллектора (А) против пазов кронштейнов (В).
11. Поверните собранный коллектор и нажмите на него, чтобы он зафиксировался в кронштейнах. Натяните коллектор по резиновому уплотнению на вентилятор.
12. Расправьте резиновое уплотнение и натяните его на коллектор.
13. Повторите шаги 1–10 с противоположной стороны.



А—Фитинги коллектора

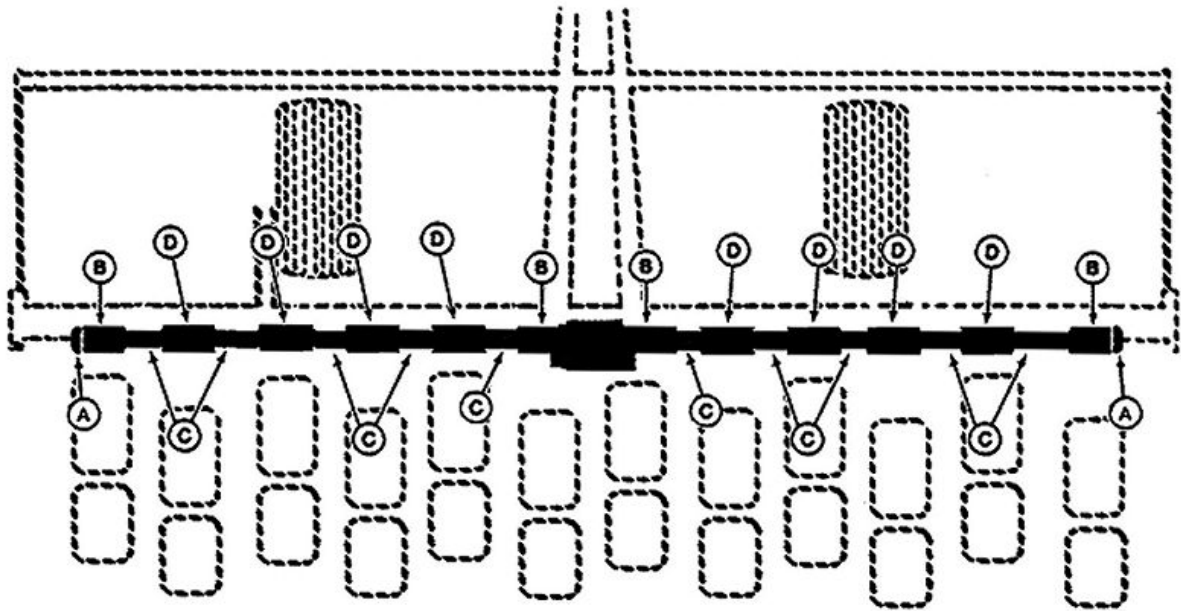
В—Кронштейны

WP29706,000054B -59-30MAY13-3/7

A39131 —UN—11MAR96

12-рядная сеялка с шириной междурядья 45 см (17,7 дюйма)

При сборке коллекторной системы руководствуйтесь следующими иллюстрациями.



12-рядная сеялка с шириной междурядья 45 см (17,7 дюйма)

А—Торцевая крышка

В—Коллектор, 257 мм (10-1/8 дюйма)

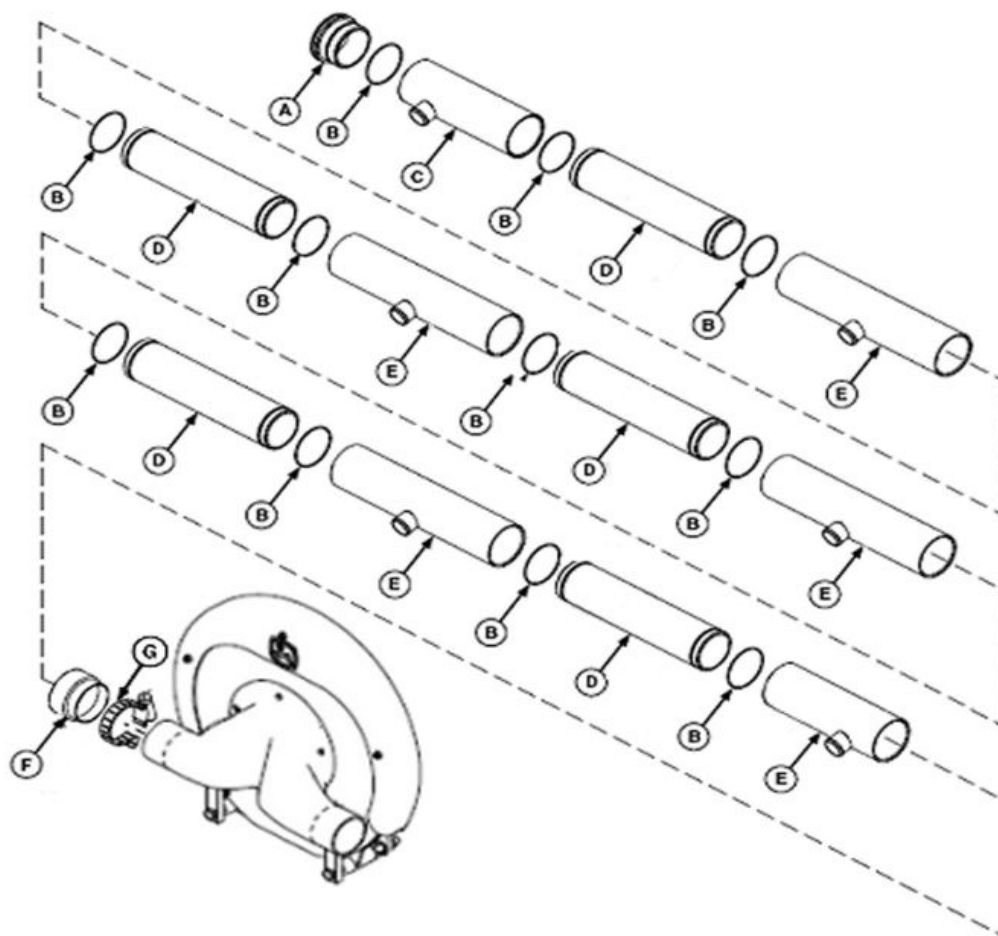
С—Разъем

Д—Тройник коллектора, 379 мм (15 дюймов)

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000054B -59-30MAY13-4/7

A77596 —UN—05APR13



A—Заглушка
B—Уплотнительное кольцо
C—Коллектор, 257 мм (10-1/8 дюйма)

D—Коллектор, 379 мм (15 дюймов)
E—Тройник коллектора

F—Уплотнение
G—Шланговый зажим

Для иллюстрации используется 12-рядная сеялка. Сначала соберите левую сторону коллекторной системы.

Для облегчения установки уплотнительных колец можно воспользоваться мылом для рук или мыльным раствором, которые будут служить смазкой.

1. Отрежьте 203 мм входного канала вакуумного вентилятора. Пример показан пунктирной линией на рисунке. Удалите заусенцы со срезанного конца. Выбросьте отрезанную часть.
2. Наденьте уплотнительное кольцо (B) на пробку (A).
3. Вставьте пробку (A) в конец коллектора (C).
4. Наденьте уплотнительные кольца (B) на соединительный разъем (D) коллектора.

5. Вставьте соединительный разъем (D) в конец коллектора (C).
6. Наденьте тройник коллектора (E) на соединительный разъем (D) коллектора.
7. Наденьте уплотнительные кольца (B) на другой соединительный разъем (D) коллектора.
8. Наденьте тройник коллектора (E) на соединительный разъем (D) коллектора.
9. Повторите шаги 6 и 7 нужное число раз для завершения установки коллектора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для установки коллекторной системы на воздуховод ослабьте крепление вытяжного вентилятора, если необходимо.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000054B -59-30MAY13-5/7

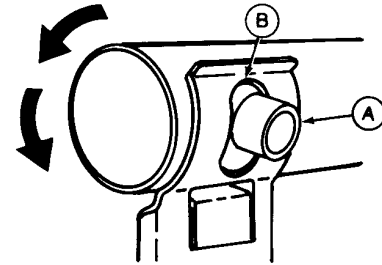
A77591—UN—05APR13

10. Натяните шланговый зажим (G) и резиновое уплотнение (F) как можно дальше на левый

воздуховод вентилятора и отверните уплотнение назад к вентилятору.

WP29706,000054B -59-30MAY13-6/7

11. Установите фитинги коллектора (A) против пазов кронштейнов (B).
12. Поверните собранный коллектор и нажмите на него, чтобы он зафиксировался в кронштейнах. Натяните коллектор по резиновому уплотнению на вентилятор.
13. Расправьте резиновое уплотнение и натяните его на коллектор. Установите шланговый зажим поверх резинового уплотнения. Затяните шланговый зажим, чтобы зафиксировать положение.
14. Повторите шаги 1–10 с противоположной стороны.



A—Фитинги коллектора

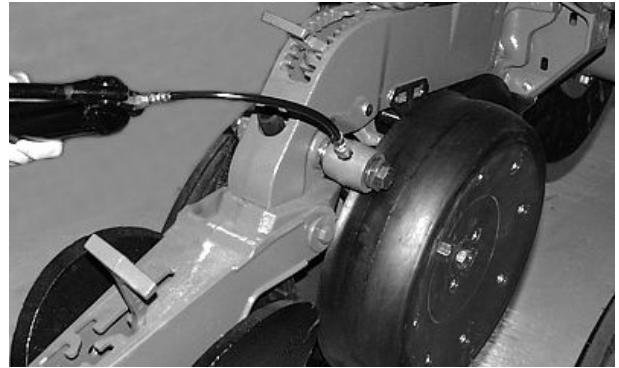
B—Кронштейны

WP29706,000054B -59-30MAY13-7/7

A39131 —UN—11MAR96

Перед использованием

Дополнительную информацию см. в разделе **Смазка**.



AG,OUO6074,1171 -59-24MAR15-1/1

A53141 —UN—04NOV03

Пользуйтесь Руководством по эксплуатации своего трактора

Конкретную подробную информацию по эксплуатации оборудования всегда см. в руководстве по эксплуатации трактора.

Для иллюстрации операций по подготовке, сцепке и эксплуатации используются трактора компании “Джон Дир”. Подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации трактора, поскольку для разного оборудования предназначены разные процедуры.



OUO1074,00014B5 -59-12MAY09-1/1

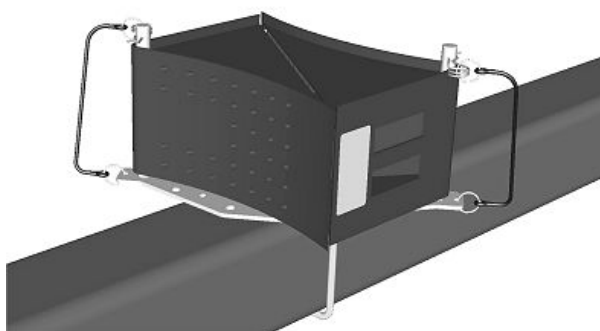
TS190 —UN—17JAN89

Использование противооткатных башмаков

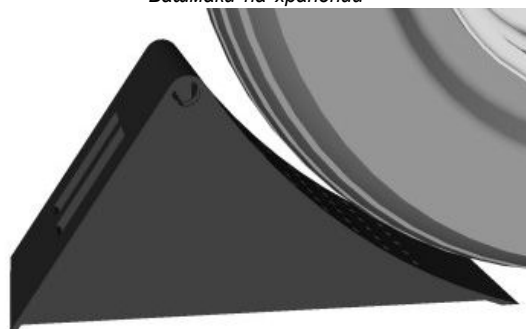
⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры по предотвращению тяжелых травм или смерти вследствие неожиданного движения машины.

Заблокируйте колеса машины башмаками для предотвращения укатывания при зацеплении, отцеплении, парковке или во время техобслуживания.

Когда противооткатные башмаки не используются, храните их на кронштейне рамы.



Башмаки на хранении



Башмаки используются

OUO6074,0000E80 -59-13MAY15-1/1

A86076 —UN—06APR15

A86077 —UN—06APR15

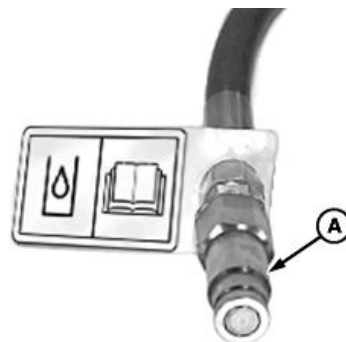
Требования к гидравлическим соединениям двигателя вентилятора

ВАЖНО: Не допускайте повреждения двигателя вентилятора. Давление в сливном шланге трактора не должно превышать 172 кПа (1,72 бар) (25 фнт/кв. дюйм).

Сливной шланг (А) картера должен быть подсоединен к сливной муфте низкого давления до подсоединения других шлангов.

На вентиляторе используется низкорасходный гидромотор высокого давления. Такие гидромоторы предназначены для работы в гидравлической системе с закрытым центром. Не рекомендуется подключать вентилятор к системе с открытым центром. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру компании John Deere™.

John Deere—торговый знак Deere & Company



Плохо подсоединен сливной шланг картера

А—Сливной шланг (картера) мотора

A85599 —UN—11MAR15

WP29706,00007FE -59-11MAR15-1/1

Муфта возвратной магистральной при работе с гидромотором

Все гидромоторы оснащены специальной муфтой на обратных шлангах.

Каждая обратная муфта оснащена обратным клапаном, предотвращающим вращение двигателя в обратную сторону.

ВАЖНО: Не допускайте скачков давления. Применяйте рекомендованные процедуры для подсоединения и отключения гидромоторов.

Установите клапан секционного распределителя (SCV) в положение "Float" для отключения гидромоторов. (Дополнительная информация приведена в разделе "Рекомендации для гидравлических соединений").



A63457 —UN—02MAR04

WP29706,00007F1 -59-17JUN15-1/1

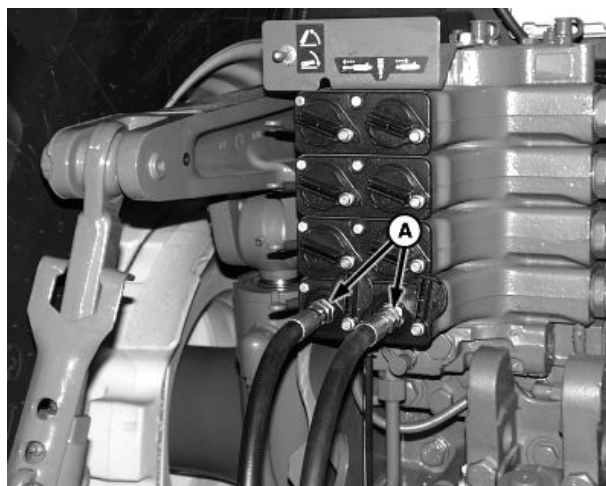
Подсоединение саялки к трактору

⚠ ОСТОРОЖНО: Во избежание травм от вытекающего под высоким давлением гидравлического масла, ослабляйте давление в системе. Поверните рычаги дистанционного управления цилиндрами и остановите двигатель трактора перед присоединением шлангов к срывным муфтам или отсоединением шлангов от срывных муфт.

Гидравлические шланги могут выйти из строя вследствие механического повреждения, образования перегибов, износа или воздействия внешних условий. Шланги необходимо регулярно проверять. Поврежденные шланги подлежат замене.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае присоединения орудия к трактору John Deere при помощи муфт ISO нет необходимости заводить двигатель трактора.

Подайте трактор задним ходом к сцепке машины. Подсоедините гидравлические шланги подъема (А) к селективному контрольному клапану (SCV) I. Чтобы выровнять серьгу с тяговым брусом



Показана серия 8000

А—Шланги

трактора, поднимите или опустите сцепку машины при помощи гидравлики. См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ в этом разделе.

OUO6045,000074D -59-16OCT13-1/3

A47128 —UN—05MAR01

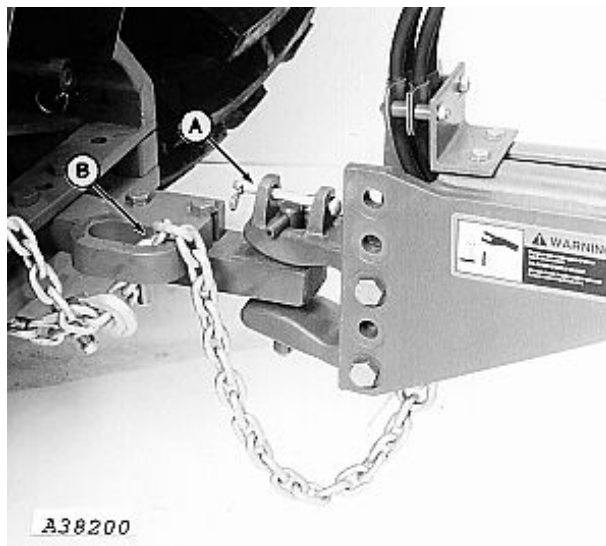
Подсоедините сцепку орудия к тяговой штанге трактора при помощи штифта сцепки, просверленного штифта (А) и пружинного запорного штифта.

Протяните предохранительную цепь через опору (В). Оберните цепь вокруг тяговой штанги трактора, как показано на иллюстрации.

Высота сцепки регулируется, что позволяет выровнять раму машины со сцепкой. В положении высевания нижняя часть основной рамы должна находиться на расстоянии 508–560 мм (20–22 дюйма) от земли. Регулировка высоты сцепки позволяет приспособливаться к различным значениям высоты и размеров шин трактора.

А—Просверленный штифт

В—Предохранительная цепь



A38200

Продолжение на следующей стр.

OUO6045,000074D -59-16OCT13-2/3

A38200 —UN—16OCT95

Извлеките палец (А) стойки и поднимите стойки с обеих сторон машины. Установите штифт.

А—Палец стойки



A78582 —UN—08AUG13

OUO6045,000074D -59-16OCT13-3/3

Подключение жгута проводов предупреждающих фонарей

Присоедините жгут проводов габаритных фонарей к 7-контактному разъему.



A85921 —UN—25MAR15

Тун А



A85922 —UN—25MAR15

Тун В

OUO1074,0000042 -59-25MAR15-1/1

Предупреждающие индикаторы и сигнальная панель - (Исполнение В)

⚠ ОСТОРОЖНО: При транспортировке сеялки по дорогам, как в дневное, так и в ночное время, включайте мигающие сигнальные огни и сигналы поворота. Избегайте столкновений с другими транспортными средствами.

ВАЖНО: Конструкция данной сеялки, возможно, не удовлетворяет всем местным или национальным требованиям, касающимся транспортировки по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых применяются требования национальной сертификации для транспортировки по дорогам, возможно, не удастся получить разрешение на транспортировку данной сеялки по дорогам. Заказчик несет ответственность за понимание и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Следите чтобы светоотражающие полосы и таблички крупногабаритного орудия были чистыми и их ничего не закрывало.

John Deere—торговый знак Deere & Company



Поддерживайте все фонари в чистом исправном состоянии.

Ознакомьтесь с соответствующими разделами правил дорожного движения. Различные устройства для обеспечения безопасности можно заказать у дилера John Deere™. Поддерживайте средства обеспечения безопасной эксплуатации в исправном состоянии. Замените недостающие или поврежденные элементы.

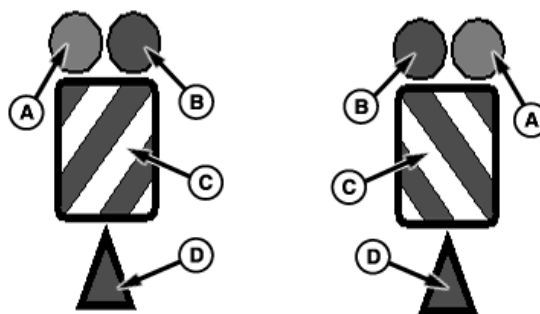
A80137—UN—13FEB14

WP29706,0000702 -59-07APR15-1/3

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение, отражателей и знака крупногабаритного оборудования может меняться в соответствии с местными, региональными и государственными требованиями.

Расположение освещения и панели может также немного различаться в сеялках различных моделей. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру John Deere™.

На иллюстрации показаны цвет и ориентация на виде сеялки сзади. Фонарь в сборе установлен на наружном краю сеялки.



Вид сзади

A—Желтые предупредительные фонари
B—Красные и прозрачные предупредительные огни

C—Знак крупногабаритного рабочего оборудования
D—Красные треугольные отражатели

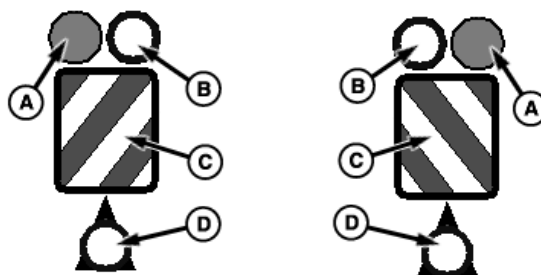
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000702 -59-07APR15-2/3

A80135—UN—13FEB14

На иллюстрации показаны цвет и ориентация на виде сеялки спереди. Фонарь в сборе установлен на наружном краю сеялки.

- | | |
|---|--|
| A—Желтые предупредительные фонари | C—Знак крупногабаритного рабочего оборудования |
| B—Красные и прозрачные предупреждающие огни | D—Круглые белые отражатели |



Вид спереди

WP29706,0000702 -59-07APR15-3/3

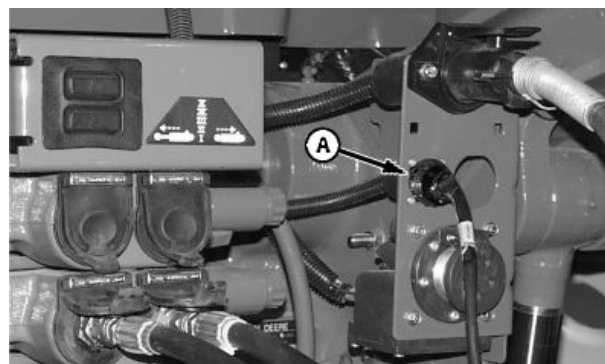
A80136 —UN—13FEB14

Подсоединение жгута проводов системы ComputerTrak™

ПРИМЕЧАНИЕ: Местонахождение жгутов проводов зависит от модели трактора.

Подключите жгут проводов монитора орудия к разъему (A).

- A—Жгут проводов монитора



OUO6074,0000986 -59-24APR09-1/1

A53844 —UN—11FEB04

Подробная информация

См. разделы “Устройства общего назначения” для получения подробной информации о работе и регулировки конкретных устройств.

OUO6045,0000037 -59-02JUL08-1/1

Проверка гидравлической системы

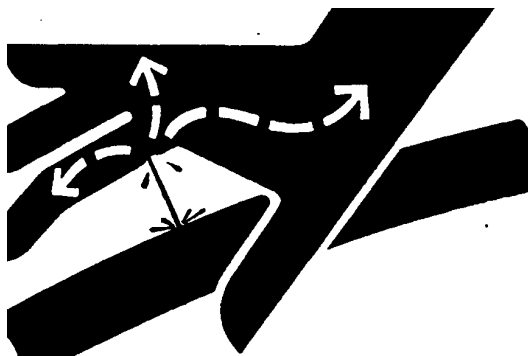
⚠ ОСТОРОЖНО: Вырвавшаяся струя жидкости высокого давления может пробить кожу и вызвать тяжелую травму.

Во избежание этой опасности перед отсоединением гидравлических или других линий сбросьте давление. Перед подачей давления затяните все соединения.

Производите поиски утечек с помощью куска картона. Защищайте руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратитесь к врачу. Для того чтобы исключить опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим путем не позднее, чем через несколько часов после происшествия. Врачам, незнакомым с таким видом травм, следует обратиться к компетентным медицинским службам. Информацию такого рода можно получить в Медицинском отделе компании “Дир энд Компани” в г. Молине, штат Иллинойс, США.

Гидравлические шланги могут выйти из строя вследствие механического повреждения,



образования перегибов, старения или воздействия среды. Регулярно проверяйте шланги. Заменяйте поврежденные шланги.

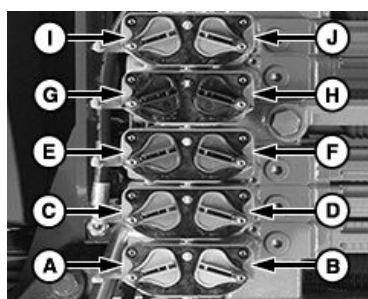
После подачи давления в систему проверьте все гидравлические соединения и шланги на герметичность.

ВАЖНО: При первом использовании орудия уровень гидравлического масла трактора может упасть ниже рабочего уровня. Обязательно проверить уровень масла в гидросистеме трактора после первой заливки масла в цилиндры.

X9811 — UN—23AUG88

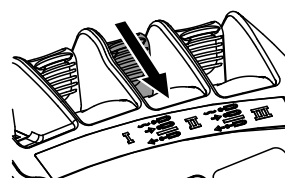
AG,OUO6074,1191 -59-24APR09-1/1

Рекомендации по гидравлическим соединениям

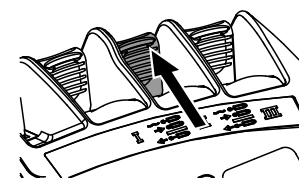


Клапаны трактора

A82588 —UN—23MAY14



Выдвижение



Втягивание

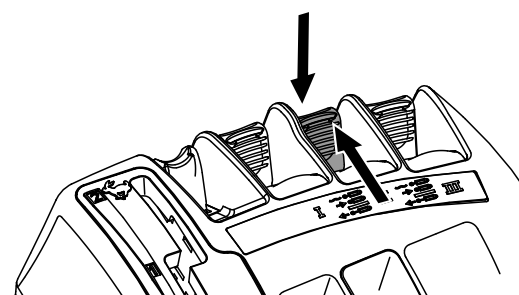
A82585 —UN—15MAY14

Символы выдвижения и втягивания расположены на кожухе селективного контрольного клапана (SCV) трактора.

Конкретную подробную информацию об эксплуатации гидравлической системы см. в руководстве по эксплуатации трактора.

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте выхода из строя гидравлических шлангов вследствие механического повреждения, образования перегибов, старения или воздействия среды. Регулярно проводите визуальный осмотр шлангов. Поврежденные шланги подлежат замене.

ВАЖНО: Не допускайте повреждения уплотнений двигателя. Подсоединяйте сливной шланг картера до подсоединения любого другого шланга. Подсоедините возвратные вакуумные шланги и шланги привода с регулируемой скоростью (VRD)



Выравнивание

A82587 —UN—15MAY14

к “расширительному” селективному контрольному клапану (SCV) трактора.

Не допускайте повреждения уплотнений двигателя. Для отсечки вакуума и VRD переместите рукоятку селективного контрольного клапана (SCV) трактора в плавающее (не нейтральное) положение.

Шланговые соединения						Настройки функций Для тракторов John Deere™	
Селективный контрольный клапан (SCV) трактора	Цвет SCV	Отверстие SCV	Символ селективного контрольного клапана (SCV)	Бирка шланга	Функция оборудования	Расход	Фиксация (время)
	Желтый			“Слив картера”	Возвратные гидравлические трубопроводы без давления Подсоединяйте сливной шланг картера до подсоединения любого другого шланга.		
I	Зеленый	A	Выдвижение	“Давление рамы”	Подъем рамы Автоматический подъем маркера	Запуск при 5 и регулировка по мере необходимости	10 секунд или необходимое для полного выдвижения/втягивания время
		B	Втягивание	“Втягивание рамы”	Опускание рамы Автоматическое опускание маркера		

Продолжение на следующей стр.

OUC6064.000023A -59-10JUN14-1/2

Шланговые соединения						Настройки функций Для тракторов John Deere™	
Селективный контрольный клапан (SCV) трактора	Цвет SCV	Отверстие SCV	Символ селективного контрольного клапана (SCV)	Бирка шланга	Функция оборудования	Расход	Фиксация (время)
II	Синий	C	Выдвижение	“Отметка давления”	Подъем автономного маркера (если установлено)	Запуск при 5 и регулировка по мере необходимости	10 секунд или необходимое для полного выдвижения/втягивания время
		D	Втягивание	“Отметка втягивания”	Опускание автономного маркера (если установлено)		
III или другое	Коричневый	E	Выдвижение	“Втягивание - вакуум”	Вакуум, возвратный гидравлический трубопровод	При установленном вакуумном трубопроводе на отдельных селективных контрольных клапанах (SCV) - запуск при 4 и настройка по необходимости, для обеспечения необходимого целевого давления При 2 или более вакуумных трубопроводах на одном селективном контрольном клапане (SCV) - максимально 10	Постоянный “С”
		F	Втягивание	“Давление - вакуум”	Вакуум, активация		
			Выравнивание		Вакуум, деактивация		
IV или другое	Черный	G	Выдвижение	“VRD - втягивание”	Привод переменной скорости (VRD), возвратный гидравлический трубопровод	Не более 10	Постоянный “С”
		H	Втягивание	“VRD - давление”	Привод переменной скорости (VRD), активация		
			Выравнивание		Привод переменной скорости (VRD), деактивация		
Вне диапазона мощности	Красный	“Р” Давление		Расположения отверстий напорной, возвратной линий и линии измерения нагрузки различаются в зависимости от модели трактора. (См. Руководство по эксплуатации трактора.) Гидравлический расход вне диапазона мощности активен при работе двигателя трактора. Подключите вакуумметр или привод с регулируемой скоростью к контуру вне диапазона мощности, если селективный контрольный клапан (SCV) недоступен или не выбран.			
	Черный	“R” Возврат					
	Оранжевый	“LS” Определение нагрузки					

Система SeedStar™ используется для управления приводом с регулируемой скоростью.

John Deere – товарный знак компании Deere & Company
SeedStar – товарный знак компании Deere & Company

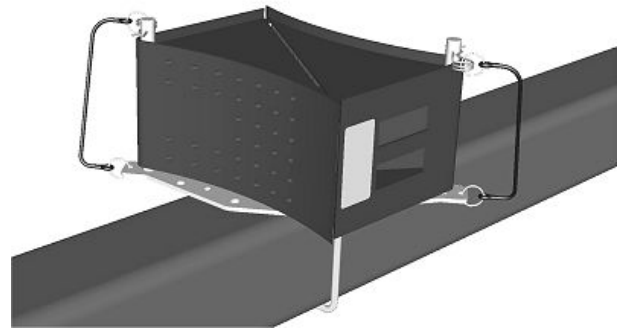
OUO6064,000023A -59-10JUN14-2/2

Использование противооткатных башмаков

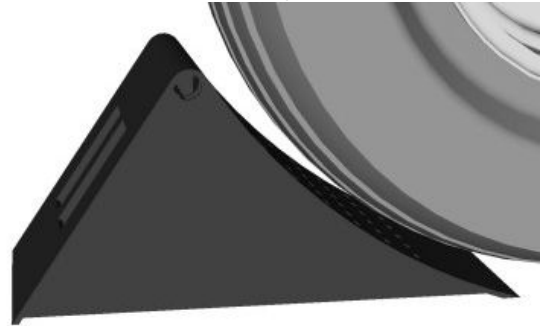
⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры по предотвращению тяжелых травм или смерти вследствие неожиданного движения машины.

Заблокируйте колеса машины башмаками для предотвращения укатывания при зацеплении, отцеплении, парковке или во время техобслуживания.

Когда противооткатные башмаки не используются, храните их на кронштейне рамы.



Башмаки на хранении



Башмаки используются

A86076 —UN—06APR15

A86077 —UN—06APR15

OUO6074,0000E80 -59-13MAY15-1/1

Отсоединение сепалки от трактора

⚠ ОСТОРОЖНО: При извлечении штифта сцепки дышло может отскочить вверх. **ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМЫ** перед извлечением штифта сцепки всегда опускайте агрегат на землю.

⚠ ОСТОРОЖНО: Гидравлические шланги могут выйти из строя вследствие механического повреждения, образования перегибов, старения или воздействия среды. Регулярно проверять шланги. Поврежденные шланги подлежат замене.

1. Извлеките штифты из стоек (А) с обеих сторон орудия, опустите стойки КАК МОЖНО НИЖЕ и установите штифты.
2. Опустите орудие на землю, используя СКК трактора. Подробные сведения по эксплуатации см. в руководстве по эксплуатации трактора. Опускайте орудие, пока вес орудия не переместится с тяговой штанги и штифт тяговой штанги не окажется свободным.
3. Установите рычаги SCV в положение плавающего режима.
4. Отключите ключ зажигания трактора.
5. Отсоедините все гидравлические шланги.



А—Стойки (2 шт.)

6. Отсоедините жгут проводов (В) предупредительных огней от 7-штырькового разъема.
7. Отсоедините жгут шнуров монитора.
8. Наденьте на разъем проводов орудия пылезащитную крышку.

WP29706,000054E -59-14MAY13-1/2

A38384 —UN—23FEB96

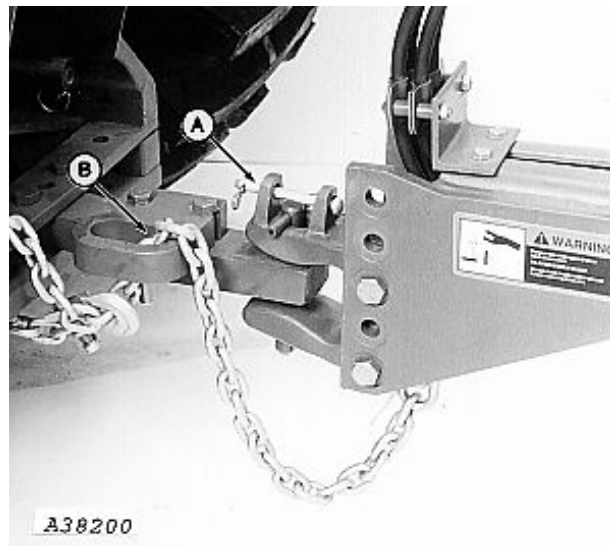
9. Извлеките просверленный штифт (А) и шкворень сцепки из сцепки и тяговой штанги трактора. Медленно подайте трактор вперед.

ВАЖНО: Сцепка орудия не должна давить на тяговую штангу вверх или вниз, иначе повторное подсоединение орудия будет затруднено.

10. Отсоедините предохранительную цепь от тяговой штанги (В).

А—Штифт сцепки

В—Цепь



WP29706,000054E -59-14MAY13-2/2

A38200 —UN—16OCT95

Общая информация

ВАЖНО: При подъеме и опускании орудия НЕ устанавливайте рычаг/кнопку секционных клапанов гидрораспределителя SCV в положение плавающего режима. Правильная процедура подъема и опускания орудия предусматривает подъем или опускание под полным напором.

Во избежание засорения семяпроводов или сошников не двигайтесь задним ходом с опущенным орудием.

Для того чтобы орудие работало должным образом, важно полностью опустить его раму в правильное рабочее положение. При работе на твердых сухих почвах и использовании определенных конфигураций рабочего оборудования, добиться такого положения может быть затруднительно. В таких ситуациях необходимо выполнить следующие действия.

Уменьшите прижимное усилие орудия. Старайтесь не увеличивать прижимное усилие орудия сверх требуемого значения.

1. Используйте трактор рекомендуемого размера. Смотрите главу Требования к трактору в разделе Подготовка трактора.
2. Убедитесь в том, что трактор и орудие тщательно подготовлены к работе. (См. разделы Подготовка трактора и Подготовка орудия).
3. Тщательно проверьте нормы высева.
4. Проверьте давление накачки в шинах перед высевом.
5. Прогрейте гидравлическое масло на тракторе перед тем, как приступить к посевным работам.
6. Для получения наилучших результатов используйте чистые семена.
7. За подробной информацией по функционированию и эксплуатации дополнительного оборудования для вашей сеялки обращайтесь к руководству по эксплуатации. См. раздел Универсальное дополнительное оборудование для получения подробной информации о работе и регулировки конкретных устройств.

OUO6074.00009A2 -59-10JUN15-1/1

Подготовка к транспортировке

ВАЖНО: Если произойдет случайное опускание балансира трактора, то при повороте трактора может быть повреждена сцепка сеялки.

Во избежание случайного опускания оси балансира во время транспортировки орудия установите рычаг управления осью балансира в положение полного подъема и зафиксируйте.

1. При транспортировке на значительное расстояние опорожните все ящики. Снимите удлинители маркеров, чтобы увеличить расстояние до земли.
2. Поднимите орудие с помощью гидравлической системы трактора.
3. Если орудие оборудовано однодисковыми сошниками для внесения удобрений, убедитесь, что между ножом и землей имеется достаточный просвет.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не затягивайте пружинный болт (В) так, чтобы расстояние (А) было меньше спецификации. Если расстояние (А) будет меньше требуемого спецификацией, сошник не сможет достичь требуемой глубины.

Спецификация

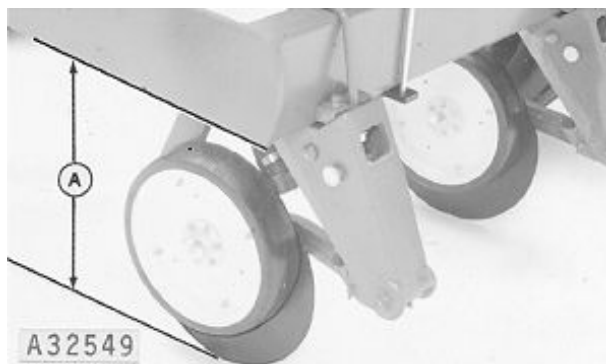
Нож сошника для внесения удобрений—Расстояние..... 635 мм
(25 дюймов)

4. При необходимости отпустите гайку (С) и вращайте пружинный регулировочный болт (В), пока между сошником и землей не образуется достаточный просвет. Снова затяните гайку.

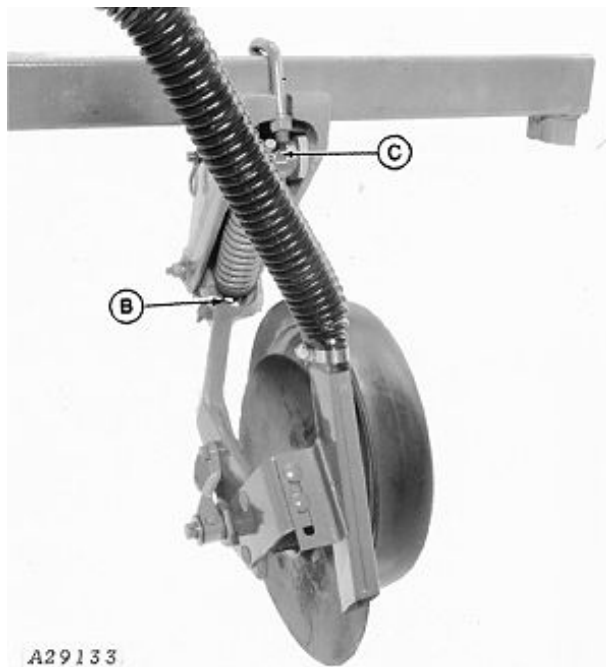
А—Размер

С—Гайка

В—Регулировочный болт



A32549 —UN—07OCT88



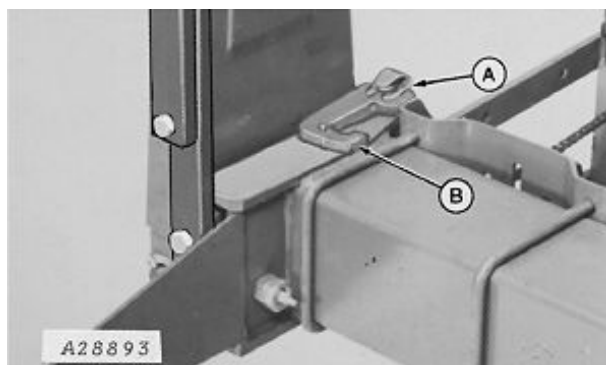
A29133 —UN—14OCT88

WP29706,0000454 -59-17OCT13-1/3

5. Снимите зажим (А) и выведите замок (В) маркера из положения хранения.

А—Зажим

В—Замок маркера



A28893 —UN—14OCT88

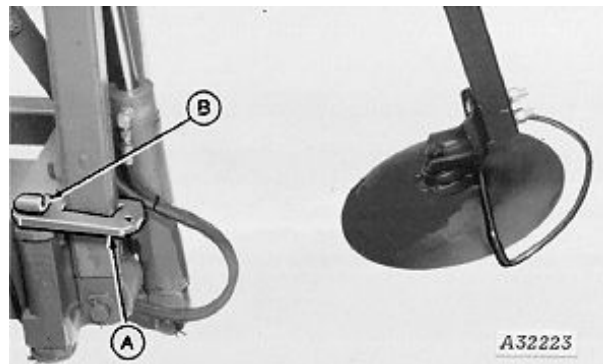
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000454 -59-17OCT13-2/3

6. Заприте маркеры для транспортировки при помощи замка маркета (А) и зажима (В).

А—Замок маркера

В—Зажим



A32223 —UN—07OCT88

WP29706,0000454 -59-17OCT13-3/3

Работа гидравлического мотора

Подсоедините шланги правильно. (См. раздел Подсоединение машины).

Для включения гидромотора переведите рычаг SCV вперед (функция втягивания) и установите фиксатор.

Не допускайте скачков давления в гидросистеме, которые могут привести к повреждению гидромотора.

Для отключения гидромоторов переведите рычаг SCV вперед в положение Float (не в положение Neutral).

После того как гидромоторы вакуумных насосов остановятся, рычаг SCV можно будет вернуть в нейтральное положение.

WP29706,00008BB -59-12MAR15-1/1

Работа на влажном грунте

Следует избегать работы на влажном грунте. Если при работе на влажном грунте трактор забуксовал,

не выдвигайте колесные цилиндры. Это лишь вдавит колеса глубже в грунт и приведет к разгрузке задней части трактора от веса.

OUC1074,00000B4 -59-13MAY09-1/1

Отключение привода половины ширины сеялки

Позволяет отключать любую сторону машины при переходе на ходу к пунктирным, концевым или ограждающим рядам.

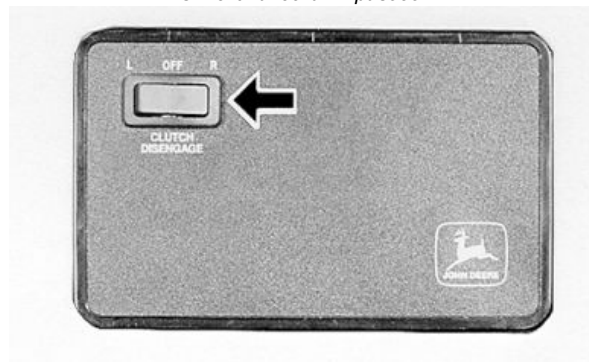
Чтобы отключить привод левой стороны сеялки, нажмите на сторону L выключателя CLUTCH DISENGAGE (ВЫКЛЮЧЕНИЕ СЦЕПЛЕНИЯ).

Чтобы отключить привод правой стороны сеялки, нажмите на сторону R выключателя CLUTCH DISENGAGE (ВЫКЛЮЧЕНИЕ СЦЕПЛЕНИЯ).

Чтобы возобновить высевание обеими сторонами машины, верните выключатель CLUTCH DISENGAGE (ВЫКЛЮЧЕНИЕ СЦЕПЛЕНИЯ) в центральное положение.



С механическим приводом



С приводом с регулируемой скоростью

OUO1074,00000AE -59-21FEB01-1/1

A35729—UN—06SEP94

A44468—UN—10APR98

Подъем и опускание орудия

ВАЖНО: Не допускайте повреждения орудия. Не переводите SCV в плавающее положение для опускания орудия. Подвод мощности к орудью должен полностью включаться и выключаться.

Чтобы выдвинуть цилиндры подъема и поднять орудие, отведите рычаг SCV назад. Чтобы втянуть

цилиндры подъема и опустить орудие, подайте рычаг SCV вперед.

После подъема или опускания орудия удерживайте рычаг SCV приблизительно в течение 5 секунд, чтобы быть уверенным в полном подъеме или опускании орудия.

Чтобы сошники для семян и удобрений не забивались, при подъеме или опускании орудия обязательно удостоверьтесь в том, что орудие движется вперед.

WP29706,0000456 -59-03MAY13-1/1

Выравнивание машины

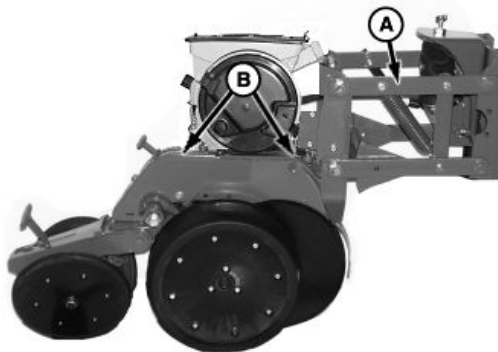
Периодически проверяйте машину и удостоверьтесь в том, что во время высевания высевальные агрегаты (B) выровнены, а параллельные рычаги (A) выровнены или слегка наклонены вверх в сторону рамы сеялки.

Опустите машину в положение высевания на горизонтальной площадке.

Низ трубы основной рамы должен находиться приблизительно на 510–560 мм (20–22 дюйма) выше уровня земли.

A—Параллельные рычаги

B—Высевальные агрегаты



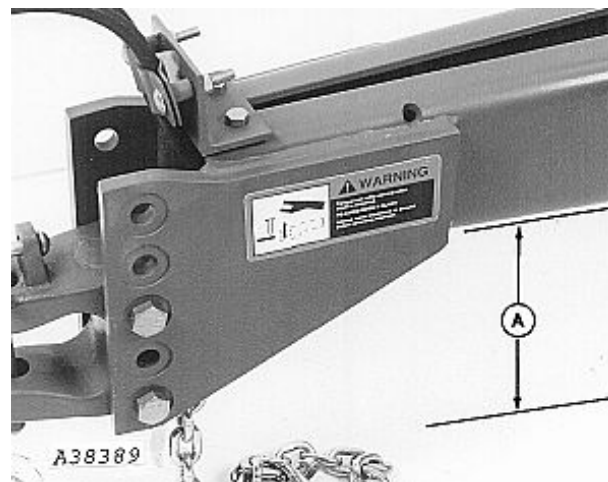
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000456 -59-16OCT13-1/2

A78851—UN—07OCT13

Нижние поверхности панелей сцепки должны быть параллельны поверхности земли и отстоять от нее приблизительно на 470 мм (18 1/2 дюйма) (А). Отрегулируйте положение серьги сцепки. Отрегулируйте высоту рамы, установив литые ограничители цилиндров на шток цилиндра каждого колеса.

А—Расстояние от сцепки до земли



A38389 —UN—05JAN96

WP29706,0000456 -59-16OCT13-2/2

Перефазирование гидравлической системы сеялки

Если одна сторона орудия слишком поднята или слишком опущена, может потребоваться перефазировать гидравлическую систему подъема.

Чтобы перефазировать гидравлическую систему подъема, полностью поднимите орудие и на 3–5 минут переведите рычаг дистанционного управления цилиндрами назад (это выпустит из гидравлической системы воздух).

WP29706,0000457 -59-14MAY13-1/1

Подъем и опускание независимых маркеров

ВАЖНО: При подъеме и опускании НЕ устанавливайте рычаг/кнопку секционных клапанов гидрораспределителя (SCV) в положение плавающего режима. Правильная процедура подъема и опускания предусматривает полное перемещение кнопки управления в положения подъема или опускания.

Независимые маркеры управляются отдельно системой подъема орудия. Для работы маркеров в независимом режиме потребуется дополнительная свободная пара секционных клапанов гидрораспределителя SCV на тракторе.

Для отдельного управления маркерами, используйте соответствующую кнопку секционных клапанов гидрораспределителя SCV (A). Маркеры будут поочередно опускаться и подниматься при перемещении кнопки управления секционными клапанами гидрораспределителей в положение подъема или опускания.

Клапан чередования маркеров автоматически перенаправляет поток масла (чтобы можно было опустить маркер с противоположной стороны) каждый раз, когда кнопка управления секционными клапанами гидрораспределителя переводится из положения опускания маркеров в положение подъема маркеров (даже кратковременно). Это позволяет маркерам выполнять следующие дополнительные функции:



A57393 — UN—23JAN06

A—Рычаг SCV

- Можно частично поднять один маркер (чтобы объехать какое-либо препятствие), а затем снова опустить его, дважды выполнив быстрое перемещение кнопки в крайние положения (без фактического перемещения маркеров). В результате система переключается в режим управления тем же маркером.
- Можно опустить оба маркера (например, при начале сева с середины поля), опустив один маркер, а затем быстро выполнить цикл перемещения рычага (не поднимая данный маркер) и тем самым опустить второй маркер.

OUC6045,000071B -59-13MAR15-1/1

Подъем и опускание маркеров в автоматическом режиме

ВАЖНО: При подъеме и опускании НЕ устанавливайте рычаг/кнопку секционных клапанов гидрораспределителя (SCV) в положение плавающего режима. Правильная процедура подъема и опускания предусматривает полное перемещение кнопки управления в положения подъема или опускания.

Гидравлические контуры маркеров соединены с контурами подъема орудия. Маркеры поднимаются и опускаются автоматически вместе с рамой орудия.

Маркеры будут поочередно опускаться и подниматься при перемещении кнопки управления секционными клапанами гидрораспределителей SCV (A) в положение подъема или опускания орудия.

Клапан чередования маркеров автоматически перенаправляет поток масла (чтобы можно было опустить маркер с противоположной стороны) каждый раз, когда кнопка управления секционными клапанами гидрораспределителя переводится из положения опускания маркеров в положение подъема маркеров (даже кратковременно). Это позволяет маркерам выполнять следующие дополнительные функции:

- Можно частично поднять один маркер (чтобы объехать какое-либо препятствие), а затем снова опустить его, дважды выполнив быстрое перемещение кнопки управления секционными



A—Кнопка секционных клапанов гидрораспределителя (SCV)

клапанами гидрораспределителя SCV в крайние положения (без фактического перемещения маркеров). В результате система переключается в режим управления тем же маркером. Для выполнения этой функции требуется поднять орудие.

- Можно опустить оба маркера (например, при начале сева с середины поля), опустив орудие и один маркер, а затем, выполнив быстрое перемещение кнопки управления секционными клапанами гидрораспределителя в крайние положения (не поднимая опущенный маркер), опустить второй маркер.

A57393 —UN—23JAN06

OUO6045,000071C -59-13MAR15-1/1

Отрегулируйте глубину посева

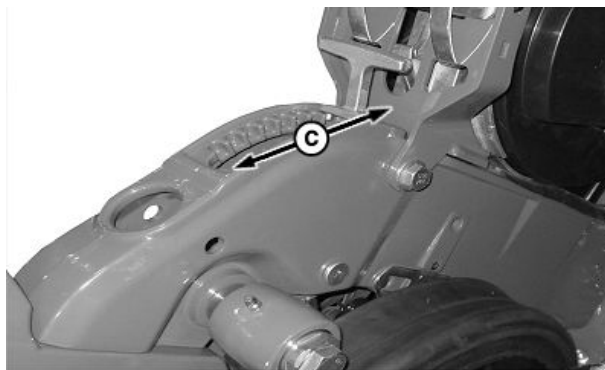
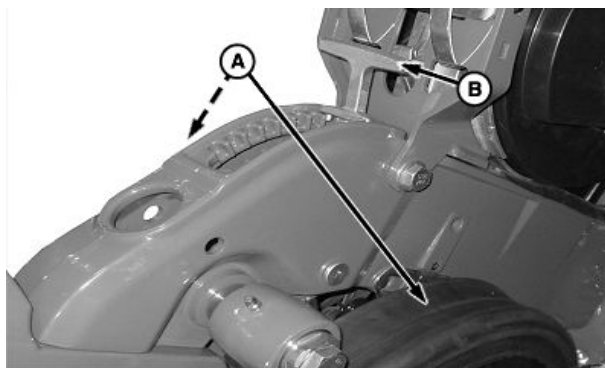
ПРИМЕЧАНИЕ: От прижимающей силы колес для заделки почвы может зависеть внесение и глубина посева семян. Не используйте усилие большее необходимого для закрытия борозды для семян, особенно в легких почвах.

Копирующие колеса (А) регулируют глубину посева. Отрегулируйте глубину посева следующим образом.

1. Поднимите машину, чтобы снять нагрузку с копирующих колес.
2. Поднимите рукоятку регулировки глубины (В). Переведите ее вперед, чтобы уменьшить глубину посева, или назад, чтобы увеличить глубину посева. Если требуется менять глубину посева приращенными, передвигать рукоятку из стороны в сторону. Каждое регулировочное положение меняет глубину посева на 6 мм (1/4 дюйма).
3. Отрегулируйте все ряды на одну и ту же начальную глубину.

ВАЖНО: Не допускать забивки семяпроводов. Во время работы в поле опускайте машину, только когда трактор движется вперед.

4. Опустите орудие и переместитесь на небольшое расстояние при нормальной скорости высевания.



А—Копирующие колёса
В—Рукоятка регулировки глубины

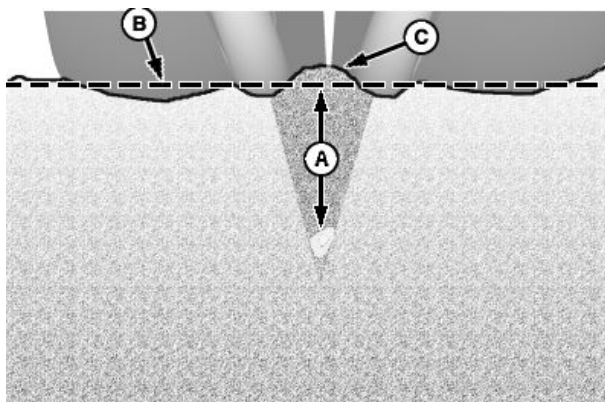
С—Направление перемещения для рукоятки

OUO6074,00009B4 -59-05NOV13-1/2

5. Проверьте глубину посева каждого ряда.
 - а. Выкопайте вертикальное углубление в грунте, чтобы найти семена.
 - б. Измерить глубину (А) от семян до верха профиля почвы (В). Не измерять до верха гребня (С), образованного заделывающими колесами.

А—Глубина
В—Верх профиля грунта

С—Край



Поперечный разрез грунта

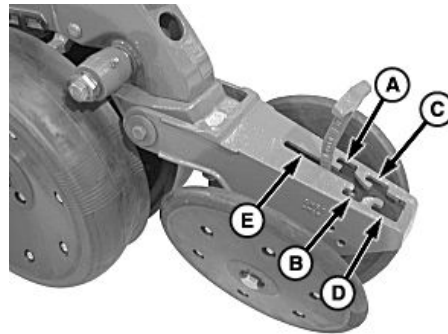
OUO6074,00009B4 -59-05NOV13-2/2

Регулировка прижимающей силы колес для заделки почвы

ПРИМЕЧАНИЕ: От прижимающей силы колес для заделки почвы может зависеть внесение и глубина посева семян. Не увеличивайте прижимающую силу колес сверх значения, необходимого для заделки ряда, особенно на легких почвах.

Установленные под углом колеса для заделки почвы катятся за сошником и заделывают вырытую им борозду. Заделывающие колеса уплотняют почву по обе стороны от каждого семени, а не непосредственно над семенем. Регулируемая прижимающая сила обеспечивает надлежащее заделывание борозды.

Чтобы отрегулировать прижимающую силу в зависимости от состояния почвы, устанавливайте рукоятку в пазы (А), (В), (С) и (D). При установке рукоятки в средний паз (Е) заделывающие колеса будут работать в плавающем режиме, когда на поверхность почвы давит только вес системы заделывающих колес.



А—Паз А (минимум)
В—Прорезь В
С—Прорезь С

Д—Паз D (максимум)
Е—Паз Е (плавающий режим)

A68212 —UN—15JUL10

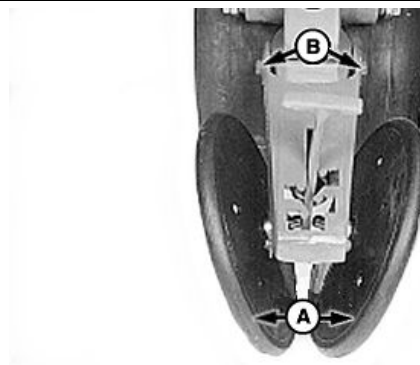
OUC6064,0000255 -59-18AUG10-1/1

Центральные заделывающие колеса

Если заделывающие колеса (А) не отцентрированы по отношению к семенной борозде, выполните следующие операции.

1. Поднять машину.
2. Ослабьте винты (В) с головками и передвиньте колеса для заделки почвы вправо или влево. Отцентрируйте должным образом на глаз.
3. Затянуть винты (В).

А—Заделывающие колеса В—Болты



A46773 —UN—12OCT00

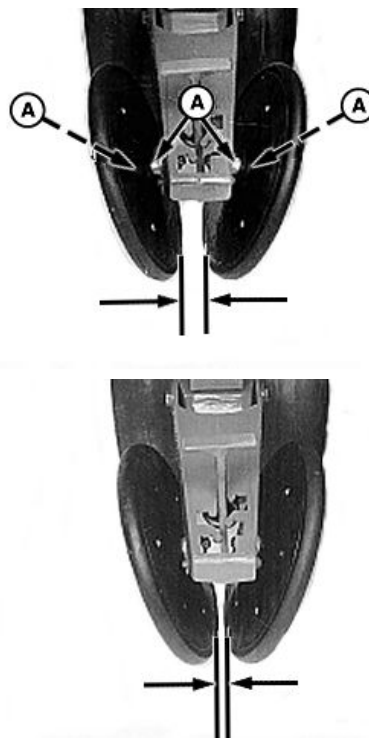
AG,OUC6074,1204 -59-08AUG07-1/1

Отрегулировать зазор между заделывающими колесами

ПРИМЕЧАНИЕ: Заделывающие колеса можно настроить в соответствии с состоянием почвы и заглублением высаживаемых семян. В большинстве условий высева используется стандартный (широкий) зазор. Для высева мелких семян на наибольшую глубину используйте узкий зазор.

Чтобы изменить зазор, снимите гайки и шайбы (А). Установите заделывающие колеса, поместив шайбы снаружи (если требуется узкий зазор) или внутри (если требуется широкий зазор).

А—Гайки и шайбы



A46774 —UN—13OCT00

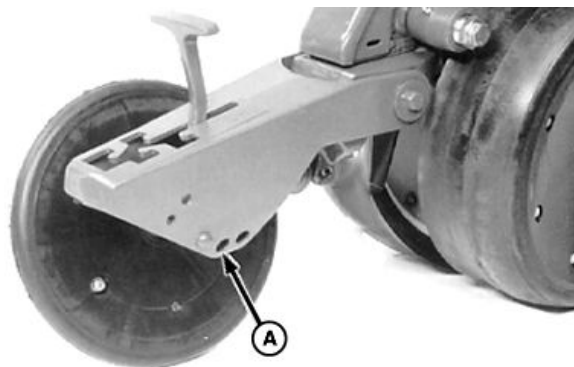
A46775 —UN—12OCT00

OUO6064,0000249 -59-13AUG10-1/1

Установка заделывающих колес в шахматном порядке

Если растительные остатки или клубки корней скапливаются между колесами для заделки почвы в условиях мульчированной или необработанной почвы, снять одно колесо для заделки почвы с посевной секции и установить в заднее отверстие (А) отливки.

А—Заднее отверстие



A46776 —UN—12OCT00

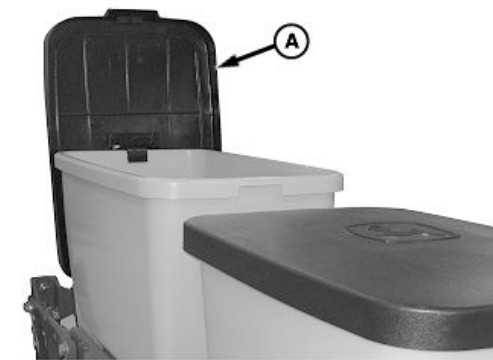
AG,OUO6074,1206 -59-04AUG00-1/1

Заполнение семенных ящиков

⚠ ОСТОРОЖНО: При обращении с частями машины, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

ВАЖНО: После наполнения семенных ящиков накрывайте их крышками. При снятых крышках пыль и грязь накапливаются в механизме дозатора, становясь причиной повышенного износа.

Если используются семенные ящики емкостью 58 л (1,6 бушеля), снимите крышку (А) и закрепите ее защелкой на передней части ящика.



Семенной ящик емкостью 58 л (1,6 бушеля)

А—Крышка

OUC6045,000071D -59-17JUN14-1/2

A79213—UN—21NOV13

Если используются семенные ящики емкостью 106 л (3 бушеля), открепите резиновый строп (А) и поднимите крышку (В) вверх и назад таким образом, чтобы крышка сдвинулась назад. Язычки в передней части крышки будут удерживать ее на месте при заполнении семенного ящика.

ВАЖНО: Нанесите протравитель семян ДО нанесения талька. Это обеспечит надлежащее обволакивание семян и снизит вероятность слеживания в компонентах дозаторов. Если отложения препарата все-таки образуются, обратитесь за помощью к его изготовителю.

Прежде чем заполнять ящик семенами, удалите со дна ящика и из дозатора семян скопления сора, пыли или протравливающего препарата.

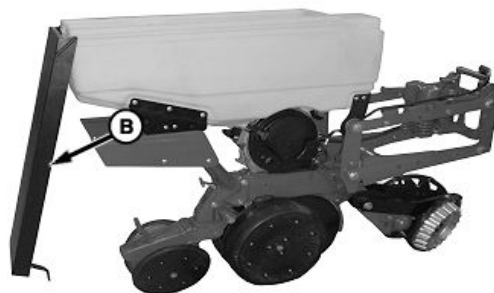
Дополнительную информацию см. в разделе “Смазка”.

А—Резиновая планка

В—Крышка



Семенной ящик емкостью 106 л (3 бушеля)



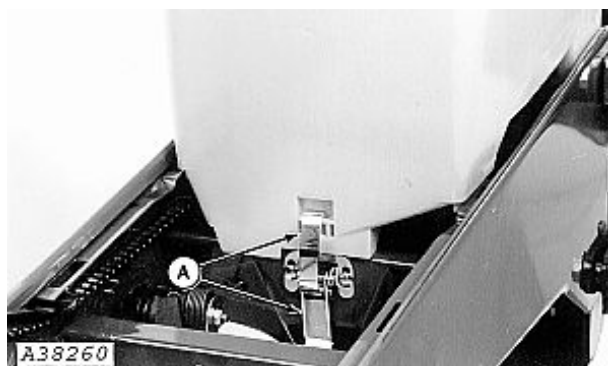
Семенной ящик емкостью 106 л (3 бушеля)

OUC6045,000071D -59-17JUN14-2/2

A48634—UN—31JAN02

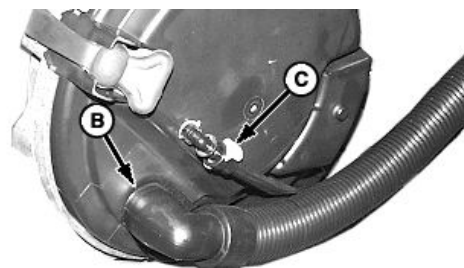
A78506—UN—16OCT13

Опорожнение семенных ящиков рядковых агрегатов вакуумного дозатора



Семенной ящик емкостью 58 л (1,6 бушеля)

A38260 —UN—27NOV95



Вакуумный дозатор

A56518 —UN—20JUN05

A—Защелка семенного ящика B—Вакуумный шланг

C—Шланг вакуумметра

Опорожнение вакуумного дозатора

ВАЖНО: При обращении с частями орудия, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

Чтобы орудие лучше работало, каждый день тщательно опорожняйте семенные ящики. Удаляйте чешуйки, пыль и другие инородные предметы.

Чтобы снять семенной ящик с высевающего аппарата, откройте защелку (A) семенного ящика, приподнимите ящик и затем подайте его назад.

Снимите вакуумный шланг (B) с вакуумного дозатора.

Если вакуумный дозатор оборудован шлангом (C) вакуумметра, сожмите фиксатор и отсоедините шланг.

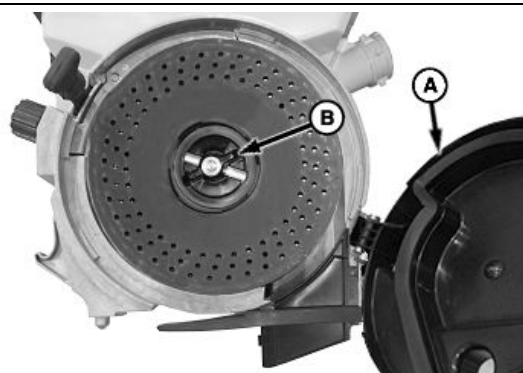
Опорожните семенной ящик и вакуумный дозатор семян, перевернув семенной ящик. Поворачивайте ящик таким образом, чтобы семена медленно высыпались из его ЛЕВОГО ЗАДНЕГО УГЛА. Когда ящик будет пустым, в корпусе дозатора останется некоторое количество семян. Чтобы удалить эти семена, поверните семенной ящик в рабочее положение. Снова переверните ящик и высыпьте семена из корпуса дозатора семян через ЛЕВЫЙ ЗАДНИЙ УГОЛ.

OUC06074,0000E2C -59-12MAY09-1/1

Осмотр вакуумных дозаторов

ПРИМЕЧАНИЕ: Если используются протравливающие препараты, удалите их отложения, которые образуются на дне ящика.

Для осмотра дозатора положите семенной ящик набок и откройте дверцу (A), чтобы снять высевающий диск. Проверните ступицу (B) дозатора рукой, чтобы убедиться в том, что на механизме отсутствует грязь, чешуйки или другой сор. При осмотре убедитесь в том, что в щетке нет зазоров, на уплотнении ступицы отсутствуют трещины, и на вакуумном уплотнении нет трещин и изношенных участков. Если требуется замена, см. раздел "Техобслуживание — конец сезона".



Вакуумный дозатор

A—Дверца

B—Ступица дозатора

A78607 —UN—16OCT13

OUC1074,0001413 -59-05AUG13-1/1

Общее

ВАЖНО: Для того чтобы машина работала должным образом, важно, чтобы ее рама была полностью опущена и находилась в правильном положении высевания. При некоторых конфигурациях устройства добиться такого положения может быть затруднительно, особенно при высевании в грунты, плохо поддающиеся внедрению. В таких ситуациях могут оказаться необходимыми следующие действия.

Снизьте уровни прижимающей силы агрегата. Не увеличивайте прижимающую силу агрегата сверх требуемого значения.

Если этого требуют условия, добавьте балласт рамы. Это может быть особенно важно, если используется предплужник, монтируемый на раме.

AG, OUC6074, 1609 -59-07AUG00-1/1

Система привода с регулируемой скоростью SeedStar™

Система привода с регулируемой скоростью использует гидромоторы для привода дозаторов семян. Скорость каждого гидромотора можно изменить из кабины, чтобы изменить плотность высева семян во время посева.

SeedStar – товарный знак Deere & Company

- Оператор может изменить плотность посева в соответствии с различными видами семян, типами почвы и способами ирригации.
- Можно запрограммировать и выбирать несколько вариантов и установок норм.

Для ознакомления с дополнительной информацией см. Руководство по эксплуатации SeedStar™.

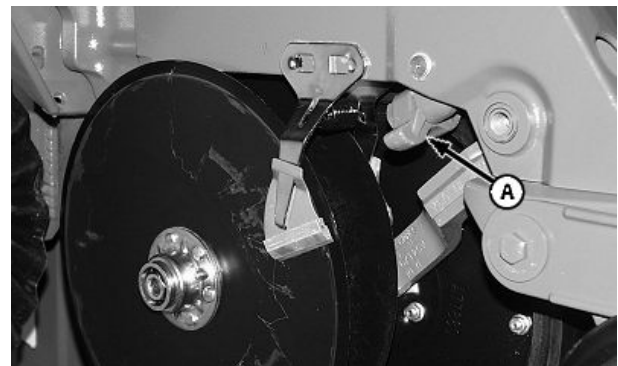
OUC6064, 000024A -59-13MAR14-1/1

Шагающие копирующие колеса

Шагающие копирующие колеса (A) следует применять на каменистых грунтах или в полях с неровной поверхностью из-за комьев грунта и пожнивных остатков. В таких условиях, если одно копирующее колесо перекачивается через твердое препятствие, шагающие копирующие колеса уменьшают вертикальное перемещение сошника. Уменьшение перемещения сошника способствует улучшению контроля глубины высевания.

Действие шагающих колес снижается при посеве на очень большую или очень малую глубину.

Шагающие копирующие колеса не предназначены для легких грунтов или хорошо обработанной почвы. В таких условиях копирующие колеса могут двигаться одно по отношению к другому на различных высотах. Это приводит к недостаточной равномерности глубины посева и, возможно, к плохому заделыванию почвы, что может отразиться на всхожести семян.



A—Шагающие копирующие колеса

A54018—UN—08MAR04

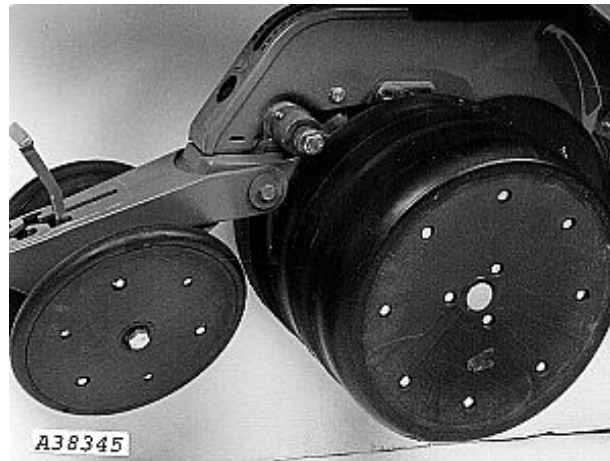
OUC6074, 00009D9 -59-08MAR04-1/1

Сдвоенные копирующие колеса

ПРИМЕЧАНИЕ: Сдвоенные копирующие колеса пригодны только при ширине междурядья не меньше 91 см (36 дюймов).

Сдвоенные копирующие колеса обеспечивают дополнительную ширину, необходимую для самоустановки высевающего аппарата на легких, хорошо подготовленных почвах.

Сдвоенные копирующие колеса не могут использоваться в сочетании с бороздоделателем или как шагающие копирующие колеса.



A38345

A38345 —UN—21DEC95

OUC1074,000009A -59-08MAY08-1/1

Семенной ящик емкостью 3,0 бушеля

В качестве дополнительного варианта с бездисковыми и вакуумными дозаторами семян поставляются семенные ящики емкостью 106 л (3,0 бушеля).



A82804 —UN—17JUN14

OUC6074,00009DF -59-17JUN14-1/1

Семяпроводы

Для всех систем дозирования семян имеются большие криволинейные и стандартные криволинейные семяпроводы.

Большие криволинейные семяпроводы рекомендуются для высевания крупносеменных пищевых бобов, крупносеменного арахиса и других крупносеменных культур.

Стандартные криволинейные семяпроводы рекомендуются для высевания хлопчатника после кислотной делинтеровки, кукурузы, соевых бобов, сорго, мелкосеменных пищевых бобов, сахарной свеклы и других мелкосеменных культур.

Все семяпроводы снабжены защелкивающимися язычками для быстрой установки семяпровода.

Снимите семяпроводы при необходимости. (См. Установка и снятие семяпровода в разделе Обслуживание и настройки).



A86648 —UN—01MAR10

OUC6064,0000560 -59-24FEB15-1/1

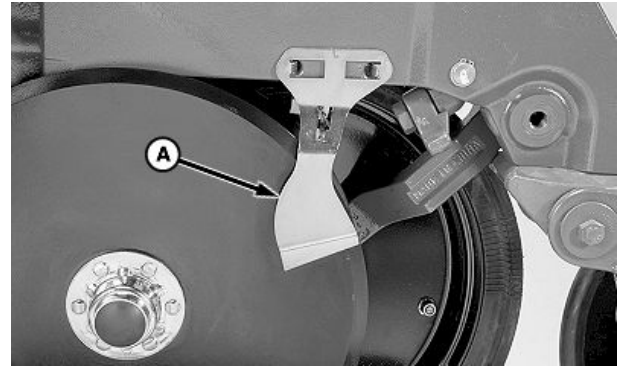
Жесткий скребок

Жесткий скребок (А) рекомендуется только при работе на влажных липких почвах.

Проверяйте, не изношен ли вкладыш скребка, в начале посевных работ и периодически в ходе посевных работ.

ВАЖНО: Старайтесь не допускать износа диска. Используйте скребок только при работе на влажных липких почвах. Снимайте скребок при работе в других условиях.

А—Жесткий скребок



A71644 —UN—26MAY11

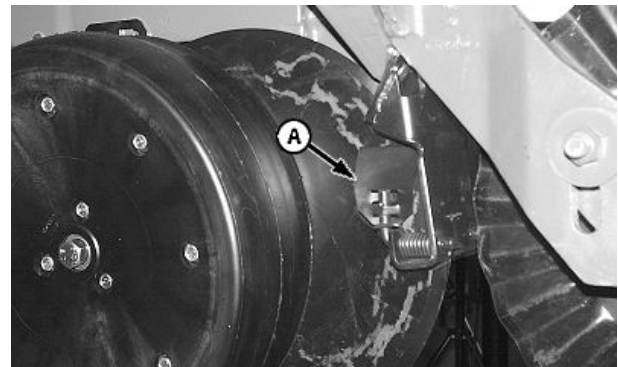
OUO6074,00009D8 -59-26MAY11-1/1

Скребок для тяжелого режима работы

ПРИМЕЧАНИЕ: Скрепки для тяжелого режима работы могут использоваться также совместно с роторными скребками.

Скребок (А) для тяжелого режима работы рекомендуется для очистки ножей сошника Tru-Vee™ при работе на очень липких почвах.

А—Скребок для тяжелого режима работы



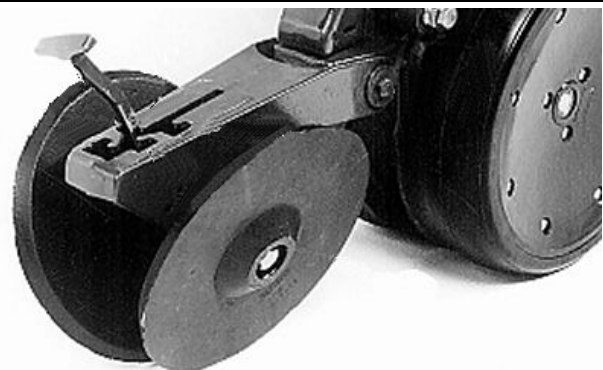
A54020 —UN—08MAR04

OUO6074,00009DA -59-30JUN08-1/1

Задельвающие колеса, предназначенные для работы в тяжёлых условиях

ПРИМЕЧАНИЕ: Задельвающие колеса для тяжелого режима работы не рекомендуется использовать в обычных условиях сева.

В условиях труднопроницаемой почвы или семенного ложа со значительными растительными остатками может оказаться трудно полностью заделать борозду обычными задельвающими колесами. Задельвающие колеса для тяжелого режима работы – литые, из тяжелого материала, и имеют острые кромки для более эффективной заделки семенной борозды при неблагоприятном состоянии почвы.



Задельвающие колеса, предназначенные для работы в тяжёлых условиях

A47303 —UN—07APR01

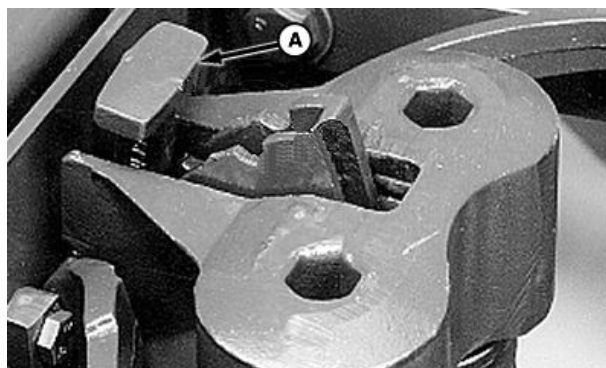
AG,OUO6074,1278 -59-04AUG00-1/1

Прижимные пружины для тяжелого режима работы

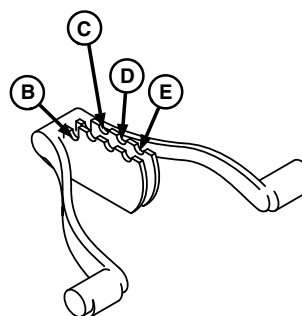
Систему регулируемых прижимных пружин для тяжелого режима работы рекомендуется использовать во время посева на неровной почве или при затрудненной проницаемости самой почвы или послеуборочных остатков. Система пружин переносит вес главной рамы на высевающий аппарат, чтобы уменьшить подпрыгивание колес на неровной почве и способствовать заглублению сошника в плохо проницаемую почву. Значение переносимой силы регулируется в пределах от 0 до 181 кг (от 0 до 400 фунтов). Никогда не используйте прижимающую силу, большую, чем требуется для предотвращения чрезмерной пробуксовки ведущих колес. В особо тяжелых условиях может потребоваться установка балласта.

Чтобы отрегулировать прижимные пружины, действуйте следующим образом.

1. Поднимите орудие.
2. Поднимите рукоятку (A) регулировки пружин и для получения нужного значения прижимающей силы установите ее в одну из прорезей (B), (C), (D) или (E).
 - Используйте вырез (B), соответствующий прижимающей силе 0 кг (0 фунтов).
 - Используйте вырез (C), соответствующий прижимающей силе 57 кг (125 фунтов).
 - Используйте вырез (D), соответствующий прижимающей силе 113 кг (250 фунтов).
 - Используйте вырез (E), соответствующий прижимающей силе 181 кг (400 фунтов).



Рукоятка в положении, соответствующем минимальной силе



A—Рукоятка регулировки пружин
B—Вырез
C—Вырез

D—Вырез
E—Вырез

A47325—UN—12APR01

A47306—UN—11APR01

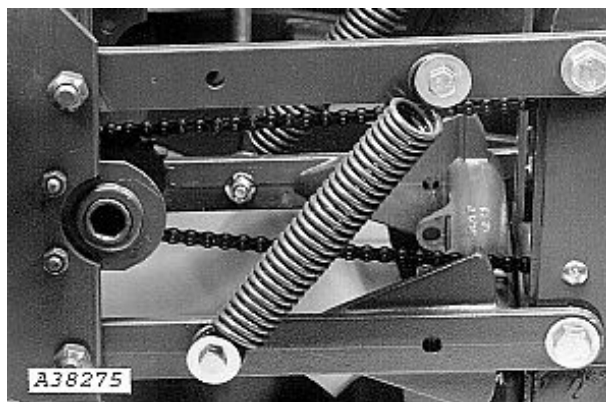
OUC06074,0000887 -59-15MAY09-1/1

Прижимные пружины высевающего аппарата

ПРИМЕЧАНИЕ: Если орудие настроено на ширину междурядий 38 см (15 дюймов), пружины должны устанавливаться с внутренней стороны параллельных рычагов.

Прижимные пружины высевающего аппарата переносят вес главной рамы на высевающий аппарат, чтобы увеличить заглубление сошника и свести к минимуму подпрыгивание колес на неровной почве.

Пружины не регулируются и при горизонтальном положении параллельных рычагов создают прижимающую силу 40 кг (90 фунтов).



Одинарный комплект прижимных пружин высевающего аппарата

A38275—UN—27NOV95

OUC06064,00000BB -59-05MAY10-1/1

Вакуумметры вакуумного дозатора

Для того, чтобы оператор мог ясно видеть уровень вакуума, находясь на своем рабочем месте, имеются

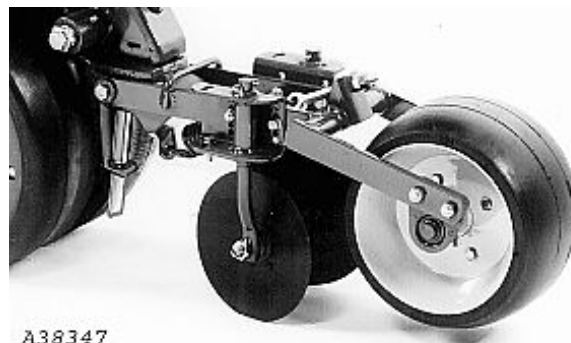
три манометра, перекрывающие различные диапазоны давления (0–5; 0–15; 0–30 фунтов на кв. дюйм).

Сеялки, оборудованные монитором SeedStar™, показывают информацию о вакууме на мониторе.

AG, OUC6074, 1288 -59-26MAY11-1/1

Дисковое заделывающее устройство

Дисковое заделывающее устройство рекомендуется для посева на очень небольшую глубину и для тех случаев, когда тип почвы меняется в пределах одного поля.



A38347

A38347—UN—26MAR06

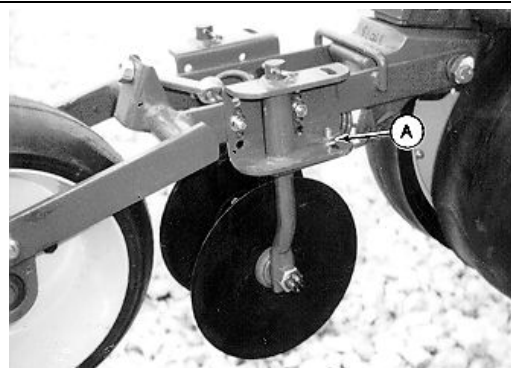
AG, OUC6074, 1279 -59-04AUG00-1/4

Регулировка угла установки

ПРИМЕЧАНИЕ: Нижеследующую регулировку надлежит проводить в полевых условиях.

Заделывающие диски закрывают семенное ложе, прижимая почву с обеих сторон от борозды вокруг семени. Имеется пять возможных углов установки заделывающего диска для различных состояний почвы. Используйте минимальный угол, необходимый для заделки семенной борозды.

Ослабьте гайку и винт (А) с головкой. Установите диск под нужным углом и снова затяните гайку и винт с головкой.



А—Винт с головкой

A41128—UN—21APR97

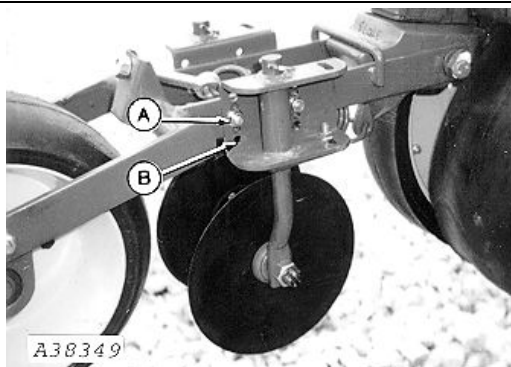
AG, OUC6074, 1279 -59-04AUG00-2/4

Регулировка глубины

ПРИМЕЧАНИЕ: Нижеследующую регулировку надлежит проводить в полевых условиях.

Заглубление заделывающих дисков должно быть приблизительно на 10 – 15 мм (на 3/8 – 5/8 дюйма) больше глубины посева. Можно установить одно из пяти значений глубины.

Снимите гайку и винт (А) с головкой. Поднимите или опустите регулировочный кронштейн (В), как это необходимо. Совместите отверстия и установите гайку и винт с головкой.



A38349

А—Винт с головкой

В—Кронштейн

A38349—UN—17APR97

Продолжение на следующей стр.

AG, OUC6074, 1279 -59-04AUG00-3/4

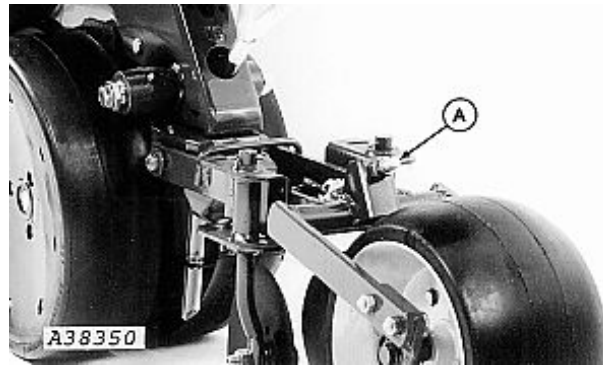
Регулировка прижимающей силы пружины

ПРИМЕЧАНИЕ: Нижеследующую регулировку надлежит проводить в полевых условиях.

Прижимающая сила, прилагаемая к прикатывающему колесу, должна быть минимально необходимой для заделки следов дисков и обеспечения почвенного профиля для надлежащего дренирования.

Отрегулируйте прижимающую силу пружины вращением гайки (А) на рым-болте.

А—Рым-болт



A38350 —UN—09APR96

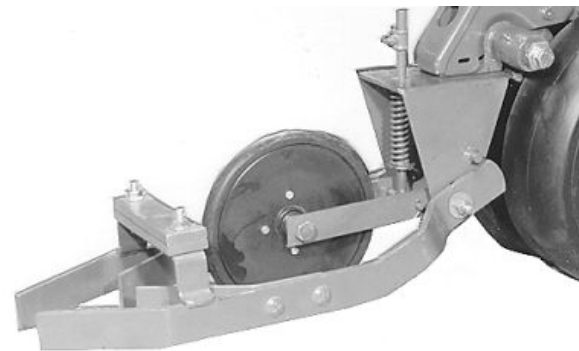
AG,OUO6074,1279 -59-04AUG00-4/4

Волокуша для заделки почвы

Волокушу для заделки почвы рекомендуется применять для улучшения всхожести семян в особо тяжелых почвах, которые после посева запекаются и покрываются коркой.

Прикатывающее колесо идет перед волокушей и заглубляет семена во влажную почву. Волокуша заполняет семянную борозду рыхлой землей, не уплотняя ее. В отсутствие уплотнения, обычно сопровождающего заделывание борозды, прикрывающая почва действует как мульча, снижая тенденцию к образованию корки и улучшая всхожесть семян.

Это устройство пригодно только для сравнительно ровных полей без растительных остатков и комьев, которые могли бы забивать волокушу.



Волокуша для заделки почвы

A45112 —UN—02OCT98

Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6074,1280 -59-03JUN04-1/2

Процедура настройки

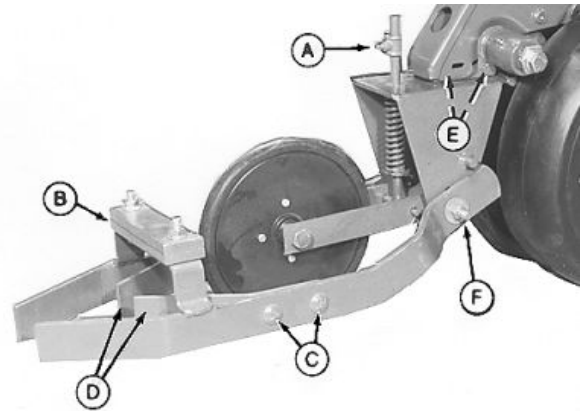
Ослабьте установочный винт (А) и установите на нужную глубину ограничитель хода прикатывающего колеса. Затяните установочный винт.

Волокуша для заделки почвы поставляется с двумя грузами (В). При необходимости можно добавить дополнительный груз. Снимите винты с головкой, установите третий груз под прижимную крестовину и закрепите более длинными винтами с головками. Обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир.

Для увеличения или уменьшения количества перемещаемой земли отрегулируйте внутренние лапы. Ослабьте болты (С) каретки и сдвиньте внутренние лапы (D) вверх или вниз. Затяните болты каретки.

Чтобы установить узел волокуши по оси ряда, ослабьте винты (Е) с головками, переставьте волокушу и затяните болты.

Для компенсации изменений глубины высевания и установки лап вровень с поверхностью земли ослабьте гайку (F) и переместите винт с головкой вверх или вниз.



- | | |
|-----------------------------------|--------------------|
| А— Установочный винт | D—Внутренние лапы |
| В—Груз | Е— Крепежные болты |
| С— Болты с квадратным подголовком | F— Гайка |

AG,OUO6074,1280 -59-03JUN04-2/2

A44858 —UN—21APR98

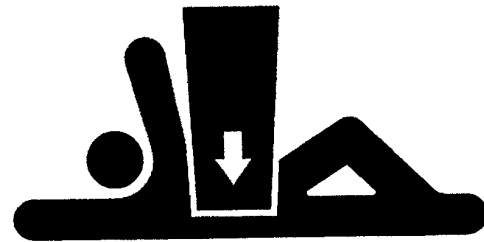
Предплужник с креплением на аппарате

! ОСТОРОЖНО: Падение навесного агрегата может причинить тяжелую травму или смерть. Установите фиксаторы, прежде чем выполнять какие-либо действия по техобслуживанию или регулировке при поднятом орудии:

переведите рычаг управления трансмиссией трактора в положение "парковка" или включите стояночный тормоз, выключите двигатель и выньте ключ зажигания.

! ОСТОРОЖНО: Лезвия предплужника очень острые. Надевайте защитные перчатки при работе с лезвиями.

ВАЖНО: В нормальных условиях нижняя кромка лезвия предплужника должна находиться примерно в 10 мм (3/8 дюйма) над нижним краем сошников высевających аппаратов. (Проверьте этот размер при орудии, находящемся в положении посева на любой ровной поверхности.) Соблюдение этого размера сведет к минимуму силу, требуемую для заглубления и поддержания постоянной глубины посева.



Отрегулируйте заглубление предплужника в случае износа его лезвия.

ВАЖНО: При наличии на почве твердой соломы нижний край лезвия предплужника можно расположить под нижним краем сошников высевających аппаратов, но это приведет к изменению глубины посева.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000056B -59-14MAY13-1/3

A44347 —UN—16DEC97

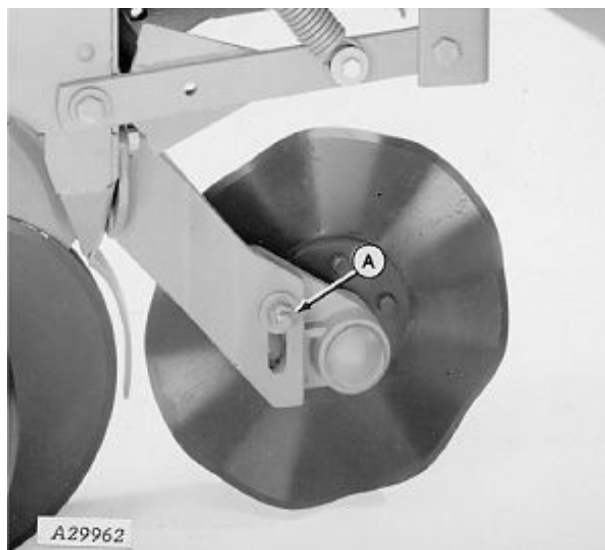
Предплужник с креплением на высевающем аппарате может быть использован для облегчения заглубления сошника TRU-VEE™ в труднопроницаемую почву, а также для разрезания и перемещения послеуборочных остатков, обычно встречающихся при неглубокой обработке почвы.

Заглубление лезвия предплужника регулируется копирующими колесами сошника, посредством регулировки веса и с помощью винта с головкой (A). Обнаружив износ лезвия, ослабьте винт с головкой под ключ (A), опустите рычаг до следующей прорези и затяните гайку.

Если верхний слой почвы сухой, но под ним земля влажная и лезвие предплужника поднимает грязь на поверхность, то грязь может прилипнуть к копирующим колесам и повлиять на глубину посева. При работе на такой почве приподнимите предплужник, используйте лезвие меньшего размера или снимите предплужник.

Совместно с этим приспособлением рекомендуется использовать прижимные пружины.

TRU-VEE — это товарный знак компании Deere & Company



A—Винт с головкой

A29962 —UN—06OCT88

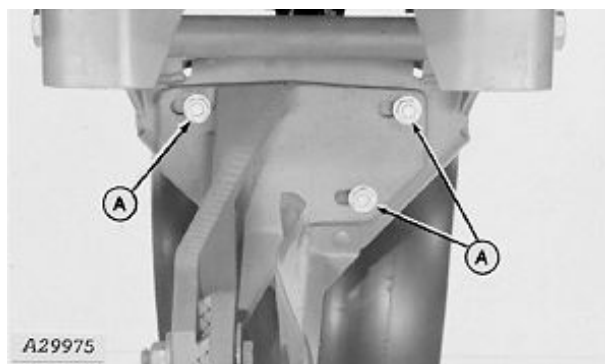
WP29706,000056B -59-14MAY13-2/3

Установите нож предплужника таким образом, чтобы он находился прямо перед сошником TRU-VEE™ и не под углом к направлению движения.

Совместите бок-в-бок, отпустите болты (A) и переместите сошник.

Если нож сошника установлен под углом не по направлению движения, выполните следующие действия:

- Выкрутите винты с головкой (A).
- Добавьте требуемое количество шайб между задней поверхностью предплужника и передней частью высевающего аппарата.
- Установите винты с головкой под ключ (A) на место.



A—Винты с головкой

A29975 —UN—06OCT88

TRU-VEE — это товарный знак компании Deere & Company

WP29706,000056B -59-14MAY13-3/3

Предплужник, монтируемый на раме

Предплужник, монтируемый на высевальном аппарате, может быть использован для облегчения заглубления сошника TRU-VEE™ в труднопроницаемую почву, а также для разрезания и перемещения послеуборочных остатков, обычно встречающихся при выращивании двух урожаев или при беспашотной обработке.

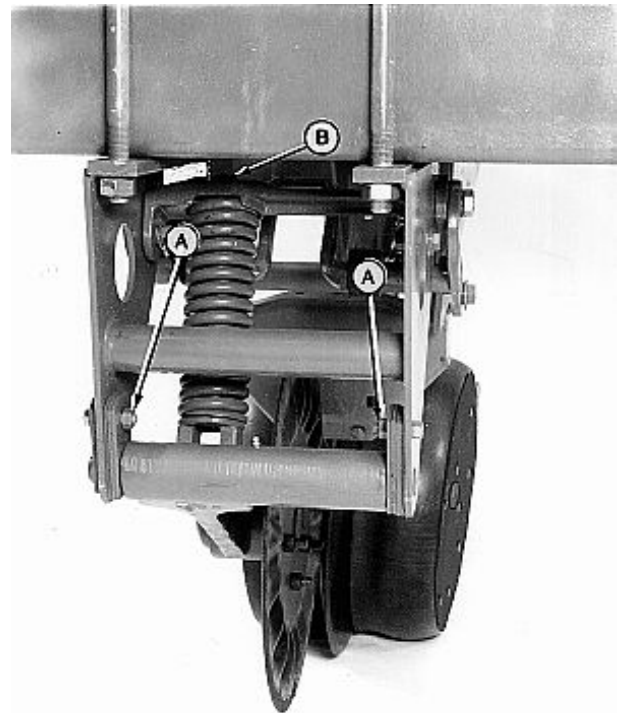
Предплужник, монтируемый на раме, должен находиться прямо перед сошником. Чтобы отрегулировать поперечное положение ножа предплужника, снимите винты с головками (А) и добавьте или уберите с той или другой стороны нужное количество прокладок. Закрепите прокладки винтами с головками.

ВАЖНО: Нижняя кромка лезвия предплужника должна находиться примерно в 10 мм (3/8 дюйма) над нижним краем сошников высевальных аппаратов. (Проверьте этот размер, установив сеялку на любой ровной поверхности в положение для высевания.) Соблюдение этого размера сведет к минимуму силу, требуемую для заглубления сошника и поддержания постоянной глубины посева. В густой соломе качество заглубления и резания можно улучшить, установив нижнюю кромку лезвия предплужника несколько ниже нижнего края сошников.

Заглубление предплужника нужно регулировать по мере износа ножа.

При регулировании заглубления ножа предплужника вращайте винт с головкой (В) по часовой стрелке, чтобы поднять лезвие и против часовой стрелки, чтобы опустить его.

TRU-VEE это товарный знак компании Дир энд Компани



A39106

А— Крепежные болты В—Винт с головкой под ключ

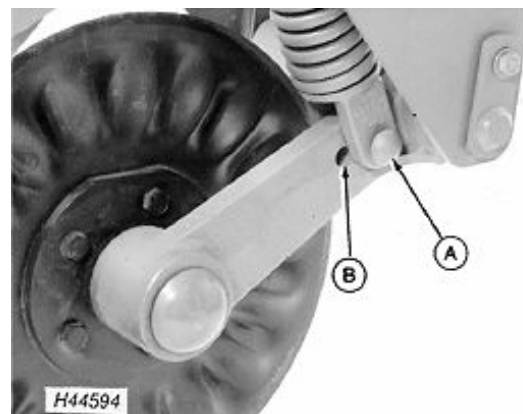
При посеве на легких почвах устанавливайте наименьшее возможное заглубление, чтобы нож не погружался слишком глубоко и не причинял вреда семенному ложу.

A39106—UN—20FEB96

AG,OUO6074,1287 -59-16MAR04-1/2

При более тяжелых грунтовых условиях, соответствующих удвоенному культурообороту или посеву по стерне, для увеличения прижимающей силы установите палец (А) в отверстие (В).

А— Палец В—Отверстие



H44594

H44594—UN—29MAY 92

AG,OUO6074,1287 -59-16MAR04-2/2

Очистители рядков, монтируемые на высевающем аппарате

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травматизма. Лезвия очистителей рядков очень острые. Перед техобслуживанием установите орудие на надежные опоры.

Назначение очистителя рядков – сдвигать в сторону растительные остатки, не двигая почву.

Состояние почвы, регулировка заглубления и скорость относительно грунта влияют на ширину очистки рядков.

Поддерживайте необходимую скорость 6,5–9,5 км/ч (4–6 миль в час) для обеспечения необходимого потока остатков.

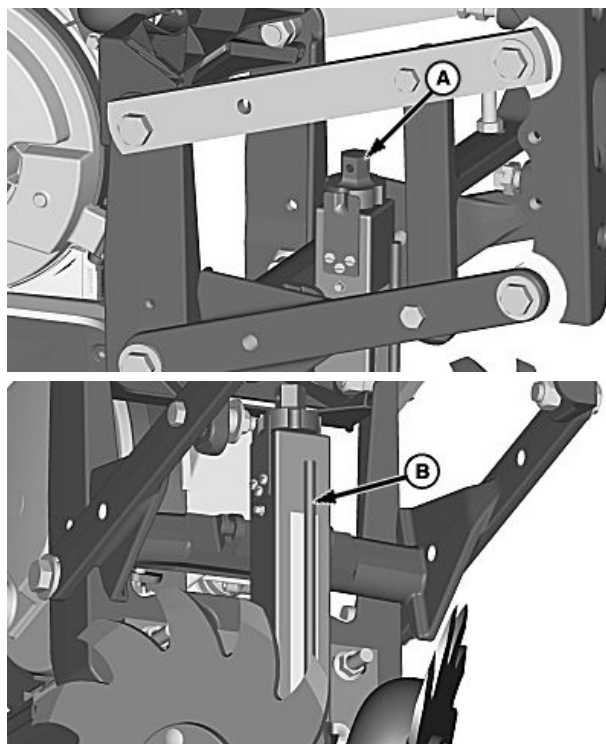
Не ожидайте 100-процентного удаления послеуборочных остатков. Полное удаление остатков не требуется. Для полного удаления требуется захват почвы, чего не рекомендуется делать.

Очистители могут периодически прекращать вращаться, когда очистители рядков надлежащим образом отрегулированы над поверхностью почвы.

Отрегулируйте высоту рамы сеялки и выровняйте сеялку для надлежащей работы очистителя рядков (см. раздел “Подготовка орудия”).

Поверните ручку (А), чтобы отрегулировать один очиститель рядков для захвата остатков, а не почвы. Проверьте правильность работы и продолжайте регулировку, пока не будет обеспечена надлежащая высота. Посмотрите на шкалу (В) прибора регулировки заглубления и установите эту же настройку для остальных очистителей рядков. Проверьте правильность работы всех очистителей рядков.

Настройте прижимающую силу рядковых агрегатов в соответствии с состоянием остатков и поддерживайте



А—Ручка

В—Шкала прибора регулировки заглубления

необходимую глубину посева. Избегайте работы на очень каменистых почвах. При контакте с препятствиями существует вероятность подъема всего рядкового агрегата и изменение глубины посева.

При чрезвычайно агрессивной очистке остатков можно заказать у дилера стандартные зубчатые колеса.

AG4723 — UN—26MAY09

AG4724 — UN—26MAY09

NS43404,00001AE -59-08JUN09-1/1

Очиститель рядков для предплужника, монтируемого на высевающем аппарате

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травматизма. Лезвия очистителей рядков очень острые. Перед техобслуживанием установите орудие на надежные опоры.

ВАЖНО: Избегать повреждения орудия. Штифт (А) необходимо установить в кронштейн (В) под рычагом (С) или через него.

ВАЖНО: Избегать повреждения орудия. Если установлено высокое неподвижное положение, очиститель может касаться рамы при движении рядкового агрегата по неровным поверхностям.

Состояние почвы, регулировка заглубления и скорость относительно грунта влияют на ширину очистки рядков.

Поддерживайте необходимую скорость 6,5–9,5 км/ч (4–6 миль в час) для обеспечения необходимого потока остатков.

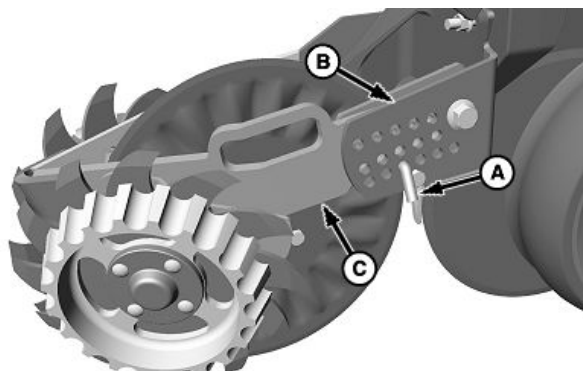
Не ожидайте 100-процентного удаления послеуборочных остатков. Полное удаление остатков не требуется. Для полного удаления требуется захват почвы, чего не рекомендуется делать.

Очистители рядков могут периодически прекращать вращаться, когда очистители рядков надлежащим образом отрегулированы над поверхностью почвы.

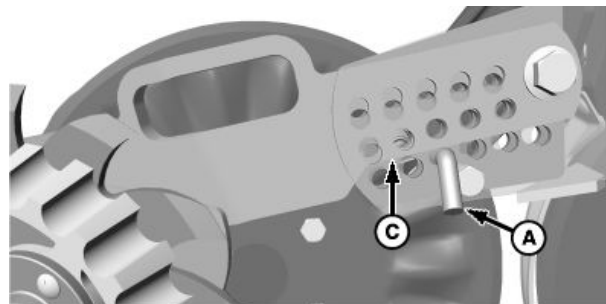
Настройте прижимающую силу рядковых агрегатов в соответствии с состоянием остатков и поддерживайте необходимую глубину посева.

Отрегулируйте высоту рамы сеялки и выровняйте сеялку для надлежащей работы очистителя рядков (см. раздел “Подготовка орудия”).

При чрезвычайно агрессивной очистке остатков можно заказать у дилера стандартные зубчатые колеса.

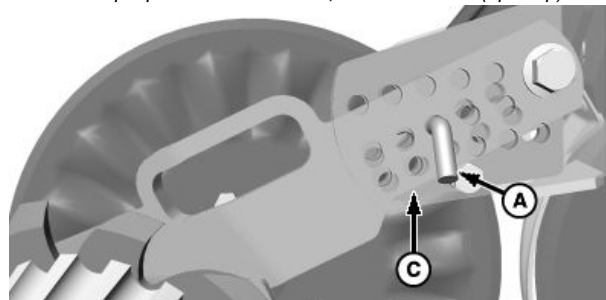


A64725 —UN—08JUL09



A64858 —UN—08JUL09

Прозрачность плавающего положения (пример)



A64859 —UN—08JUL09

Прозрачность неподвижного положения (пример)

А—Штифт
В—Монтажный кронштейн

С—Рычаг очистителя рядков

Продолжение на следующей стр.

NS43404.00001AF -59-16JUL09-1/2

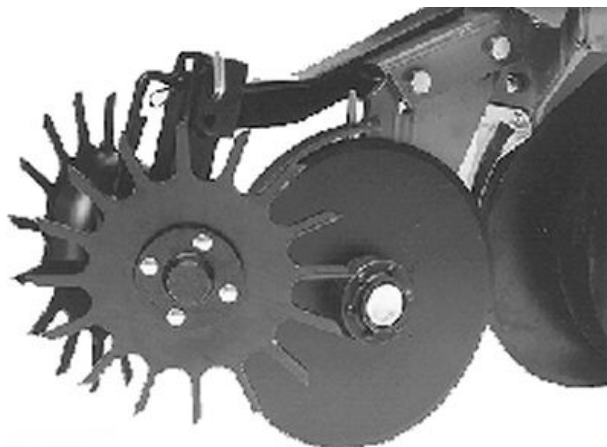
Работа в плавающем режиме	Работа с жесткой рамой	Работа с предплужником
Установите штифт (А) в самое нижнее отверстие кронштейна (В), чтобы лезвия захватывали остатки, а не почву. Установите штифт так, чтобы рычаг (С) находился на верхней части штифта и мог приподниматься над препятствиями. Проверьте правильность работы и продолжайте регулировку, пока не будет обеспечена надлежащая высота. Запомните отверстие, которые использовалось, и установите остальные очистители рядков в то же положение. Проверьте правильность работы всех очистителей рядков.	ВАЖНО: Избегайте вызвать поломки. В трудных полевых условиях не устанавливайте высокие неподвижные положения. При работе в неподвижном положении контакт с препятствиями может привести к подъему всего рядкового агрегата и изменению глубины посева. Используйте режим работы с жесткой рамой только при необходимости. Если остатки слишком тяжелые и очистители рядков не захватывают их, установите штифт (А) в кронштейн (В) и рычаг (С) для работы в режиме жесткой рамы. Установите лезвия непосредственно над поверхностью почвы. Проверьте правильность работы и продолжайте регулировку, пока не будет обеспечена надлежащая высота. Запомните отверстие, которые использовалось, и установите остальные очистители рядков в то же положение. Проверьте правильность работы всех очистителей рядков.	Если верхний слой почвы сухой, но под ним земля влажная и лезвие предплужника поднимает грязь на поверхность, то грязь может прилипнуть к копирующим колесам и повлиять на глубину посева. При работе на такой почве приподнимите предплужник, используйте лезвие меньшего размера или снимите предплужник. При снятии лезвия предплужника установите колеса очистителей рядков уступами. На правой стороне сеялки установите правое колесо и скребок в передний комплект отверстий. На левой стороне сеялки установите левое колесо и скребок в передний комплект отверстий. При повторной установке предплужника установите колеса очистителей рядков и скребки обратно в задние отверстия.

NS43404,00001AF -59-16JUL09-2/2

Очиститель рядков для монтируемого на высевальном аппарате двухдискового сошника для внесения удобрений

Очиститель рядков монтируемого на высевальном агрегате двухдискового сошника для внесения удобрений сдвигает в сторону растительные остатки перед сошником TRU-VEE.

Чтобы отрегулировать очиститель рядков, нужно снять палец и поднять или опустить рычаг очистителя рядков.



A46561 —UN—23AUG00

Очиститель рядков для монтируемого на высевальном аппарате двухдискового сошника для внесения удобрений

AG,OUO6074,1291 -59-04AUG00-1/1

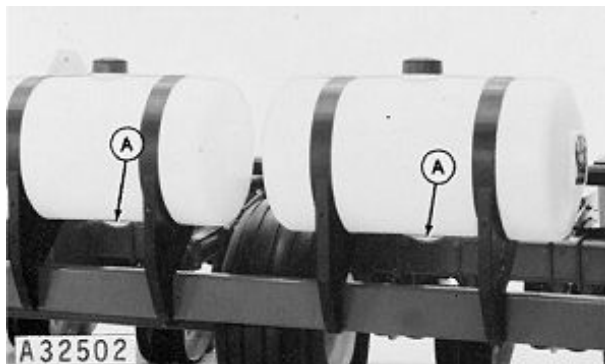
Навесной балласт

Чтобы увеличить заглубление на твердых почвах, добавляйте жидкий балласт.

Баки, наполненные водой, дают 3,6 кг (8 фунтов) на галлон балласта.

Чтобы слить воду, выньте пробку (А).

А— Вилка



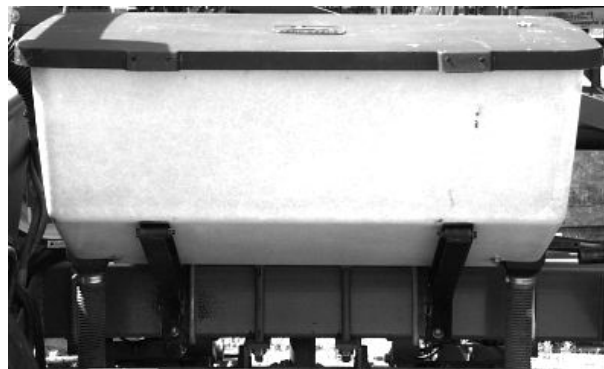
A32502 —UN—07OCT88

Навесной балласт

OUO1074,0000023 -59-17MAR04-1/1

Сухие удобрения

Устройство для внесения сухих удобрений может использоваться только на 8-рядной конфигурации. (Для сборки см. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ УСТРОЙСТВА A56611 ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ СУХИХ УДОБРЕНИЙ.)



A46463—UN—01AUG00

WP29706,0000545 -59-03MAY13-1/1

Замена набора звездочек трансмиссии устройства для внесения удобрений для сеялки 1780

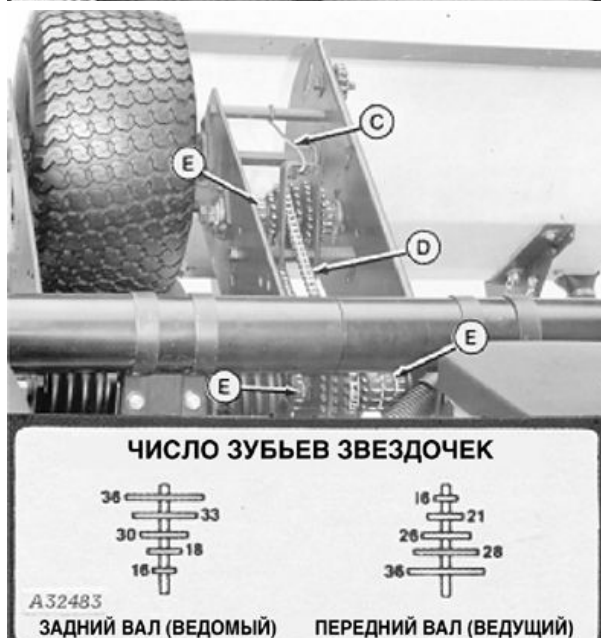
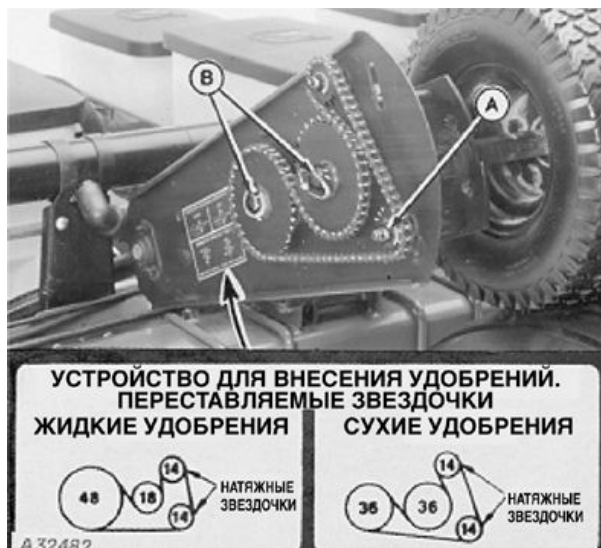
Норма внесения удобрения определяется типом установленного шнека (низкой, стандартной или высокой производительности) и набором ведущей и ведомой звездочек. Описание замены шнеков в ящиках см. в пункте ЗАМЕНА СЕКЦИЙ ШНЕКА УСТРОЙСТВА ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ СУХИХ УДОБРЕНИЙ раздела "Техобслуживание — по мере необходимости".

ВАЖНО: Звездочки должны быть надлежащим образом выставлены в одной плоскости с устройством натяжения и закреплены резиновыми распорными втулками. Отсутствие совмещения может привести к выходу передачи из строя. Убедитесь, что цепь свободно обегает выбранные звездочки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Имеются два набора переставляемых звездочек для устройств внесения удобрений (две 36-зубые звездочки для устройства внесения сухих удобрений, одна 18-зубая и одна 48-зубая звездочки для насоса со сжимаемой трубой для жидких удобрений).

Чтобы заменить звездочки, действуйте следующим образом.

1. Отпустите натяжную звездочку (А).
2. Извлеките быстрозаменяемые штифты (В) из валов звездочек, перейдите на нужную комбинацию звездочек и снова установите быстрозаменяемые штифты.
3. Натяните цепь натяжной звездочкой.
4. Оттяните вперед устройство натяжения цепи и накиньте удерживающий крюк (С).
5. Снимите цепь (D) с ведущей и ведомой звездочек.
6. Снимите резиновые распорные втулки (Е).
7. Передвиньте нужные ведущую и ведомую звездочки так, чтобы они оказались в одной плоскости с натяжным устройством цепной передачи, и снова наденьте цепь.
8. Замените при необходимости резиновые распорные втулки.
9. Устройство для внесения сухих удобрений:
 - Измеряет объем, а не вес.
 - Результаты измерения зависят от видов удобрений, их состава и влажности.
 - Отмеряемый вес может отличаться чуть ли не на 100 процентов от веса, вычисленного по таблице норм внесения удобрений.



А—Натяжное зубчатое колесо
 В—Быстрозаменяемые штифты
 С—Удерживающий крюк
 D—Цепь
 Е—Резиновые распорки звездочек

- Для обеспечения точности проверяйте в поле фактическую норму внесения удобрений (См. подраздел "ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ" в данном разделе).

A32482 —59—28FEB89

A32483 —59—28FEB89

OUO6045,0000722 -59-02APR09-1/1

Определение нормы внесения удобрений для значений ширины междурядья, отсутствующих в таблице

Чтобы определить надлежащую норму внесения удобрения для значений ширины междурядья, отсутствующих в таблице, пользуйтесь следующими формулами:

- Ширина междурядья 38 см (15 дюймов): (Норма) = 2 x [норма по таблице в кг/га (фунт/акр) для ширины междурядья 76 см (30 дюймов)]
- Ширина междурядья 46 см (18 дюймов): (Норма) = 2 x [норма по таблице в кг/га (фунт/акр) для ширины междурядья 91 см (36 дюймов)]

- Ширина междурядья 48 см (19 дюймов): (Норма) = 2 x [норма по таблице в кг/га (фунт/акр) для ширины междурядья 97 см (38 дюймов)]
- Ширина междурядья 51 см (20 дюймов): (Норма) = 2 x [норма по таблице в кг/га (фунт/акр) для ширины междурядья 102 см (40 дюймов)]
- Ширина междурядья 102 см (40 дюймов): (Норма) = 0,75 x [норма по таблице в кг/га (фунт/акр) для ширины междурядья 76 см (30 дюймов)]

OUO6074,000023F -59-06MAR01-1/1

Проверка норм внесения сухих удобрений

Чтобы проверить точное количество килограммов или фунтов фактически внесенного удобрения, выполните следующие действия.

1. Снимите с какой-либо банки для удобрений один шланг и прикрепите под отверстием банки пластиковый мешок или другую подходящую емкость.
2. Включите устройство для внесения удобрений и проведите орудие вперед на расстояние, соответствующее ширине междурядья при посеве (см. следующую таблицу).
3. Взвесьте удобрение, собранное в емкости.
4. Чтобы определить количество килограммов, вносимое на гектар посева, умножьте на 247; чтобы

получить количество фунтов на акр, умножьте на 100.

Ширина междурядья	Расстояние (минимум)
51 см (20 дюймов)	79,5 м (261 фут)
70 см	57,9 м (190 футов)
76 см (30 дюймов)	53 м (174 фута)
91 см (36 дюймов)	44,2 м (145 футов)
97 см (38 дюймов)	42,1 м (138 футов)

Например:

Пусть в емкости оказалось 0,454 кг (1 фунт) удобрения.

0,454 кг x 247 кг/га = 112 кг/га

или

1 фунт x 100 фунт/акр = 100 фунт/акр

AG,OUO6074,1320 -59-02APR09-1/1

Приближенные нормы внесения сухих удобрений в кг/га при ширине междурядий 76–97 см

(НОРМЫ РАССЧИТАНЫ ДЛЯ СУХОГО УДОБРЕНИЯ
С НАСЫПНОЙ ПЛОТНОСТЬЮ 1041 КГ/М³)
(АМЕРИКАНСКИЕ МЕРЫ)

Ряды 76 см			Ряды 91 см			Ряды 97 см			Набор звездочек (число зубьев)	
Производительность шнека			Производительность шнека			Производительность шнека			Зубчатые звездочки	
Низкая норма	Стандартная норма	Высокая норма	Низкая норма	Стандартная норма	Высокая норма	Низкая норма	Стандартная норма	Высокая норма	Инструмент для установки	Ведомое
283	566	849	236	471	708	223	447	670	36	18
252	282	755	209	419	573	198	398	596	36	18
221	440	661	184	367	550	174	347	521	28	16
204	408	612	170	340	511	161	323	484	26	16
196	390	487	163	326	489	155	309	464	28	18
181	363	545	151	302	455	143	287	430	26	18
165	330	495	138	275	412	130	261	391	21	16
151	302	452	125	252	377	119	239	357	36	30
147	293	440	122	244	367	115	232	239	21	18
138	274	412	114	228	343	109	216	325	36	33
125	252	377	105	209	315	100	198	298	36	36
125	252	377	105	209	315	100	198	298	16	16
118	235	352	97	196	293	93	185	278	28	30
112	224	335	93	186	280	88	177	264	16	18
109	218	327	91	181	272	86	172	259	26	30
106	214	320	88	178	267	84	168	253	28	33
99	198	297	83	165	247	78	157	235	26	33
97	196	293	82	163	244	77	155	232	28	36
91	181	272	76	151	227	72	143	215	26	36
88	176	264	74	147	221	69	139	208	21	30
80	160	240	67	133	200	63	127	189	21	33
74	147	221	62	122	184	58	115	174	21	36
67	134	202	56	112	168	53	106	159	16	30
60	122	183	50	102	152	48	96	144	16	33
56	112	168	47	93	140	44	88	132	16	36

OUO6074,0000241 -59-02APR09-1/1

Приближенные нормы внесения сухих удобрений в фунтах на акр при ширине междурядий 30–38 дюймов

(НОРМЫ РАССЧИТАНЫ ДЛЯ СУХОГО УДОБРЕНИЯ
С НАСЫПНОЙ ПЛОТНОСТЬЮ 65 ФУНТОВ/ФУТ³)
(АМЕРИКАНСКИЕ МЕРЫ)

Ряды 30 дюймов			Ряды 36 дюймов			Ряды 38 дюймов			Набор звездочек (число зубьев)	
Производительность шнека			Производительность шнека			Производительность шнека			Зубчатые звездочки	
Низкая норма	Стандартная норма	Высокая норма	Низкая норма	Стандартная норма	Высокая норма	Низкая норма	Стандартная норма	Высокая норма	Инструмент для установки	Ведомое
253	505	758	211	421	632	199	399	598	36	18
225	499	674	187	374	512	177	355	532	36	18
197	393	590	164	328	491	155	310	465	28	16
182	365	547	152	304	456	144	288	432	26	16
175	349	524	146	291	437	138	276	414	28	18
162	324	487	135	270	406	128	256	384	26	18
147	295	442	123	246	368	116	233	349	21	16
135	270	404	112	225	337	106	213	319	36	30
131	262	393	109	218	328	103	207	213	21	18
123	245	368	102	204	306	97	193	290	36	33
112	225	337	94	187	281	89	177	266	36	36
112	225	337	94	187	281	89	177	266	16	16
105	210	314	87	175	262	83	165	248	28	30
100	200	299	83	166	250	79	158	236	16	18
97	195	292	81	162	243	77	154	231	26	30
95	191	286	79	159	238	75	150	226	28	33
88	177	265	74	147	221	70	140	210	26	33
87	175	262	73	146	218	69	138	207	28	36
81	162	243	68	135	203	64	128	192	26	36
79	157	236	66	131	197	62	124	186	21	30
71	143	214	60	119	179	56	113	169	21	33
66	131	197	55	109	164	52	103	155	21	36
60	120	180	50	100	150	47	95	142	16	30
54	109	163	45	91	136	43	86	129	16	33
50	100	150	42	83	125	39	79	118	16	36

AG, OOU6074, 1322 -59-02APR09-1/1

Хранение сухих удобрений

Держите удобрение сухим. Не храните его в сыром месте.

Большинство удобрений легко впитывает влагу и вызывает коррозию металла. Эта коррозия не только сокращает срок службы металла, но и приводит к неоправданному расходу из-за поломки деталей,

ломающихся из-за схватывания и заедания. В бункере нарастают отложения удобрения, которые мешают работающим частям устройства. Поэтому при использовании бункеров их нужно очищать каждый день (см. раздел ОЧИСТКА БУНКЕРОВ ДЛЯ СУХИХ УДОБРЕНИЙ в процессе использования каждые 10 часов или ежедневно

AG, OOU6074, 1323 -59-04AUG00-1/1

Двухдисковый сошник для внесения удобрений

ВАЖНО: При определенных конфигурациях рамы для положений некоторых сошников могут применяться ограничения.

Двухдисковые сошники будут хорошо работать при обычной и неглубокой обработке почвы. Не рекомендуется использовать их при посеве в необработанную почву или при посеве повторных культур, когда двухдисковая конструкция ограничивает проникновение в почву.

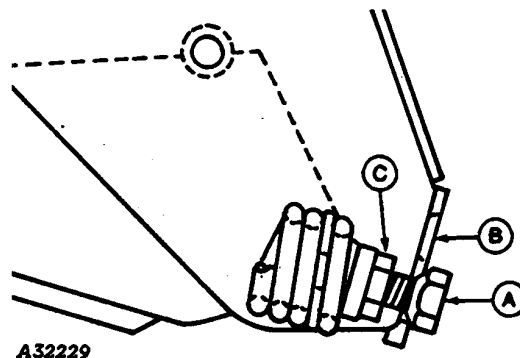
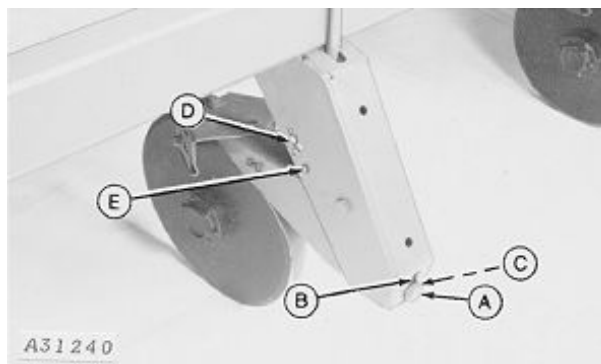
Оба устройства внесения удобрений — жидких и сухих — используют двухдисковый сошник.

В зависимости от грунтовых условий, сошники вносят удобрения на расстоянии от 50 до 125 мм (от 2 до 5 дюймов) от оси ряда и на глубину от 76 до 125 мм (от 3 до 5 дюймов) в зависимости от состояния почвы. Диски оборудованы самосмазывающимися и антифрикционными подшипниками.

Двухдисковый сошник может быть установлен в двух положениях — для легкой или тяжелой почвы. Для работы на легких почвах установите анкерный болт (А) пружины в верхнюю часть прорези (В), для тяжелых почв установите анкерный болт в нижнюю часть прорези.

ВАЖНО: Проследите за тем, чтобы регулировочная гайка болта НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не садилась на корпус сошника. Посадка этой гайки на корпус ограничит возможности поворота болта и приведет к преждевременной поломке пружины и (или) болта.

Чтобы изменить положение пружины, поднимите машину, отпустите гайку (С) и вращайте анкерный



А—Опорный болт
В—Паз

С—Гайка

болт пружины, пока пружина не освободится, после чего передвиньте болт в нужное положение и туго затяните болт и гайку.

WP29706.000045C -59-14NOV12-1/3

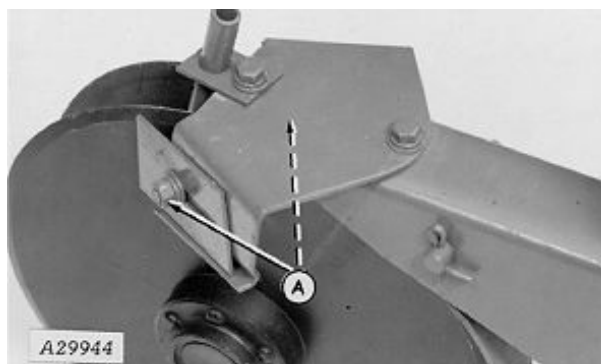
Отрегулируйте скребки при помощи винтов (А) с головкой таким образом, чтобы скребок находился рядом с ножом диска, но не касался его.

Если устройство для внесения удобрений не используется или если сеялка находится на хранении, сошник может быть заблокирован в поднятом положении.

Чтобы заблокировать сошник, действуйте следующим образом:

(Не показано) Поднимите машину и установите под сошниками колодки. Выньте запирающий палец.

А—Винты с головкой

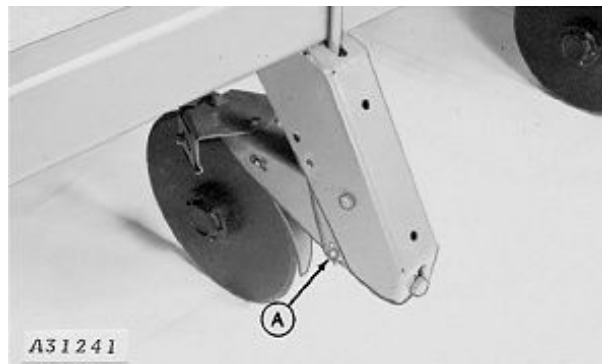


Продолжение на следующей стр.

WP29706.000045C -59-14NOV12-2/3

Осторожно опустите машину, чтобы сошники опирались на колодки, и установите стопорный палец в запорное отверстие (А), которое обычно скрыто установочным кронштейном.

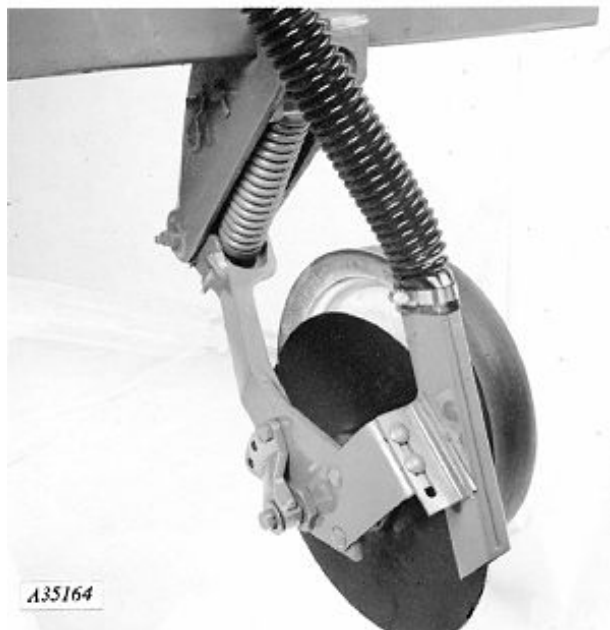
А—Запорное отверстие



A31241 —UN—12OCT88

WP29706,000045C -59-14NOV12-3/3

Однодисковые сошники для внесения удобрений

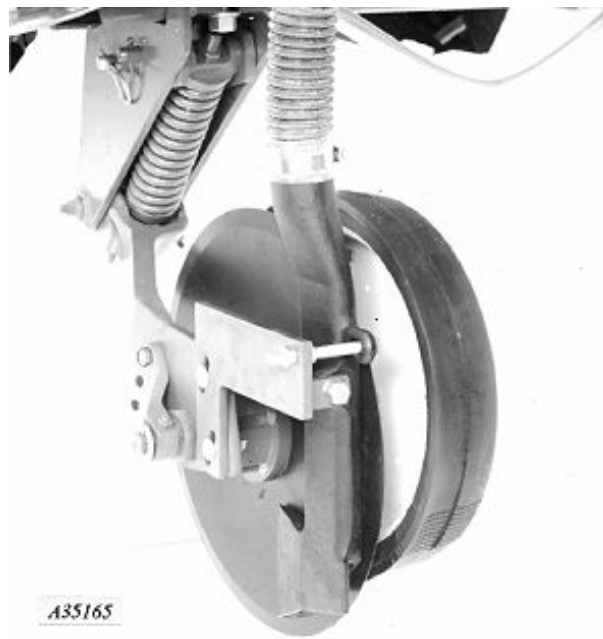


A35164 —UN—10MAR93

Сошник с выгрузной трубой для сухих удобрений

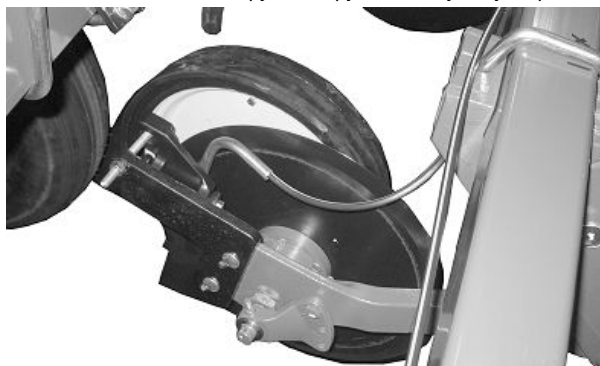
Однодисковые сошники для внесения удобрений, монтируемые на раме, могут применяться в обычных условиях, на умеренно тяжелой необработанной почве и при высеве повторных культур и специально предназначены для нанесения полос гранулированных или сухих удобрений. Конфигурация одиночного ножа и копирующего колеса минимизирует нарушение семенной зоны в этих условиях и способствует сохранению влажности семенного ложа. Копирующее колесо позволяет поддерживать необходимую глубину внесения удобрения.

Не рекомендуется использовать сошник на почвах, содержащих много крупных камней или каменистых участков. Верхний ограничитель перемещения сошника не в состоянии выдержать вес рамы орудия при наезде сошника на крупный камень или каменистый участок.



A35165 —UN—10MAR93

Сошник с литой выгрузной трубой для сухих удобрений



A74906 —UN—20MAR12

Сошник с выгрузной трубой для жидких удобрений

WP29706,00002A0 -59-14MAR12-1/1

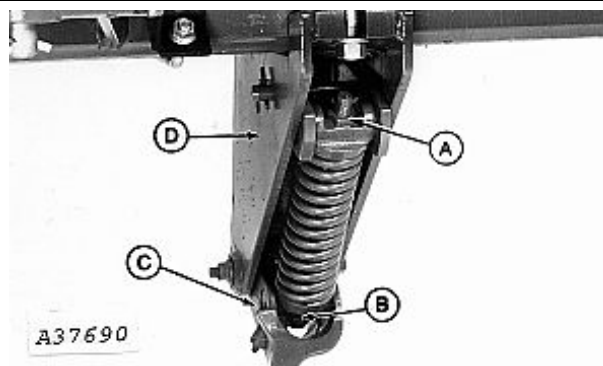
Блокировка сошника

Если устройство для внесения удобрений не используется или если сеялка находится на хранении, сошники могут быть заблокированы в поднятом положении.

1. Ослабьте контргайку (А).
2. Затягивайте винт с головкой (В), пока упор (С) не соприкоснется с литой опорой (D),
3. Затянуть контргайку.

А— Контргайка
В—Винт с головкой

С— Остановка
D—Литая деталь



A37690 —UN—10AUG95

AG,OUO6074,1340 -59-18MAR04-1/1

Выравнивание дискового сошника

ВАЖНО: При определенных конфигурациях рамы на положение некоторых сошников накладываются ограничения.

ЖИДКИЕ УДОБРЕНИЯ. Рекомендуемое положение сошника для внесения удобрений от 50 до 125 мм (от 2 до 5 дюймов) с любой стороны от двухдискового сошника (А) высевающего аппарата.

СУХИЕ УДОБРЕНИЯ. Рекомендуемое положение сошника для внесения удобрений от 25 до 125 мм (от 1 до 5 дюймов) с любой стороны от двухдискового сошника (А) высевающего аппарата.

Чтобы изменить положение сошника для внесения удобрений, выполните следующее.

- Ослабьте гайки П-образного болта сошника (В).
- Ослабьте конические болты (D).
- Сдвиньте сошник вправо или влево, пока диск (С) не окажется в нужном положении.

Чтобы закрепить сошник для внесения удобрений на трубчатой раме, действуйте следующим образом.

1. Затягивайте гайки (В) П-образных болтов, пока корпус сошника не коснется и плотно не сядет на днище трубчатой рамы.
2. Затяните гайки (D) конических болтов согласно спецификации.

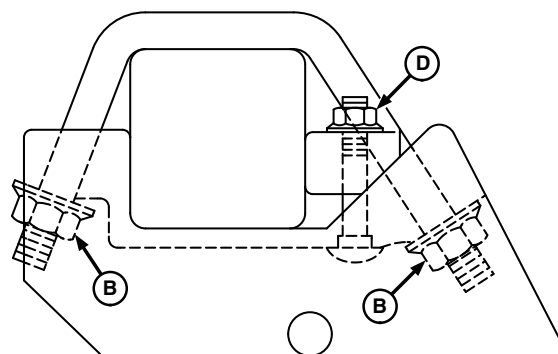
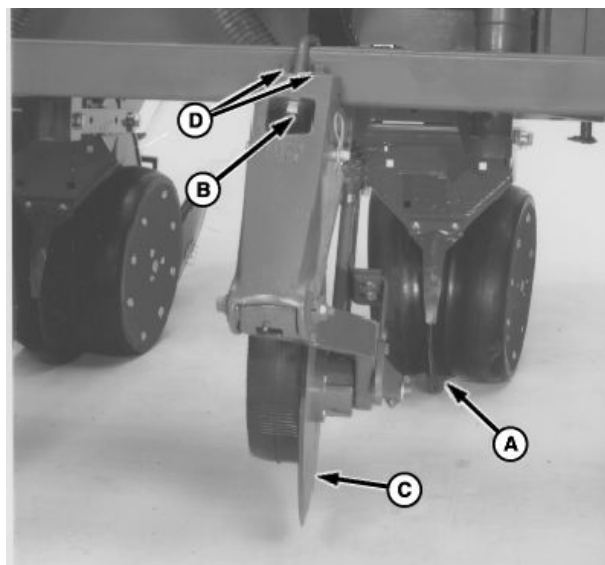
Спецификация

Гайка конического болта—Момент затяжки..... 70 Н·м
(52 фунт-фута)

3. Затяните гайки (В) П-образных болтов согласно спецификации.

Спецификация

Гайка П-образного болта—Момент затяжки..... 175 Н·м
(129 фунт-футов)



А—Сошник для семян С—Диск
В—Гайки П-образных болтов D—Гайка конического болта

A46927 —UN—11APR01

A46924 —UN—21NOV00

WP29706,000045D -59-14NOV12-1/1

Регулировка заглубления сошника

В зависимости от глубины посева, копирующее колесо может быть установлено в три различных положения: стандартной, средней и малой глубины. Оптимальная настройка, обеспечивающая максимально согласованное внесение удобрений, определяется состоянием семенного ложа. Для большинства условий используется стандартная настройка. Исключениями являются случаи недостаточного проникновения сошника и посева в каменистую почву. На необработанной и тяжелой почве нужная глубина может быть не достигнута. Выполнить полевые проверки для определения, вносятся ли удобрения на нужную глубину.

Если удобрения не вносятся на нужную глубину, до изменения регулировки заглубления выполнить следующие проверки.

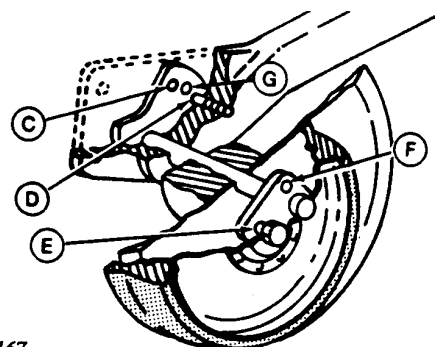
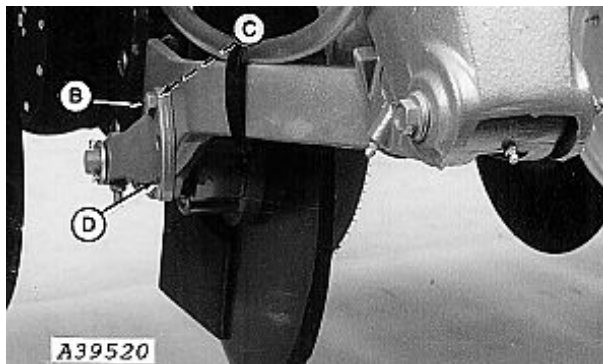
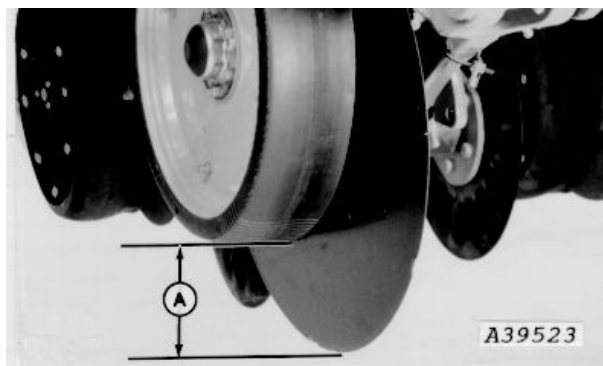
- Копирующее колесо касается, но не вдавливаются в грунт. При необходимости отрегулируйте пружину прижимного устройства.
- Не удастся отцентрировать выгрузную трубу устройства для сухих удобрений над бороздой. Если нужно, передвиньте выгрузную трубу.
- Высота выгрузной трубы для сухих удобрений не соответствует имеющимся условиям – сухой почве или ветру. Опустите выгрузную трубу, чтобы она оказалась приблизительно в 15 мм (5/8 дюйма) над бороздой.
- Для предотвращения забивки во влажных грунтовых условиях переместить носок вверх, так чтобы он находился приблиз. на 25 мм (1 дюйм.) выше траншеи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Характер распределения удобрения меняется в зависимости от состояния почвы. В сухой, рыхлой почве удобрение может распределяться узкой вертикальной полосой. Во влажной или плотной почве борозда получается более четкой, и удобрение концентрируется вблизи дна борозды, сделанной сошником.

В зависимости от состояния почвы при установке на неглубокую борозду удобрение будет укладываться на глубину приблизительно до 50 мм (2 дюймов). Настройке на среднюю глубину соответствует глубина внесения приблизительно до 75 мм (3 дюймов). Стандартная настройка позволяет вносить удобрение на глубину приблизительно до 100 мм (4 дюймов).

ПРИМЕЧАНИЕ: На левых сошниках винт с головкой (Е) имеет левую резьбу. На правых сошниках винт с головкой (Е) имеет правую резьбу. Винты с головками надо затягивать в направлении вращения колеса.

Чтобы отрегулировать размер (А), установите винт (В) с головкой, регулирующий глубину, в соответствующее отверстие.



- | | |
|---------------------------|-------------------|
| А—Регулировка заглубления | Е—Винт с головкой |
| В—Винт с головкой | Ф—Отверстие |
| С—Отверстие | Г—Отверстие |
| Д—Отверстие | |

МАКСИМАЛЬНАЯ ГЛУБИНА. Установите регулировочный винт с головкой в отверстие (С).

СРЕДНЯЯ ГЛУБИНА. Установите регулировочный винт с головкой в отверстие (Г).

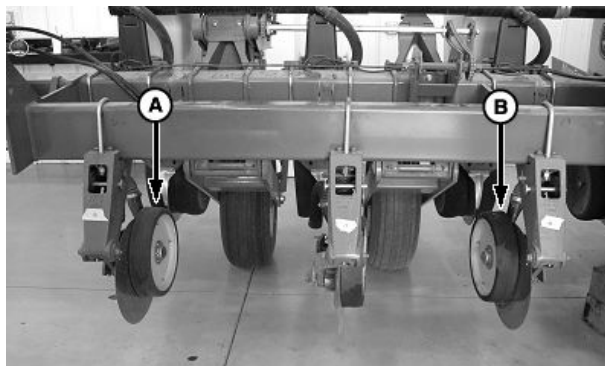
МИНИМАЛЬНАЯ ГЛУБИНА. Установите регулировочный винт с головкой в отверстие (Д).

Чтобы увеличить зазор для устройств рядкового агрегата и муфт промежуточного вала, копирующее колесо может быть установлено с использованием отверстия (F).

Регулировка положения копирующего колеса

Копирующее колесо сошника удобрений может быть установлено в переднее отверстие для обеспечения дополнительного пространства для агрегатов сеялки и муфт промежуточного вала. Переднее отверстие должно использоваться, если сеялка оборудована установленными на раме предплужниками. Для настройки положения копирующего колеса выполните следующие шаги.

1. На левых сошниках (А) винт с головкой имеет левую резьбу. На правых сошниках (В) винт с головкой имеет правую резьбу.



А—Левый сошник

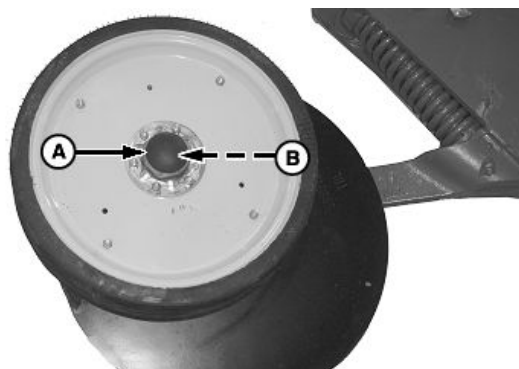
В—Правый сошник

OUO6045,0000012 -59-21APR08-1/3

2. Снимите пылезащитную крышку (А) и винт с головкой (В).

А—Пылезащитная крышка

В—Винт с головкой



OUO6045,0000012 -59-21APR08-2/3

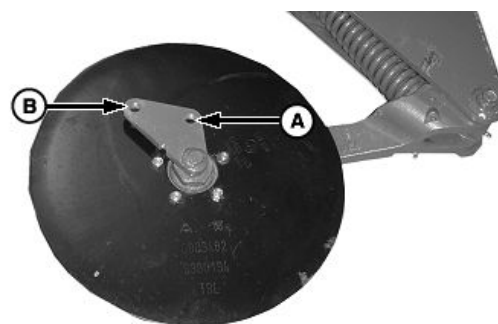
ПРИМЕЧАНИЕ: Положение копирующего колеса также несколько влияет на глубину. При нахождении колеса в переднем положении глубина оказывается чуть больше.

3. Переместите копирующее колесо в дополнительное место крепления (А) на рычаге.
4. Вставьте винт с головкой и затяните его согласно спецификации.

Спецификация

Винт с головкой для крепления копирующего колеса—Крутящий момент..... 190 Нм
(140 фунт-футов)

5. Надеть пылезащитный колпачок.
6. Отрегулируйте глубину сошника. См. РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ СОШНИКА в данном разделе.



Правый сошник

А—Дополнительное место крепления

В—Исходное место крепления

OUO6045,0000012 -59-21APR08-3/3

Регулировка силы прижатия

Силу прижатия сошника можно регулировать в зависимости от состояния поля, чтобы обеспечить эффективное проникновение в почву.

Используйте минимальную силу прижатия, необходимую в конкретных условиях.

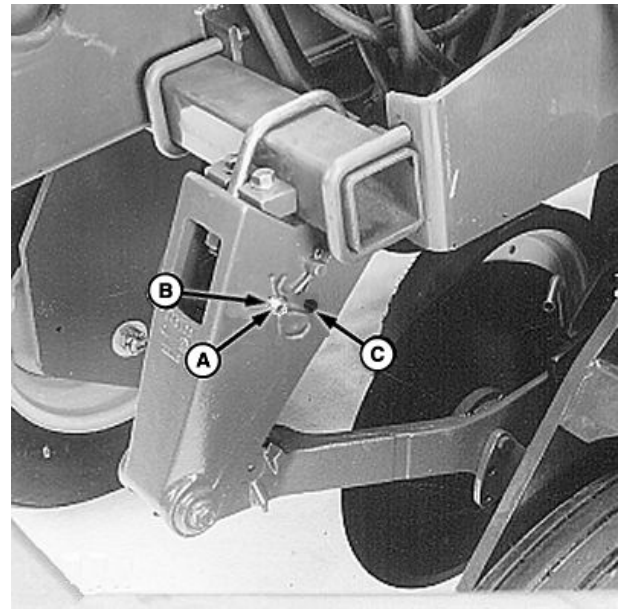
Следите за тем, насколько глубоко идет копирующее колесо.

- Если колесо слишком глубоко погружается в почву, устанавливайте пружину на минимальное давление.
- Если диск проникает в почву недостаточно глубоко для того, чтобы между копирующим колесом и почвой имелся постоянный контакт, устанавливайте пружину на максимальное давление.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чрезмерная сила прижатия сошника может привести к тому, что рама орудия будет идти выше, чем нужно, или может существенно снизить сцепление ведущих колес орудия. Для того чтобы обеспечить надлежащее сцепление ведущих колес орудия, может потребоваться увеличение балласта рамы или уменьшение силы прижатия.

Чтобы отрегулировать силу прижатия, действуйте следующим образом.

1. Поднимите орудие и установите вспомогательные фиксаторы.
2. Выньте из пальца (А) пружинный запорный шплинт и извлеките палец из корпуса пружины.



А—Штырек
В—Отверстие

С—Отверстие

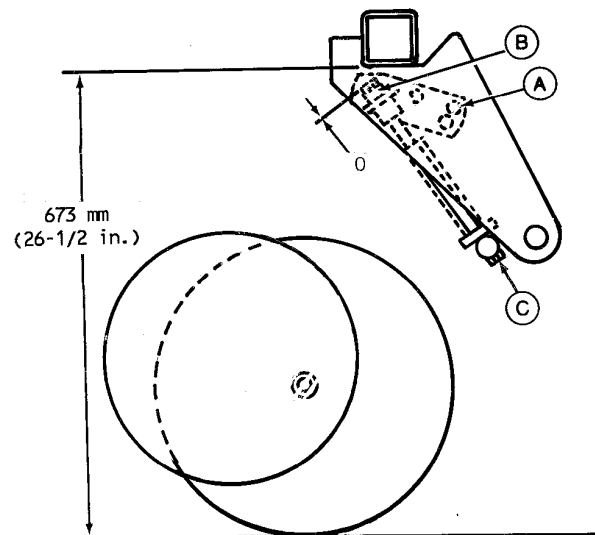
3. Чтобы получить максимальное давление пружины, установите палец через внутреннюю планку и отверстие (С). Чтобы получить минимальное давление пружины, установите палец через внутреннюю планку и отверстие (В).
4. Зафиксируйте пружинным запорным шплинтом.

AG,OUO6074,1343 -59-29SEP08-1/4

ВАЖНО: Выдерживайте расстояние 673 мм (26,5 дюйма) между низом рамы сеялки и нижним краем диска сошника.

5. При установке (А) сошника на минимальную глубину отпустите контргайку (В) и отрегулируйте винт с головкой (С) таким образом, чтобы за контргайкой не было видно резьбы. Затяните контргайку.

А—Положение, соответствующее минимальной глубине
В—Стопорная гайка
С—Винт с головкой



Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6074,1343 -59-29SEP08-2/4

A46926—UN—20NOV00

A55431—UN—19NOV04

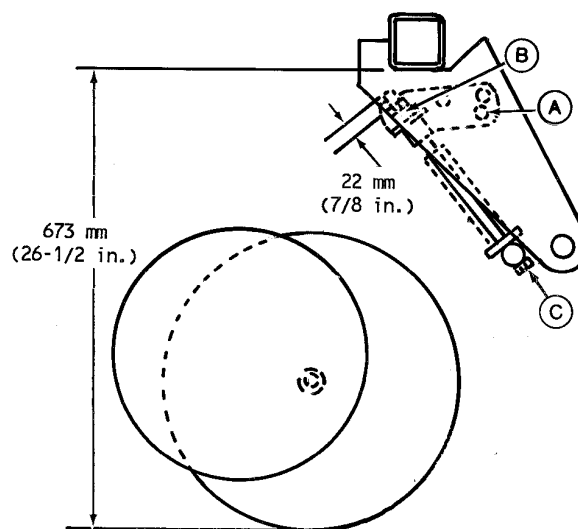
ВАЖНО: Выдерживайте расстояние 673 мм (26,5 дюйма) между низом рамы сеялки и нижним краем диска сошника.

6. При установке (А) сошника на максимум отпустите контргайку (В) и отрегулируйте винт с головкой (С) таким образом, чтобы за контргайкой было видно 22 мм (7/8 дюйма) резьбы. Затяните контргайку.

А—Положение, соответствующее максимальной глубине

С—Винт с головкой

В—Стопорная гайка



A55432—UN—19NOV04

Продолжение на следующей стр.

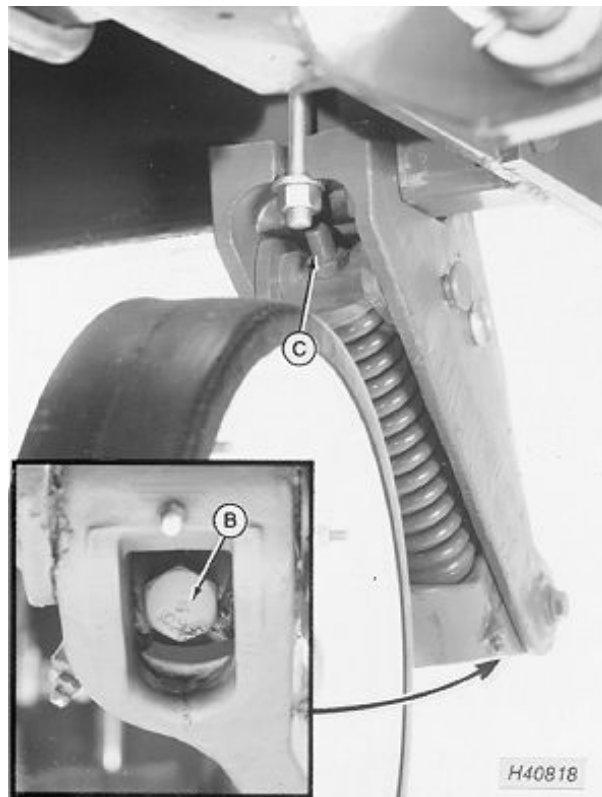
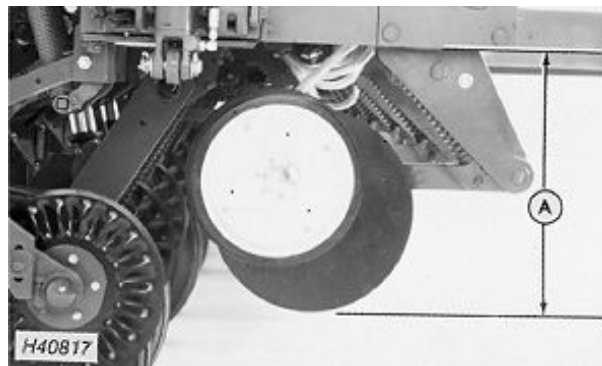
AG,OUO6074,1343 -59-29SEP08-3/4

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании сошника для сухих удобрений размер (А) не должен превышать 711 мм (28 дюймов); в противном случае при контакте сошника с землей труба подачи удобрения может забиваться землей.

7. Отрегулировав силу прижатия, проверьте размер (А). Он должен быть не меньше 635 мм (25 дюймов). Если нужно, отпустите контргайку (С) и вращайте болт (В) по часовой стрелке, чтобы поднять сошник, или против часовой стрелки, чтобы опустить его. Затянуть контргайку (С).

А—Расстояние
В—Болт

С—Стопорная гайка



H40817 —UN—25APR89

H40818 —UN—25APR89

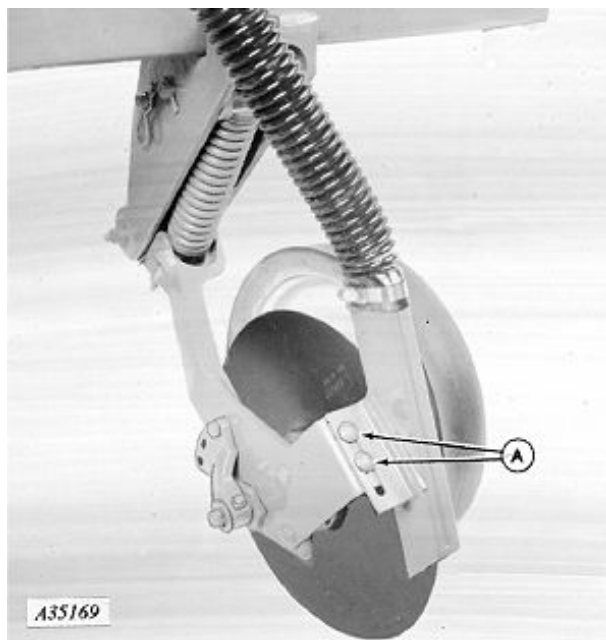
AG,OU06074,1343 -59-29SEP08-4/4

Регулировка выгрузной трубы

Для того чтобы удобрение вносилось по оси борозды, может потребоваться регулировка положения выгрузной трубы для гранулированных удобрений. Чтобы отрегулировать положение трубы, действуйте следующим образом.

1. Ослабьте винты с головками (А).
2. Передвиньте нижний конец выгрузной трубы как потребуется, внутрь или наружу,
3. Установите дно выгрузной трубы вертикально, чтобы оно находилось приблизительно в 15 мм (5/8 дюйма) от поверхности почвы. При влажной почве может потребоваться поднять выгрузную трубу приблизительно на 25 мм (1 дюйм) над уровнем земли, чтобы не допустить забивания землей.
4. По окончании регулировки затяните гайку.

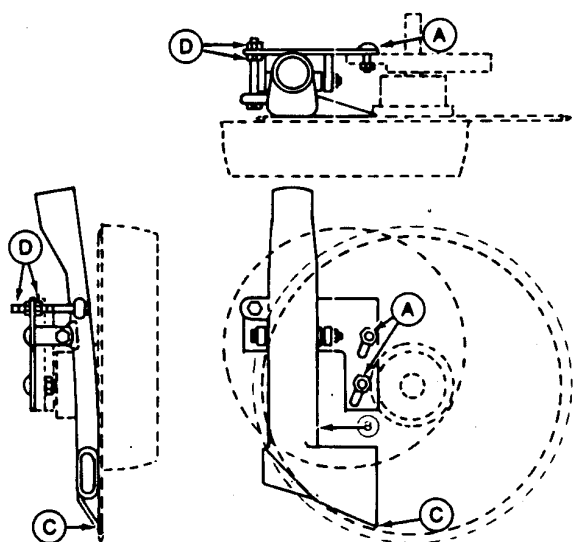
А— Винты с головками



A35169 —UN—10MAR93

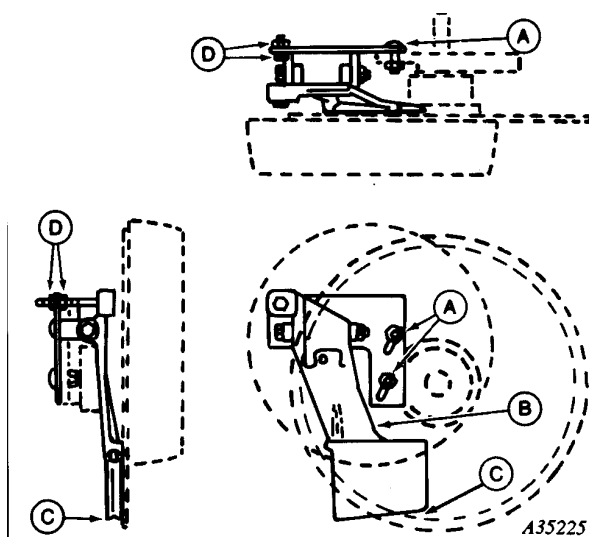
AG,OUO6074,1344 -59-18MAR04-1/1

Регулировка литой выгрузной трубы



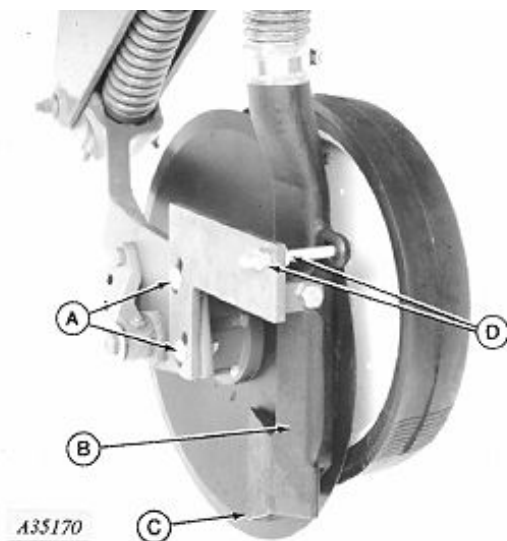
H44720

Показана выгрузная труба для сухих удобрений



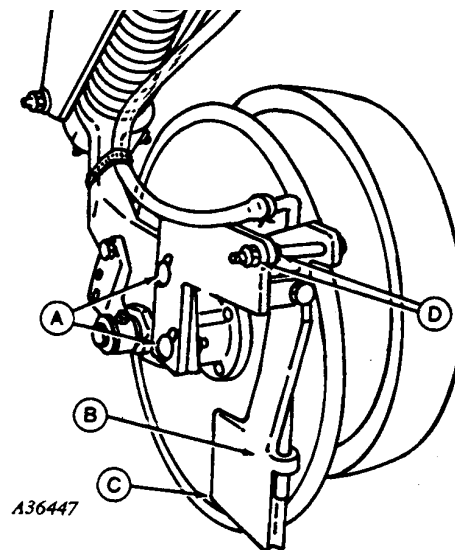
A35225

Показана выгрузная труба для жидких удобрений



A35170

Показана выгрузная труба для сухих удобрений



A36447

Показана выгрузная труба для жидких удобрений

A— Винты с головками B—Скребок
C— Точка

D—Гайки

1. Отрегулируйте поворотный рычаг таким образом, чтобы точка (C) скребка (B) оказалась внутри конического края диска, как показано на рисунке. Затяните винты (A) с головками.

2. Отрегулируйте прижатие поворотного скребка к ножу сошника двумя гайками (D).

ВАЖНО: Скребок должен ползти по ножу сошника в точке (C).

AG.OU06074,1345 -59-04AUG00-1/1

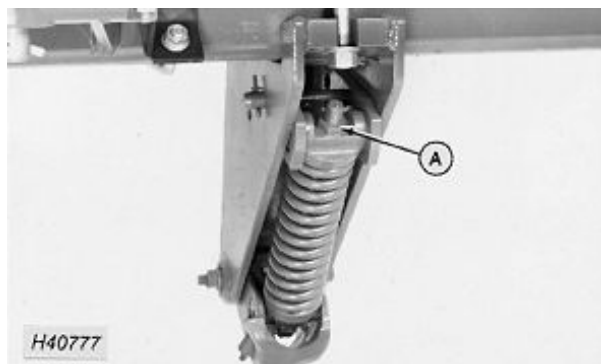
Установка пружин для тяжелого режима работы

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы обеспечить надлежащее внедрение в необработанную и тяжелую почву, рекомендуется использовать пружину для тяжелого режима работы (желтую).

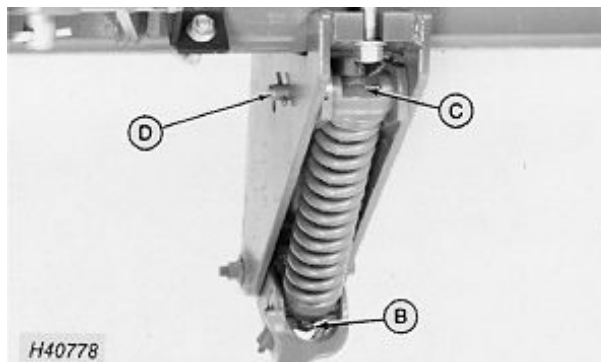
1. Снимите со старой пружины гайку (A).
2. Отвинчивайте винт с головкой (B) от литой детали (C), пока винт почти не выйдет из нее.
3. Выньте палец (D).
4. Отвинтите винт с головкой (E), крепящий пружину к литой детали, и снимите старую пружину.
5. Сохраните пластинки (F) для новой пружины.

A— Гайка
B—Винт с головкой
C— Литая деталь

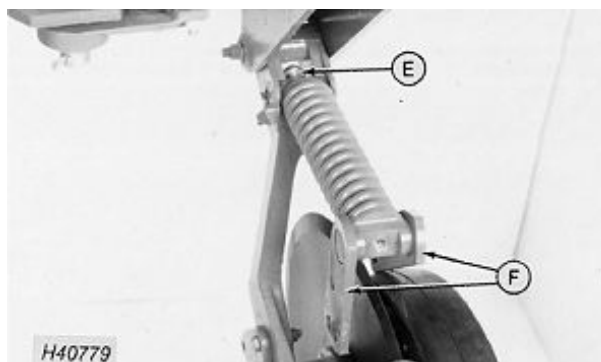
D—Штифт
E— Винт с головкой
F—Пластины



H40777 —UN—05APR89



H40778 —UN—05APR89



H40779 —UN—05APR89

Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6074,1346 -59-04AUG00-1/2

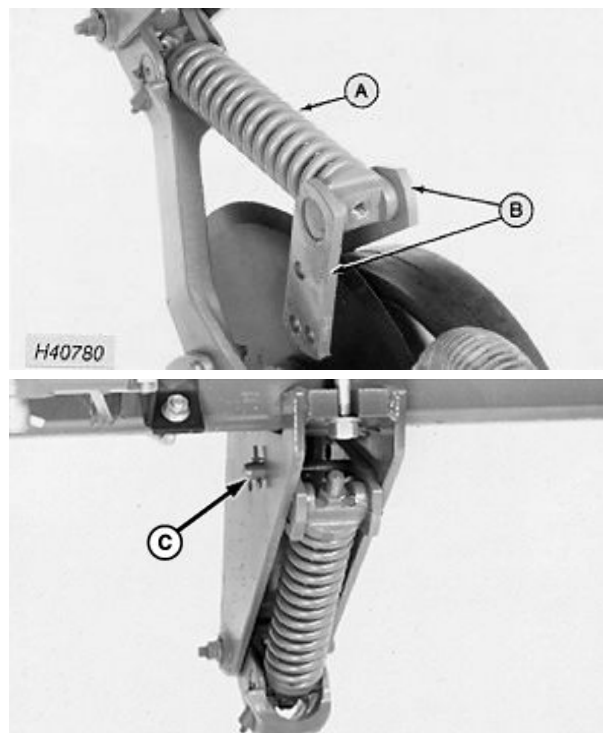
6. Установите на винт с головкой новую пружину (А).

ПРИМЕЧАНИЕ: Плоские поверхности пластинок должны быть сверху.

7. Установите пластинки (В), снятые со старой пружины.
8. Вставьте пружину с пластинками в установочный кронштейн и установите палец (С).
9. Установите величину прижимающей силы. См. подраздел РЕГУЛИРОВКА ПРИЖИМАЮЩЕЙ СИЛЫ в данном разделе.

А— Новая пружина
В—Пластинки

С— Штифт



H40780 —UN—05APR89

A46467 —UN—02AUG00

AG,OUO6074,1346 -59-04AUG00-2/2

Использование смазки тальком

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте поражения глаз, кожи и легких химическими веществами. Если используются протравители семян, следует проявлять осторожность при обращении с компонентами, покрытыми протравителями семян. Изучите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению, указанные на этикетке химического протравителя.

ВАЖНО: Используйте только одобренную к применению тальковую смазку. (Обратитесь к своему дилеру John Deere™.)

В начале каждого сезона добавляйте тальковую смазку в пустые бункеры CCS™. Также добавляйте 9 мл (0,6 ст. ложки) или (0,3 унции) в каждый входной карман пустой высевальной секции.

Использование смазки на основе талька или воска оптимально для вакуумного дозатора семян и рабочих характеристик системы с закрытым центром CCS™. Смазка на основе воска обычно обуславливает более низкий уровень инертности и пыли от обработанных семян в вакуумном выпускном вентиляторе.

Смазка (жидкое вещество) требуется для обеспечения оптимальных рабочих характеристик вакуумного дозатора и системы CCS™. Чтобы обеспечить равномерное высвобождение семян из высевального диска и повысить точность междурядий, тщательно смажьте семена.

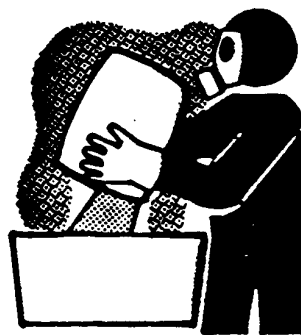
ПРИМЕНЕНИЕ ПРОТРАВЛЕНИЯ СЕМЯН НА ФЕРМАХ

Не рекомендуется применять протравление семян на фермах.

ВАЖНО: Избегайте слипания семян и компонентов дозатора. В результате химической реакции между протравителями, применяемыми на фермах, и промышленными протравителями семена могут стать липкими. Если применяется протравление семян на ферме, тщательно выполняйте рекомендации изготовителей используемых химикатов. Избегайте протравителей с высоким содержанием нефти. Определенные значения температуры и влажности могут также вызвать несовместимость материалов.

Если используется протравление на ферме, протравливайте семена перед применением смазки и дождитесь высыхания протравителя перед помещением семян в бункеры. Если протравитель накопился в дозаторе при соблюдении нормы внесения смазки, обратитесь за помощью к изготовителю протравителя.

ПРОМЫШЛЕННО ПРОТРАВЛЕННЫЕ СЕМЕНА



A34471

В смеси семян и протравителя семян не должно быть комков.

Некоторые обработанные семена, покрыты смазкой, нанесенной промышленным способом. Для сохранения рабочих характеристик дозатора нанесите рекомендованное количество смазки в дополнение к промышленно насенной.

ВАЖНО: Не допускайте пониженного расхода семян. Тщательно распределите смазку в бункерах и ящиках так, чтобы она ровно покрывала все семена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Любые добавки, кроме одобренных John Deere™ порошкообразных смазок, оставляют осадок на деталях, что влияет на расход при посадке.

Если для подачи семян в дозаторы используется система CCS™, воспользуйтесь данной таблицей:

Норма внесения талька в бункеры CCS™	
Нанесите смазку на семена при их подаче в бункер. Чтобы обеспечить движение через систему CCS™ и для получения надлежащих рабочих характеристик дозатора все семена должны быть покрыты веществом. При необходимости смешайте семена и смазку.	
Размер бункера CCS™	Количество талька
Насыпной бункер 1233 л (35 бушелей)	2,6 л (11 чашек)
Насыпной бункер 1762 л (50 бушелей)	3,8 л (16 чашек)
На 80 000 кукурузных семян	74 мл (5 ст. ложек) (2,5 унции)

Воспользуйтесь этой таблицей при использовании семенных ящиков на 1,6, 2,0 или 3,0 бушеля (без бункеров CCS™) для подачи семян в дозаторы семян:

Норма внесения талька для семенного ящика рядного блока	
Тщательно распределите смазку так, чтобы она ровно покрывала все семена.	
Размер семенного ящика	Количество талька
58 л (1,6 бушеля)	120 мл (1/2 чашки)
70 л (2 бушеля)	177 мл (3/4 чашки)
106 л (3 бушеля)	240 мл (1 чашка)

Продолжение на следующей стр.

OUC6045,00006CD -59-11APR14-1/2

ПРИМЕЧАНИЕ: Если смазка скапливается на дне семенного ящика, уменьшите его количество.

Эти нормы можно изменять по необходимости, чтобы все семена были покрыты смазкой. При этом нельзя допускать скопления смазки в нижней части бункера.

При высеве мелких семян, крупных семян, семян с сильным протравливанием или в условиях высокой влажности следует удвоить рекомендуемое количество талька.

В определенных ситуациях при комбинации липкой поверхности семян после протравливания, посева мелких или крупных семян в условиях высокой влажности может потребоваться увеличение количества талька, указанного в таблице, в 2–3 раза.

John Deere — товарный знак Deere & Company
CCS — товарный знак компании Deere & Company

ВАЖНО: Не допускайте образования скоплений талька. Между заполнениями требуется очистка ящиков от скоплений протравителей семян и смазывающего талька.

Если смазка накапливается на дне семенного ящика и вакуумных труб, и требуется частая очистка, уменьшите количество смазки. Если следы протравителя семян обнаруживаются на высевающих дисках, то увеличьте объем смазки.

При применении протравителей семян очистка дозаторов и высевающих дисков производится по необходимости. Очищайте высевающие диски теплой водой с мылом. При необходимости распылите графитовый раствор на диск со стороны вакуумного уплотнения.

OUO6045,00006CD -59-11APR14-2/2

Использование графитовой пудры с радиальным дозатором семян бобов

ВАЖНО: Некоторые семена, обработанные инсектицидами, покрыты графитом, нанесенным промышленным способом. К графиту, уже находящемуся на семенах, необходимо добавлять рекомендуемое количество графита.

ВАЖНО: Регулярное использование графитовой пудры уменьшает износ компонентов дозатора и увеличивает его срок службы. Графит будет фильтроваться в радиальный дозатор семян бобов и обеспечит надлежащую смазку механизма. Графит производства компании John Deere обеспечивает сухую смазку. Некоторые типы графита имеют нефтяную основу и образуют на деталях смолоподобные отложения. Применение графита не исключает необходимости в тщательной и регулярной смазке в соответствии с картами смазки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Внесение в радиальный дозатор семян бобов любых других добавок, кроме графитовой пудры John Deere, может

привести к образованию отложений, которые могут повлиять на нормы посева.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если на дне семенного ящика образуются отложения графита, уменьшите его количество.

Добавляйте графитовую пудру в следующих количествах при заполнении каждого семенного ящика соевых бобов.

Максимальная довосходовая норма внесения графитовой пудры	
Размер семенного ящика	Количество графита
58 л (1,6 бушеля)	15 мл (1 ст. ложка)
106 л (3 бушеля)	30 мл (2 ст. ложки)
Мешок для соевых бобов на 22,7 кг (50 фунтов)	15 мл (1 ст. ложка) или (0,5 унции)

В случае наличия соевых бобов с шероховатой текстурой поверхности или покрытых протравливающим составом, регулярное добавление с семенами дополнительного количества графита будет способствовать улучшению поступления семян в дозатор.

ПРИМЕЧАНИЕ: При правильном нанесении покрытия каждое семя будет иметь серый цвет.

OUO6045,0000117 -59-08AUG13-1/1

Использование графитовой пудры с пальчатым подборщиком

ВАЖНО: Некоторые семена, обработанные инсектицидами, покрыты графитом, нанесенным промышленным способом. Необходимо добавить рекомендованное количество графита дополнительно к графиту, нанесенному промышленным способом.

ВАЖНО: Графит фильтруется в механизмы пальчатого подборщика и обеспечивает надлежащую смазку механизмов. Графит компании John Deere™ обеспечивает сухую смазку. Некоторые типы смазки имеют нефтяную основу и могут образовать на деталях смолоподобные отложения. Применение графита не исключает необходимости в тщательной и регулярной смазке в соответствии с картами смазки.

ВАЖНО: В начале каждого посевного сезона добавляйте графит в бункеры системы центрального распределения (CCS) и по 9 мл (0,6 ст. ложки) или (0,3 унции) в каждый рядковый агрегат.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если на дне семенных ящиков образуются отложения графита, соответственно, уменьшите его количество.

ПРИМЕЧАНИЕ: При правильном нанесении покрытия каждое семя имеет серый цвет.

Добавляйте графитовую пудру в следующих количествах при заполнении каждого ящика.

Норма внесения графита для системы центрального распределения (CCS)	
Размер бункера системы центрального распределения (CCS)	Количество графита на заполнение
Насыпной бункер 1233 л (35 бушелей)	328 мл (22 ст. ложки) или (11 унций)
Насыпной бункер 1762 л (50 бушелей)	470 мл (32 ст. ложки) или (16 унций)
Стандартный мешок, содержащий 80000 зерен кукурузы	15 мл (1 ст. ложка) или (0,5 унции)

Семена, обработанные инсектицидами - система центрального распределения (CCS)	
Размер бункера системы центрального распределения (CCS)	Количество графита на заполнение
Насыпной бункер 1233 л (35 бушелей)	500 мл (2 чашки) или (17 унций)
Насыпной бункер 1762 л (50 бушелей)	740 мл (3 чашки) или (25 унций)
Стандартный мешок, содержащий 80000 зерен кукурузы	15 мл (1 ст. ложка) или (0,5 унции)

Добавляйте графитовую пудру в следующих количествах при заполнении каждого семенного ящика.

Норма внесения графитовой пудры в семенной ящик рядкового агрегата	
Размер семенного ящика	Количество графита
58 л (1,6 бушеля)	15 мл (1 ст. ложки)
70 л (2 бушеля)	23 мл (1-1/2 ст. ложки)
106 л (3 бушеля)	30 мл (2 ст. ложки)
Стандартный мешок, содержащий 80000 зерен кукурузы	15 мл (1 ст. ложка) или (0,5 унции)
Семена, обработанные инсектицидами	
Стандартный мешок, содержащий 80000 зерен кукурузы	Дополнительно 15 мл (1 ст. ложка) или (0,5 унции)

OUC06045.00006D0 -59-19AUG13-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при смазке и техобслуживании машины

⚠ ОСТОРОЖНО: Чтобы не подвергать себя и других опасности травмы или смерти из-за неожиданного перемещения машины, проводите смазку машины на ровной поверхности. Перед проведением техобслуживания опустите машину на землю или, если машина поднята, надежно заблокируйте или обоприте ее. Если орудие подсоединено к трактору, включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения трансмиссии в положение “Стоянка”, выключите двигатель и выньте ключ из замка зажигания. Если машина отсоединена от трактора, заблокируйте колеса



и используйте заводские стойки, чтобы воспрепятствовать перемещению машины.

AG,OUO6074,1354 -59-11MAY09-1/1

N40000—UN—28SEP88

Выполните процедуры смазки и технического обслуживания

⚠ ОСТОРОЖНО: Не производите чистку, смазку или регулировку машины на ходу.

ВАЖНО: Рекомендуемые интервалы техобслуживания относятся к нормальным условиям; в тяжелых или необычных условиях может потребоваться более частая смазка.

Каждую процедуру смазки и техобслуживания, приведенную в данном разделе,

выполняйте в начале и в конце каждого посевного сезона.

Перед применением прочистите наконечники смазочного шприца. Немедленно заменять все потерянные или поврежденные наконечники. Если новый фитинг не принимает смазку, снять его и проверить исправность сопряженных деталей.

AG,OUO6074,1355 -59-04AUG00-1/1

Смазка

Использовать консистентную смазку, выбранную на основании числа консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI/НИСМ) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего периода колебаний температуры воздуха.

Предпочтительно использовать смазку John Deere SD Polyurea Grease.

Рекомендуются также следующие смазки:

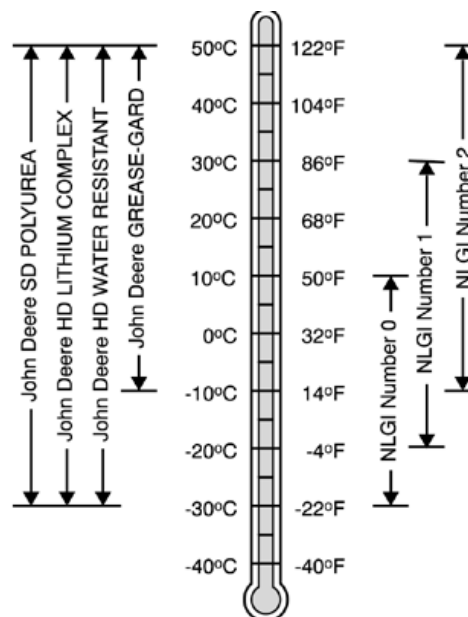
- Смазка высокой плотности с добавкой литиевого комплекса John Deere HD Lithium Complex
- Водоотталкивающая смазка John Deere HD Water Resistant
- John Deere GREASE-GARD™

Могут быть использованы и другие смазки, если они удовлетворяют требованиям следующего стандарта:

- Классификация рабочих характеристик NLGI GC-LB

ВАЖНО: Некоторые виды загустителей смазок несовместимы с другими загустителями. Прежде чем смешивать разные типы смазок, следует проконсультироваться с поставщиком.

GREASE-GARD — торговая марка Deere & Company



Смазки для различных диапазонов температуры воздуха

TS1673 — UN — 31OCT03

DX,GREAI -59-14APR11-1/1

Обозначения смазки



Смазывайте консистентной смазкой с интервалом (в часах), указанным на знаке.

A54361 — UN — 24MAY04



По мере необходимости смазывайте универсальной распыляемой смазкой TY6350 компании “Джон Дир”.



Заполнять колесные подшипники колесной мазью с интервалом (в часах), указанным на знаке.



Смазывайте смазкой SAE 10W с интервалом (в часах), указанным на знаке.

AG,OUO6074,1356 -59-14APR09-1/1

Альтернативные смазочные материалы

В условиях некоторых географических районов могут потребоваться специальные смазочные материалы и методы смазки, которые не указаны в данном

Руководстве по эксплуатации. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, обращайтесь за последней информацией и рекомендациями к обслуживающему вас дилеру компании “Джон Дир”.

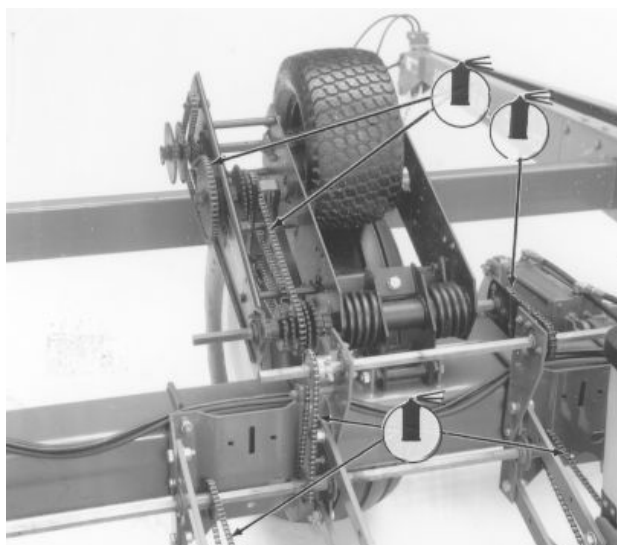
AG,OUO6074,1357 -59-04AUG00-1/1

Интервалы смазки

Наименование	Интервалы смазки						
	Начало сезона	По мере необходимости	10 часов или ежедневно	25 часов	50 часов	200 часов	Конец сезона
Все роликовые цепи	•	•					•
Картер поршневого насоса			•				
Однодисковый сошник для внесения удобрений	•		•		•		•
Отсечные клапаны системы жидких удобрений	•						•
Сетчатый фильтр устройства для внесения удобрений			•				
Роликовые цепи трансмиссии подачи семян		•					
Копирующие колеса			•				
Шарнир рамы крыла			•				
Подшипники колес					•	•	
Предплужник с креплением на раме						•	
Предплужник с креплением на аппарате						•	
Очистители рядков с креплением на аппарате					•	•	
Регулировочный рычаг очистителя рядков с креплением на аппарате						•	
Очиститель рядков для ножа плуга с креплением на аппарате						•	

ВАЖНО: Не используйте смазку для цепей и любую другую смазку на тяжелой нефтяной основе,

которая может вызывать накопление пыли или грязи в звездочке или зубьях шестерен.



Роликовые цепи трансмиссии подачи семян

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000045E -59-14MAY13-1/8

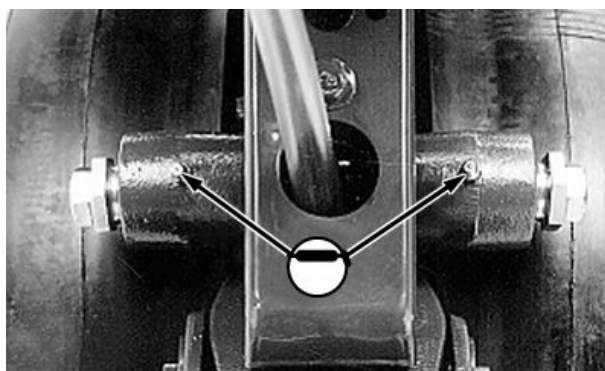
Смазывайте маслом подпружиненные шарнирные пальцы каждые 50 часов. Масло предохраняет верхний палец от ржавчины.



A64627 —UN—06MAY09

Однодисковый сошник для внесения удобрений

WP29706,000045E -59-14MAY13-3/8



A38363 —UN—16JUL08

Копирующие колеса

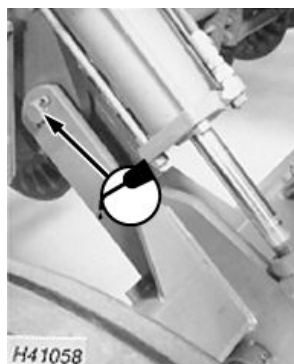


A64593 —UN—22APR09

Предплужник с креплением на раме

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000045E -59-14MAY13-4/8

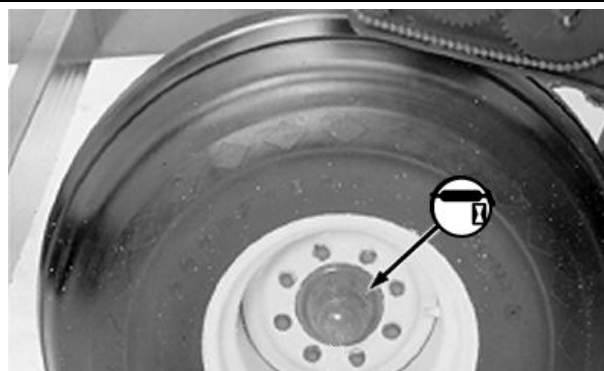


Шарнир рамы крыла

H41058 — UN — 16JUL08

WP29706,000045E -59-14MAY13-5/8

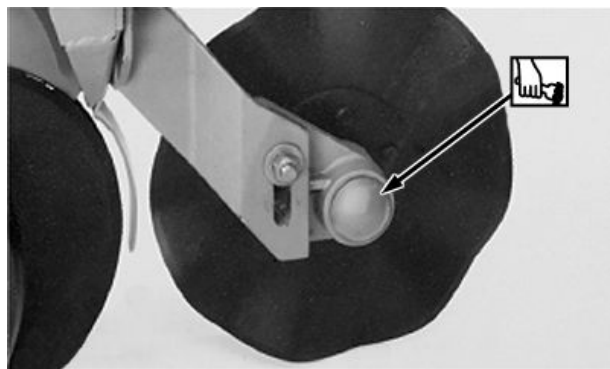
Подшипники колес



Подшипники колес

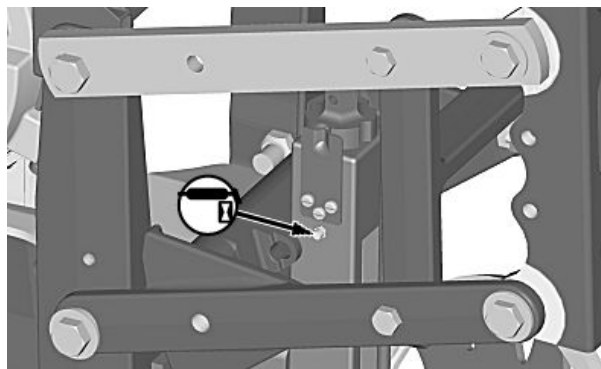
Продолжение на следующей стр.

WP29706,000045E -59-14MAY13-6/8



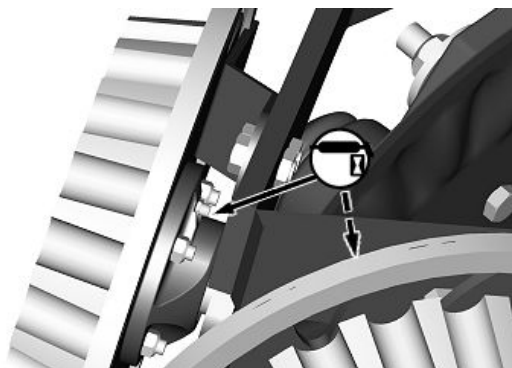
Предплужник с креплением на аппарате

A29883 —UN—16JUL08



Регулировочный рычаг очистителя рядков с креплением на аппарате

A64844 —UN—01JUN09



Очиститель рядков для ножа плуга с креплением на аппарате

A64845 —UN—01JUN09



Вид из-под очистителя рядков с креплением на аппарате

A64843 —UN—01JUN09

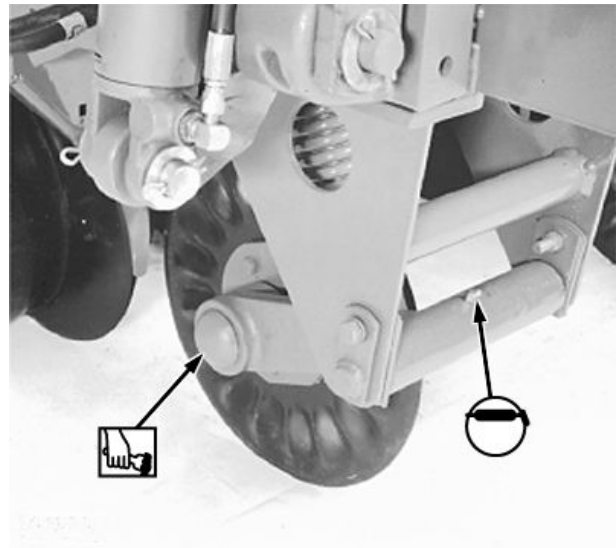
Очиститель рядка оснащен уплотненными подшипниками, установленными на заводе, смазка которых не требуется. Добавляйте смазку в пресс-масленки ступицы ежегодно или каждые 200 часов, чтобы пыль не попадала в уплотнение подшипника. Добавлять смазку следует медленно,

пока не почувствуется легкое сопротивление и небольшое количество смазки не выйдет между ступицей и лезвием. Если устанавливается не уплотняемый подшипник, то смазку ступиц очистителей рядков следует производить с интервалом в 50 часов.

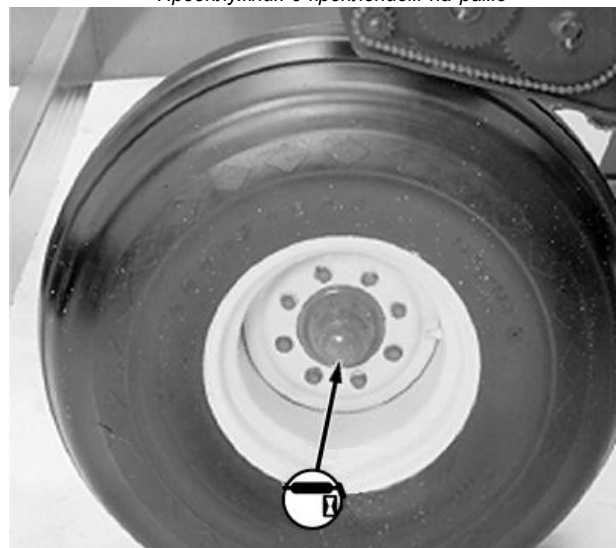
Продолжение на следующей стр.

WP29706,000045E -59-14MAY13-7/8

Дополнительную информацию по набивке смазкой подшипников см. в разделе "Техобслуживание".



Предплужник с креплением на раме



Приводное колесо

A31244 —UN—16JUL08

A64597 —UN—22APR09

WP29706,000045E -59-14MAY13-8/8

Смазка роликовой цепи и звездочки для пестицидов

ВАЖНО: Не используйте смазку на основе тяжелых нефтепродуктов, вызывающую нарастание пыли и грязи на звездочке или зубьях шестерен.

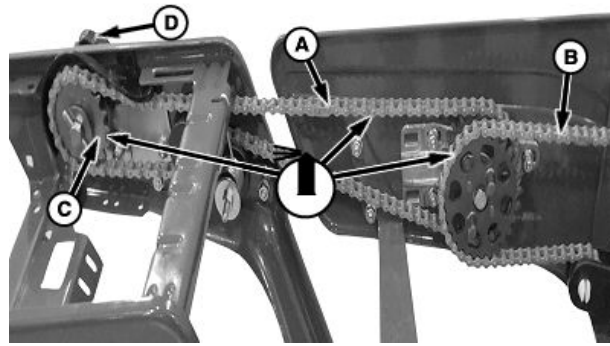
Наиболее эффективная смазка роликовой цепи различается в зависимости от условий окружающей среды и состояния цепи. Целью является поддержание полной свободы на каждом соединении звеньев цепи.

Смазывайте все роликовые цепи машины универсальной распылительной смазкой TY6350 John Deere (или аналогичной) с периодичностью, достаточной для поддержания свободного движения цепей.

Если цепь не используется в течение нескольких дней, на ней скапливается влага, вызывающая коррозию. Коррозия может заклинивать сочленения цепи, затрудняя их нормальное свободное движение. Хотя его трудно обнаружить, это заклинивание может нарушить плавное вращение компонентов дозатора семян и вызвать ухудшение его работы.

Цепи орудий, которые не использовались несколько дней, должны быть тщательно смазаны многоцелевым смазочным аэрозолем John Deere Multipurpose Spray Lube, TY6350. Если роликовые цепи заклиниваются в период простоя, смажьте их перед продолжением использования. Перед продолжением нормальной работы орудия прокрутите цепи в течение времени, достаточного для обеспечения свободного движения сочленений цепи.

Смажьте цепь (A) привода устройства для внесения пестицидов и цепь (B) привода дозатора семян.



A—Приводная цепь устройства для внесения пестицидов
B—Приводная цепь дозатора семян

C—Звездочка привода подачи пестицидов
D—Ручка отсоединения привода

Смажьте звездочку (C) привода устройства для внесения пестицидов. При опрыскивании перемещайте ручку отсоединения привода (D) назад и вперед. Смазка снизит накопление краски или грязи, позволяя звездочке вращаться свободно. При неблагоприятных условиях необходимо смазывать эти звездочки ежедневно.

A78691—UN—22AUG13

WP29706,00005C8 -59-22AUG13-1/1

Интервалы обслуживания

Обслуживание	Интервалы						
	По мере необходимости	Начало сезона	10 часов или ежедневно	50 часов	100 часов	200 часов	Конец сезона
Монтаж и демонтаж семяпроводов с плоским торцом	•						
Установка и снятие опциональных семяпроводов	•						
Очистка датчика семяпровода	•						
Осмотр высевающего ремня	•						
Подшипник приводного вала	•						
Регулировка привода цепи дозатора	•						
Регулировка привода вала Pго дозатора	•						
Совмещение привода дозатора химикатов	•						
Натяжитель цепи при значительном объеме пожнивных остатков	•						
Установка нового вакуумного уплотнения	•						
Осмотр и регулировка ножей сошников для семян	•						
Замена ножей сошников для семян и защиты семяпроводов	•						
Замена трубок подачи удобрений	•						
Замена скребков сошников для внесения удобрений	•						
Регулировка копирующих колес	•						
Заполнение гидравлических цилиндров маркеров	•						
Удаление воздуха из гидравлической системы подъема для маркеров	•						
Замена срезных шплинтов	•						
Техобслуживание колесных подшипников	•	•					
Техобслуживание ножа плуга	•	•			•	•	
Осмотр приводных цепей и звездочек рядковых агрегатов	•	•					
Замена шплинтов приводного вала устройства для внесения сухих удобрений	•						
Замена секций шнека устройства для внесения сухих удобрений	•						
Выравнивание привода трансмиссии устройства для внесения сухих удобрений с валами шнеков	•						
Техобслуживание однодискового сошника для внесения удобрений с креплением на раме	•	•			•	•	

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000045F -59-14MAY13-1/2

Обслуживание	Интервалы						
	По мере необходимости	Начало сезона	10 часов или ежедневно	50 часов	100 часов	200 часов	Конец сезона
Техобслуживание двухдискового сошника для внесения удобрений с креплением на раме	•						
Очистка привода дозатора		•					
Техобслуживание дозатора химикатов		•					
Очистка банок устройств для внесения инсектицидов или гербицидов			•				•
Осмотр вакуумного насоса			•				
Очистка ящиков устройства для внесения сухих удобрений			•				
Затягивание колесных болтов			•	•			
Очистка системы вакуумных коллекторов				•			
Защелка семенного ящика 106 л (3,0)					•		
Фильтр вакуумметра							•
Осмотр и обслуживание вакуумного дозатора							•
Осмотр и техобслуживание радиального дозатора семян бобов							•

WP29706,000045F -59-14MAY13-2/2

Соблюдение техники безопасности при выполнении операции техобслуживания

⚠ ОСТОРОЖНО: Чтобы не подвергать себя и других опасности травмы или смерти из-за неожиданного перемещения машины, проводите смазку машины на ровной поверхности. Перед проведением техобслуживания опустите машину на землю или, если машина поднята, надежно заблокируйте или обоприте ее. Если машина подсоединена к трактору, включите стояночный тормоз и (или) переведите рычаг переключения трансмиссии в положение «СТОЯНКА», а затем выключите двигатель и выньте ключ из зажигания. Если машина отсоединена от трактора, заблокируйте колеса



и используйте заводские стойки, чтобы воспрепятствовать перемещению машины.

N40000 —UN—28SEP88

AG,OUO6074,1362 -59-04AUG00-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании

Перед началом выполнения работ разберитесь в процедурах техобслуживания. Поддерживайте рабочее место оператора в чистом и сухом состоянии.

Никогда не производите смазку, техобслуживание или изменение регулировок машины во время движения. Держите руки, ноги и одежду в стороне от движущихся деталей. Полностью отключите электропитание и откройте контрольные клапаны для сброса давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Выньте ключ из замка зажигания. Дайте машине остыть.

Обеспечьте надежную опору для всех элементов машины, которые необходимо поднять для проведения техобслуживания.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Незамедлительно устраняйте любую неполадку. Заменяйте изношенные или поломанные детали. Удаляйте любые отложения консистентной смазки, смазочного масла или грязи.

Прежде чем приступить к регулировке электрических систем или к выполнению сварочных работ на самоходной технике, отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи (–).

Прежде чем приступить к техобслуживанию компонентов электрической системы или выполнению сварочных работ на прицепном рабочем оборудовании, отсоедините от трактора все жгуты проводов.



TS218 —UN—23AUG88

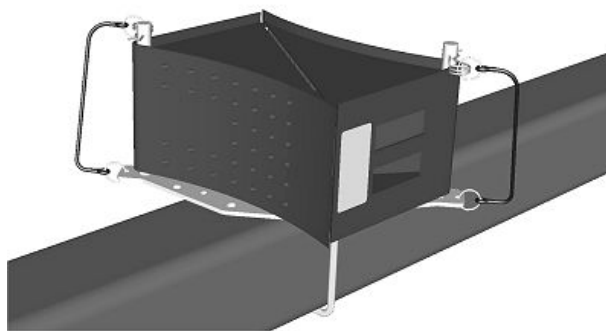
DX,SERV -59-17FEB99-1/1

Использование противооткатных башмаков

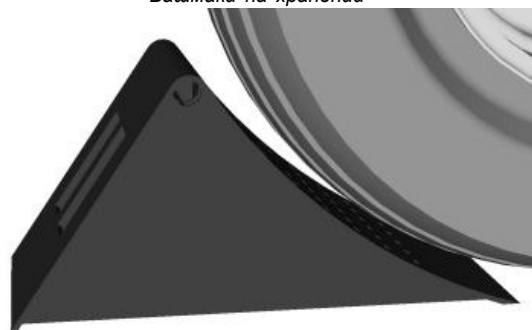
⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры по предотвращению тяжелых травм или смерти вследствие неожиданного движения машины.

Заблокируйте колеса машины башмаками для предотвращения укатывания при зацеплении, отцеплении, парковке или во время техобслуживания.

Когда противооткатные башмаки не используются, храните их на кронштейне рамы.



Башмаки на хранении



Башмаки используются

A86076—UN—06APR15

A86077—UN—06APR15

OUC6074,0000E80 -59-13MAY15-1/1

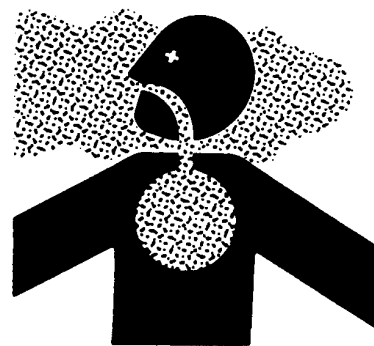
Работу и обслуживание опрыскивателей с применением химикатов вести с соблюдением требований безопасности

Химикаты, используемые в с/х опрыскивателях, могут быть вредны для вашего здоровья и окружающей среды, если не соблюдать требуемых предосторожностей.

Для безопасного, эффективного и надлежащего применения с/х химикатов всегда следовать указаниям на сопровождающих этикетках.

Снижать риск вредных воздействий и травм:

- Пользоваться предписанными изготовителем средствами личной защиты и надевать защитную спецодежду. (См. 'Безопасное обращение с с/х химикатами' в разделе Безопасная работа.)
- Заполнять, промывать, калибровать и обеззараживать опрыскиватели в местах, где сточные отходы не попадут в пруды, озера или реки, к пастбищам, садам или вблизи мест нахождения людей.
- Не подпускать детей к химикатам, их растворам и стокам
- При контакте распыряемых химикатов с кожей, руками или лицом немедленно смывать их водой с мылом.
- При попадании химикатов или их аэрозолей в глаза немедленно прополоскать их водой.
- При забивке форсунок или отказах оборудования остановить мотор и сбросить давление в системе.
- Для прочистки не брать сопла и другие детали в рот. Держать наготове запчасти для замены.
- Принять меры к уменьшению распространения в сторону распыляемых химикатов.
 - Пользоваться большими сопловыми насадками при низком давлении
 - Не пользоваться распылителями растворов при давлениях выше 345 кПа (3.5 бар) (50 фунт/кв. дюйм).



- Не производить распыления при скорости ветра выше 16 км/ч (10 миль/ч).
- Не производить распыления, если ветер дует в сторону близлежащих уязвимых растений, садов или мест нахождения людей.
- Неиспользованные химикаты, промывочные стоки и пустые контейнеры от химикатов утилизировать надлежащим образом.
- После использования оборудования для смешения, переправки и внесения химикатов обеззараживать его.

DX,WW,CHEM02 -59-13OCT05-1/1

TS272 —UN—23AUG88

TS220 —UN—15APR13

Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин

⚠ ОСТОРОЖНО: Взрывной срыв деталей шины и обода может вызвать серьезную травму или смерть.

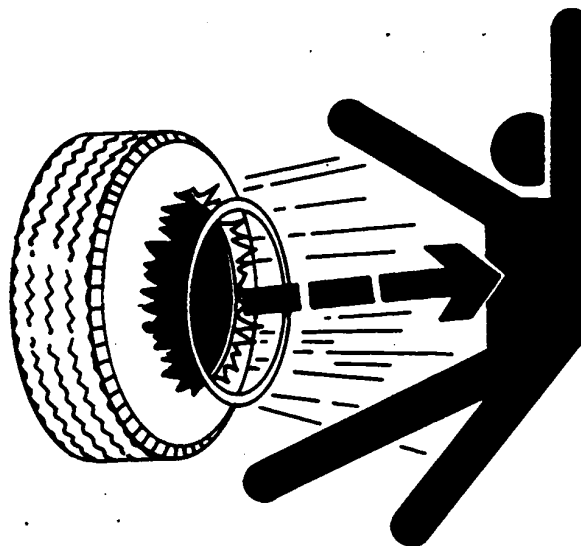
Не пытаться установить шину, если у вас нет надлежащего оборудования и опыта выполнения такой работы.

Всегда поддерживать нужное давление в шинах. При накачке шин не превышать рекомендуемое давление.

Не сняв шину, запрещается нагревать колесо и производить на нем сварочные работы. Нагрев может вызвать повышение давления воздуха, в результате чего произойдет разрыв шины. Сварка может ослабить конструкцию или деформировать колесо.

При накачке шин использовать зажимной патрон и удлинительный шланг достаточной длины для того, чтобы вы могли стоять сбоку, а НЕ перед или над шиной. Использовать ограждение, если таковое имеется.

Проверить, достаточно ли давление в шинах, убедиться в отсутствии порезов, вздутий, повреждений ободьев, а также в наличии всех болтов и гаек.



TS211 —UN—15APR13

DX,RIM1 -59-27OCT08-1/1

Сварка рядом с электронными блоками управления

ВАЖНО: Запрещается запускать двигатели от оборудования для электродуговой сварки. Сила тока и напряжение слишком велики и могут нанести неустраняемые повреждения.

1. Отсоединить отрицательный кабель (—) батареи.
2. Отсоединить положительный кабель (+) батареи.
3. Замкнуть положительную и отрицательную клеммы между собой. Не касаться рамы машины.
4. Убрать любые жгуты проводов из зоны сварки.
5. Подсоединить заземление сварочного аппарата поближе к месту сварки и подальше от блоков управления.



TS953 —UN—15MAY90

6. После завершения сварки выполнить шаги 1—5 в обратной последовательности.

DX,WW,ECU02 -59-14AUG09-1/1

Чистка разъемов электронных блоков управления

ВАЖНО: Запрещается открывать блок управления и чистить его, используя распылитель под высоким давлением. Влага, пыль и иные виды загрязнения могут нанести неустраняемые повреждения.

1. Клеммы должны быть чистыми. Влага, пыль и другие виды загрязнения могут со временем вызвать эрозию клемм и нарушение хорошего электрического соединения.

2. Если разъем не используется, то следует надеть на него подходящий пылезащитный колпачок для защиты от грязи и влаги.
3. Блоки управления ремонту не подлежат.
4. Поскольку вероятность отказа блоков управления значительно МЕНЬШЕ по сравнению с другими компонентами, то перед заменой следует обязательно выполнить диагностическую процедуру. (Обращаться к дилеру John Deere.)
5. Разъемы и клеммы жгутов проводов для электронных блоков управления подлежат ремонту.

DX,WW,ECU04 -59-11JUN09-1/1

Натяжение приводных цепей

Чтобы определить слабину цепи, выполните следующие действия:

1. Проверните привод, чтобы натянуть цепь.
2. Поместите прямой край (В) над провисшим участком цепи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Следите, чтобы во время измерения одна сторона цепи была натянута.

3. В центре вала (А) с помощью рулетки (С) измерьте слабину от верха цепи до нижней части прямого края.

ВАЖНО: Не перетягивайте цепи, это может привести к быстрому износу цепи или поломке вала и подшипников.

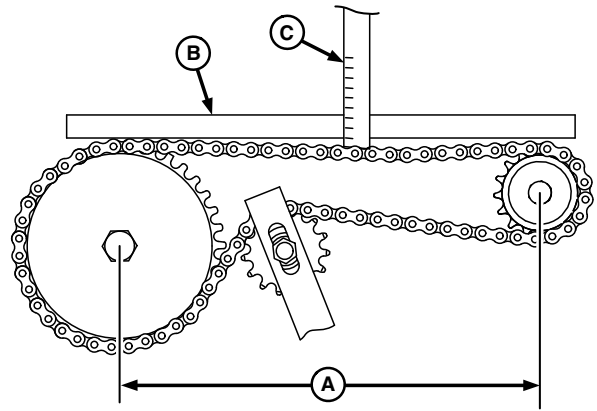
4. Отрегулируйте центральные части валов или натяжителей цепи согласно спецификации.

Спецификация

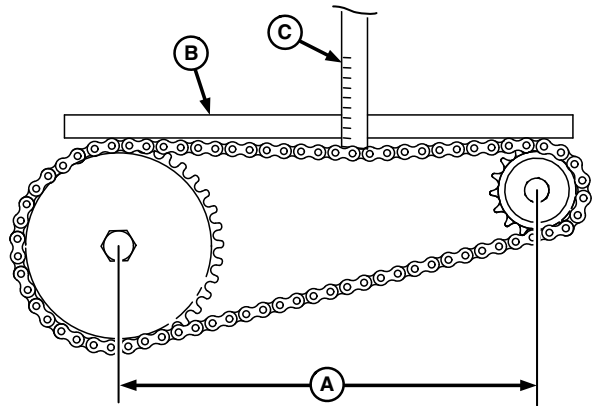
Цепь—Отклонение..... Слабина цепи 6,4 мм (1/4 дюйма) на 31 см (12 дюймов)

А—Длина вала
В—Прямой край

С—Линейка



Приводная цепь с натяжителем



Приводная цепь без натяжителя

A70496—UN—31JAN11

A70495—UN—31JAN11

OUC6064,0000377 -59-04APR13-1/1

Установка вспомогательных замков

ВАЖНО: Если для регулировки высоты рамы сеялки используются литые ограничители цилиндров, то они должны быть сняты перед установкой вспомогательных замков.

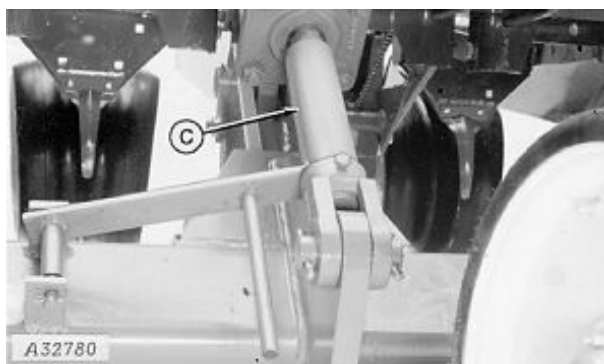
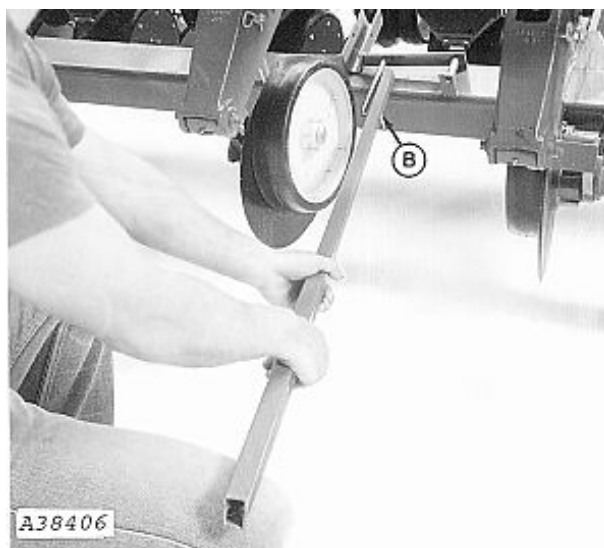
Находящимся на тракторе рычагом дистанционного управления цилиндрами поднимите орудие в транспортное положение.

Выведите рычаг (В) из положения хранения (А) в панели сцепки и установите, как показано на фотографии, на вспомогательный замок.

При помощи рычага (В) переведите вспомогательные замки (С) в положение над штоком цилиндра подъема.

А—Место хранения
В—Рычаг

С—Вспомогательные замки



A77828—UN—06MAY13

A38406—UN—08DEC95

A32780—UN—07OCT88

WP29706,0000550 -59-14MAY13-1/1

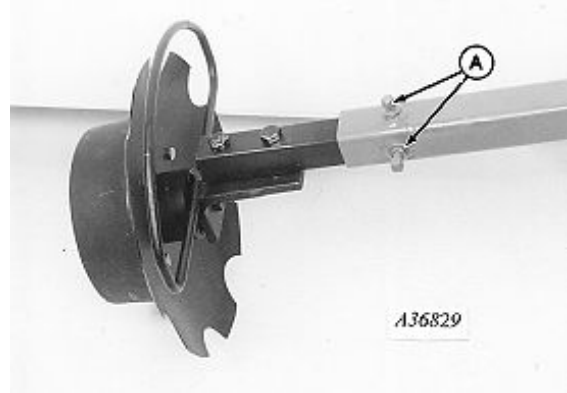
Регулировка длины маркера сеялки

Опустите орудие на землю. Отпустите контргайки и установочные винты (А) и выровняйте, как указано ниже в таблице. Размер (В) измеряется между сошником внешнего высевающего аппарата и низом диска маркера. Расстояние является приблизительным, и его надо проверить в поле.

Орудие	Ширина междурядья	Размеры
8-рядная сеялка	70 см (27,5 дюйма)	3429 мм (135 дюйма)
12-рядная сеялка	45 см (17,7 дюйма)	5400 мм (212,5 дюйма)

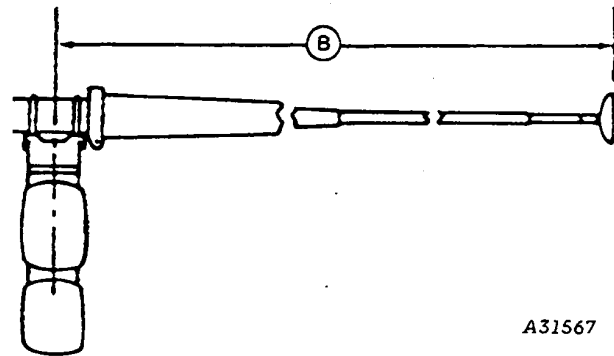
А—Установочные винты

В—Расстояние



A36829

Специальный вырезной диск маркера



A31567

WP29706,0000551 -59-14MAY13-1/1

A36829 —UN—24MAR95

A31567 —UN—12OCT88

Регулировка диска маркера

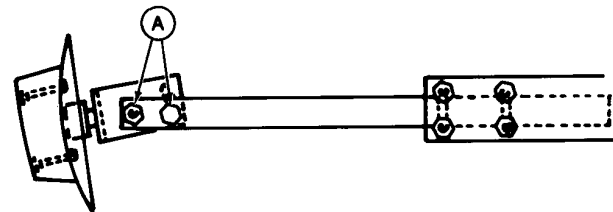
Диск маркера создает в почве борозду. Данная регулировка изменяет размер борозды.

Отпустите гайки на винтах (А), отрегулируйте угол наклона диска и затяните гайки согласно спецификации.

Спецификация

Винт с головкой—Кру-
тящий момент..... 240 Нм
(175 фунт-футов)

А—Гайка

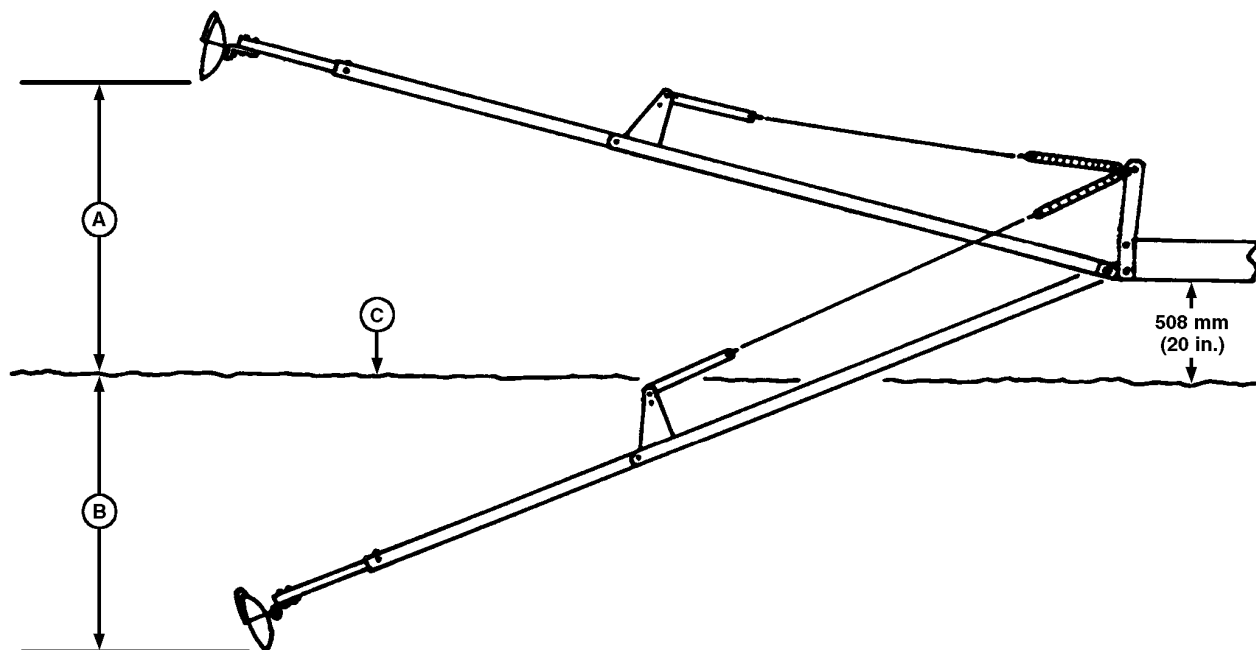


A35735

OUO6074,0000813 -59-21MAY09-1/1

A35735 —UN—06SEP94

Диапазон свободного хода маркеров



A47059 —JUN—02MAR01

A—Расстояние A

B—Расстояние B

C—Линия поверхности земли

Маркер имеет приблизительный диапазон свободного хода (см. приведенную ниже таблицу), который не следует превышать при высевании вблизи сточных канав или на склонах.

Если нужно выйти за пределы этого диапазона, поднимите маркер при помощи SCV маркера.

Превышение этого диапазона свободного хода может привести к повреждению внутреннего рычага маркера.

Диапазон свободного хода маркеров — модель 1780				
РАЗМЕР РАМЫ ОРУДИЯ	КОЛИЧЕСТВО РЯДОВ	ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ	РАССТОЯНИЕ "А"	РАССТОЯНИЕ "В"
1780, 15-рядная, 15 дюймов	8	70 см (27,5 дюйма)	749 мм (29,5 дюйма)	508 мм (20 дюйма)
1780, 15-рядная, 15 дюймов	12	45 см (17,7 дюйма)	450 мм (28 дюйма)	450 мм (17 дюйма)

WP29706,0000552 -59-14MAY13-1/1

Срывные болты маркеров

Срывной болт маркера предотвращает поломку маркера, когда он наталкивается на препятствие.

Описание замены срывного болта см. в пункте ЗАМЕНА СРЫВНОГО БОЛТА МАРКЕРА в разделе "Техобслуживание — по мере необходимости".

AG,OUO6074,1201 -59-22MAY09-1/1

Заполнение гидроцилиндров маркеров

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед началом работы следует убедиться, что цилиндры и соединительные шланги полностью заполнены маслом. В противном случае при попытке опустить маркеры из транспортного положения они быстро упадут.

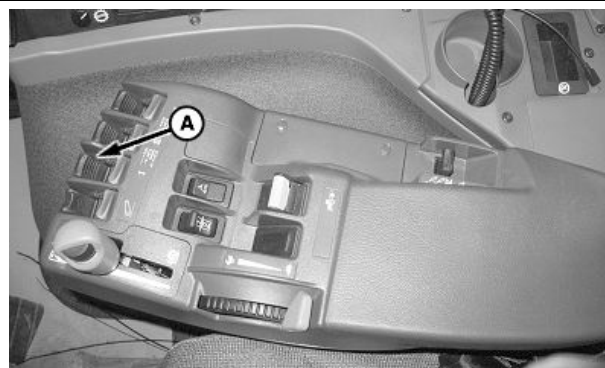
После техобслуживания орудия обязательно выполните полный цикл работы цилиндров, не снимая транспортных замков. При этом цилиндры гидравлических маркеров заполнятся маслом, что не позволит маркерам упасть, когда транспортные замки будут сняты.

OUC6074,00002B2 -59-06MAY09-1/1

Выпуск воздуха из гидравлической системы подъема для маркеров

Если при подъеме и опускании орудие не выровнено (в поперечном направлении), действуйте следующим образом:

1. Удерживайте рычаг SCV трактора в положении орудия Raise (Подъем), пока гидравлические системы рамы и маркеров целиком не заполнятся маслом. Повторите столько раз, сколько потребуется.
2. Поднимите маркеры и выключите двигатель трактора.
3. Переведите рычаг SCV управления подъемом рамы в положение (A) Float (Плавающий режим). Если используется система автономных маркеров, то переведите рычаг SCV маркеров в положение Float (Плавающий режим).



На иллюстрации показан трактор серии 8000

A—Положение выравнивания

A64532—UN—06APR09

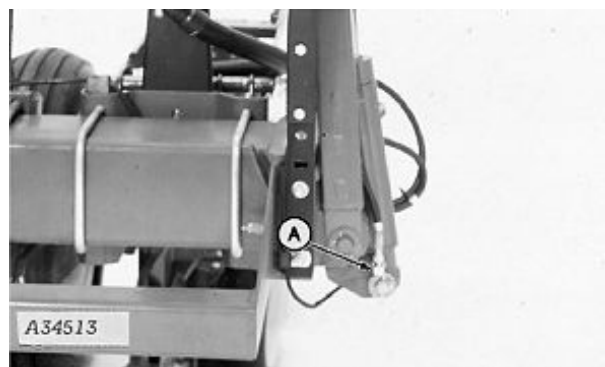
WP29706,0000462 -59-17OCT13-1/2

⚠ ОСТОРОЖНО: Во избежание травмы, которую может причинить масло, находящееся под высоким давлением, при сливе масла из гидроцилиндров маркеров отпускайте развальцованный фитинг (A) медленно.

В случае травмы, причиненной вырвавшимся маслом, сразу же обратитесь к врачу. Если немедленно не принять необходимые лечебные меры, может развиться серьезная инфекция или реакция.

Держитесь на расстоянии. При отпуске фитинга дисковый нож сойдет с рычага маркера и маркер опустится.

4. Отпустите развальцованный гидравлический фитинг (A) на нижнем конце цилиндра маркера.
5. Когда маркер полностью опустится, затяните фитинг.
6. Поднимите маркеры и повторяйте эту процедуру до тех пор, пока из гидросистемы маркеров полностью не выйдут воздух и пена.



A—Патрубок

7. Проверьте уровень масла в тракторе и при необходимости долейте.

A34513—UN—10OCT88

WP29706,0000462 -59-17OCT13-2/2

Замена срезных штифтов

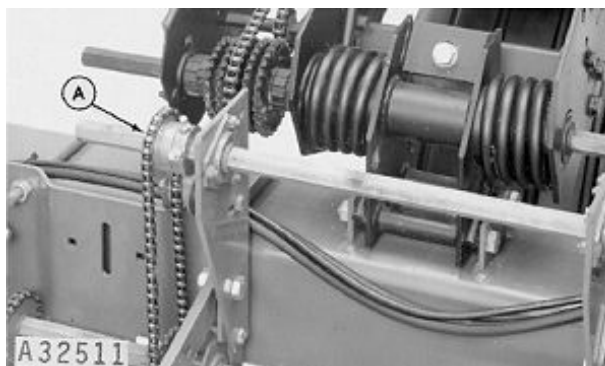
ПРИМЕЧАНИЕ: Если вал заедает из-за несоосности, отпустите болты подшипников вала на высевающих аппаратах. Убедитесь в том, что вал вращается свободно, и затяните болты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заменяйте срезные шплинты только срезными шплинтами того же размера. Не заменяйте шплинтами другого типа.

Срезные шплинты (А) срезаются при чрезмерной нагрузке на вал.

Недостаточно частая или неправильная смазка вызывает "заедание" движущихся деталей орудия. Такое заедание приводит к срезанию срезных шплинтов, что предотвращает поломку деталей орудия.

Если шплинт срезан, вручную проверните вал, чтобы определить место, где происходит "заедание". Если



А—Срезные штифты

вал проворачивается вручную свободно, замените шплинт.

WP06706,000056C -59-14MAY13-1/1

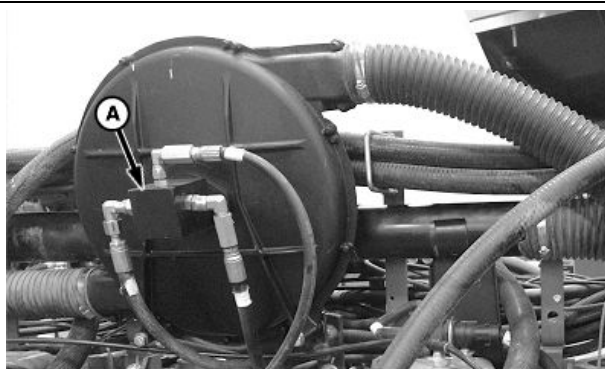
A32511 —UN—07OCT88

Осмотр гидромотора вакуумного вентилятора

Проверьте гидромотор вакуумного вентилятора (А) на наличие признаков утечки масла.

Допускается небольшая утечка масла. Если следы утечки присутствуют на корпусе гидромотора, проверьте крепления компонентов гидромотора или фитингов. При чрезмерной утечке масла или в случае, если не удастся поддерживать нужный уровень вакуума, необходимо заменить гидромотор вакуумного вентилятора.

А—Мотор



OOU6435,0001FE2 -59-03FEB15-1/1

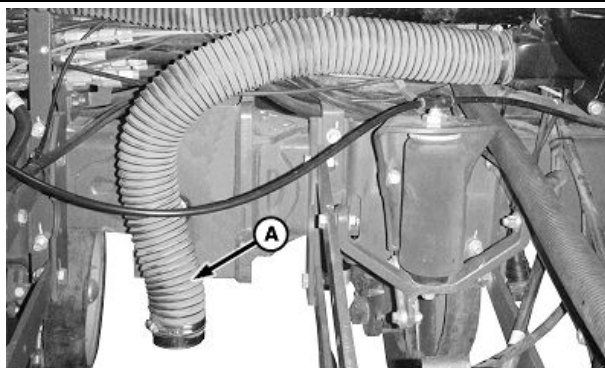
A85116 —UN—29JAN15

Осмотр и очистка лопастного колеса и корпуса вакуумного вентилятора

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм при контакте с лопастным колесом или выбрасываемыми материалами. Не включайте вентилятор со снятым шлангом системы рециркуляции (А).

ВАЖНО: Поддерживайте правильную работу вакуумной системы, уменьшая смещение выбрасываемой после обработки семян пыли. Не включайте вентилятор со снятым шлангом системы рециркуляции.

А—Шланг системы рециркуляции отработавших газов



Продолжение на следующей стр.

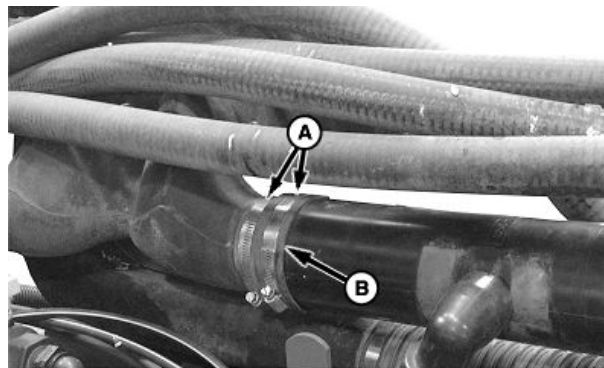
OOU6064,00003AE -59-12FEB15-1/8

A85120 —UN—03FEB15

ВАЖНО: При обращении с частями орудия, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожных покровов, глаз и органов дыхания.

ПРИМЕЧАНИЕ: При необходимости повторите соответствующие операции на противоположной стороне вакуумного вентилятора.

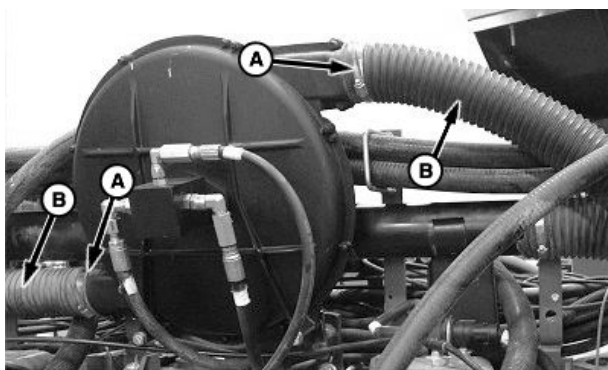
1. Ослабьте крепления и снимите зажимы шлангов (А) и резиновый рукав (В) с вакуумного вентилятора.



A85117—UN—12FEB15

А—Зажимы шлангов (по 2 на каждую сторону) В—Резиновый рукав (по 1 на каждую сторону)

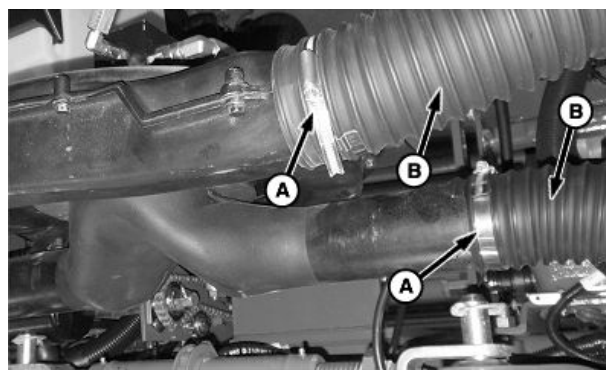
OUO6064,00003AE -59-12FEB15-2/8



A85199—UN—12FEB15

А—Шланговые зажимы В—Гибкие шланги

2. Ослабьте крепления и снимите зажимы шлангов (А) и гибкие шланги (В) с вакуумного вентилятора.

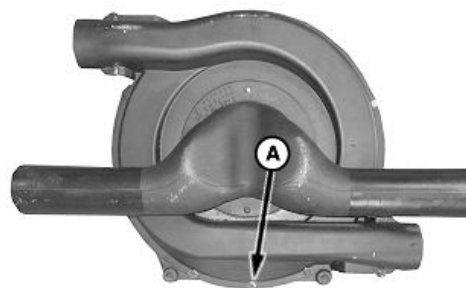


A85196—UN—12FEB15

OUO6064,00003AE -59-12FEB15-3/8

3. Открутите винты с головкой (А).

А—Болты (13 шт.)

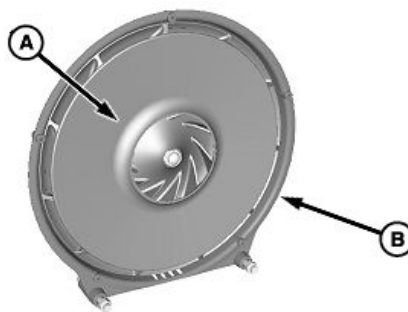


A85118—UN—03FEB15

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,00003AE -59-12FEB15-4/8

4. Очистите лопастное колесо и корпус.
5. Осмотрите лопастное колесо (А) на отсутствие сколов или трещин. При наличии повреждения замените лопастное колесо. Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere™.
6. Осмотрите корпус вакуумного вентилятора (В) на наличие признаков контакта с лопастным колесом. В случае обнаружения потертостей от лопастного колеса, замените корпус вакуумного вентилятора и само лопастное колесо. Обратитесь в дилерский центр John Deere™.



А—Лопастное колесо

В—Корпус

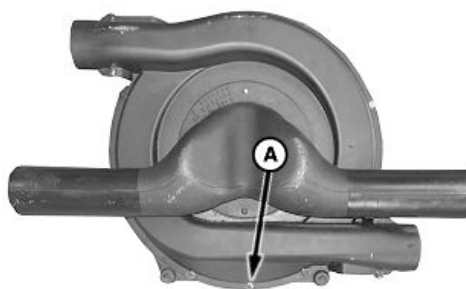
John Deere—торговый знак Deere & Company

OUO6064,00003AE -59-12FEB15-5/8

A70792—UN—23FEB11

7. Установите болты (А).

А—Болты (13 шт.)



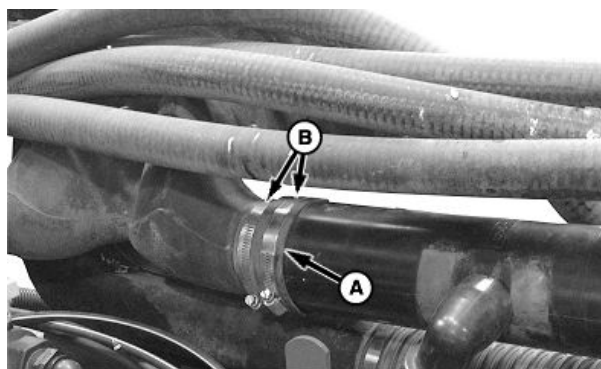
OUO6064,00003AE -59-12FEB15-6/8

A85118—UN—03FEB15

8. Установите резиновый рукав (А) и зажимы шлангов (В) на вакуумный вентилятор. Затяните зажимы.

А—Резиновый рукав (по 1 на каждую сторону)

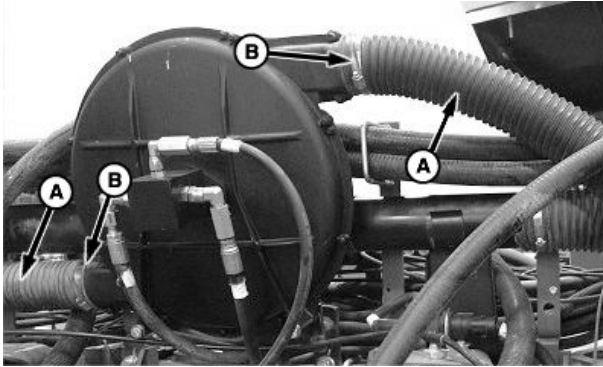
В—Зажимы шлангов (по 2 на каждую сторону)



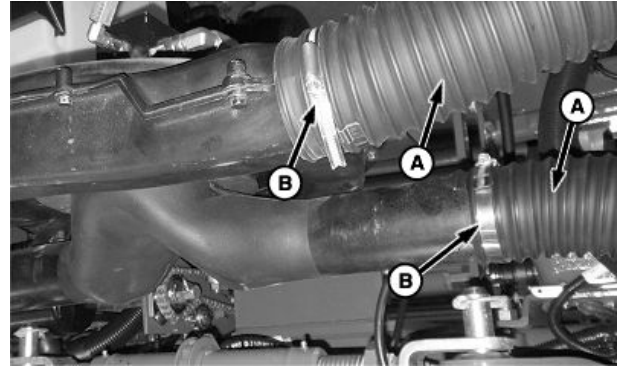
Продолжение на следующей стр.

OUO6064,00003AE -59-12FEB15-7/8

A85119—UN—12FEB15



A85197 —UN—12FEB15



A85198 —UN—12FEB15

A—Гибкие шланги **B—Зажимы для шлангов**

9. Установите гибкие шланги (A) и зажимы шлангов (B) на вакуумный вентилятор. Затяните зажимы.

OUC6064,00003AE -59-12FEB15-8/8

Затяжка колесных болтов

ВАЖНО: Перед работой, после первых 10 часов эксплуатации и через каждые 50 часов проверяйте момент затяжки колесных болтов.

Затягивайте колесные болты (A) через каждые 50 часов работы в соответствии со спецификацией.

Спецификация

Колесные болты—Момент затяжки.....	176 Нм (130 фнт-фт)
------------------------------------	------------------------

A—Колесные болты



A78857 —UN—07OCT13

OUC6045,0000740 -59-16OCT13-1/1

Регулировка привода цепи дозатора

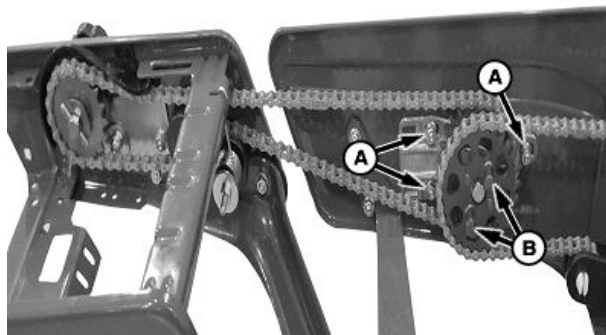
ПРИМЕЧАНИЕ: Возможно, потребуется совместить звездочки с механизмом привода на дозаторе.

1. Ослабьте гайки (А) и отрегулируйте узел звездочек так, чтобы зацепы (В) привода совместились с лапками (С) дозатора.
2. Установите ящики. Используя небольшое зеркало, проверьте, совмещены ли элементы привода.
 - Когда привод дозатора неправильно совмещен, зацепы (В) привода можно увидеть выходящими за лапки (С) дозатора, как показано на фотографии.
 - Когда привод дозатора установлен правильно, зацепы (В) привода и лапки (С) дозатора совмещены, как показано на фотографии.

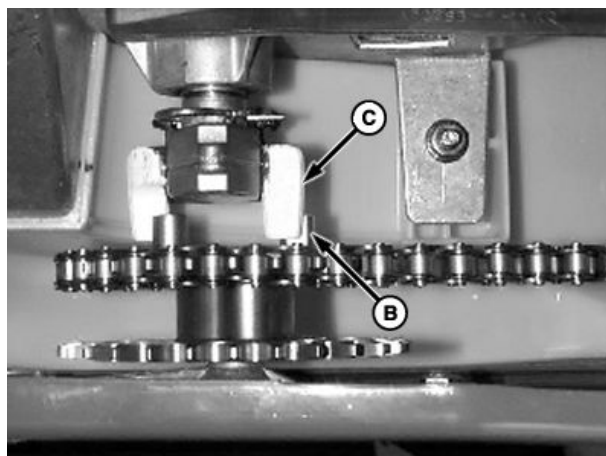
А—Гайки

С—Лапки дозатора

В—Зацепы привода

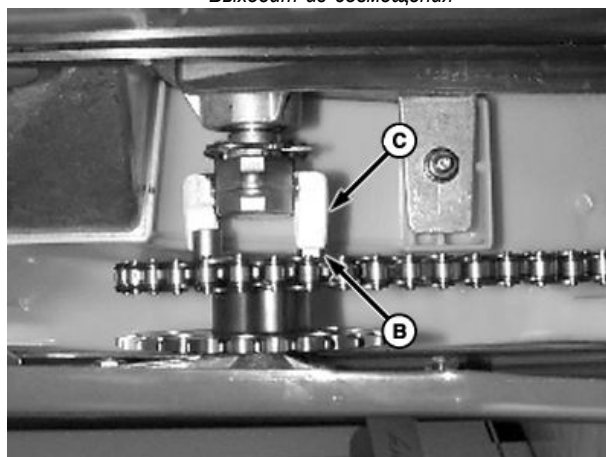


A78734 —UN—05SEP13



A54236 —UN—07APR04

Выходит из совмещения



A54237 —UN—07APR04

Входит в совмещение

OUO6074,0000C18 -59-23OCT13-1/1

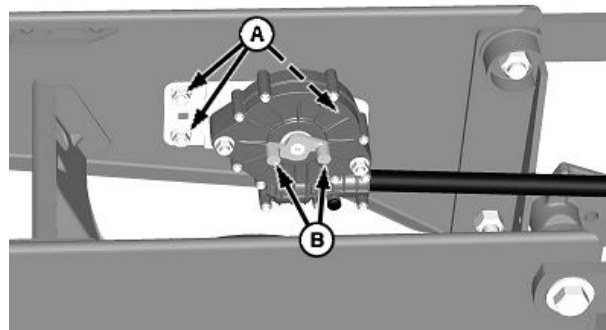
Регулировка прочного вала привода дозатора

ПРИМЕЧАНИЕ: Необходимо совместить зацепы привода редуктора с лапками дозатора для уменьшения усилия привода.

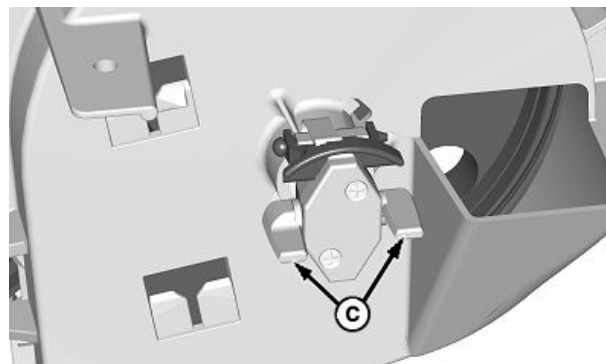
1. Отпустите гайки (А) и отрегулируйте узел редуктора так, чтобы зацепы (В) привода совместились с лапками (С) дозатора.
2. Установите ящики. Используя небольшое зеркало, проверьте, совмещены ли элементы привода.
 - Когда привод дозатора неправильно совмещен, зацепы (В) привода можно увидеть выходящими за лапки (С) дозатора, как показано на фотографии.
 - Когда привод дозатора установлен правильно, зацепы (В) привода и лапки (С) дозатора совмещены, как показано на фотографии.
3. Надежно затяните установочные гайки редуктора.
4. После затяжки гаек убедитесь, что зацепы (В) и лапки (С) по-прежнему совмещены.

А—Гайки
В—Зацепы привода

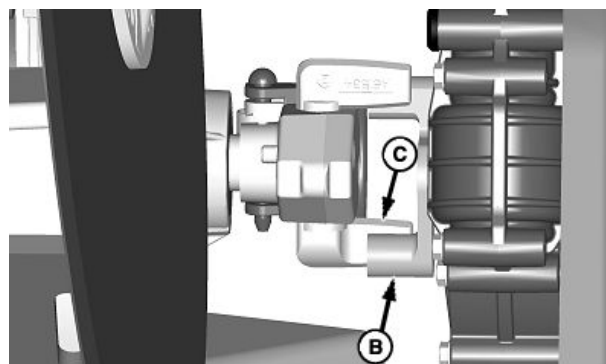
С—Лапки дозатора



A54202 —UN—07APR04

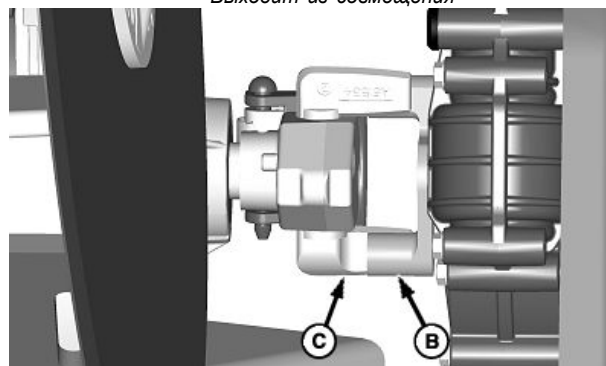


A54203 —UN—07APR04



A54204 —UN—07APR04

Выходит из совмещения



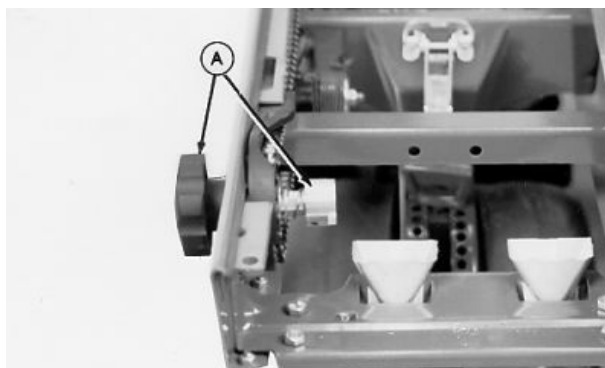
A54234 —UN—07APR04

Входит в совмещение

OUC6074,0000C19 -59-22MAY09-1/1

Регулировка привода дозатора химикатов

1. Проверьте и отрегулируйте соосность привода (А) в сборе и отверстия в боковой панели. Привод в сборе нужно отцентрировать относительно центра отверстия и затянуть крепления. Возможно также, что потребуется ослабить крепление дозатора к дну семенного ящика и отрегулировать положение дозатора и звездочки дозатора в поперечном и продольном направлениях. Установочные отверстия достаточно велики и допускают регулировку в поперечном и продольном направлениях.
2. На орудиях с двойными устройствами для внесения гранулированных химикатов проверьте соосность валов. При вращении муфты со снятым семенным ящиком привод должен работать свободно и равномерно. Для проверки и регулировки соосности системы с двойными дозаторами нужно снять с рядкового агрегата банку для химикатов. Переверните банку вверх дном и поверочной



А—Привод в сборе

линейкой проверьте на дне банки правильность поперечной и продольной установки дозаторов.

OUO1074,00000CB -59-26MAY09-1/1

A45894 —UN—07APR99

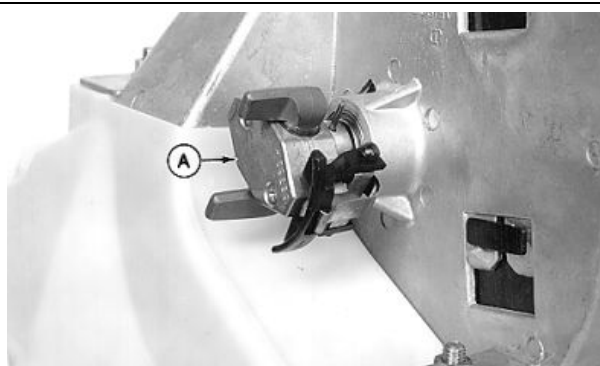
Очистка привода дозатора

При сильной запыленности возможно заклинивание привода (А). Смазывайте привод универсальной распыляемой смазкой ТУ6350 компании “Джон Дир”.

Перед началом посевной кампании очистите его и снова набейте консистентной смазкой ТУ6333.

Нанесите LOCTITE™ PM37477 на резьбу винтов и соберите привод (А).

А—Привод



Показан вакуумный дозатор

LOCTITE – это товарный знак компании “Локтайт Корп.”.

OUO6074,0000A41 -59-06MAY09-1/1

A44734 —UN—24MAR98

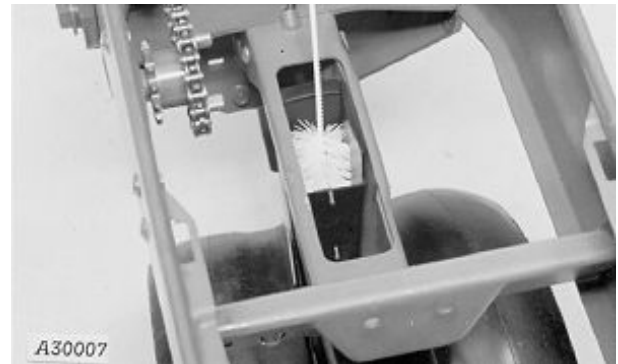
Очистить датчик семяпровода

В условиях чрезвычайного запыления или при сильно протравленных семенах возможно быстрое осаждение пыли и обработка семян внутри семяпроводов, что приведет к блокировке лампы датчика семян. При блокировке лампы датчика произойдет ложный заниженный подсчет семян или появятся ложные предупреждения о достижении нижнего предельного значения.

Регулярно очищать зону датчика семян внутри семяпровода с помощью поставляемой сухой щетки.

ВАЖНО: Не возобновлять посев, пока все внутренние поверхности семяпровода не высохнут.

Если влага проникает в семяпровод во время дождя или при мойки машины, пыль в семяпроводах превращается в грязь. Если присутствует влага

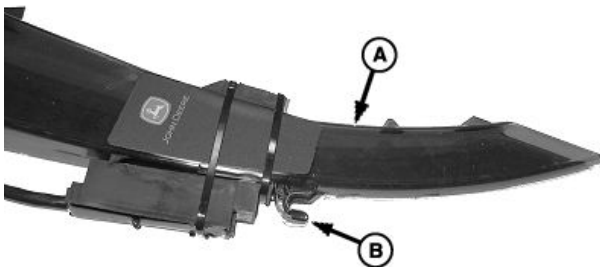


A30007 —UN—06OCT88

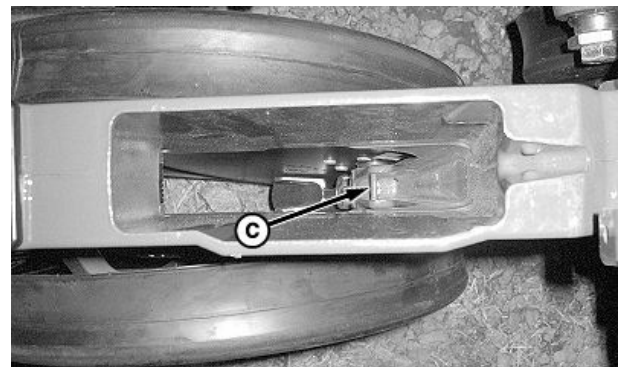
или трудно удалить сухой остаток с помощью сухой щетки, использовать мягкое моющее средство и воду с щеткой. Подождать, пока внутренние поверхности семяпровода высохнут.

AG,OUO1074,849 -59-13NOV07-1/1

Установка и снятие семяпроводов



A59900 —UN—02APR07



A66859 —UN—26MAR10

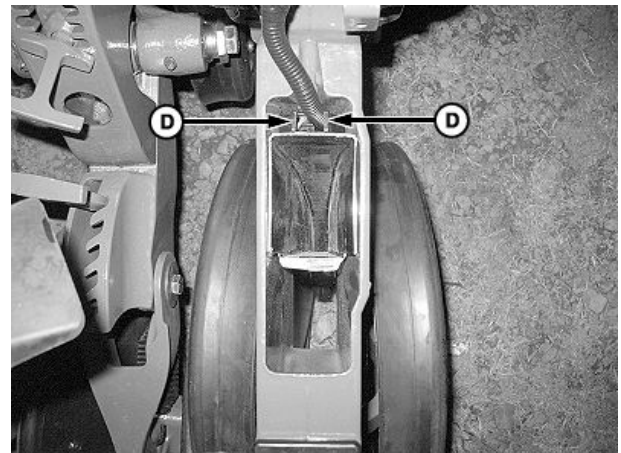
1. Подсоедините жгут проводов монитора к жгуту проводов датчика.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вставьте разъем жгута проводов в сеялку, одновременно вставляя семяпровод.

2. Вставьте семяпровод (A) в сеялку так, чтобы крюк (B) зацепился за установочный штифт (C).
3. Поставьте семяпровод так, чтобы лапки (D) зашли в отверстия.
4. Для снятия семяпровода, сжимайте лапки пальцами, пока они не освободятся от отливки. Потяните семяпровод вверх.

A—Семяпровод
B—Крюк

C—Штифт
D—Лапки



A66860 —UN—26MAR10

OUO6064,000004B -59-24FEB15-1/1

Установка нового вакуумного уплотнения

ПРИМЕЧАНИЕ: Высыпать семена из ящика не требуется.

1. Снимите семенной ящик с высевающей секции и положите его на бок.
2. Освободите резиновый фиксатор с ручкой и откройте вакуумную камеру.
3. Демонтируйте и утилизируйте старое вакуумное уплотнение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это позволяет исключить чрезмерное провисание уплотнения.

4. Установите новый уплотнитель. Сначала вставьте уплотнение на углах (А), затем вставьте уплотнение в трех местах (В) (совместив метки на уплотнении и на корпусе). Установите остальные части уплотнения.

ВАЖНО: Перед установкой дождитесь высыхания смазки.



А—Углы

В—Места с метками

5. Если высевающий диск уже использовался, на него необходимо нанести аэрозольную графитовую смазку ТУ25797 со стороны вакуумного уплотнения.
6. Закройте вакуумную камеру и закрепите фиксатор с рукояткой. Установите семенной ящик на высевающую секцию.

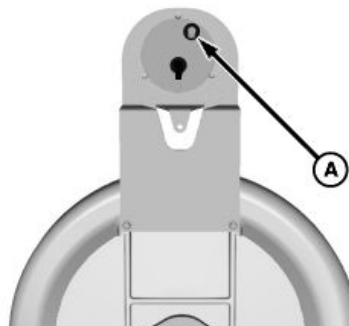
AG,OUO6074,1367 -59-25AUG14-1/1

A78799—UN—07APR14

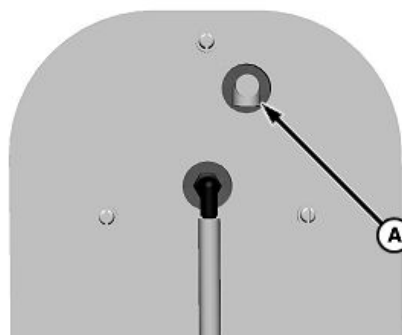
Фильтр вакуумметра

Фильтр (А) вакуумметра может оказаться забитым пылью. Ежегодно проверяйте вакуумметр и при необходимости заменяйте фильтр.

А—Фильтр,



Показан фильтр отдельного вакуумметра



A57646—UN—14MAR06

A57647—UN—15MAR06

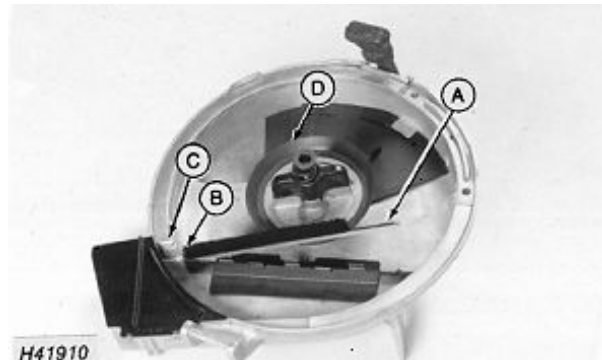
OUO6435,0001FE3 -59-14MAR06-1/1

Осмотр и обслуживание вакуумного дозатора MaxEmerge™ XP

⚠ ОСТОРОЖНО: При обращении с частями орудия, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

Ежегодно проверяйте вакуумный дозатор на отсутствие износа и отложений химикатов или протравливающих препаратов.

1. Проверьте зазоры в щетке (A). Если зазоры настолько велики, что могут пропускать семена, замените щетку, выполнив указанные ниже действия.
 - a. Сначала вставьте в паз узкий конец (B) щетки.
 - b. Вставьте щетку в паз до щелчка, который раздастся при контакте с корпусом дозатора (C).
2. Замените уплотнение (D) ступицы, если оно растрескалось или выветрилось.



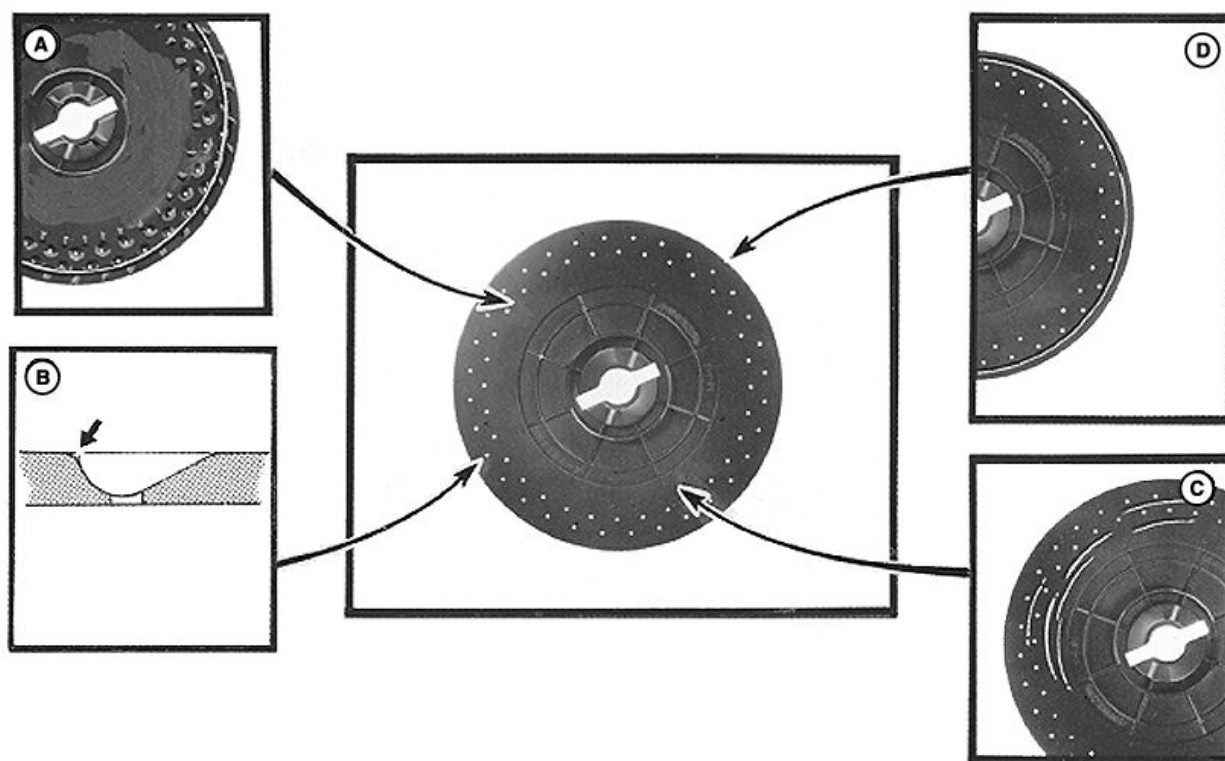
A—Щетка
B—Узкий конец

C—Корпус
D—Уплотнение

Продолжение на следующей стр.

OUC6074.00008DD -59-10MAY12-1/5

H41910 —UN—08MAY90



A55426 — UN—22NOV04

А—Пример износа
В—Изношенная кромка
(со стороны ячейки
высевающего диска)

С—Пример износа
D—Пример износа

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед заменой диска надлежащим образом установите дозаторы и вакуумные насосы. Проведите проверку в полевых условиях, чтобы определить, что диски правильно дозируют семена. (См. раздел "Проверка плотности посева".)

Если дозирование осуществляется удовлетворительно, то не требуется заменять диски.

3. Проверьте износ перечисленных ниже участков дисков. При необходимости замените диски.

Допускается небольшой износ по периметру диска (А). В случае износа проверьте факт потери семян через зазор между диском и корпусом.

Для устранения потери семян выполните регулировку ступицы. (См. РЕГУЛИРОВКА СТУПИЦЫ ДОЗАТОРА в руководстве по настройкам и таблицах норм высева.)

Проверьте отдельные высевающие ячейки. Абразивное действие семян может вызвать износ острых уголков в семенных ячейках (В) и увеличить размер ячеек. (Увеличенный размер ячеек может привести к чрезмерной плотности высева во время посева мелких семян или к недостаточной плотности во время посева крупных семян.) Если размер ячейки высевающего диска увеличился и полевые проверки свидетельствуют о снижении точности дозировки семян, замените высевающий диск.

На вакуумной стороне высевающего диска (С) допустимы небольшие бороздки или царапины.

Износ по периметру диска (D) считается приемлемым до глубины приблизительно 1,0 мм (3/64 дюйма).

Продолжение на следующей стр.

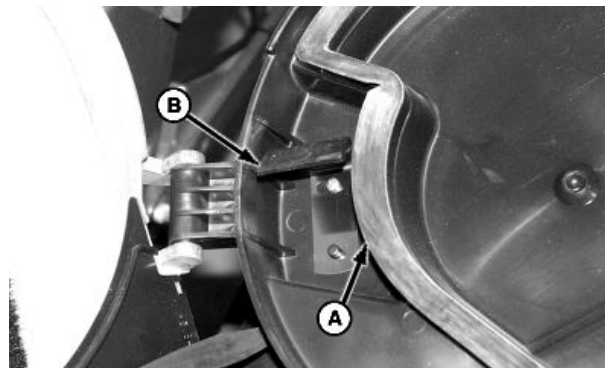
OUC06074.00008DD -59-10MAY12-2/5

ПРИМЕЧАНИЕ: При замене вакуумных уплотнений опрыскайте сторону высевающих дисков с вакуумным уплотнением графитовой смазкой ТУ25797. (См. раздел "Смазка".) Новые высевающие диски смазаны на заводе.

4. Заменяйте вакуумные уплотнения (А), если вы заменили высевающие диски или когда обнаружены крупные трещины или изношенные участки.
5. Замените чистик (В) диска, если его кромка содержит выемки или чрезмерно изношена.

А—Уплотнения

В—Чистик

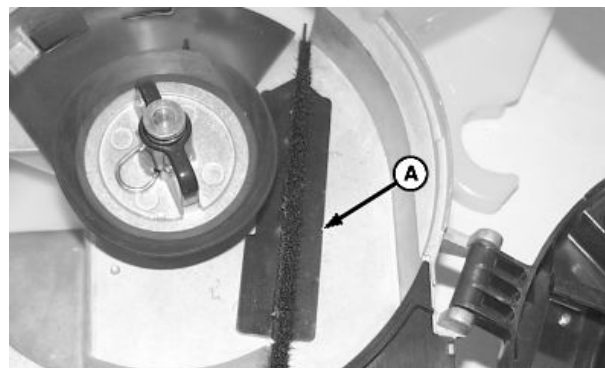


A51188 —UN—19NOV02

OUO6074,00008DD -59-10MAY12-3/5

6. Чистку вакуумных дозаторов и высевающих дисков рекомендуется проводить ежегодно. Используйте мягкое моющее средство и мягкую щетку для удаления отложений протравливающих препаратов за пластмассовым вкладышем (А) в корпусе вакуумного дозатора.

А—Пластмасса



A51321 —UN—02DEC02

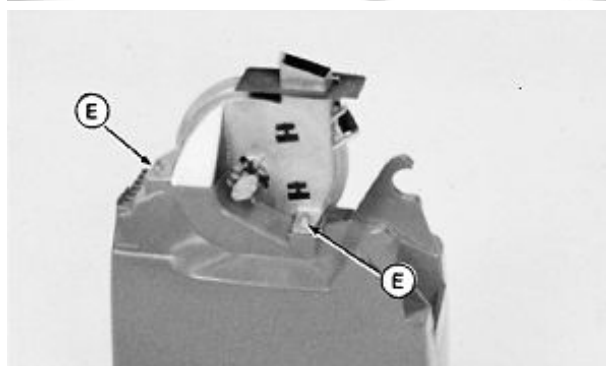
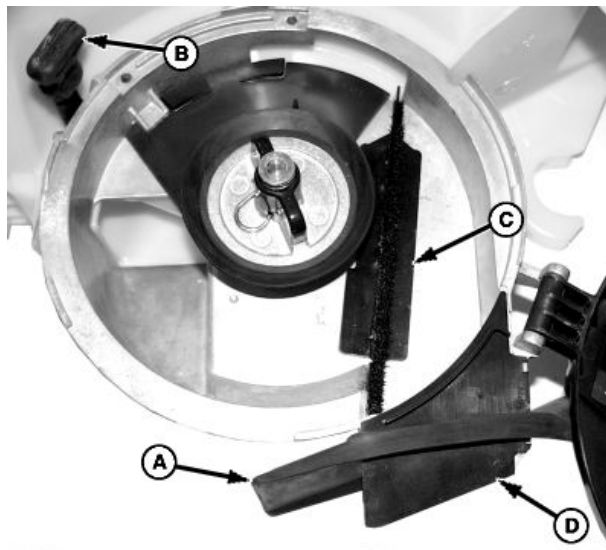
Продолжение на следующей стр.

OUO6074,00008DD -59-10MAY12-4/5

7. Замените пылезащитную крышку (А) вакуумного дозатора, если она неплотно прилегает к корпусу, имеет трещины или признаки выветривания.
8. Замените резиновую рукоятку (В), если она потрескалась или сломалась.
9. Замените пластиковый вкладыш (С) и крышку (D) выгрузной трубы, если они изношены.
10. Убедитесь, что муфта привода свободно вращается. Если вращение привода затруднено, разберите привод, а затем очистите и смажьте его консистентной смазкой с добавками дисульфида молибдена.
11. Установите вакуумный дозатор на семенной ящик и закрепите гайками (Е).

А—Пылезащитная крышка
В—Рукоятка
С—Пластиковый вкладыш

Д—Крышка выгрузной трубы
Е—Гайки



A51322 —UN—05DEC02

H44347 —UN—14APR92

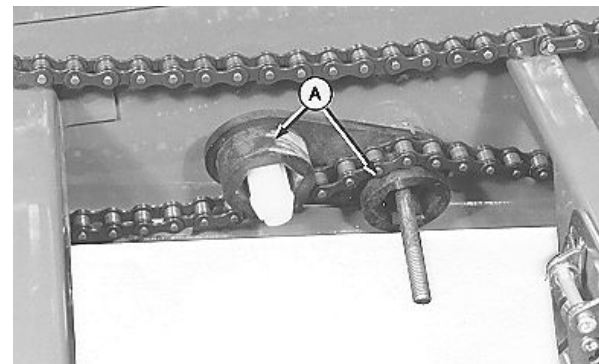
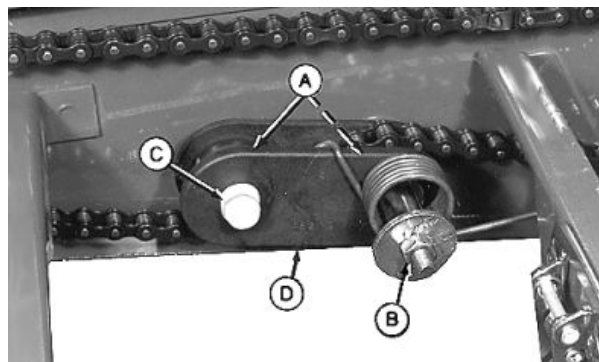
OUO6074,00008DD -59-10MAY12-5/5

Натяжное устройство цепи для посева при наличии значительных растительных остатков

1. Проверьте, не изношены ли вкладыши (A), по которым идет цепь. Измерьте расстояние между центрами вкладышей. Если износ превышает 3 мм (1/8 дюйма), снимите гайку (B), шайбы и пружину.
2. Вдавите удерживающий штифт (C) и снимите наружную пластину (D).
3. Снимите вкладыши, поверните их на треть оборота и снова установите на внутреннюю пластину. Установите наружную пластину, шайбы, пружину и гайку. Если вы уже дважды поворачивали вкладыши, закажите новые вкладыши через центры, поставляющие запасные части для техобслуживания. Обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании "Джон Дир".

A—Вкладыши
B—Гайка

C—Удерживающий штифт
D—Пластина



A44872 —UN—27APR98

A44873 —UN—29APR98

AG,OUO6074,1366 -59-04AUG00-1/1

Осмотр и регулировка дисковых ножей сошника

⚠ ОСТОРОЖНО: Существует опасность травмирования острыми кромками дисков. Надевайте защитные перчатки и проявляйте осторожность при работе с дисками.

1. Осмотрите зону (D) касания кромок дисковых ножей, согласно следующей процедуре:

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте визитные карточки или другие предметы, толщина которых составляет 0,3 мм (0,012 дюйма).

- a. Вставьте две визитные карточки между ножами и осторожно переместите карточки в точку совмещения кромок ножей.
- b. Измерьте расстояние между визитными карточками и сравните его со спецификацией.

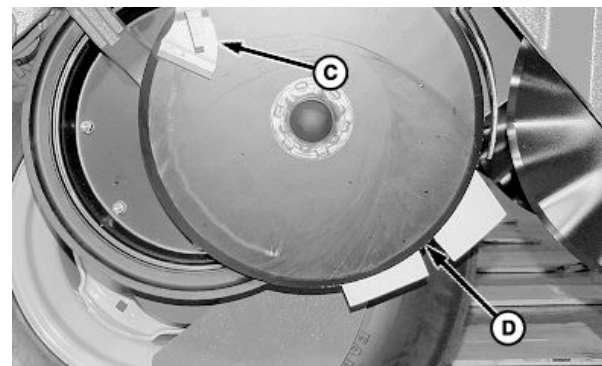
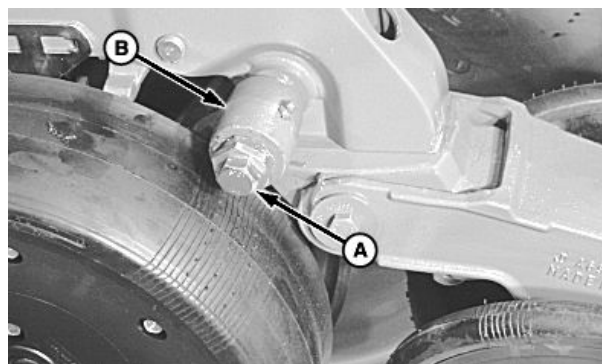
Спецификация

Зона касания кромок ножей—Длина зоны соприкосновения кромок ножей..... 38–63,5 мм (1,5–2,5 дюйм.)

- c. Если расстояние не соответствует спецификации, выполните следующие операции:

2. Открутите болт (A), снимите ось качания (B) и копирующее колесо с высевающей секции.
3. Осмотрите чистики (C) на отсутствие признаков износа, при необходимости замените.
4. Осмотрите ножи на отсутствие признаков сильного износа или повреждений.

Измерьте диаметр ножа и сравните значение со спецификацией. Если диаметр меньше допустимого, скошенная кромка изнашивалась или



A—Болт
B—Ось качания

C—Чистик
D—Зона касания

в случае значительного повреждения замените ножи. (См. Замена дисковых сошников и защиты семяпроводов в данном разделе.)

Спецификация

Ножи сошника—Минимальный диаметр..... 356 мм (14 дюйм)

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000E6A -59-13OCT14-1/2

A53246 —UN—29OCT03

A53250 —UN—29OCT03

⚠ ОСТОРОЖНО: Существует опасность травмирования острыми кромками дисков. Надевайте защитные перчатки и проявляйте осторожность при работе с дисками.

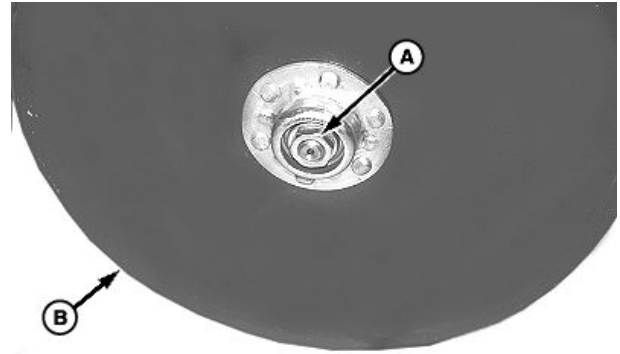
ВАЖНО: Не допускайте повреждений вала. Гайка на левой стороне стойки имеет левую резьбу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если ножи сошников отцентрированы на стойке высевающей секции, то для регулировки зоны соприкосновения демонтируйте только один нож. Если один нож сошника контактирует со стойкой высевающей секции, то для центрирования ножей переместите прокладки с одной стороны стойки на другую.

5. Снимите крышку ступицы, гайку, плоскую шайбу (А) и закаленные прокладки.
6. Снимите дисковый нож (В).
7. При снятом ноже проверьте ограждение семяпровода. При необходимости замените ограждение семяпровода. (См. Замена дисков сошников и защиты семяпроводов в данном разделе.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Не выбрасывайте прокладки. Прокладки потребуются при замене дискового ножа.

8. Переместите определенное количество прокладок с одной стороны дискового ножа на другую, чтобы увеличить или уменьшить зону соприкосновения



А—Гайка и шайба

В—Диск

после сборки. Проверьте регулировку и при необходимости повторите процедуру.

9. Во процессе окончательной сборки затяните гайку дискового ножа и болт рычага копирующего колеса моментом согласно спецификации.

Спецификация

Гайка ножа—Момент

затяжки..... 122 Н·м
(90 фунтов на фут)

Болт рычага

копирующего

колеса—Момент

затяжки..... 271 Н·м
(200 фунтов на фут)

OUO6074,0000E6A -59-13OCT14-2/2

Замена ножей сошника для семян и ограждения семяпровода

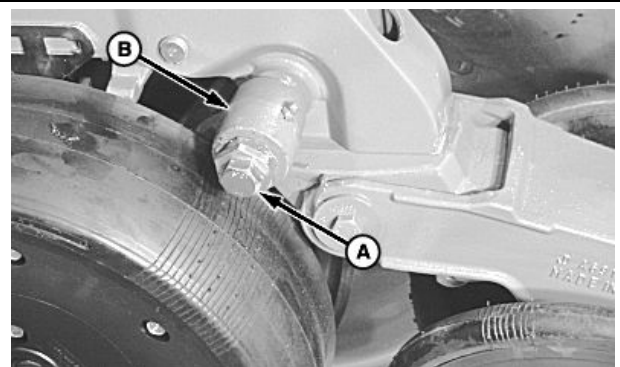
ВАЖНО: Старайтесь не допускать преждевременного износа. Не используйте новый нож с ранее использовавшимся ножом. Устанавливайте новые ножи парами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если заменяется только ограждение семяпровода, то правый нож не снимается.

1. Снимите винт (А) с головкой, поворотный шкворень (В) и копирующее колесо с рядкового агрегата.

А—Винт с головкой

В—Ось шарнира

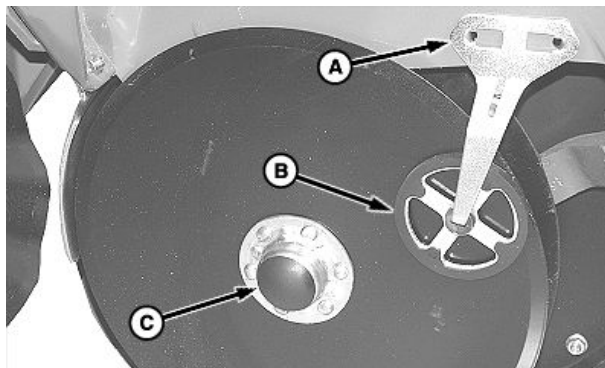


Продолжение на следующей стр.

OUO6435,0001A4E -59-17APR14-1/4

2. Высевающие аппараты оснащены вращающимся или жестким скребком: Вытяните передний штифт зацепления (А) наружу и отсоедините скребок в сборе (В) от панелей хвостовика.
3. Снимите колпак (С) ступицы.

А—Соединительный палец С—Крышка ступицы
В—Скребок



A51073—JUN—11NOV02

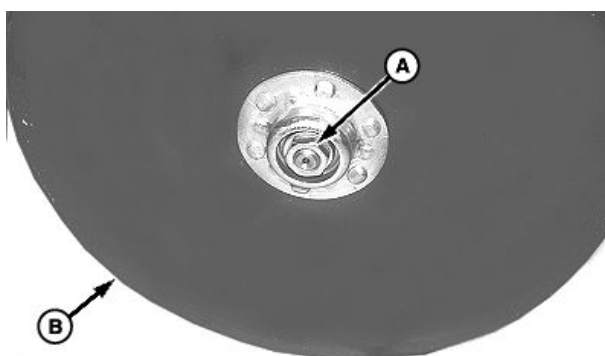
OUC6435,0001A4E -59-17APR14-2/4

⚠ ОСТОРОЖНО: Опасность травмирования острыми кромками дисков. Надевайте защитные рукавицы и обращайтесь с дисками осторожно.

ВАЖНО: Не допускайте повреждений вала. Гайка (А) на левом ноже имеет левую резьбу. Отпускайте и затягивайте в соответствующем направлении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не выбрасывайте распорные прокладки.

4. Снимите гайку и плоскую шайбу (А).
5. Снимите нож (В).
6. Снимите закаленные прокладки.
7. При замене ножей снимите нож с противоположной стороны рядкового агрегата.



А—Гайка и шайба

В—Нож

A51112—JUN—20NOV02

Продолжение на следующей стр.

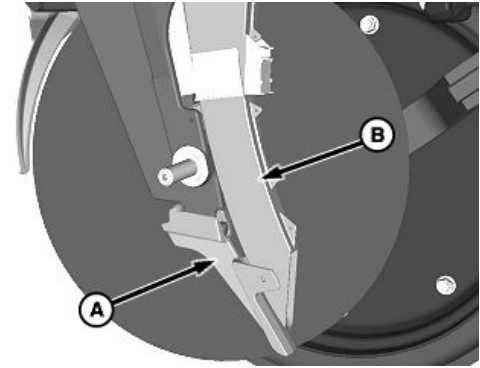
OUC6435,0001A4E -59-17APR14-3/4

ПРИМЕЧАНИЕ: Замените ограждение семяпровода по необходимости.

8. Для снятия ограждения семяпровода поверните его по часовой стрелке, выталкивая вперед.
9. Установите ограждение семяпровода (если оно было снято). Установите новые ножи.
10. При сборке отрегулируйте зону касания ножа. (См. **ОСМОТР И РЕГУЛИРОВКА НОЖЕЙ СОШНИКА ДЛЯ СЕМЯН** в данном разделе.)
11. При сборке затяните гайку ножа и винт рычага копирующего колеса согласно спецификации.

Спецификация

Гайка ножа сошника—Момент затяжки.....	122 Нм (90 фунт-футов)
Винт рычага копирующего колеса—Момент затяжки.....	271 Нм (200 фунт-фут)



A—Ограждение семяпровода **B**—Семяпровод

12. Отрегулируйте копирующие колеса. (См. пункт **РЕГУЛИРОВКА КОПИРУЮЩИХ КОЛЕС** в данном разделе.)

OUC6435,0001A4E -59-17APR14-4/4

A56479 —UN—28JUN05

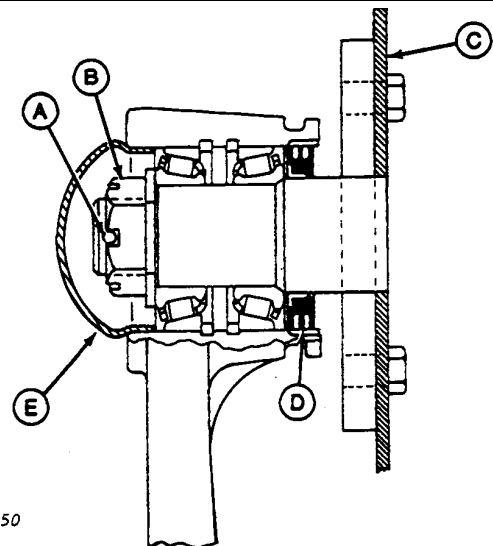
Техобслуживание предплужника

Подшипник имеет торцевое уплотнение (D). Контакт уплотнения с обработанной поверхностью обеспечивает удержание консистентной смазки и предотвращает попадание грязи в подшипник. При наличии люфта подшипника выполните следующие действия.

- Зажмите нож (C) предплужника в тиски.
- Разберите и почистите клапан.
- Используйте смазочный материал TY6341 SD Polyurea компании John Deere или эквивалентную ему универсальную смазку SAE.
- Затяните гайку (B), чтобы на подшипнике возникло некоторое сопротивление.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для создания сопротивления затяните гайку с моментом 1,3–2,8 Нм (от 10 до 25 фунт-дюймов). Такая затяжка обеспечит эффективное уплотнение. Установите на место шплинт (A) в прорези корончатой гайки, чтобы зафиксировать положение гайки.

Подшипники набивают консистентной смазкой на заводе. Осматривать подшипник через каждые 100 часов и, если требуется, регулировать его. Через каждые 200 часов или перед началом каждого сезона посевных работ разбирайте подшипник, чистите и снова набивайте его консистентной смазкой, как



A22350

A—Шплинт
B—Корончатая гайка
C—Нож предплужника

D—Торцевое уплотнение
E—Колпак ступицы

описано выше. Не используйте в подшипниках смазку, предназначенную для шасси.

AG,OUC6074,1381 -59-23JUN09-1/1

A22350 —UN—13OCT88

Регулировка копирующих колес

ВАЖНО: Не допускайте чрезмерного износа колес. Не затягивайте копирующее колесо слишком сильно.

В сборе копирующие колеса и дисковые ножи должны вращаться свободно, с минимальным сопротивлением.

Во избежания накопления грунта или остатков между копирующими колесами и ножами сошника отрегулируйте копирующие колеса.

Поверните копирующее колесо. Убедитесь, что при наибольшем приближении колесо прилегает к диску или находится на расстоянии меньше максимально допустимого.

Спецификация

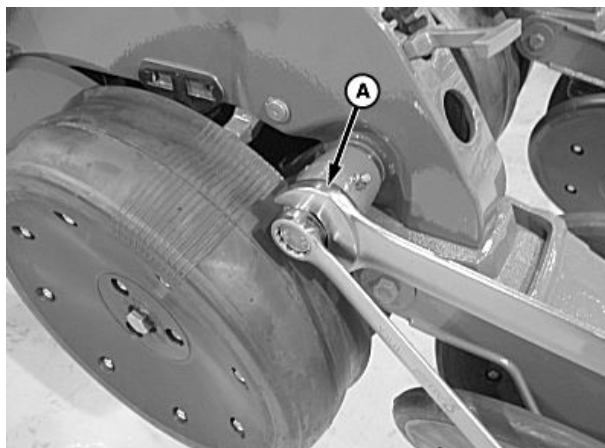
Максимальный зазор между копирующим колесом и ножом сошника—Расстояние.....	1,5 мм (1/16 дюйма)
---	------------------------

Для регулировки копирующего колеса удерживайте винт с головкой одним ключом и вращайте регулировочную гайку другим ключом (А). Чтобы переместить колесо ближе к ножу, вращайте гайку против часовой стрелки. Чтобы переместить колесо дальше от ножа, вращайте гайку по часовой стрелке.

Затяните винт рычага колеса согласно спецификации.

Спецификация

Винт рычага копирующего колеса—Момент затяжки.....	271 Нм (200 фунт-фута)
--	---------------------------



А—Ключ для регулировки

A68170—UN—14 JUL 10

A68178—UN—14 JUL 10

AG,OUO6074,1369 -59-07APR14-1/1

Дисковое заделывающее устройство

1. Ослабьте стопорную гайку (В).
2. Наложите гаечный ключ на фаски болта (А) подшипника диска и затяните болт согласно спецификации.

Спецификация

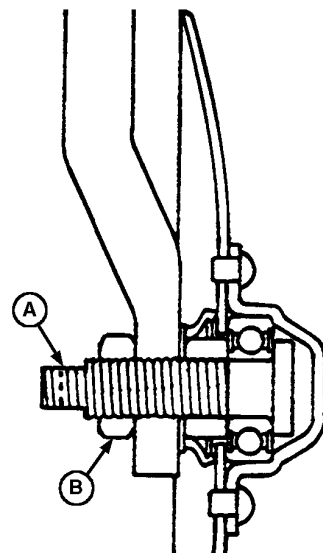
Болт подшипника—Кру-
тящий момент..... 203 Нм
(150 фунт-футов)

3. Наложите гаечный ключ на фаски болта подшипника диска, чтобы сохранить надлежащий момент затяжки болта, и затяните контргайку согласно спецификации.

Спецификация

Стопорная
гайка—Крутящий
момент..... 203 Нм
(150 фунт-футов)

А—Болт подшипника диска **В**—Стопорная гайка



A47137 —UN—01MAR01

OUO1074,00000BB -59-28FEB01-1/1

Защелка семенного ящика, 106 л (3,0 бушеля)

Каждые 100 часов проверяйте, плотно ли закрываются защелки на семенных ящиках емкостью 106 л (3,0 бушеля). Если защелка ослабла, отпустите винты (А) защелки и отрегулируйте ее.

А—Винты



Защелка семенного ящика, 106 л (3,0 бушеля)

A48635 —UN—01FEB02

OUO1074,00013DF -59-17JAN06-1/1

Осмотр цепей и звездочек приводов рядковых агрегатов

1. При установке новых цепей блок устройства натяжения (А) находится в указанном положении. Используйте эти сведения в качестве краткой справки.

Если цепи использовались в течение сезона, блок устройства натяжения (В) может находиться в более вертикальном положении по сравнению с показанным на рисунке.

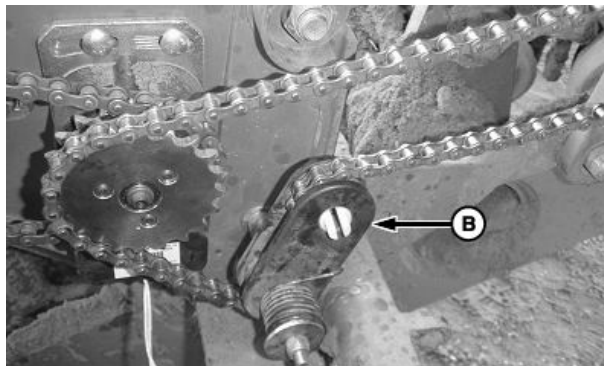
Это свидетельствует о том, что необходимо снять звенья или заменить цепь.

А—Блок устройства
натяжения

В—Блок устройства
натяжения



A66016—UN—09DEC09



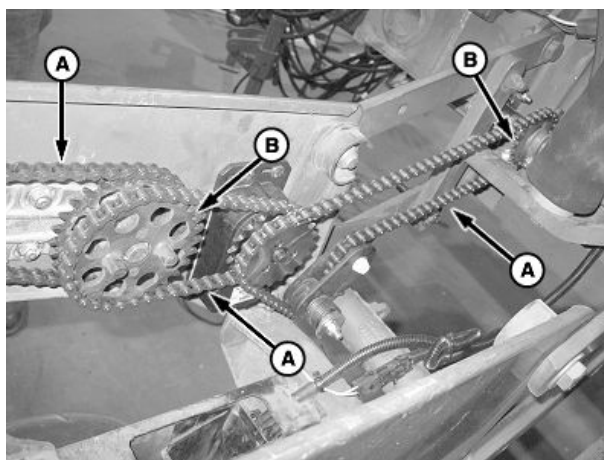
A66017—UN—09DEC09

OUO6064,000007C -59-15APR10-1/2

2. Осмотрите все цепи (А) и звездочки (В) на предмет износа и повреждения. По необходимости заменить их.

А—Цепи

В—Звездочки



A66015—UN—09DEC09

OUO6064,000007C -59-15APR10-2/2

Заменить подшипник двухдискового сошника для внесения удобрений

1. Установите орудие на надежную опору. (См. процедуру в начале этого раздела.)
2. Снять пылезащитную крышку и гайку (А).
3. Снять диск.

А—Гайка

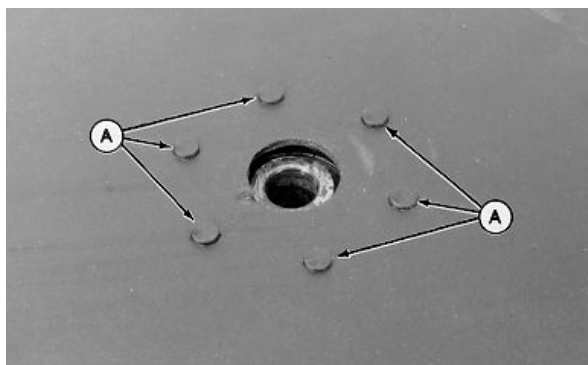


A44323 —UN—05DEC97

OUO6045,0000A22 -59-26MAY09-1/5

4. Сошлифовать заклепки (А).
5. Выбить заклепки и снять проставку и корпус подшипника с ножа.

А—Заклепка (6 шт.)



A44324 —UN—05DEC97

OUO6045,0000A22 -59-26MAY09-2/5

6. Выдавите подшипник (А) из корпуса.
7. Осмотреть корпус, проставку и дисковый нож. Если необходимо, замените детали.

А—Подшипник



A44325 —UN—05DEC97

Продолжение на следующей стр.

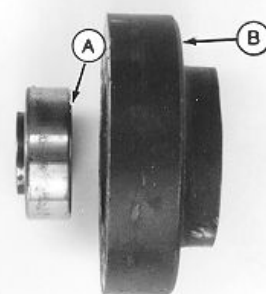
OUO6045,0000A22 -59-26MAY09-3/5

ВАЖНО: Прикладывать усилие только к наружному кольцу подшипника.

8. Установить подшипник в корпус плоской поверхностью (А) к корпусу (В).

А—Подшипник

В—корпус



A44326 —UN—05DEC97

OUO6045,0000A22 -59-26MAY09-4/5

9. Установить корпус (А) и проставку (В) на диск, одновременно совмещая отверстия под заклепки.

10. Установить заклепки (С).

11. Стучать молотком по концам заклепок (D), пока они не расплющатся для прикрепления ступицы и проставки к диску.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед установкой диска на орудие - см. РЕГУЛИРОВКА ДИСКА в данном разделе.

12. Установить диск на орудие. (См. ОСМОТРЕТЬ И ОТРЕГУЛИРОВАТЬ НОЖИ СОШНИКОВ в данном разделе.)

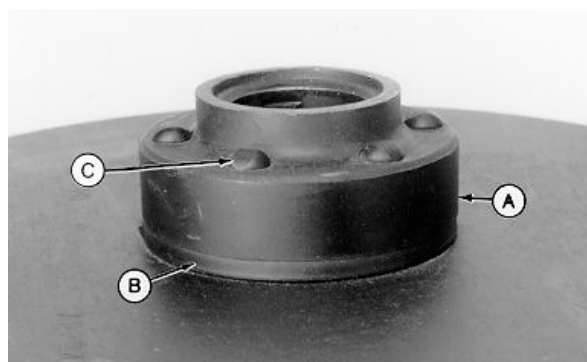
13. Снимите компоненты опоры.

А—корпус

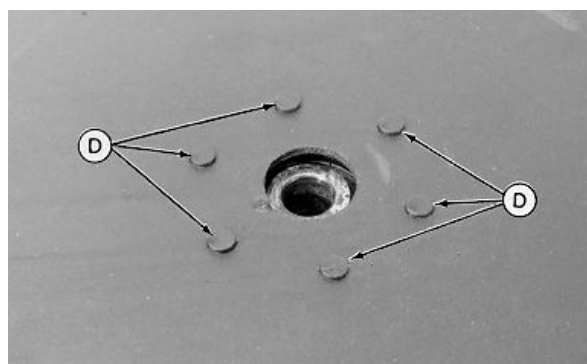
В—Втулка

С—Заклепка (6 шт.)

D—Закругленный конец заклепки



A44327 —UN—05DEC97



A44328 —UN—05DEC97

OUO6045,0000A22 -59-26MAY09-5/5

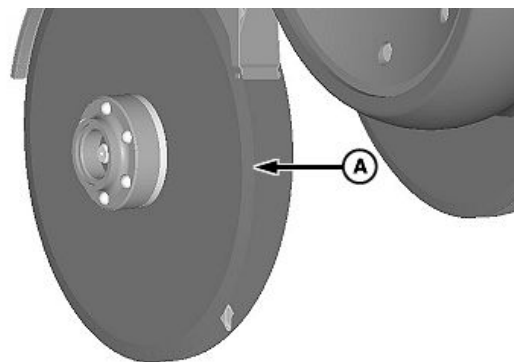
Замена труб для удобрений

1. Установите орудие на надежную опору. (См. процедуру в начале этого раздела.)

⚠ ОСТОРОЖНО: Дисковые ножи очень острые. Надевайте защитные рукавицы и обращайтесь с дисками осторожно.

2. Снимите подшипник с ножом в сборе (А).

А—Нож сошника в сборе



A60227—UN—12JUN07

OOU6045,0000A27 -59-26MAY09-1/2

3. Снимите шланг подачи удобрений с трубы (В).
4. Снимите винт с головкой (А).
5. Нажмите на трубу (В) и извлеките ее из отверстия в корпусе (С).
6. Установите в обратном порядке и затяните винт с головкой (А) в соответствии со спецификацией.

Спецификация

Винты крепления
трубы для внесения
удобрений—Крутящий
момент..... 35 Нм
(26 фунт-футов)

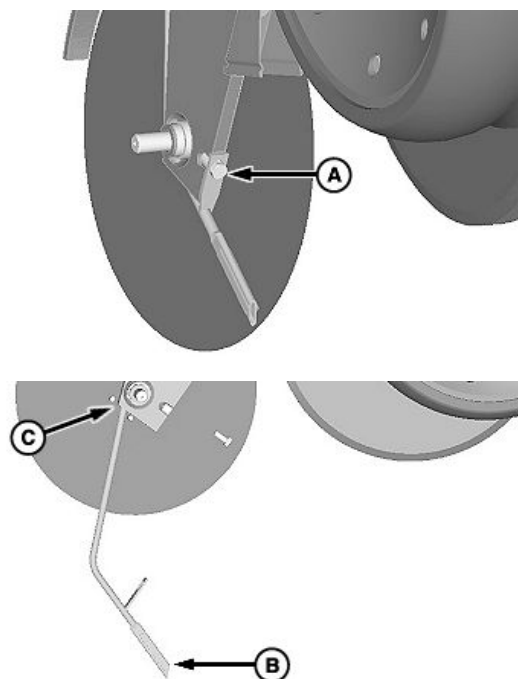
⚠ ОСТОРОЖНО: Дисковые ножи очень острые. Надевайте защитные рукавицы и обращайтесь с дисками осторожно.

7. Установите дисковый нож и затяните стопорную гайку ножа в соответствии со спецификацией.

Спецификация

Стопорная гайка
ножа—Крутящий
момент..... 122 Нм
(90 фунт-футов)

8. Снимите компоненты опоры.



А—Винт с головкой
В—Брус

С—Отверстие в корпусе

A60228—UN—12JUN07

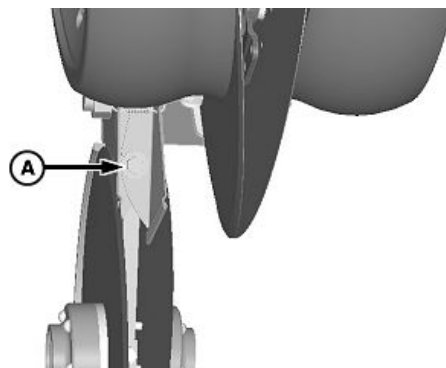
A60229—UN—12JUN07

OOU6045,0000A27 -59-26MAY09-2/2

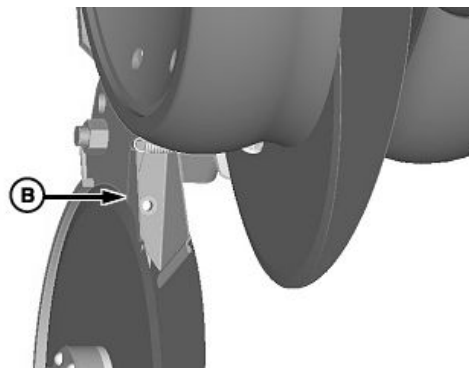
Замена скребков сошника для внесения удобрений

1. Установите орудие на надежную опору. (См. процедуру в начале этого раздела.)
2. Снимите винт с головкой под ключ и шайбу (А), а также узел скребка (В).

А—Винт с головкой под ключ В—Узел скребка и шайба



A60230 —UN—12JUN07



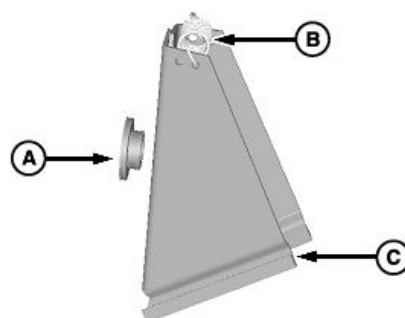
A60231 —UN—12JUN07

OUO6045,0000A2F -59-26MAY09-1/3

3. Снять проставку (А).
4. Обратите внимание на расположение монтажного отверстия для пружины (В) на скребках.
5. Снять пружину.
6. Установите новые скребки в обратном порядке.
7. Установите проставку (А), как показано на рисунке.

А—Втулка
В—Пружина

С—Скребки



A60232 —UN—12JUN07

Продолжение на следующей стр.

OUO6045,0000A2F -59-26MAY09-2/3

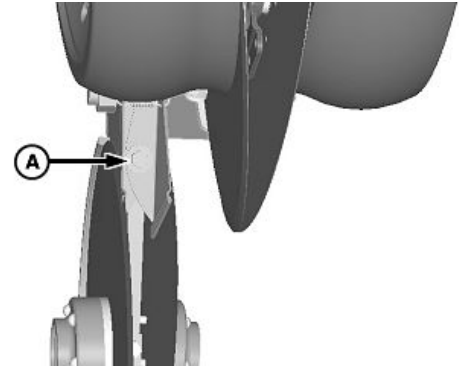
8. Расположите собранный скребок на корпусе и установите винт с головкой и шайбу (А). Затяните крепежный болт согласно техническим характеристикам.

Спецификация

Винт крепления скребка
с головкой—Крутящий
момент..... 35 Нм
(26 фунт-футов)

9. Снимите компоненты опоры.

**А—Винт с головкой под ключ
и шайба**



A60230 —UN—12JUN07

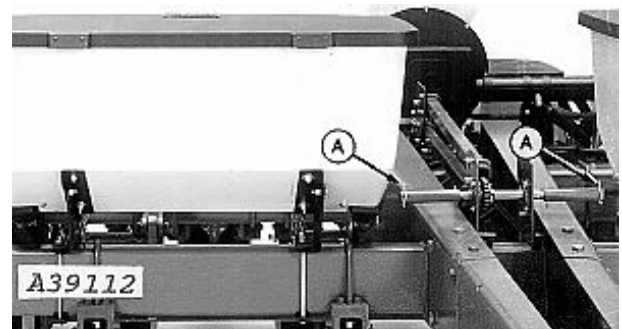
OUC6045,0000A2F -59-26MAY09-3/3

Замена шплинтов приводного вала устройства для внесения сухих удобрений

Шплинты 5 x 40 мм (А), соединяющие вал шнека с муфтой, служат в качестве срезных шплинтов. Такой шплинт срезается при чрезмерной нагрузке на приводном валу устройства для внесения удобрений.

Заменяйте срезные шплинты только шплинтами того же размера. Не заменяйте на шплинты другого типа.

А—Шплинты



A39112 —UN—23JAN96

WP29706,0000463 -59-14FEB13-1/1

Замена секций шнека устройства для внесения сухих удобрений

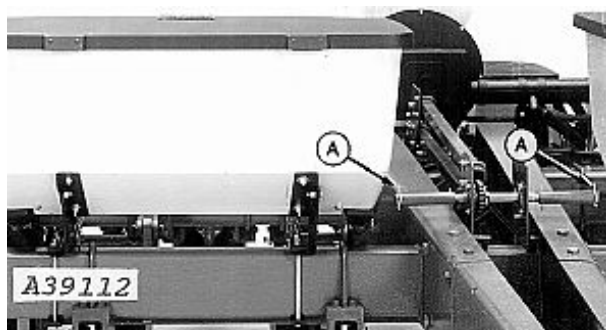
Разъедините муфты и шнеки, сняв шплинты и просверленные штифты (А).

⚠ ОСТОРОЖНО: Некоторые сельскохозяйственные химикаты опасны. Неправильный выбор или неправильное использование химиката может причинить вред людям, а также животным, растениям, почве или другому имуществу. **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** обращаться и применять с осторожностью. Следуйте указаниям изготовителя химикатов.

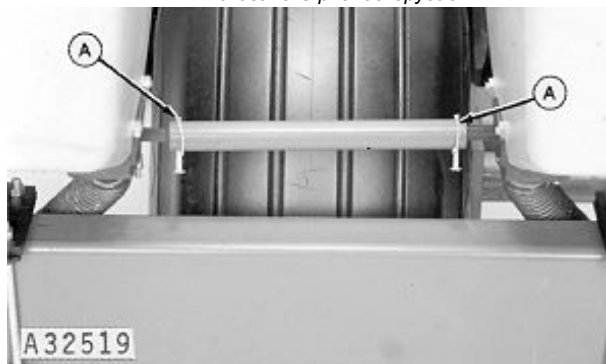
Не пользуйтесь сварочной горелкой для разъединения схватившихся шнеков устройства для внесения сухих удобрений и вала шнека.

Удобрение, застрявшее внутри шнеков, может выделять газ, который при нагревании может взорваться.

А—Просверленные штифты



Показано 8-рядное орудие



Показано 8-рядное орудие

A39112 —UN—23JAN96

A32519 —UN—07OCT88

WP29706,0000464 -59-14FEB13-1/5

Снимите секции шнека (А) с ящиков.

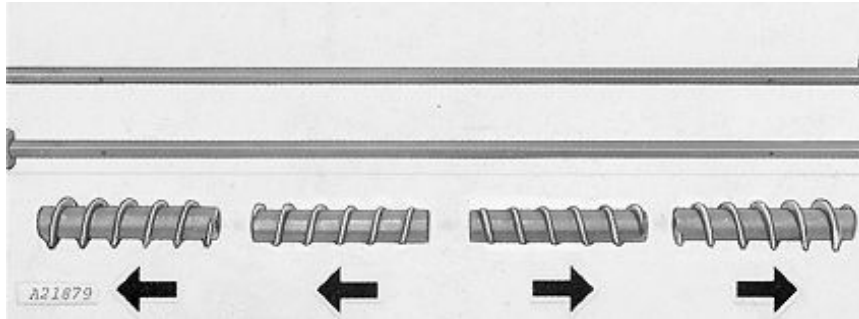
А—Секции шнека



Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000464 -59-14FEB13-2/5

A29038 —UN—14OCT88



Расположите новые секции шнека на земле (как показано на рисунке), чтобы витки секций шнеков могли подавать удобрение к наружным концам ящиков.

Извлеките шплинты, удерживающие старые секции шнека на валах, и снимите с валов старые секции шнека.

ВАЖНО: Шнеки должны устанавливаться меньшим концом конуса к центру ящика.

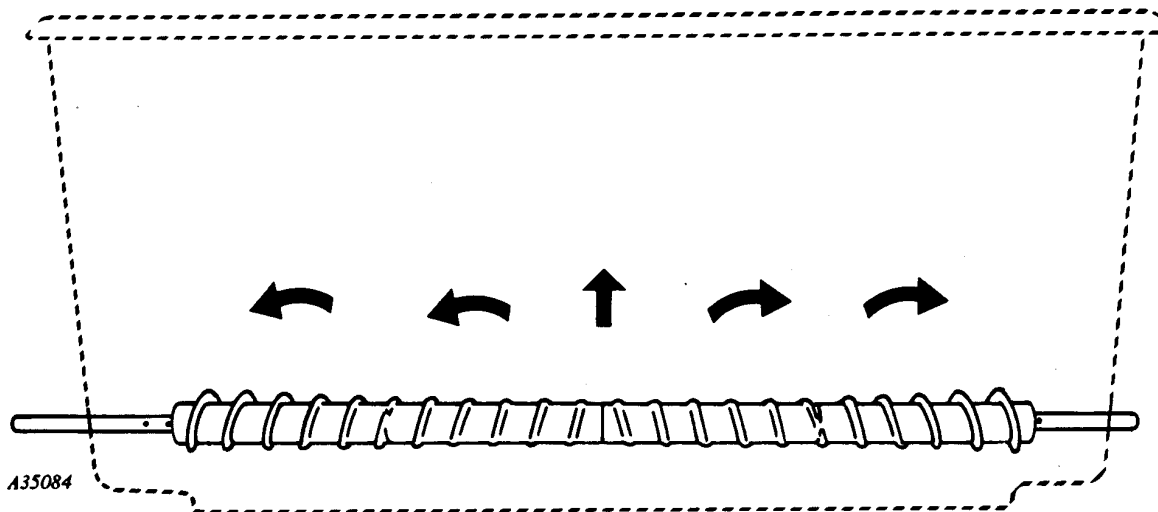
Шнеки должны устанавливаться таким образом, чтобы при движении орудия вперед шнеки перемещали удобрение к выгрузным трубам на концах ящиков.

ВАЖНО: При замене секций шнека проследите за тем, чтобы они были отцентрированы в ящиках.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000464 -59-14FEB13-3/5

A21879 —UN—14OCT88



Определите нужную норму внесения удобрения по таблицам раздела "Устройство для внесения сухих удобрений" и установите секции шнека на 1118-мм (44-дюймовый) вал, как показано справа. Закрепите при помощи нужного количества шайб 15/16 x 1-3/8 x 0,105 дюйма и шплинтов 5 x 40 мм.

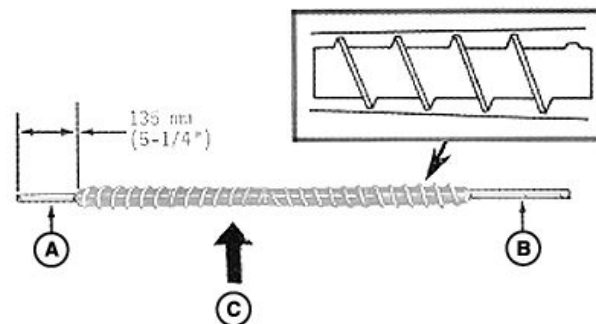
Чтобы определить, какой шнек использовать после того, как они прошли техобслуживание, измерьте расстояние между витками шнеков. Расстояние должно быть следующим:

- Шнек для низкой нормы, 19 мм (0,75 дюйма)
- Шнек для стандартной нормы, 31,75 мм (1,25 дюйма)
- Шнек для высокой нормы, 44 мм (1,75 дюйма)

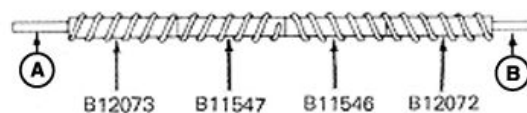
Установите шнеки на вал таким образом, чтобы при движении орудия вперед шнеки перемещали удобрение к выгрузным трубам на концах ящиков. Шнеки должны устанавливаться меньшим концом конуса к центру ящика.

A—Левый
B—Правый

C—Направление движения



A55392 —UN—18NOV04



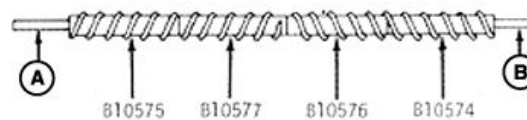
A55393 —UN—18NOV04

Шнеки для низкой нормы



A55394 —UN—18NOV04

Шнеки для стандартной нормы



Шнеки для высокой нормы

Продолжение на следующей стр.

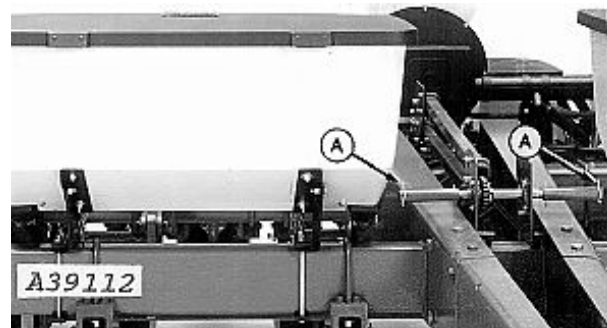
WP29706,0000464 -59-14FEB13-4/5

A35084 —UN—17MAR93

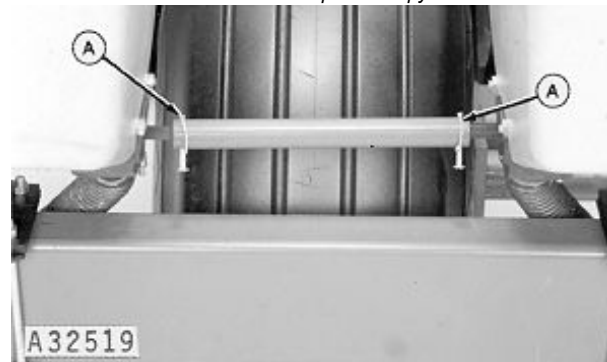
A55410 —UN—19NOV04

Установите на секции шнека муфты и закрепите просверленными штифтами (А) и шплинтами.

А—Просверленные штифты



Показано 8-рядное орудие



Показано 8-рядное орудие

WP29706.0000464 -59-14FEB13-5/5

A39112 —UN—23JAN96

A32519 —UN—07OCT88

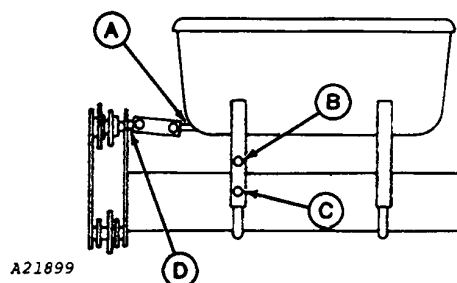
Выравнивание привода трансмиссии устройства для внесения сухих удобрений с валами шнеков

Если вал (А) шнека подачи удобрений оказался ниже приводного вала (D) трансмиссии, отпустите нижнюю гайку (С) П-образного болта и затягивайте верхнюю гайку (В) П-образного болта, пока вал шнека и приводной вал трансмиссии не окажутся соосными.

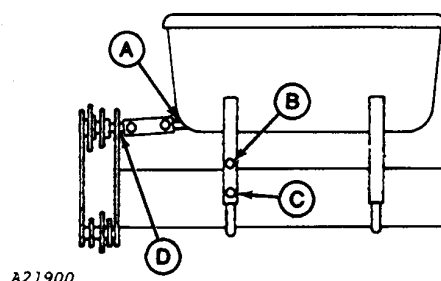
Если вал (А) шнека подачи удобрений оказался выше приводного вала (D) трансмиссии, отпустите верхнюю гайку (С) П-образного болта и затягивайте нижнюю гайку (В) П-образного болта, пока вал шнека и приводной вал трансмиссии не окажутся соосными. После выравнивания валов шнеков затяните П-образные болты ящиков устройств для внесения удобрений.

А—Вал шнека
В—Верхняя гайка
П-образного болта

С—Нижняя гайка П-образного
болта
D—Приводной вал



A21899



A21900

WP29706.0000553 -59-03MAY13-1/1

A21899 —UN—06OCT88

A21900 —UN—06OCT88

Техобслуживание однодискового сошника для внесения удобрений

Подшипник имеет торцевое уплотнение. Контакт уплотнения с обработанной поверхностью обеспечивает удерживание консистентной смазки и предотвращает попадание грязи. Подшипник ДОЛЖЕН быть правильно отрегулирован, чтобы уплотнение эффективно работало.

1. Если в подшипнике диска есть люфт, снимите штифт (I), шайбу (H), срезной болт (E) и ось.
2. Отпустите установочные винты (C) и снимите гайку (B).
3. Снимите подшипник с ножом в сборе (A). Очистить и снова заполнить подшипники универсальной полимочевинной консистентной смазкой SD John Deere TY6341 или эквивалентной универсальной консистентной смазкой SAE.

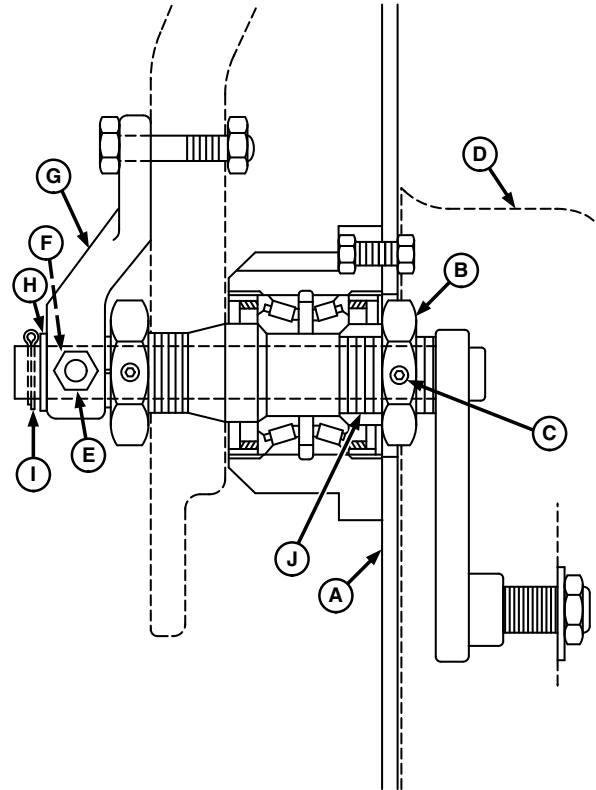
ПРИМЕЧАНИЕ: Во время сборки затяните гайку (B) до момента затяжки 2–5 Н·м (17–44 фунт-дюйма), требуемого для вращения узла подшипника и ножа (A). Такая затяжка обеспечит эффективное уплотнение. По окончании регулировки затяните установочные винты (C). Подшипники набивают консистентной смазкой на заводе. После первых 10 часов осмотреть подшипник и при необходимости отрегулировать.

4. Установите сошник и затягивайте гайку (B), одновременно вращая диск, пока не будет достигнуто правильное прижатие подшипника.
5. Затяните установочные винты (C) согласно спецификации.

Повторная сборка подшипника и ножа—Спецификация

Предварительный натяг - вращение ступицы—Крутящий момент.....	2 Н·м - 5 Н·м (17-44 фунт-дюйма)
Установочные винты (C)—Крутящий момент.....	9,6 Н·м (85 фунт-дюймов)

6. Смазать поверхность оси копирующего колеса для предотвращения коррозии и обеспечения надлежащей регулировки заглубления.



- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| A—Узел подшипника и ножа | F—Поверхность срезного болта |
| B—Гайка и втулка | G—Регулировочный рычаг |
| C—Установочный винт, 2 шт. | H—Шайба |
| D—Колесико | I—Штырек |
| E—Срезной болт | J—Втулка |

7. Установите ось, колесо, срезной болт, шайбу и штифт.

Осматривать подшипник через каждые 100 часов и при необходимости регулировать. Через каждые 200 часов, но не реже, чем перед началом каждого сезона посевных работ, разбирать подшипник, очищать и заполнять смазкой, как описано выше. Не использовать в антифрикционных подшипниках смазку, предназначенную для шасси.

OUO1074,00000C1 -59-06MAY09-1/1

A53694 —UN—30JAN04

Техобслуживание двухдискового сошника для внесения удобрений

Чтобы заменить внутренние скребки, отпустите винт с головкой 5/16 x 3/4 дюйма (А) и снимите скребок.

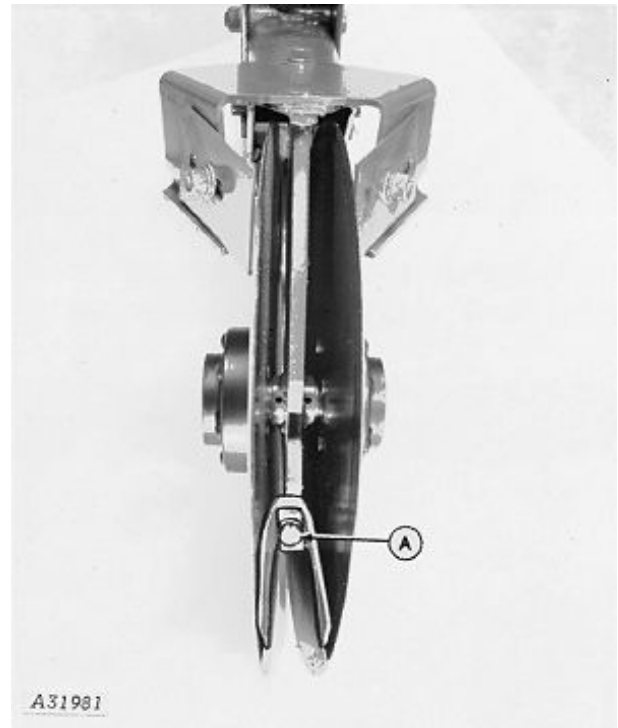
После замены дисковых ножей затяните контргайки 1/2 дюйма внутри крышек (В) подшипников согласно спецификации.

Спецификация

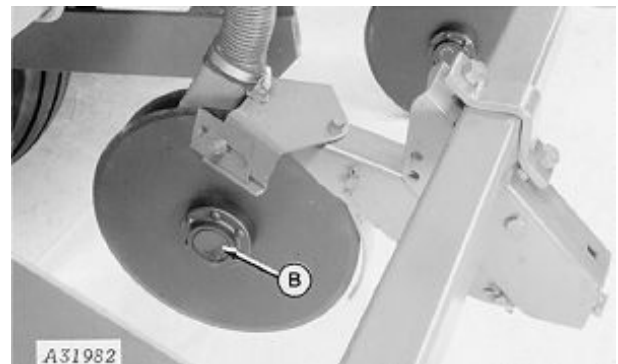
Стопорная
гайка—Крутящий
момент..... 61 Н·м
(45 фунт-футов)

А—Винт с головкой

В—Наружные кольца
подшипников



A31981 —UN—07OCT88



A31982 —UN—07OCT88

OUC1074,00000B9 -59-06MAY09-1/1

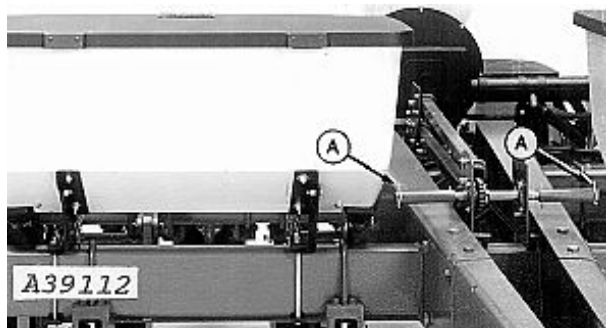
Очистка ящиков устройства для внесения сухих удобрений

⚠ ОСТОРОЖНО: Не пользуйтесь сварочной горелкой для разъединения схватившихся шнеков устройства для внесения сухих удобрений и вала шнека. Удобрение, застрявшее внутри шнеков, может выделять газ, который при нагревании может взорваться.

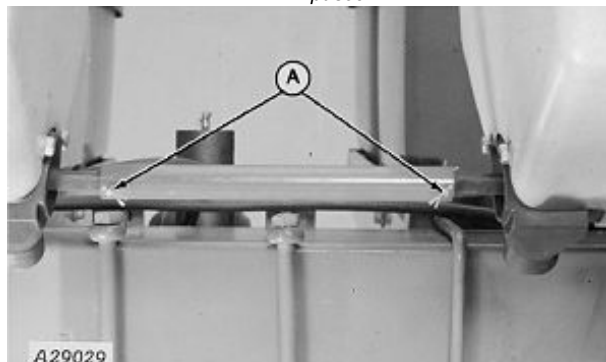
⚠ ОСТОРОЖНО: Некоторые сельскохозяйственные химикаты опасны. Неправильный выбор или неправильное использование химиката может причинить вред людям, а также животным, растениям, почве или другому имуществу. **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** обращаться и применять с осторожностью. Следуйте указаниям изготовителя химикатов.

Разъедините муфты и шнеки, сняв шплинты и просверленные штифты (А).

А—Просверленные штифты



Привод



Между всеми семенными ящиками

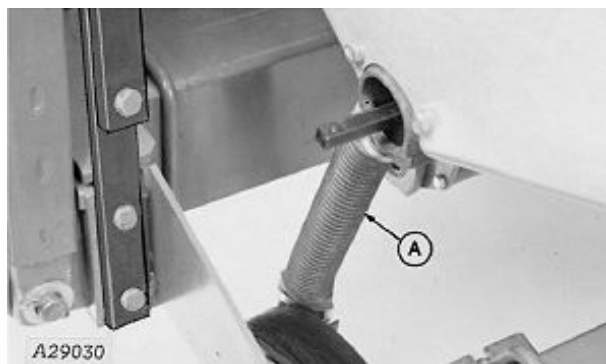
A39112 —UN—23JAN96

A29029 —UN—14OCT88

WP29706,0000466 -59-14MAY13-1/5

Снимите гидравлические шланги (А) из положения для хранения и отсоедините их от ящиков.

А—Шланги



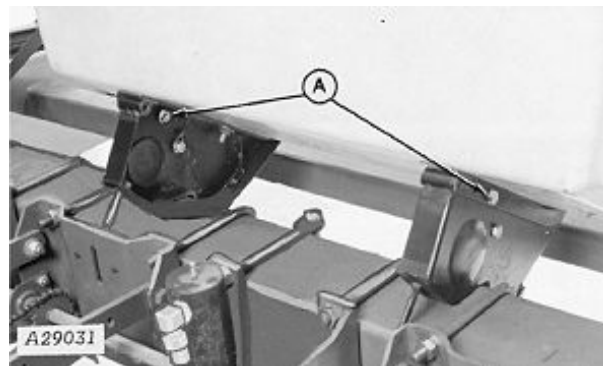
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000466 -59-14MAY13-2/5

A29030 —UN—14OCT88

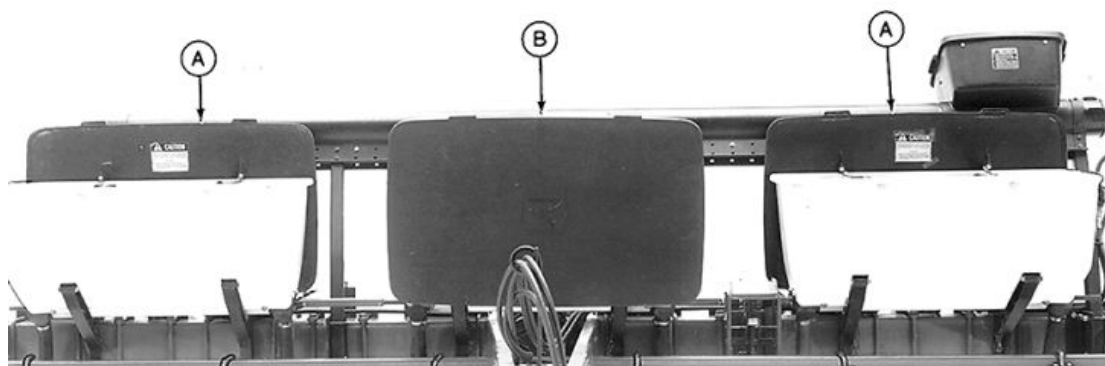
Снимите запорные болты (А) ящика.

А—Запорные болты



A29031 —UN—14OCT88

WP29706,0000466 -59-14MAY13-3/5



А—Крышки

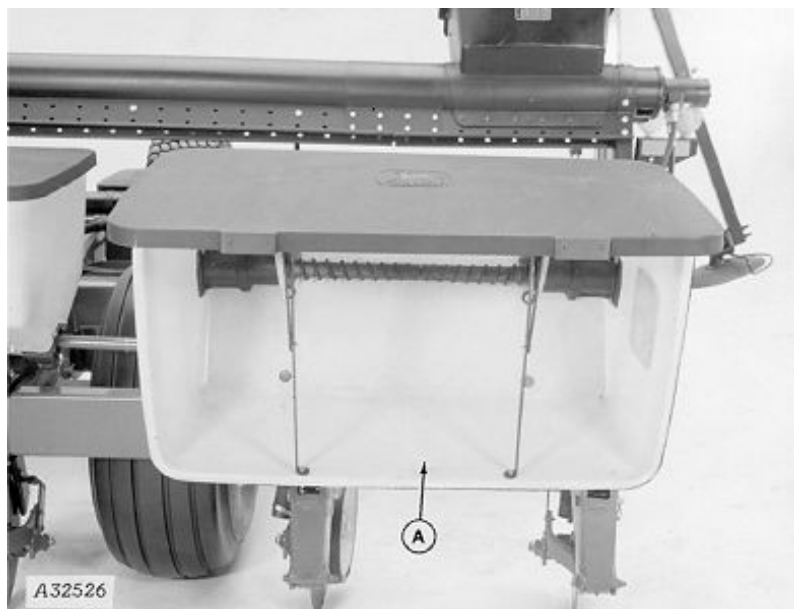
В—Крышка ящика

Отпустите зажимы крышек и сдвиньте крышки (А) назад таким образом, чтобы они повисли на кромке семенного ящика.

A44748 —UN—26MAR98

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000466 -59-14MAY13-4/5



A—Семенные ящики

Наклоните семенные ящики (A) вперед и смойте водой из семенных ящиков и труб все остатки удобрений. Проверьте внутри каждого кожуха шнека на концах бункеров, не остался ли там материал.

Если нужно, очистите проволочной щеткой.

Поверните семенные ящики обратно в рабочее положение и установите крышки на место.

Снова установите муфты на шнеки и закрепите просверленными штифтами и шплинтами.

Закрепите семенной ящик, установив на место запорные болты и контргайки.

Зажимами прикрепите к семенным ящикам шланги.

WP29706,0000466 -59-14MAY13-5/5

A32526 —UN—07OCT88

Очистка ящиков устройств для внесения инсектицидов и гербицидов

⚠ ОСТОРОЖНО: Сельскохозяйственные химикаты могут быть опасны. При очистке ящиков и работе с инсектицидами или гербицидами следуйте инструкциям изготовителей этих химикатов.

ВАЖНО: В определенных условиях влажности и сырости материал может затвердевать. Тщательно очищайте ящики в конце каждого дня.

ПРИМЕЧАНИЕ: В процессе эксплуатации ребристый ролик дозатора химикатов изнашивается. Чтобы обеспечить точность дозировки, ребристый ролик следует менять через каждые 250 часов эксплуатации или перед началом посевных работ.

1. Отсоедините привод, вытянув и повернув ручку (A) отключения привода.
2. Опустите внутренний конец пальца и поверните его к задней части высевающего аппарата.

A—Ручка



A78511—UN—02AUG13

A54028—UN—08MAR04

OUC6074,00009E4CONV1 -59-07AUG13-1/5

3. Оттяните ящик назад и вверх так, чтобы его передняя опора уперлась в паз опорной рейки. Затем поднимите ящик, чтобы отсоединить его от панелей.



Продолжение на следующей стр.

OUC6074,00009E4CONV1 -59-07AUG13-2/5

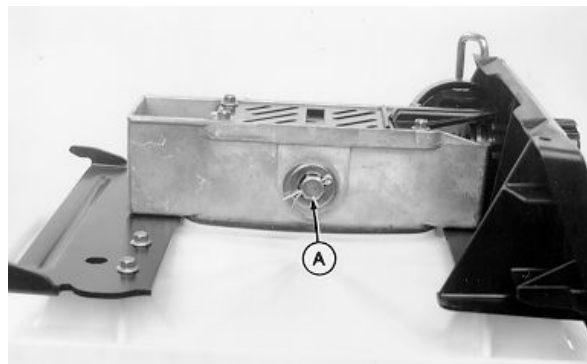
A78505—UN—02AUG13

4. Извлеките шплинт и вал (А) (на дозаторах с двойными банками сделайте это дважды). Снимите ребристый ролик (В) и/или ролик для высокой нормы внесения химикатов (С). Извлеките дозаторы из ящика. Тщательно очистите выпускные отверстия ящика и ролики. Смажьте узел привода дозатора между муфтой, шайбами и наружным подшипником универсальной распыляемой смазкой компании John Deere.

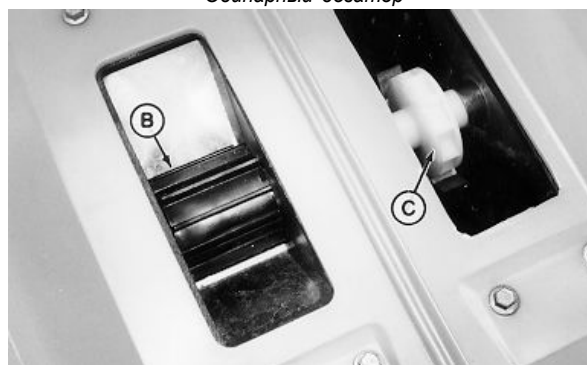
А—Вал

В—Рифленый ролик

С—Ролик для высокой нормы внесения химикатов



Одинарный дозатор



Двойной дозатор

OUO6074.00009E4CONV1 -59-07AUG13-3/5

A41133 —UN—17APR97

A41088 —UN—04APR97

5. Передвигайте ящик по рейке вперед до тех пор, пока передние опорные крючки не попадут в пазы, и задняя опора не сядет плотно на место.



Продолжение на следующей стр.

OUO6074.00009E4CONV1 -59-07AUG13-4/5

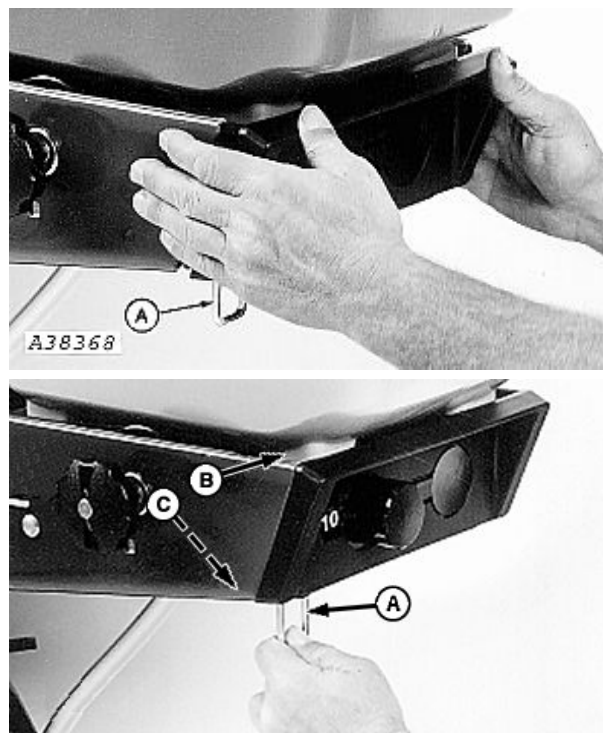
A78509 —UN—02AUG13

6. Продвиньте ящик вперед до упора. Осторожно поворачивайте пружинный штифт (A) внутрь, пока он не встанет со щелчком на место и не закрепит банку на высевающем агрегате в точке (B).

НЕ пытайтесь установить шплинт в отверстие в опорной панели (C).

A—Пружинный штифт
B—Запертое положение

C—Отверстие



OUO6074,00009E4CONV1 -59-07AUG13-5/5

A38368 —UN—27NOV95

A54029 —UN—08MAR04

Общая информация

Признак	Проблема	Решение
Орудие не опускается.	Напорный и возвратный шланги не полностью вставлены в выходные отверстия SCV.	Установите шланги.
	Установлены вспомогательные замки.	Снимите вспомогательные замки.
Рама орудия поднимается или опускается медленно.	Низкое давление в гидросистеме трактора.	Давление в гидросистеме трактора в состоянии готовности должно составлять не менее 15513 кПа (155,1 бар) (2250 фунтов на кв. дюйм).
Неровный или неравномерный подъем.	SCV не находится в полностью открытом положении. Воздух в гидравлической системе.	Удалите воздух.
	SCV не находится в полностью открытом положении. Основной цилиндр не синхронизирован.	Синхронизируйте.
Сошник для внесения удобрений работает недостаточно эффективно.	Неправильная регулировка давления.	Переставьте болт в нижнее положение.
Слишком большое заглубление сошника для внесения удобрений.	Неправильная регулировка давления.	Переставьте болт в верхнее положение и отрегулируйте болт пружины.
Один сошник не распределяет удобрение.	Засорено выпускное отверстие трубки подачи удобрения на сошнике.	Осмотреть, очистить и устранить закупорку.
Сухое удобрение распределяется неравномерно.	Используются не те шнеки или шнеки неправильно установлены. Шнеки в ящике не отцентрированы.	Установите нужные шнеки. Смените положения ящиков на центральных шнеках.

WP29706,0000467 -59-17OCT13-1/1

Приводы

механика-водителя по регулируемому приводу SEEDSTAR™".

ПРИМЕЧАНИЕ: По вопросам, касающимся регулируемого привода — см. "Руководство

Признак	Проблема	Решение
Дозаторы перестают вращаться на половине или на всем орудии.	Заедание в части системы привода может привести к поломке срезного штифта; это делается для защиты других компонентов привода.	Примечание. При повороте приводной системы от руки для проверки на отсутствие заедания следует убедиться, что поворот всех высевающих валов осуществляется в направлении их нормального вращения. Часто бывает полезно сравнить значения крутящих моментов, требующиеся для привода определенных секций орудия, со значениями для аналогичных секций на противоположной стороне орудия. Срезные штифты могут также деформироваться в результате длительного использования. В этом случае срезной штифт может, в конечном счете, сломаться при нормальной работе орудия. По этой причине все срезные штифты следует ежегодно заменять. Перед тем как заменить штифты и продолжить высевание, определите источник заедания и убедитесь, что приводы можно повернуть вручную. Распространенными причинами заедания являются, помимо прочего, неправильный уход и (или) смазка компонентов привода и дозаторов. Расположение срезных штифтов на этом орудии см. в разделе "Техобслуживание — при необходимости".
	Отказ, связанный с отсоединением на половине ширины из-за перегрузки.	Проведите осмотр муфты половины ширины и ремонт по необходимости.
Перестали работать приводы дозаторов по всему орудью или привод нестабилен.	Сломаны или изношены звездочки, цепи или натяжители цепей в трансмиссии.	Осмотрите цепи, звездочки или натяжные звездочки трансмиссии и отремонтируйте, отцентрируйте или замените их по мере необходимости.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000056D -59-14MAY13-1/2

Признак	Проблема	Решение
Перестали работать приводы дозаторов на одной из секций орудия или привод нестабилен.	Плохое обслуживание дозаторов и приводов рядковых аппаратов.	Выполните обслуживание дозаторов семян и компонентов их привода.
	Скопления мусора, грязи и растительных остатков вокруг ведущей шины.	Удалите все препятствия вокруг контактной приводной шины и продолжить. Если орудие не оборудовано скребками для очистки грязи на шине, от которой приводится коробка передач, свяжитесь с обслуживающим вас дилером компании John Deere и приобретите скребки.
	Слишком сильное прижатие рядковых агрегатов.	Уменьшите прижатие рядковых агрегатов.
	Сломаны или изношены звездочки, цепи или натяжные звездочки цепей.	Осмотрите цепи, звездочки и промежуточные шкивы, связанные с неисправной секцией орудия, и устраните неисправность, отрегулируйте или замените при необходимости.
	Цепь неисправна.	Если нужно, замените цепь.

SEEDSTAR — товарный знак компании Deere & Company

WP29706,000056D -59-14MAY13-2/2

Высевающие секции

Признак	Проблема	Решение
Высевающие секции правой части (правой боковой секции) орудия не высевают.	Поврежден шплинт правого приводного вала.	Устраните причину срезания шплинта и замените шплинт.
Высевающие секции левой части (левой боковой секции) орудия не высевают.	Срезан шплинт левого приводного вала.	Устраните причину срезания шплинта и замените шплинт.
Все высевающие секции орудия не высевают.	Срезан шплинт трансмиссии высевающего аппарата.	Устраните причину срезания шплинта и замените шплинт.
Засорение семяпроводов.	При опускании орудие откатывается назад.	Производите опускание орудия на ходу при движении вперед.
Неравномерная глубина высева.	Поворачивание руля трактора во время стоянки при опущенном орудии. (Только для тракторов с приводом на четыре колеса.)	Не допускайте поворотов руля трактора во время стоянки при опущенном орудии.
	Высев в семенное ложе с сухой почвой.	Увеличьте прижимное усилие для высевающих секций.
Задельвающие колеса оставляют на почве глубокий след.	Семяпроводы частично засорены или неправильно установлены.	Осмотрите семяпроводы. Убедитесь в том, что семяпроводы правильно размещены на стойках высевающих секций.
	Слишком велика прижимная сила пружины.	Отрегулируйте пружину задельвающего колеса.
Задельвающие колеса не уплотняют почву вокруг семян.	Слишком большое прижимное усилие приходится на задельвающие колеса.	Уменьшите прижимное усилие на задельвающие колеса.
	Недостаточная прижимная сила пружины.	Отрегулируйте пружину задельвающего колеса.
Задельвающее колесо идет поверх семенной борозды.	Недостаточное прижимное усилие задельвающих колес.	Увеличьте прижимное усилие задельвающих колес.
	Нарушена центровка.	Произведите выравнивание.
Копирующие колеса не вращаются.	Копирующие колеса слишком сильно прижаты к двухдисковому сошнику.	Установите дополнительные шайбы на рычаге копирующего колеса.
Неравномерный прижим задельвающих колес.	Не выровнена рама задельвающих колес.	Выполните повторное выравнивание.
Постоянно срезается шплинт промежуточного вала.	Приводной вал не отцентрирован должным образом.	Ослабьте затяжку подшипника и отцентрируйте вал.
На дисплее не происходит подсчет семян.	Произошло забивание семяпровода грязью или мусором.	Очистите семяпровод и датчик щеткой.

OUO6045,0000734 -59-10MAR15-1/1

Маркеры

Признак	Проблема	Решение
Маркеры не чередуются.	Шланги маркеров неправильно присоединены к клапану маркера. В клапане маркера имеется воздух.	— Удалите воздух из гидравлической системы маркеров.
	Клапан маркировочного аппарата неисправен.	Замените клапан. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Маркер опускается, и дисковый нож вдавливается в почву.	Цилиндр маркера не плавает в J-образном пазу.	Удлините петли гидравлических шлангов маркеров.
Маркер в плавающем режиме над землей.	Воздух в гидравлической системе.	См. заголовок "Заливка цилиндров маркеров" в разделе "Техобслуживание по мере необходимости".
	Неисправен клапан чередования маркеров.	Замените клапан. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Протекает SCV трактора.	—
	Цилиндр маркера не опускается в J-образном пазу. (Слишком коротка петля шланга.)	Удлините петли гидравлических шлангов маркеров.

WP29706.0000468 -59-17OCT13-1/1

Вакуумный дозатор

Признак	Проблема	Решение
Неверное показание на мониторе.	Загрязнены датчики семяпроводов.	Очистите датчики. (См. "Очистка датчика семяпровода" в разделе "Техобслуживание и настройки".)
Семена не высеваются.	Пусты семенные ящики.	Заполните ящики.
	Отсутствует вакуум.	(См. строку "Низкий вакуум" подраздела "ВАКУУМНЫЙ ДОЗАТОР" в данном разделе.)
Заданный шаг посева не соблюдается.	Семяпроводы забиты или повреждены.	Осмотрите семяпроводы.
	Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.	Очистите высевальные диски.
	Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.	Следуйте рекомендуемой процедуре применения и внесения химикатов.
		(См. раздел "Смазка дозатора".)
	Щетки дозатора изношены.	Замените щетки.
	Низкое разрежение.	(См. строку "Низкий вакуум" подраздела "ВАКУУМНЫЙ ДОЗАТОР" в данном разделе.)
	Цепи высевального аппарата или привода подачи семян заржавели.	Смажьте цепи и проверьте свободу движения.
	Скопление грязи в приводе устройства для внесения гербицидов или инсектицидов.	Очистить привод.
	Уплотнения дозатора изношены.	Замените уплотнения.
	Произошла разрегулировка ступиц высевальных дисков.	Снова отрегулируйте ступицы.
	Неправильно отрегулирован вакуум.	Отрегулируйте рекомендуемое значение вакуума.
	Вакуумный манометр неисправен.	Проверьте линию подачи воздуха к манометру. При необходимости выполните ремонт.
	Высевальные диски изношены.	Замените диски.
	Семяпроводы неправильно установлены или изношены.	Правильно семяпроводы трубку. Убедитесь в том, что крюк семяпровода правильно установлен в хвостовике агрегата.
	Изношено ограждение семяпровода.	Замените ограждение.

Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6074,1692 -59-17JUN15-1/5

Признак	Проблема	Решение
Низкая плотность высева семян.	Протравленные семена слипаются в ячейке.	Увеличьте норму внесения смазки в дозатор.
	Высевающие диски не опрысканы графитовой смазкой.	Опрыскайте высевающие диски графитовой смазкой TY25797.
	Скорость посева слишком велика.	Уменьшите скорость хода. Найдите скорость относительно грунта в таблице скоростей.
	Если на мониторе отображается низкое распределение, а полевые счетчики точны, значит, датчики грязные.	Очистите датчики. (См. "Очистка датчика семяпровода" в разделе "Техобслуживание и настройки".)
	Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.	Очистите высевающие диски. Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян.
	"Грязные" семена забивают отверстия в диске вакуумного дозатора.	Используйте чистые семена. Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян.
	Отсутствует скребок высевающего диска.	Замените скребок.
	"Обработанные" семена слипаются в ячейках.	Добавьте смазку дозатора в семенные ящики.
	Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.	Следуйте рекомендуемой процедуре применения и внесения химикатов. (См. раздел "Смазка дозатора".)
	Заржавели цепи высевающего аппарата.	Смажьте цепи и проверьте свободу движения.
	Низкое разрежение.	(См. строку "Низкий вакуум" подраздела "ВАКУУМНЫЙ ДОЗАТОР" в данном разделе.)
	Налипание грязи на приводах устройств для внесения гербицидов или инсектицидов.	Очистите приводы.
	Уплотнения дозатора изношены.	Замените уплотнения.
	Высевающие диски изношены.	Замените высевающие диски.

Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6074,1692 -59-17JUN15-2/5

Признак	Проблема	Решение
	"Зависание" семян в ящике.	(См. раздел "Смазка дозатора"). Очистите вакуумный дозатор и ящик.
	"Зависание" семян в дозаторе.	Откройте отражательный щиток дозатора. Добавьте смазку дозатора в семенные ящики. Очистите вакуумный дозатор и ящик.
	Размер семян несовместим с высевальными дисками.	Используйте правильные высевальные диски.
	Чрезмерная пробуксовка привода.	Уменьшите прижимающую силу. Проверить, нет ли в приводах заедания или нарушения регулировки. Отрегулируйте трансмиссию подачи семян.
	Уровень разрежения слишком низкий.	Увеличьте уровень разрежения.
	Слишком быстрый посев в трудных полевых условиях.	Производите посев на скорости, рекомендованной в таблице норм посева. Увеличьте прижимающую силу высевального аппарата.
	Щетка дозатора неправильно установлена или изношена.	Установите щетку надлежащим образом или замените ее.
	Неправильно выбрана комбинация звездочек трансмиссии.	Используйте комбинацию звездочек, рекомендованную в таблице норм посева, или увеличьте передаточное число, чтобы компенсировать чрезмерную пробуксовку привода.
	Неправильно установлен сепаратор сдвоенных семян.	Уменьшите степень перекрытия отверстия вакуумного дозатора сепаратором сдвоенных семян.
	Несоответствующее давление накачки шин.	Накачайте до требуемого давления. См. "Проверка давления в шинах" в разделе "Техобслуживание".
Высокая плотность посева.	Высокое разрежение.	Установите рекомендуемый уровень разрежения.

Продолжение на следующей стр.

AG, OUC6074, 1692 -59-17JUN15-3/5

Признак	Проблема	Решение
	Вакуумный манометр неисправен.	Проверьте линию подачи воздуха к манометру. При необходимости выполните ремонт.
	Высевающие диски изношены.	Замените высевающие диски.
	Размер семян несовместим с высевающими дисками.	Используйте правильные высевающие диски.
	Слишком низкая скорость посева.	Производите посев на скорости, рекомендованной в таблицах норм высева.
	Неправильно установлена щетка дозатора.	Установите щетку правильно.
	Плохо закреплена ступица высевающего диска.	Затяните ступицы.
	Неправильно выбрана комбинация звездочек трансмиссии.	Используйте комбинацию звездочек, рекомендованную в таблице норм высева, или уменьшите передаточное число, чтобы компенсировать низкую пробуксовку приводного колеса.
	Неправильно установлен сепаратор сдвоенных семян.	Увеличьте степень перекрытия отверстия вакуумного дозатора сепаратором сдвоенных семян.
	Несоответствующее давление накачки шин.	Накачайте до требуемого давления. См. "Проверка давления в шинах" в разделе "Техобслуживание".
Засорение семяпроводов.	При опускании орудие откатывается назад.	Производите опускание орудия на ходу при движении вперед.
	Поворачивание руля трактора во время стоянки при опущенном орудии. (Только для тракторов с приводом на четыре колеса.)	Не допускайте поворотов руля трактора во время стоянки при опущенном орудии.
Неравномерная глубина высева.	Высев в семенное ложе с сухой почвой.	Увеличьте прижимное усилие для высевающих секций.
	Семяпроводы частично засорены или неправильно установлены.	Осмотрите семяпроводы. Убедитесь в том, что семяпроводы правильно размещены на стойках высевающих секций.
Слишком много пропусков.	Скорость посева слишком велика.	Уменьшите скорость посева.
Преждевременное нарушение герметичности уплотнения вентилятора двигателя.	Плохо подсоединен сливной шланг корпуса.	Подсоедините сливной шланг корпуса к нужному отверстию.

Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6074,1692 -59-17JUN15-4/5

Признак	Проблема	Решение
	Высокое давление слива картера.	Противодавление гидромотора не должно превышать 172 кПа (1,72 бар) (25 фунтов на кв. дюйм).
	Гидравлические соединения неправильно выполнены.	Проверьте соединения гидравлических шлангов.
	Останов двигателя в нейтральном положении.	Для отключения двигателя переведите клапан (SCV) в положение "Float".
	Останов двигателя в нейтральном положении.	Для отключения двигателя переведите клапан (SCV) в положение "Float".
Низкое разрежение.	Гидравлические соединения неправильно выполнены.	Проверьте шланговые соединения.
	Вакуумные шланги высевающего аппарата не подсоединены к дозатору.	Подсоедините вакуумные шланги к дозатору.
	Неправильно установлен уровень вакуума.	Отрегулируйте рекомендуемое значение вакуума.
	Система воздушного коллектора забита пылью.	Очистите систему воздушного коллектора.
	Шланги коллектора перекручены или защемлены.	Переместите шланги.
	Ограждение вентилятора забито пылью или протравителями семян.	Очистите ограждение вентилятора.
	Не вставлена рукоятка корпуса дозатора.	Присоедините рукоятку корпуса к камере.
	Уплотнения дозатора изношены или перевернуты.	Осмотрите уплотнения. Переставьте или замените.
Нестабильное разрежение.	Система воздухопроводов собрана без уплотнительных колец.	Добавьте уплотнительные кольца.
	Система воздухопроводов забита пылью.	Очистите систему воздушного коллектора.
	Управляющий клапан неисправен.	Замените управляющий клапан.
	Низкий уровень масла в тракторе.	Добавьте масло.
Механический вакуумметр не стоит на нуле.	Трактор не стабилизирует расход (скачки давления в гидромоторе вакуумного насоса).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Не отрегулирован.	Обнулите показание вакуумметра. (См. "Обнуление показаний вакуумметра" в Таблицах норм высева и руководстве по заданию норм высева.)

AG, OUC6074, 1692 -59-17JUN15-5/5

Хранение

Снятие с хранения

Прежде чем использовать машину после хранения, следует проверить чистоту семенных ящиков и убедиться в том, что семена будут поступать из ящиков беспрепятственно.

Тщательно проверьте машину, чтобы выявить и подтянуть плохо затянутые детали.

ВАЖНО: Моющие аппараты высокого давления могут повредить электрические компоненты, подшипники, шланги и бункеры в случае прямого контакта. Соблюдайте осторожность при включении моечной машины.

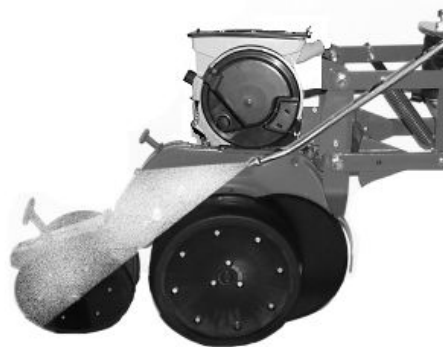
Прежде чем использовать сеялку, следует полностью удалить грязь или остатки консистентной смазки, которые могли скопиться на движущихся частях, шестернях и цепях. Очистка предотвращает воздействие абразивных частиц, которое может привести к чрезмерному износу.

Если роликовые цепи не используются несколько дней, влага в воздухе накапливается на цепях, становляясь причиной ржавчины. Со временем ржавчина может стать и станет серьезной проблемой, которая приведет к потере подвижности соединений цепи и ограничению их нормального свободного движения. Это явление может вызвать аномальную работу цепных передач, нарушить плавное вращение

основных компонентов дозатора семян и снизить производительность машины.

ВАЖНО: Не используйте любые тяжелые смазочные материалы на нефтяной основе, которые могут вызвать скопление отложений пыли или грязи на зубьях звездочек или шестерен.

Если машина не использовалась в течение нескольких дней или если при чистке машины с цепей была удалена смазка, тщательно смажьте цепи универсальной распыляемой смазкой TY6350 компании John Deere.



A78504 —UN—16OCT13

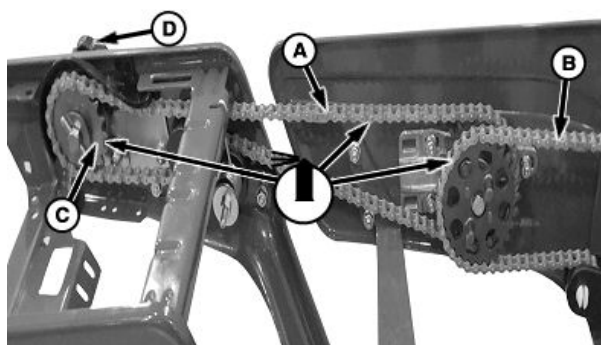
OOU6074,0000A5B -59-17OCT13-1/3

Ведущая цепь устройства для внесения пестицидов (A), ведущая цепь дозатора семян (B), ведущая звездочка устройства для внесения пестицидов (C), а также зубчатые передачи должны быть смазаны надлежащим образом.

При смазке зубчатой передачи устройства для внесения пестицидов следует, распыляя смазку, перемещать вперед и назад ручку отсоединения привода (D). Это снимет любые отложения краски или грязи и будет способствовать свободному вращению привода.

Вал привода дозатора и дозатор семян должны свободно проворачиваться от руки. Вращайте приводной вал только вперед, так как узлы не рассчитаны на вращение в обратном направлении.

Отрегулируйте машину в соответствии с предполагаемыми условиями посева.



A—Приводная цепь устройства для внесения пестицидов
B—Приводная цепь дозатора семян

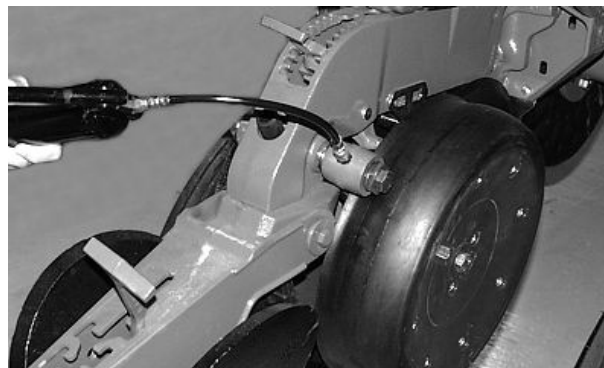
C—Звездочка привода подачи пестицидов
D—Ручка отсоединения привода

A78691 —UN—22AUG13

Продолжение на следующей стр.

OOU6074,0000A5B -59-17OCT13-2/3

Смажьте высеивающие агрегаты в соответствии с указаниями в разделе "Смазка".



A53141—UN—04NOV03

OUO6074,0000A5B -59-17OCT13-3/3

Хранение орудия

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травм кожи, глаз и органов дыхания. При обращении с частями орудия, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

ВАЖНО: Не опускайте повреждения электрических компонентов, подшипников, шлангов или семенных ящиков. Не допускайте прямого опрыскивания на чувствительные компоненты. При включении моечной машины следует соблюдать осторожность.

После завершения посевных работ храните машину под навесом, оставив все ее детали в рабочем состоянии.

Храните машину в ПОДНЯТОМ положении с установленными вспомогательными замками.

Окрасьте все части, имеющие выкрашивание или износ.

Тщательно вычистите машину, чтобы удалить грязь и остатки, которые могут удерживать влагу.

Смажьте орудие в соответствии с указаниями в разделе Смазка. Покройте открытые участки штоков цилиндров консистентной смазкой.

В начале периода простоя тщательно смажьте цепи многоцелевым смазочным аэрозолем John Deere™ Multipurpose Spray Lube, TY6350.

Опорожните и очистите семенные ящики.

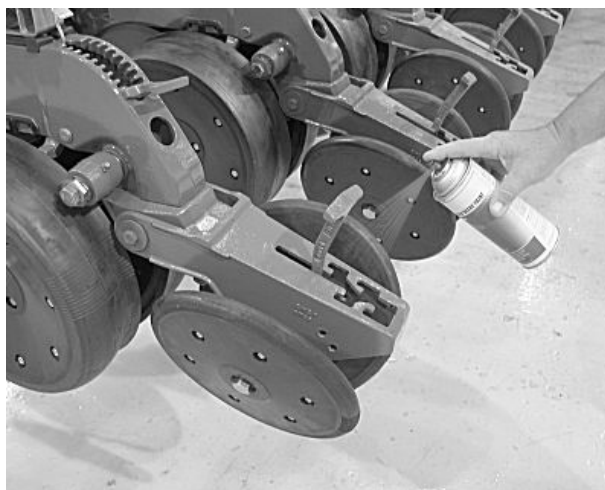
Тщательно очистите ящик с инсектицидом или гербицидом, поскольку различные химикаты разрушают компоненты системы.

Тщательно очистите компоненты, соприкасающиеся с жидкими и сухими удобрениями, поскольку различные удобрения разрушают компоненты системы (при наличии).

Проверьте, нет ли в машине изношенных или сломанных деталей. Обратитесь к дилеру John Deere™ вне сезона за запасными частями и обслуживанием, когда машина не должна работать в поле.

Храните машину в чистом, сухом месте, оберегая от прямых солнечных лучей копирующие колеса высевающего аппарата и уплотняющие колеса.

John Deere – товарный знак компании Deere & Company



A68112 —UN—14JUL10



A79125 —UN—11NOV13

Чтобы разгрузить колеса устройства для заделки почвы, поместите рукоятку прижатия этих колес в длинный паз.

Снимите усилие прижатия рядкового агрегата.

Тщательно промойте чистой водой систему внесения жидких гербицидов. Следуйте указаниям изготовителя химикатов на этикетке.

Извлеките из дозатора высевающие диски. (См. ОСМОТР И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ВАКУУМНОГО ДОЗАТОРА в разделе Техобслуживание).

ВАЖНО: Храните высевающие диски вдали от источников тепла или прямого солнечного света. Не оставляйте диски в дозаторах на период межсезонья. Не храните диски под тяжелыми деталями.

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000A5C -59-05MAY14-1/2

Опрыскийте вакуумную сторону высеваящих дисков графитовой смазкой.

Храните диски (А) в транспортном ящике или повесьте их на стене.

Используйте для чистки корпуса дозатора, камеры дозатора и высеваящего диска нейтральное моющее средство и мягкую щетку.

Очистите трубы вакуумной системы. (См. ОЧИСТКА ВАКУУМНОЙ СИСТЕМЫ в разделе Техническое обслуживание.)

Осмотрите уплотнения вакуумного дозатора. При необходимости замените уплотнения.

Выполните проверку на отсутствие утечек в гидравлической системе.

А—Диски

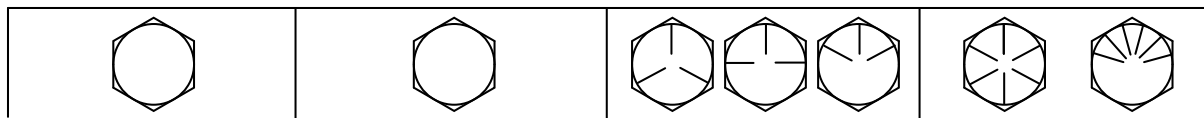


A44241—UN—19NOV97

OUO6074,0000A5C -59-05MAY14-2/2

Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой

TS1671 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Категория SAE 1				SAE, категория 2 ^a				Категория SAE 5, 5.1 или 5.2				Категория SAE 8 или 8.2			
	Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c	
	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Нм	фн-т-фт														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с пластиковыми вставными или стопорными стальными гайками обжимного типа для крепежных болтов из нержавеющей стали или гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда следует заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же усилия, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^aК категории 2 относятся крепежные болты с шестигранными головками (но не болты с шестигранными головками) длиной до 6 дюйм. (152 мм). К категории 1 относятся крепежные болты с шестигранными головками длиной более 6 дюйм. (152 мм) и все остальные типы болтов и винтов любой длины.

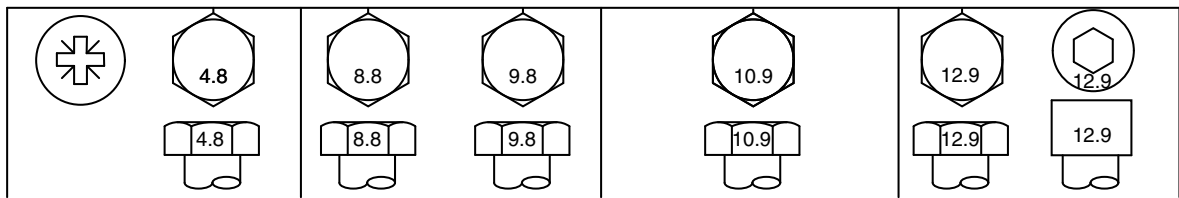
^b“Со смазкой” означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали 7/8 дюйм. или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.

^c“Без смазки” означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от 1/4 до 3/4 дюйм. с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ1 -59-12JAN11-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой

TS1670 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Класс 4.8				Класс 8.8 или 9.8				Класс 10.9				Класс 12.9			
	Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b	
	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Нм	фн-т-фт														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с крепежными болтами из нержавеющей стали или с гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Пластиковые вставные или стопорные стальные гайки обжимного типа следует затягивать до значений момента затяжки без смазки, указанных в таблице, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями. Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^a“Со смазкой” означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали M20 или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.
^b“Без смазки” означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от M6 до M18 с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ2 -59-12JAN11-1/1

Технические характеристики

ПРИМЕЧАНИЕ: Значения массы приведены для типичного опционного оборудования. Массы будут меняться в зависимости от другого дополнительного оборудования.

Максимальная статическая вертикальная нагрузка для данного орудия достигается при орудии, сложенном в дорожное транспортное положение и оснащенном разрешенными принадлежностями.

Максимальная статическая вертикальная нагрузка на тяговую штангу трактора—Спецификация

6 и 8-рядная сеялка с шириной междурядья 70 см и 76 см (30 дюймов)—Масса..... 227 кг (500 фнт)

6- и 11-рядные орудия с дополнительными рядковыми агрегатами—Масса..... 272 кг (600 фнт)

8- и 15-рядные орудия с дополнительными рядковыми агрегатами—Масса..... 318 кг (700 фнт)

ТИПЫ ВЫСЕВАЮЩИХ АППАРАТОВ —	Вакуум
	Высевающая чашка
СОШНИКИ ВЫСЕВАЮЩИХ АППАРАТОВ —	Двухдисковый TRU-VEE™.
ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ —	8-рядная, ширина междурядья 70 см (27,5 дюймов)
	12-рядная, ширина междурядья 45 см (17,7 дюйм.)
Масса (приблизительно)—	8-рядная 3200 кг (7000 фнт)
	12-рядная 4000 кг (9000 фнт)
ТИП ПРИВОДА—	Контактная ведущая шина
ШИНЫ —	Шины ведущих колес 16,5 x 16,1 - 14 PR.
	Шины ведущих колес трансмиссии 18 x 9,5 x 8 - 4 PR.
СЕМЕННЫЕ ЯЩИКИ —	Емкость 58 л (1,6 бушеля)
	Емкость 106 л (3 бушеля)
ТИП ПОДЪЕМА —	Гидроцилиндры колес
МАРКЕРЫ —	Автоматическое чередование
	Автономное управление
ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ МАСЛО, ТРЕБУЕМОЕ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ СЕЯЛКОЙ —	Приблизительно 2,8 л (3/4 галлона)
ДАВЛЕНИЕ ХОЛОСТОГО ХОДА ТРАКТОРА —	15514 кПа (2250 фнт/кв. дюйм)
РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ	20684 кПа (3000 фнт/кв. дюйм)
ДАВЛЕНИЕ РАЗРЫВА ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ	82737 кПа (12000 фнт/кв. дюйм)
Спецификации и конструкция могут подвергаться изменениям без уведомления.	

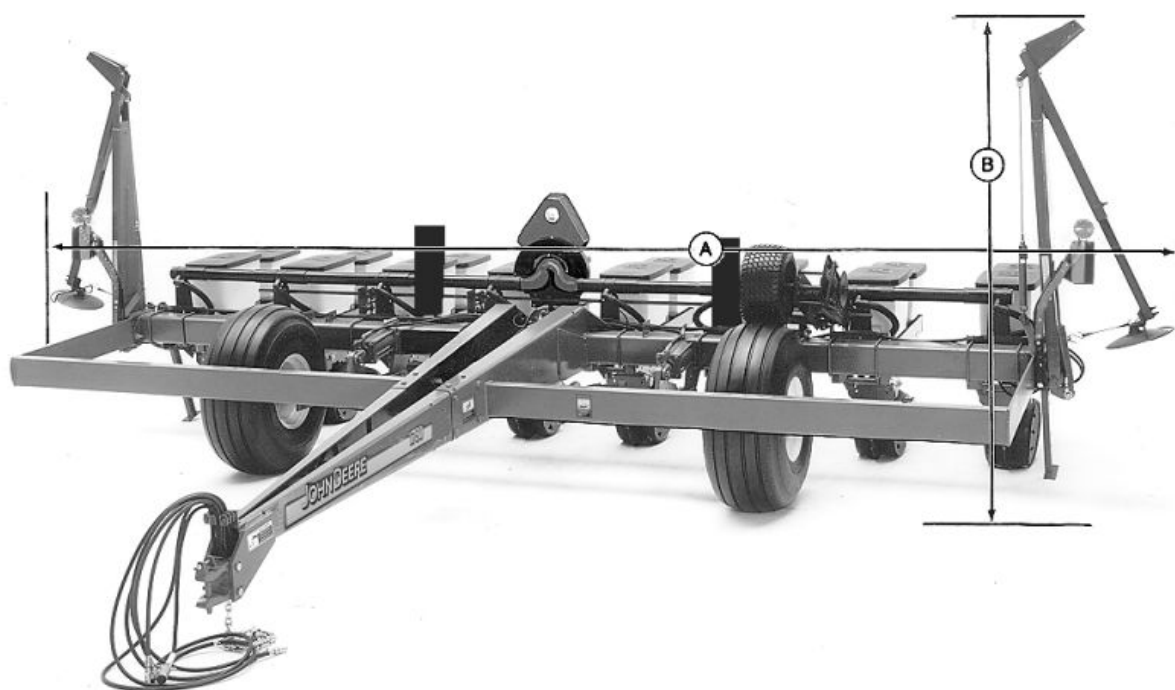
TRU-VEE—торговый знак компании Deere & Company

WP29706,000056E -59-06JUL15-1/1

Размеры машины

⚠ ОСТОРОЖНО: Контакт с линиями электропередачи может привести к тяжелым травмам или смерти. Во избежание контакта

проявляйте осторожность при движении или работе на этой машине рядом с линиями электропередач.



A77830 —UN—06MAY13

Модель	Размер А	Размер В
8-рядная, узкорядная	6,88 м (22 фута 7 дюймов)	6,96 м (22 фута 10 дюймов)
12-рядная, узкорядная	6,88 м (22 фута 7 дюймов)	6,96 м (22 фута 10 дюймов)

WP29706,0000554 -59-14MAY13-1/1

Технические данные системы внесения жидких удобрений

Технические данные центральной системой внесения инсектицидов	
Рабочие характеристики	
Насадки (только однодисковый инъекционный сошник)	00015 (1,5) 00025 (2,5) 0005 (5) 0008 (8) 0012 (12)
Проходные жиклеры (сошники без впрыска, т. е. сошник с установкой на раме)	Зеленый (0.70) Желтый (1,2) Черный (1,7) Серый (2,5)
Рабочая скорость	8,5 км/ч (4 миль/ч) – 13 км/ч (8 миль/ч)
Рабочее давление в системе	103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм)
Отверстие для наполнения бака системы внесения удобрений	QUIK-FILL™
Сетчатый фильтр бака системы внесения удобрений	80 ячеей

Спецификации и конструкция могут подвергаться изменениям без уведомления.

OUO6064,0000773 -59-22FEB12-1/1

Запишите серийный номер

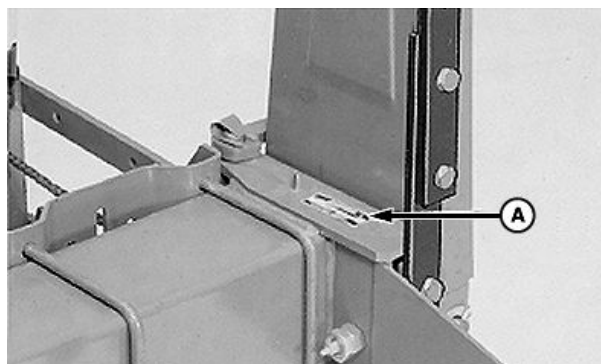
Табличка (А) с серийным номером находится на левой анкерной пластине.

При заказе деталей к орудию всегда указывайте модель и серийный номер, приведенные на табличке серийного номера. Это поможет дилеру компании John Deere быстрее обслужить вас.

Запишите серийный номер орудия и дату приобретения в следующей таблице:

Серийный номер	
Дата приобретения орудия	

(В спецификации и конструкцию могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.)



1780

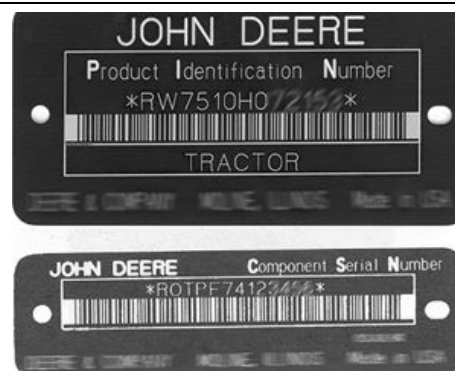
А—Табличка с серийным номером

A66942 —UN—16APR10

WP29706,0000469 -59-14NOV12-1/1

Храните доказательства прав собственности

1. Храните в надежном месте актуальные списки серийных (идентификационных) номеров всех машин.
2. Регулярно проверяйте наличие идентификационных табличек. В случае отсутствия закажите дубликаты табличек и установите их.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:
 - Используйте собственную систему нумерации для вашего парка машин.
 - Сделайте цветные фотографии машин с разных ракурсов.

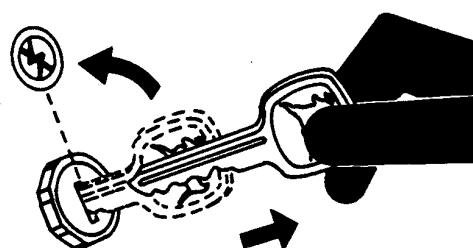


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -59-21NOV14-1/1

Обеспечить безопасное хранение машины

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
 - Опустить рабочее оборудование на землю
 - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
 - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.
4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.



6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -59-18NOV03-1/1

Индекс

	Стр.		Стр.
Б		Г	
Безопасность, остерегайтесь жидкостей под высоким давлением Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением.....	05-14	Высевающие аппараты Глубина	40-8
Блок освещения Использование	05-8		
В			
Вакуум Смазка дозатора Тальк.....	65-1	габаритные огни Срывной болт	75-10
Вакуумная система Уплотнение дозатора Установка	75-20	Габаритные огни Заливка гидроцилиндров	75-11
Вакуумные Соединения и настройки, шланг	30-8	Гидравлическая система Гидромоторы Работа	40-3
Вакуумные дозаторы Осмотр	40-12	Проверка.....	30-7
Вакуумный вентилятор Осмотр корпуса	75-12	Сливной шланг картера Требования	30-2
Осмотр лопастного колеса	75-12	Гидравлическая система подъема Выпуск воздуха 4-рядная и 6-рядная, узкий ряд	75-11
Вакуумный дозатор Измерительные приборы.....	45-5	Гидравлическая система, трактор Проверка.....	20-3
Осмотр	40-12	Гидравлические соединения Трактор Рекомендации.....	30-8
Осмотр и обслуживание	75-21	Гидравлический мотор Работа	40-3
Проблемы	80-6	Гидравлическое соединение Возвратная муфта Гидромотор вакуумного вентилятора.....	30-2
Пустой	40-12	Гидромотор вакуумного вентилятора Возвратная муфта.....	30-2
Вакуумный мотор Осмотр	75-12	Глубина посева	40-8
вал места установки вала	25-12	Графитовая пудра Пальчатый подборщик Использование.....	65-3
Вентилятор Соединение контура слива масла в картер (под низким давлением)	20-2	Радиальный дозатор семян бобов Использование.....	65-2
Влажный грунт, работа	40-3	Д	
Возвратная муфта	30-2	Датчик Семяпровод Очистить.....	75-19
Гидравлический двигатель	30-2	Двухдисковый сошник Подшипник Замена.....	75-33
Волокуша для заделки почвы	45-6	Двухдисковый сошник для внесения удобрений Скребки Замена.....	75-36
Вспомогательные замки Установка 1780	75-8	Трубы для удобрений Замена	75-35
Выпуск воздуха из гидравлической системы подъема 4-рядная и 6-рядная, узкий ряд.....	75-11	Диск маркера Регулировка угла	75-9
выпуск воздуха из маркеров выпуск воздуха из цилиндров маркеров цилиндр маркера система подъема маркера	75-11	Диски Сошник Осмотр и регулировка	75-26
Выравнивание машины	40-4		
высевающие аппараты рядковые агрегаты 12-рядная сеялка, 45 см 12-рядная сеялка, 17,7 дюйма.....	25-5		

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
Диски сошника		Категория тяговой штанги	
Осмотр и регулировка.....	75-26	Трактор.....	25-1
Дисковое заделывающее устройство		Категория тяговой штанги трактора	
Техническое обслуживание.....	75-31	Определение.....	25-1
Длина маркера		Колесные болты	
Регулировка		Затяжка.....	25-2, 75-15
1780.....	75-9	коллекторная	
Дозатор		коллекторная система	
Смазочный материал		вакуумная	
Тальк.....	65-1	вакуумная система.....	25-20
Ж		Кольтер	
Жгут проводов		Подшипник	
Монтаж		Регулировка.....	75-29
ComputerTrak.....	30-6	Техобслуживание.....	75-29
Жгут проводов сигнальных фонарей,		Копирующие колеса	
подключение.....	30-4	Регулировка.....	75-30
Жесткий скребок.....	45-3	Крепежные детали, затяжка.....	25-1
З		М	
Заделывающие колеса		Маркер	
Отрегулировать зазор.....	40-10	Автом.	
Прижимающая сила.....	40-9	Подъем и опускание	
Регулировка установки в шахматном порядке..	40-10	Подъем и опускание.....	40-7
совмещение.....	40-9	Автономное управление	
Тяжелый режим работы.....	45-3	Подъем и опускание	
Замена		Подъем и опускание.....	40-6
Подшипник		Диапазон свободного хода	
Двухдисковый сошник для внесения		1780.....	75-10
удобрений.....	75-33	междурядье 45 см	
Секции шнека		междурядье 17,7 дюйма	
Устройство для внесения сухих удобрений...	75-38	ширина междурядья рядковых	
Скребок сошника для внесения удобрений.....	75-36	агрегатов	
Срезные штифты		ширина междурядья высеваящих	
1780.....	75-12	аппаратов.....	25-5
Труба для удобрений.....	75-35	Н	
Значения моментов затяжки болтов и		Навесной балласт.....	45-12
винтов		Накачка шин, орудия.....	25-2
Метрические.....	90-2	Ножи сошника	
Унифицированная дюймовая резьба.....	90-1	Замена.....	75-27
Значения моментов затяжки болтов и		Осмотр и регулировка.....	75-26
винтов с метрической резьбой.....	90-2	О	
Значения моментов затяжки болтов и		Обслуживание	
винтов с унифицированной дюймовой резьбой ...	90-1	Интервалы.....	75-1
Значения моментов затяжки крепежных		Ограждение семяпровода	
деталей		Замена.....	75-27
Метрические.....	90-2	Ограждение, семяпровод	
Унифицированная дюймовая резьба.....	90-1	Замена.....	75-27
К		Однодисковые сошники для внесения	
Категория навески		удобрений	
Трактор и рабочее оборудование.....	25-1	регулировка.....	60-1
Категория серьи		Опускание орудия.....	40-4
Рабочее оборудование.....	25-1		

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
Осмотр		Прижимающая сила	
Вакуумный мотор	75-12	Пружины.....	45-4
Отключение привода половины ширины сеялки.....	40-4	Пружины для тяжелого режима работы	45-4
Отсоединение		Прижимные пружины высевающего аппарата	45-4
Орудия от трактора		Для тяжелых работ	45-4
1780	35-2	Противооткатные башмаки,	
Очистители		использование.....	30-1, 35-1, 75-4
Монтируемые на высевающем		Процедуры смазки	70-1
аппарате, рядки	45-10	Процедуры технического обслуживания.....	70-1
Предплужник, монтируемый на		Прочный вал дозатора	
высевающим аппарате	45-11	Регулировка	
Очистители рядков		Привод.....	75-17
Монтируемый на высевающим аппарате	45-10	Пустой	
Очистители рядков, монтируемые на		Вакуумный дозатор	40-12
высевающим аппарате	45-10, 45-11		
Очиститель рядков,		Р	
Монтируемый на высевающем		Размеры машины	
аппарате двухдисковый сошник для		1780	90-4
внесения удобрений.....	45-12	Расход	
Предплужник, монтируемый на		Гидравлическая система трактора, настройки ...	30-8
высевающим аппарате	45-11	Регулировка	
Очистка корпуса вакуумного вентилятора.....	75-12	Измерительный прибор	
Очистка лопастного колеса вакуумного		Прочный вал привода.....	75-17
вентилятора.....	75-12	Подшипник	
П		Двухдисковый сошник для внесения	
Перед использованием	25-24	удобрений.....	75-33
перефазирование		Подшипник предплужника	75-29
гидравлическая		Сошники для удобрений, двухдисковые	55-1
гидравлическая система		Угол диска маркера	75-9
перефазирование гидравлической		Регулировка глубины посева	40-8
системы.....	40-5	Руководство по эксплуатации трактора	
Плановое		использование.....	20-1, 30-1
Обслуживание	75-1	Руководство по эксплуатации, трактор,	
Подсоединение		использование.....	20-1, 30-1
К трактору	30-3	рядковые агрегаты	
Подъем орудия.....	40-4	12-рядная сеялка	
Поиск и устранение неисправностей		8-рядная сеялка	
Вакуумный дозатор	80-6	12-рядная в 8-рядную	25-9
Высевающие секции	80-4	Рядковый агрегат	
Маркеры.....	80-5	Приводные цепи	
Общая информация.....	80-1	Затяжка.....	75-7
Приводы		С	
1780	80-2	сборка вакуумной системы	
Предплужник		сборка коллекторной системы	
С креплением на аппарате	45-7	установка вакуумной системы	
Предплужник, gef2= монтируемый на раме	45-9	установка коллекторной системы.....	25-20
Предупреждающая световая сигнализация	30-5	Сдвоенные копирующие колеса	45-2
Привод вакуумного дозатора, очистка	75-18	Селективный клапан управления	
Привод дозатора		Соединение шлангов	30-8
Совместить		Семенной ящик емкостью три бушеля,	
Дозатор химикатов	75-18	Регулировка защелки.....	75-31
Привод дозатора химикатов		Семенной ящик, 3 бушеля	45-2
Совместить	75-18	Семенные ящики	
Привод с регулируемой скоростью		Заполнение	40-11
Система	45-1		
Соединения и настройки, шланг	30-8		

Продолжение на следующей стр.

[illegible]

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Проверка гидравлической системы 20-3	
Требования 20-1	Ц
трансмиссия	Центральная система продукта
промежуточный вал	Смазочный материал
приводной вал	Тальк..... 65-1
приводы 25-12	Цепи
Трансмиссия устройства для внесения	Привод
удобрений	Затяжка..... 75-7
Замена звездочек	Цепной привод
1780 50-2	Измерительный прибор
Транспортировка	Регулировка 75-16
Подготовка 40-2	Цепные приводы
Требования к гидравлическим	Затяжка 75-7
соединениям вакуумного двигателя..... 30-2	Цепь дозатора
Требования к гидросистеме вентилятора..... 30-2	Привод
Трубы для удобрений	Регулировка 75-16
Замена 75-35	
У	Ш
Уплотнение дозатора	Шагающие копирующие колеса 45-1
Вакуумная система	Ширина колеи, трактор..... 20-3
Установка 75-20	ширина междурядья
Устройства общего назначения 45-1	преобразование 25-9
Устройство для внесения сухих удобрений 50-1	Ширина междурядья
Выравнивание приводных валов 75-41	Изменение
Замена секций шнека 75-38	1750 и 1780 25-2
Замена срезных шплинтов 75-37	Шланг
Очистка ящиков..... 75-44	Соединения 30-8
Проверка норм внесения..... 50-3	Э
Таблицы норм внесения	Эксплуатация орудия 40-1
Ряды 30–38 дюймов 50-5	
Устройство для внесения сухих	Я
удобрений,	Ящики для химикатов
определение нормы внесения для	Очистка 75-47
значений ширины междурядья,	Ящики устройств для внесения
отсутствующих в таблице 50-3	инсектицидов, очистка..... 75-47
Таблицы норм внесения	С
Ряды 76–97 см 50-4	COMPUTER TRAK
хранение удобрений 50-5	Подсоединение жгута проводов..... 30-6
Утечка масла	ComputerTrak
Вакуумный мотор 75-12	Подсоединение жгута проводов..... 30-6
Ф	С
Фиксатор	
Время, настройки 30-8	Ш
Фильтр вакуумметра,	SeedStar
Чистка 75-20	Привод с регулируемой скоростью 45-1
Х	
Хранение	
В конце сезона..... 85-3	
Начало сезона 85-1	

Запчасти от фирмы Джон Дир

Мы помогаем сократить простои, срочно доставляя Вам на место запчасти производства компании Джон Дир.

Для того, чтобы на шаг опережать появляющиеся у вас потребности, мы содержим широкую номенклатуру запасных частей.



JN90-1/1
TS100 — UN-23AUG88

Нужный инструмент

Прецизионный инструмент и испытательное оборудование позволяют сотрудникам наших сервисных служб быстро и точно выявлять и устранять неисправности.. Это сберегает Вам время и деньги.



JN90-1/1
TS101 — UN-23AUG88

Высококвалифицированный технический персонал

Для сотрудников сервисных служб компании Джон Дир учеба не прекращается никогда.

Регулярно проводятся курсы повышения квалификации, на которых наши сотрудники совершенствуют знания Вашего оборудования и навыки технического обслуживания его.

Каков же результат?

На наш опыт вы можете положиться!



JN90-1/1
TS102 — UN-23AUG88

Сервис без задержки

Наша цель - обеспечить наш быстрый и эффективный сервис где и когда Вам надо.

Мы можем проводить ремонт - в зависимости от обстоятельств - как на наших площадках, так и непосредственно у вас: Обращайтесь к нам, положитесь на нас.

ДОСТОИНСТВА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ JOHN DEERE:
Когда нужна наша помощь, мы оказываемся рядом.



JN90-1/1
TS103 — UN-23AUG88

